

17 වන කාණ්ඩය

4 වන කලාපය

බද්ද

1981 නොවැම්බර් 18



# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

(නිල වාර්තාව)

(අශෝකීය පිටපත)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

1981 නොවැම්බර් 17 වන අඟහරුවාද

[වැඩ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යාම]

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1982 [දෙවන වෙන් කළ දිනය] :

දෙවන වර නියමිත—විවාදය කල් තබන ලදී

1981 නොවැම්බර් 18 වන බද්ද

නිවේදනය :

කරුණාකරුන්ගේ සහතික

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1982 [තුන්වන වෙන් කළ දිනය] :

දෙවන වර නියමිත—විවාදය ඉදිරියට ගෙන යන ලදී

මිල/ශීත/Price : 1.50

කැපාල් ගාස්තුව/පොස්ට්/Postage : 1.50



# දැනටමත් කළු මිනිසුන්

(විකෘත)

(විකෘත)

(විකෘත)

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

1881 වර්ෂයේ 18 වන වර්ෂයේ

[මෙහි ඇති සියලුම අකුරු මුද්‍රණය කළේය]

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්, 1881 වර්ෂයේ 18 වන වර්ෂයේ

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන් - මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

1881 වර්ෂයේ 18 වන වර්ෂයේ

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්, 1881 වර්ෂයේ 18 වන වර්ෂයේ

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්, 1881 වර්ෂයේ 18 වන වර්ෂයේ

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන් - මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන් - මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්

මුද්‍රණ කළු මිනිසුන්: 1.50

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

செவ்வாய்க்கிழமை, 17 நொவம்பர் 1981

[நிகழ்ச்சித் தொடர்]

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 1982 [ஒதுக்கப்பட்ட இரண்டாம் நாள்]:

இரண்டாம் மதிப்பு—விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

புதன்கிழமை, 18 நொவம்பர் 1981

அறிவிப்பு :

சபாநாயகரது சான்றிதழ்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 1982 [ஒதுக்கப்பட்ட மூன்றாம் நாள்]:

இரண்டாம் மதிப்பு—விவாதம் தொடர்கிறது

Volume 17

No. 4

Wednesday

18th November 1981

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

Wednesday, 18th November 1981

[Continuation of Proceedings]

APPROPRIATION BILL, 1982 [Second Allotted Day]:

Second Reading—Debate adjourned

Wednesday, 1th November 1981

ANNOUNCEMENT :

Speaker's Certificate

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

APPROPRIATION BILL, 1982 [Third Allotted Day]:

Second Reading—Debate continued

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(தொடர்ச்சி)

அதிமேலவர்  
(பிழை திருத்தப்பட்டது)  
பிழைகள் கண்டறிதல்

செவ்வாய்க்கிழமை, 17 நவம்பர் 1881  
[திருத்த செய்தி]

ஒத்திட்டுக் காட்டலாக, 1882 [ஒத்திட்டுக் காட்டல் தரவில்லை]  
இக்காலம் மதிப்பு—வாசல் ஒத்திடுகப்பட்டது

புதிதாக, 18 நவம்பர் 1881

அதிமேலவர்:

வாழ்க்கைக்கு வந்திருக்கிற  
ஒத்திட்டுக் காட்டலாக, 1882 [ஒத்திட்டுக் காட்டல் தரவில்லை]  
இக்காலம் மதிப்பு—வாசல் ஒத்திடுகப்பட்டது

Wednesday  
18th November 1881

Volume 17  
No 4

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Unrevised)

PRINCIPAL CONTENTS

Wednesday, 18th November 1881

[Continuation of Proceedings]

APPROPRIATION BILL, 1881 (Second Allotted Day):  
Second Reading—Debate adjourned

Wednesday, 17th November 1881

ANNOUNCEMENT:

Speakers' Certificates  
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS  
APPROPRIATION BILL, 1881 (Third Allotted Day):  
Second Reading—Debate continued

3-6 5070-5270 (6111)



### පාර්ලිමේන්තුව

பாராளுமன்றம்

PARLIAMENT

1981 නොවැම්බර් 17 වන අභ්‍යන්තරවාර්ෂික

செவ்வாய்க்கிழமை, 17 நொவம்பர் 1981

Tuesday, 17th November 1981

[1981 නොවැම්බර් 17 වන අභ්‍යන්තරවාර්ෂික නිල වාර්ෂිකවේ 636 වන අංශයේ සිට ඉතිරි වැඩ කටයුතු]

[1981 நொவம்பர் 17, செவ்வாய்க்கிழமை அந்நிகர அறிக்கை பத்தி 636 இனிந்து நிசுப்ச்சித் தொடர்.]

[Continuation of Proceedings from Col. 636 of OFFICIAL REPORT for Tuesday, 17th November 1981.]

### විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1982

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமும், 1982

APPROPRIATION BILL, 1982

අ. හා. 3.27

එම්. ජී. අමරසිරි මහතා (නියෝජ්‍ය වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி—வர்த்தக, கட்புற போக்குவரத்துப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. S. Amarasiri—Deputy Minister of Trade & Shipping)

ගරු කටයුතුකමකි, මුදල් ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ 5 වැනි අයවැය ලේඛනය, වැළැක්විය නොහැකි බාධක මධ්‍යයේ ඉතාමත්ම සියුම් අන්දමින් සකස් කර, සාර්ථක ලෙස ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා එතුමාට ප්‍රශංසා කරන්න කැමතියි. විශේෂයෙන්ම, එතුමාගේම වචන වලින් කියනවා නම්, ප්‍රතිපත්තිමය වශයෙන් විප්ලවීය වෙනසක් පසුගිය හතර අවුරුදු කාලය තුළදී මේ රටේ සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. රටේ සංවර්ධනයේ විශාල වෙනසක් සිදු වී තිබෙනවා. ඒ වගේම අළුත් මගක මේ රට යොමු කරවලා, ජාතික අතර සමගිය ඇති කරලා, රටේ සියලුම ජන කොටස් සංවර්ධන කටයුතු වලට සම්බන්ධ කර ගැනීමට අපේ රජය සමත් වී තිබෙනවා. එනිසාම බාහිර ලෝකයේ තෙල් මිල වැඩිවීම, ආහාර ලබාගැනීම

මට ඇති දුෂ්කරතා, විදේශීය වෙළඳ බැංකු ආයතන වලින් මුදල් ලබාගැනීමට ඇති දුෂ්කරතා ආදී වැළැක්විය නොහැකි බාධක කොතෙකුත් තිබුණත් ඒ සියලු බාධක අහිමවා සාර්ථක අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන්නට මුදල් ඇමතිතුමාට සුළු වත් වී තිබෙන්නේ.

විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී අපි පසුගිය අවුරුදු තුන හතර ගැන සලකා බලන විට, ඒ කාලය තුළ ක්‍රමයෙන් මේ රටේ සංවර්ධනයේ ප්‍රගතියක් ඇතිකර තිබෙන බව අපට පැහැදිලිවම පෙනෙනවා. අපි එසේ කියන්නේ, අද මේ විවාදයේදී වුවත්, මේ විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු බොහෝම දඳාසිනව ඉන්නා නිසයි. ඒ මන්ද? ඒ අයට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, මේ අයවැය ලේඛනය සතුවුණකුණ එකක් බව පිළිගන්න. මීට වඩා වැඩි දෙයක් කිසිම කෙනකුට මේ අවස්ථාවේ කරන්නට බැරි බව ඔවුන් දන්නවා. අන්න ඒ නිසාම අපි මුදල් ඇමතිතුමාට ප්‍රශංසා කරනවා, මේ අවස්ථාවේදී මෙවැනි අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන.

පසුගිය අයවැය ලේඛන කිහිපය ගැන සලකා බලන විට, මේ රටේ කිසිදාක සංවර්ධන කටයුතු සඳහා වියදම් කරන ලද මුදලට වඩා වැඩි මුදලක් මෙවර අයවැය ලේඛනයෙන් වෙන් කර තිබෙන බව පෙනෙනවා. අපි පසුගිය අවුරුදු හය හතර ගණන් බැලුවොත් 1977 දී අපි මේ රටේ බලය භාර ගන්නා වර්ෂයේ අයවැය ලේඛනය—පසුගිය රජය හඳුන්වා දුන් අයවැය ලේඛනය—අනුව සංවර්ධන කටයුතු සඳහා ප්‍රග්‍රහණ වියදම වශයෙන් වෙන්කර තිබෙන්නේ රුපියල් කෝටි 310 යි. එහෙත් 1978 වර්ෂයේ අපේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනයෙන් රුපියල් කෝටි 614 ක් වෙන්කර තිබුණා. ඒ නිසා අපි සිසු සංවර්ධනයකට පා තබවා, 1978 වර්ෂයේ දී තමයි, මේ රටේ ඉතිහාසයේ වැඩිම සංවර්ධන වේගයක් පෙන්වීම කරන්නේ. 1979 වර්ෂයේ ප්‍රග්‍රහණ වියදම හැටියට රුපියල් කෝටි 1120 ක් වෙන්කර තිබුණා. 1980 දී කෝටි 1200 යි. 1981 දී කෝටි 1400 යි. මේ අයවැය ලේඛනයෙන් ඉතිහාසගත අන්දමට කෝටි 1950 ක් පමණ ප්‍රග්‍රහණ වියදම් වශ



[එම්. එස්. අමරසිංහ මහතා]

යෙන් වෙන්කර තිබෙනවා. සංවර්ධනයට මේ තරම් විශාල මුදලක් වෙන් කළ, මේ තරම් සැලකිල්ලක් දැක්වූ යුගයක් මේ රටේ තිබුණේ නැහැ. එම නිසා මන්ත්‍රී වරුන් හැටියට අපි ඒ ගැන විශේෂයෙන් සතුටු වෙනවා.

මේ රටේ අමාරුකම් තිබෙනවා. මහජනතාවට නොයෙකුත් දුෂ්කරතා වත් තිබෙනවා. ඒ සියලු දෙයම කල්පනා කර බලන විට මේ අයවැය ලේඛනය සාමාන්‍ය ජනතාවටත්, කාෂිකර්මාන්තයේ යෙදෙන ජනතාවටත් වාසිදායක අයවැය ලේඛනයක් හැටියට හඳුන්වන්නට පුළුවන්. මෙතැනදී එක් කාරණයක් නිසා අපි විශේෂයෙන් සතුටු වෙනවා. අපේ රජය බලයට පත් වීමෙන් පසු කිසියම් සංවර්ධන සැලැස්මක් ඇතිවිය අපි ගමන් කරන්නේ. මීට පෙර රජයවල් තිබුණා. එයින් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රජයක් තිබුණු හැම අවස්ථාවකදීම පමණයි නියම සංවර්ධන සැලැස්මක් ඇතිව, ඒ සැලැස්ම තුළ වැඩ කිරීමක් සිදුවුණේ. එහෙත් ඒ කාල වලත් අඩුපාඩුකම් තිබුණා. දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් තිබුණේ නැහැ. දැන් දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් තිබෙනවා. සංවර්ධන සැලැස්මක් අපි හරිගස්සා තිබෙනවා. අවශ්‍ය වැදගත්ම අංශය වන මුදල් බොහොම අමාරුවෙන් සොයා ගැනීමට හැකි වී තිබෙනවා. එම නිසා ඒ සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කිරීමට මුදල් ඇමතිතුමාට හැකි වී තිබෙනවා.

දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් කිව්වේ කුමක්ද නිසා තමුන් තාන්සේ දන්නවා. ඇතැම් අවස්ථාවලදී එක් දේශපාලන පක්ෂයක් බලයට එනවා. මාස තුනෙන් ඒ ආණ්ඩුව විසුරුවන්න සිදුවෙනවා. අප සුචෙනත් පක්ෂයක් බලයට එනවා. ඊට පසු ඒ බලයට එන පක්ෂය අවුරුදු තුන හතරක් බලයේ ඉන්නවා. ඉන්පසු ඒ අයත් වෙනස් වෙනවා. නමුත් මේ රජය අවුරුදු හයක් යනවාමයි. අපට දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් තිබෙනවා. එම නිසා සැලැස්මක් අතිව වැඩ කරන්න අපට පුළුවන්. වර්තමාන රජයේ මුදල් ඇමතිතුමා මිශ්‍ර ආර්ථිකයක් තුළින් මේ රටේ රජය අංශය, පෞද්ගලික අංශය, සමපකාර අංශය යනාදි වශයෙන් මේ සියලුම ආර්ථික අංශ ප්‍රයෝජනයට අරගෙන මේ රටේ පොදු මහජන

තාවට ප්‍රයෝජනවත් වන අන්දමට ඒ කට යුතු කර තිබෙනවා. සැලසුම් අමාත්‍යාංශයෙන් ඒ සැලසුම් කරන අතර ඒ සඳහා අවශ්‍ය මුදල් සොයා ගැනීමට මුදල් ඇමතිතුමා සමත් වී තිබෙනවා. එම නිසා දේශපාලන ස්ථාවර භාවයත්, නියම සැලැස්මක් ඇතිව වැඩ කිරීමත් නිසා අයවැය ලේඛනය සාර්ථක ලෙස සකස් කර ගන්නට එතුමාට හැකි වී තිබෙනවා.

ඊළඟට ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් පසුගිය වර්ෂයේ රජය සහ පෞද්ගලික අංශ එකතුව ආයෝජනය කරන ලද මුදල රුපියල් කෝටි 2,400 ක් බව සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. මේ තරම් විශාල මුදලක් පෞද්ගලික අංශයත්, රාජ්‍ය අංශයත්—රජයේ දෙපාර්තමේන්තුත්, සංස්ථාත්—තුළින් ආයෝජනය කළ කිසිම වර්ෂයක් නැහැ. එම නිසා 1982 දී මේ අයවැය ලේඛනය සාර්ථක මිලට විශේෂ හේතුවක් ඇති වී තිබෙනවා. අපේ රට තෙල් නිපදවන රටක් නොවන නිසා අපට නොයෙකුත් බාධක ඇති වී තිබෙනවා. තෙල් නිපදවන රටවලට නොයෙක් විධියේ ගැතිකම් කරගෙන, ඒ රටවල් තෙල් මිල ඉහළ දමන අවස්ථා අනුව අපට අපේ අයවැය ලේඛනයත් නොයෙක් ආකාරයට වක්‍රව හැඩ ගස්වා ගන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එහෙත්, ගරු ජනාධිපතිතුමා සහ ගරු අග මැතිතුමා ඇතුළු කැබිනට් මණ්ඩලය කල්පනාකාරී ලෙස ගෙන ගිය වැඩ පිලිවෙල නිසා, අපේ ආර්ථික සැලැස්ම විධිමත්ව සකස් කරගෙන අපේ ගමන කිවුරුදිව ගැමට අපට පුළුවන්කම් ලැබී තිබෙනවා. ඒ හේතුව නිසාම රටේ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා විශාල මුදලක් යොදන්නත් හැකි වුණා. සංවර්ධන කටයුතු සඳහා මුදල් යොදවන විට රැකිරික්මා ප්‍රශ්නය තරමක් දුරට මත් සැහැල්ලු වුණා.

අපේ රජය බලයට පත් වන විට සියයට විසි පහක පමණ රැකියා හිඟයක් තිබුණා. අද එය සියයට දහය දක්වා අඩු වී තිබෙනවා. සෑම වර්ෂයකම රුපියල් කෝටි දෙදහසක පමණ මුදලක් සංවර්ධන කටයුතු සඳහා විසිරී ගැම නිසා, විශාල පිරිසකට රැකියා ලැබී තිබෙනවා. රාජ්‍ය අංශය තුළින්, පෞද්ගලික අංශය තුළින් ලැබී ඇති රැකියා හැරුණු විට වක්‍ර අන්දමින්



ලැබී ඇති රැකියා ප්‍රමාණයන් ගණන් බැලූ විට දස ලක්ෂයකට අසන්න වර්ෂයකට පසුගිය කාලය තුළදී ජීවත්වීමේ මාර්ග සැකසී තිබෙනවා.

අයවැය ලේඛනයේ විශේෂයෙන්ම සඳහන් වුණු කාරණය තමයි, කෘෂිකර්මාන්තයට නොකඩවා දෙන ලද ආධාරය. තේ කර්මාන්තය, රබර් කර්මාන්තය, පෙල් කර්මාන්තය මෙන්ම අතුරු බෙහෙවල වග වත් සඳහා දෙන ලද සහායාර්ථයෙන් කොටගෙන අද එම කර්මාන්තවල නියැලී සිටින කම්කරු මහතුවන්ට ලැබෙන ආදායම, ලැබෙන පසිය සැහෙන තත්ත්වයකින් ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. තව තවත් වැඩි වන තත්ත්වයට කටයුතු මෙවර අයවැය ලේඛනයෙන් යෙදී තිබෙනවා.

සාමාන්‍යයෙන් වතු වල වැඩ කරන ජනතාවට පමණක් නොවෙයි, සාමාන්‍ය කම්කරු මහතුවන්ටත් වැඩි ආදායමක් ලැබෙන මාර්ග මෙමගින් සැලසී තිබෙනවා. පමණක් නොවෙයි, සාමාන්‍යයෙන් ජ්‍යෙෂ්ඨය සමත් නැති අය දැන් කම්කරු වෘත්තියට නැගීමට හැකි වෙතොත් එතැන, මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් තමයි, අපේ ගම්වල ගොවිතැන් වැඩ කරන කෙනෙකුට රු. 25 ක් පමණ දවසකට වෙනත් වශයෙන් ලබා ගැනීමට ඉඩ සැලසීම. අන්න ඒ අන්දමට තම ශ්‍රමය වැය කරමින් ජීවත්වන හැම කෙනෙකුටම තව තවත් දියුණු වීමට මේ රජය යටතේ අවකාශ සැලසී තිබෙනවා.

ගරු කපාහරායකතුවන, පසුගිය කාලය තුළදී යම් යම් අවහිරකම් තිබුණත්, සාම්ප්‍රදායික මහතකුටම, කාර්යාලයේ නිලධාරී මහතකුටම මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් සහන සලසා දී තිබෙනවා. අප ඒ ගැන එතුමාට ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ. ඇත්ත වශයෙන් මේ රජය කීප වතාවක්ම වැටුප් වැඩි කර තිබෙනවා. එපමණක් නොවෙයි, මෙවර අයවැය ලේඛනයෙන් එසේ වේතන වැඩි කර තිබෙනවා. අපි විශේෂයෙන්ම මතක් කරනවා, රටක සිසු සංවර්ධනයක් ඇති වන විට උද්ධමනයක් ඇති වන බව. මුදල් වැඩි වන විට භාණ්ඩවල මිල වැඩි වෙනවා. රට තළ මුදල් ආයෝජනය වන විට එය සි-විම ස්වභාවික. භාණ්ඩ මිල වැඩි වන විට ඒ අනුව ආදායම ඇති වී තිබෙනවා.

වැඩි වීමේ මාර්ග ඇති වී තිබෙනවා. භාණ්ඩ මිල ඉහළ යන විට ඇතිකී පැත්තෙන් ආදායම වැඩි වන විට, ඒ සමගම කිසියම් දියුණුවකින් පෙනෙන්නට තිබෙන නිසා, කෙනෙකුට සතුටු වීමට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා.

පසුගිය වර්ෂය තුළදී රට තුළ දකින්නට තිබුණු උද්ධමනකාරී තත්ත්වය මැඩ පැවැත්වීමට මුදල් ඇමතිතුමාට හැකිවීම ගැන මෙතැනදී අපට විශේෂයෙන්ම සතුටු වෙන්න පුළුවනි. සියයට 30 දක්වා වැඩි වී තිබුණු එය සියයට 18 දක්වා, අඩු කිරීමට එතුමාට හැකි වී තිබෙනවා. එය සියයට 16 දක්වා අඩු කර ඇති බවට එතුමා අපුත් තොරතුරක් අපට දී තිබෙනවා. මෙය ඉතාමත්ම වැදගත් පියවරක්. අපට පෙනී යනවා, ආර්ථික සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළෙන් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලැබෙන බව. ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් අනුව කටයුතු කරගෙන යන නිසා, අපට ඉදිරියටත් සාර්ථක ප්‍රතිඵල තව තවත් දැක ගන්නට පුළුවන් වෙනවා.

ඊළඟට ගරු කපාහරායකතුවන, අපේ රටේ සංවර්ධනය අත්ධකාරයට ගොස් තිබෙන බවක් විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් කියවුණා. රටක දියුණුව මනින ක්‍රමයක් තිබෙනවා. එකක්, මහජන මතය උරගා බැලීම. අනික කිසියම් ශාස්ත්‍රීය ක්‍රමයක් උඩ—මහ බැංකු වාර්තාව හෝ වෙන යම් සංඛ්‍යා ලේඛන ක්‍රමයකින්—දියුණුව මැණීමේ ක්‍රමය. අපි කවුරුත් පිළිගන්නා වාර්තාවක් තමයි, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාව. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාව අනුව අපි සතුටු වෙනවා, මේ රට නිදහස ලැබූ ද සිට 1977 දක්වා තිබුණු සංවර්ධනයට වඩා වැඩි සංවර්ධන වේගයක් මේ රටේ ඉන් පෑව ඇති වී තිබීම ගැන. එය අපි නොවෙයි කියන්නේ. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව කරුණු ඉදිරිපත් කර වාර්තාවක් මගින් ඒ අයයි කියන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩු තිබුණු හැම අවස්ථාවලදීම මේ රටේ සංවර්ධන වේගයක් තිබුණා. එක අවුරුද්දකට වඩා ඊළඟ අවුරුද්දේ සංවර්ධන වේගය ව සිසි. එමෙන්ම ඊළඟ අවුරුද්දේත් ඒ හා සමානවම වේගයකින් වැඩි වෙනවා. අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද සංවර්ධන වේගය වැඩි වී තිබෙනවා; ප්‍රග ඇති වී තිබෙනවා.



[එම්. එස්. අමරසිංහ මහත]

1970 දී අපි පරාජය වන විට 1969 වර්ෂයේ සංවර්ධන වේගයේ ප්‍රගතිය—growth rate—සියයට 5.1 යි. 1970 දී අපි පරාජය වුණා. සංවර්ධන වේගය සියයට 4.1 යි. 1971 දී සංවර්ධන වේගය අන්තිමට අඩු වුණා. එයට හේතුව අපි කවුරුත් දන්නවා. ඒ අවුරුද්දේ මේ රටේ ත්‍රස්තවාදී කලකෝලාහල තිබුණා. ඒ කලයේ සංවර්ධන වේගය සියයට .9 කට බැස සා. රටේ කිසිම සංවර්ධනයක් තිබුණේ නැහැ. 1972 දී සියයට 2.5 යි. 1973 දී සියයට 3.5 යි. 1975 වර්ෂය පසුගිය රජය කාලයේ හොඳම වර්ෂය හැටියට ගැනුණා. හොඳම අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් වුණා කියා ඒ අය ඒ කාලයේ ඒ රජයට ප්‍රශංසාත් කළා. එහෙත් සංවර්ධන වේගය තිබුණේ සියයට 3.6 යි. අපේ රජය මෙවර බලයට පත් වුණේ 1977 දී. 1978 සංවර්ධන වේගය කියද? ආර්ථිකය ඉතාම පරිහානියට පත් වී තිබුණු වෙලාවේ නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය ඇති කළා. හාණ්ඩ ආනයනය කිරීමට ඕනෑ හැටියට ඉඩ දුන්නා. කාර්මික හාණ්ඩ ආනයනය කළා; ලොරි ආනයනය කළා; වෑක්ඊර් ආනයනය කළා. මේ හේතුව නිසා සංවර්ධන වේගය සියයට 8.2 දක්වා ඉහල ගියා.

ලෝකයේ තොදියුණු රටවලින්—තුන් වැනි ලෝකයේ රටවලින්—ලංකාවේ තමයි මෙතරම් සංවර්ධන වේගයක් ඇති කරගෙන තිබෙන්නේ. අන්න ඒ නිසා අපි මුළු ආමතිතුමාට ප්‍රශංසා කරන්න කැමතියි. 1979 වර්ෂයේ සංවර්ධන වේගය සියයට 6.2 යි. 1980 සංවර්ධන වේගය සියයට 5.5 යි. සාමාන්‍ය ගණන ගත් විට සියයට 5.6 ක සංවර්ධන වේගයක් මේ අවුරුදු 4 අතුළත ඇති කර තිබෙනවා. මෙය ඉතාම වදගත් බව, ඉතාම සාර්ථක ප්‍රතිඵල බව, ලෝක බැංකුව පිළිගෙන තිබෙනවා.

ලෝක බැංකු වාර්තාවේ ලංකාව ගැන මේ විධියට සඳහන් වෙනවා :

This is what the World Bank Report, 1981, says.

මෙයින් අපට පෙනී යන්නේ ලෝකයේ අපට අධාර කරන මුදල් ආයතන, ලංකාවේ සංවර්ධන වේගය. තුන්වෙනි ලෝකයේ අතිකුත් රටවල සංවර්ධන වේගයට වඩා හොඳ බව පිළිගෙන ඇති බවයි. අපේ සංවර්ධනයේ ඒ ගහපත් තත්ත්වය නිසා තමයි, මුදල් ආමතිතුමාට පුළුවන් වී තිබෙන්නේ, ඒ ජාත්‍යන්තර මුදල් ආයතනවලින්, බැංකුවලින් සාධාරණ පොලී ක්‍රම යටතේ මුදල් ණයට ලබා ගන්න. ලෝක බැංකුවෙන් හා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් ණයට මුදල් ලබා ගැනීමෙන් අපේ රටට ප්‍රයෝජනයක් ලැබී නැතැයි ද්‍රව්‍ය එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ උප නායකතුමා කියා ගිටියා, අපි ඒ අයගෙන් අහන්නට කැමතියි, මේ සංඛ්‍යා ලේඛන හැර වෙන මොනවා අනුවද තමුන්ගෙන් සේලා එහෙම කියන්නේ කියා?

අපි මහජන මිත්‍ය උරගා බැලුවා. අපේ රටේ නගර සහා මැතිවරණ පැවැත්තුවා. පළාත් ආණ්ඩු සහා මැතිවරණ පවත්වුවා. ඒවායින් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට පූර්ණ බලය මහජනතාව ලබා දුන්නා. ඊළඟට සංවර්ධන සහා මැතිවරණය පැවැත්තුනා. ඒ අවස්ථාවේදීත් කලින් හා සමානවම බලය අපට ලබා දුන්නා. මේ රජයේ ආර්ථික පිළිවෙත්, සැලසුම් ඒ මගින් ජනතාව අනුමත කළා. මේ රජය සැලැස්මක් අනුව වැඩ කරනවා; මේ රජයට නියම ගායනාවක් තිබෙනවා; මේ රටේ ජාතීන් අතර සමගිය ඇති කරන්නට රජය උත්සාහ කරනවා; මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව අතර සාමය ඇති කරන්නට රජය උත්සාහ කරනවා; ඒ අයගේ ශ්‍රමය නිසියාකාර රටේ සංවර්ධනය දැන ගොදා ගන්න රජය වැයම් කරනවා, කියා ජනතාව පිළිගත් නිසා තමයි, ඒ අයතන වල බලය එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ලබා දුන්නේ. ඒ අනුව තමයි, අයවැය ලේඛනයේ සාර්ථකත්වයත් ඇති වී තිබෙන්නේ.

දැනට 1 කෝටි 45 ලක්ෂයක ජනගහනයක් ඇති මේ රටේ, ජනගහනය වැඩිවීමේ වේගය අනුව සංවර්ධන වේගයත් වැඩි වෙන්න ඕනෑ. ජනගහනයේ වේගය වැඩි කරන්නට සංවර්ධනයේ වේගයත් වැඩි කරන්නට අප ක්‍රියා කරන්නට ඕනෑ.

Resurgence in Sri Lanka.

The principal policy reforms of 1977 in Sri Lanka were followed by dramatic improvement in economic performance as import liberalization, external assistance and rationalization of prices led to an up-surge of private and public investment and large increases in production and employment."



එසේ නොකළොත් අපේ ආදායම පුද්ගලයන් අතර බෙදී යාම නිසි පරිදි සිදු වෙන්නේ නැහැ. ඒ වගේම උද්ධමනකාරී තත්ත්වය මග හැරෙන්නේ නැහැ. පසුගිය වර්ෂයේ ජනගහනය හා ආදායම ගැන කල්පනා කරනවා නම් තත්ත්වය මේකයි : මේ රටේ සම්පූර්ණ ආදායම ජනගහනයෙන් බෙදා ඒක පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදිතය බැලුවොත් ලංකාවේ එක පුද්ගලයෙකුට ඒ අවුරුද්දේ ඩොලර් 254 ක, රු. 4,194 ක ආදායමක් ලැබී තිබෙන බව පෙනෙනවා. මෙය තුන්වෙනි ලෝකයේ අතික් රටවල් දෙස බලන විට සැලකිය යුතු දියුණුවක්. ශ්‍රී ලංකාවාසී පුද්ගලයෙකුගේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 254 යි. අතික් රටවල එවැනි ආර්ථික දියුණුවක් ඇති වී නැහැ. පසුගිය වර්ෂයේ ඉන්දියාවේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 190 යි. බංගලා දේශයේ ඩොලර් 90 යි. බ්‍රැසීලයේ 160 යි. මාල දිවයිනේ ජනගහනය අඩුවීම අනුව ඩොලර් 200 යි. නේපාලයේ ඩොලර් 130 යි. පාකිස්තානයේ ඩොලර් 260 යි. දකුණු ආසියාවේ රටවල් ගැන බැලූ විට අපේ රටේ සැහෙන සංවර්ධන ප්‍රගතියක් නැහැ කියා කිසිවෙකුට කියන්න බැරි බව මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ නිසා තමයි අද විරුද්ධ පක්ෂයට කියන්න කරුණු තැනිව ඒ උදවිය නිහඬව ඉන්නේ. ඒ අයට ඒ තත්ත්වයෙන් නිශ්චලව සිටීමට එය ප්‍රධාන කාරණය බව අපට පෙනී යනවා.

අපේ රටේ කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය දියුණු වී තිබෙන බව මේ සභාවේ නීතර නීතර කෙරෙන කථාවලින් තමුන්නාන්සේට අවබෝධ වී ඇති. වී නිෂ්පාදනය දියුණු වී තිබෙනවා. ඒ හේතුව නිසා ලංකාවට හාල් ආනයනය කිරීම අඩු කරන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා. ගරු වෙළඳ ඇමති තුමන් ප්‍රකාශ කළා, ලබන වර්ෂයේදී හාල් ගෙන්වීම අවශ්‍ය නොවේය කියා. කෙසේ වෙතත් අපි පැහැදිලිවම දන්නවා, කෘෂිකම් සංවර්ධනයේ දියුණුවක් ඇති වී තිබෙනවාය කියා.

ඒ වාගේම කර්මාන්ත සංවර්ධනයේ සැහෙන දියුණුවක් පසුගිය අවුරුදු 4 ආතුළන ඇති වී තිබෙනවා. අලුත් කර්මාන්ත ඇති වී තිබෙනවා. එමෙන්ම දැනට තිබෙන කර්මාන්ත දියුණු කිරීම නිසා

විශේෂ වාසිදායක තත්ත්වයක් ඇති වුණා. ඒකට හේතු රාශියක් තිබෙනවා. නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය නිසා නවීන යන්ත්‍රෝපකරණ ගෙන්වීමට පුළුවන් වුණා. ඒ සමගම ගෙවීගිය අමතර කොටස් වෙනුවට අලුත් අමතර කොටස් ගෙන්වීමට පුළුවන් වුණා. ඒ හේතුව නිසා අපේ කමිණිත ප්‍රගතියේ සැහෙන දියුණුවක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ දියුණුව ගැන අපි විශේෂයෙන්ම සන්තෝෂ වෙන්න ඕනෑ.

අපේ කමිණිත සංවර්ධනයේ වටිනාකම 1976 දී තිබුණ තත්ත්වය ගැන බලන විට එය අද සියයට 300 කින් වැඩි වී තිබෙනවා. 1976 දී කමිණිත ඉපයුම්වල වටිනාකම කෝටි 606 යි. 1980 දී කෝටි 18,000 යි. ඒ වාගේම කමිණිත සංවර්ධනය නිසා විශාල පිරිසකට කමිණිත ක්ෂේත්‍රයේ අලුත් රැකියාවල් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වී තිබෙනවා. ඒ අංශවල නිෂ්පාදනය වැඩි වීම නිසා, පසුගිය අවුරුදු 10 ක පමණ කාලයක් තිස්සේ පසු බෑ තිබුණු නේ, පොල්, රබර් නිෂ්පාදනය නිසා සිදු වූ අඩුව පියවූ තවත් වැසිකර ගන්න පුළුවන් වුණා. අපේ කමිණිත නිෂ්පාදන අපනයනය කිරීම්, විශේෂයෙන් සායම් කරන ලද ඇඟලුම් ආදිය අපනයනය කිරීම් නිසා විශේෂ වාසිදායක තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා.

අපට විදේශ වෙළඳාම දියුණු කරගන්නට පුළුවන් වූ නිසා අපේ සංවර්ධනයට එය සැහෙන දුරට සහය වුණා. මා එසේ කියන්නේ 1978, 1979, 1980 යන අවුරුදු තුළ මේ රටේ කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනයත්, කාර්මික සංවර්ධනයත් ජනතාවට ප්‍රයෝජනවත් වන අන්දමට දියුණු කර ගන්නට පුළුවන් වූ නිසයි. ගම්නාගමන කටයුතු වලට ප්‍රයෝජනවත් වන අන්දමට, බස්, ලොරි , වෑක්ටර්, බ්‍රැල්බෝසර් ආදිය රුපියල් කෝටි දාහක පමණ ගෙන්වාගන්නට පුළුවන් වුණා. අන්න ඒ හේතු නිසා විශේෂයෙන් ආනයන අපනයන වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය අපි ලිහිල් කර නිදහස් වෙළඳ රටව ඇතුළත ගමන් කිරීම නිසා අපේ සංවර්ධන කටයුතුවලට විශේෂ සේවාවක් සිදු වුණා.



[එම්. එස්. අමරසිංහ මහතා]

රජයේ මුදල් ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා, වෙළඳ අවසානය ගැන. දියුණුවන සෑම රට වලම වෙළඳ අවසානය තිබෙනවා. අපේ රටෙන් ඒ වෙළඳ අවසානය තිබෙනවා. ඕනෑම රටක් සිහු දියුණුවකට පත් වෙමින් තිබෙනවා නම් ඒ වෙළඳ අවසානය තිබෙනවා. නමුත් අපුත් තොරතුරු අනුව, අපේ නිලධාරීන් වෙළඳ අවසානය වාසිදායක තත්ත්වයකට භාරදෙන බව කියන්න ඕනෑ. රුපියල් කෝටි 2000 දක්වා වූ වෙළඳ අවසානයක් අපට තිබුණා. මේ අවුරුද්දේ, 1981, ජුනි මාසය අන්තිම වන විට එය රුපියල් කෝටි දහ දක්වා බැස තිබෙනවා. එය අපට සතුටු විමට පුළුවන් කරණයක්. ඉදිරියට එය තවත් යහපත් වන විධියේ ලකුණු අපට පෙනෙනවා.

ඒ සමගම, අපේ විදේශ වෙළඳාම අනුව අන්තරාලය පාරිභෝගික භාණ්ඩ ගෙන්වීමට අපට සිදු වුණු බව කියන්න කැමතියි. 1970 සිට 1977 දක්වා මේ රටේ නිලධාරීන් දුර්භාග්‍ය සම්පන්න කාලය නිසා අපේ පාරිභෝගිකයා ඒ භාණ්ඩ ලබා ගැනීමට තරමක් දුරට නැඹුරු වුණා. ඒ හේතුව නිසා, නිදහස් වෙළඳ රටව තුළින් පාරිභෝගික භාණ්ඩ වැඩිපුර ගෙන්වීමට සිදු වන අන්දමේ වැඩිපුර ඉල්ලුමක් ඇති වුණා. දැන් එය අඩු වේගෙන යනවා. ඒ අනුව, පාරිභෝගික භාණ්ඩ ආනයනය කිරීම 1979 දීට වඩා, 1980 දී අඩු වුණා, 1980 දීට වඩා 1981 දී අඩු වුණා. 1979 දී ආනයනය සඳහා විශදම් කළ මුළු විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයෙන් සියයට 35 ක් පාරිභෝගික භාණ්ඩ සඳහා වැය කළා. 1980 දී එය සියයට 29 දක්වා අඩු වුණා. 1981 ජුනි මාසය වන විට එය සියයට 23 දක්වා අඩු වුණා. පාරිභෝගිකයා මේ අතින් එක්තරා ප්‍රමාණයකට සැහීමට පත් වී තිබෙන බව එයින් අපට පෙනෙනවා. පිටරට භාණ්ඩ ගැන පසුගිය අවුරුදුවල ඇති වී තිබුණු රුචිකත්වය අඩු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා එම භාණ්ඩ ආනයනයේ අඩුවක් ඇති වී තිබෙනවා. නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය අනුව ස්වාධීනව වැඩ කරන පිළිවෙලක් ඒක.

සුබෝපහෝගි භාණ්ඩ ගැන සෑම අය වැය ලේඛනයකදීම කතා කළා. 1977-1978 කාලය තුළදී ඒවා සඳහා සිහු ඉල්ලුමක් තිබුණා. සැපවත් ජීවන ගත කිරීමට අවශ්‍ය භාණ්ඩ ලබා ගැනීමට කවුරුත් කැමතියි. දීර්ඝ කාලයක් පීඩාවට පත්ව සිටි පාරිභෝගික ජනතාව ලැබුණු අවස්ථාවෙන් ප්‍රයෝජන ගත්තා. 1978 දී සුබෝපහෝගි භාණ්ඩ සඳහා වැය වූ ප්‍රමාණය මුළු ආනයනය ප්‍රමාණයෙන් සියයට 8 දක්වා නැංගා. 1979 දී එය සියයට 5 දක්වා අඩු වුණා. 1980 දී එය සියයට 2 දක්වා අඩු වුණා. මේ වර්ෂයේදී එය සියයට 1 දක්වා අඩු වී තිබෙනවා. රටේ යහපතට හේතු වන විධියේ වෙනසක් විදේශ වෙළඳාම තුළ ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා සංවර්ධනය සඳහා යහපතක් ඇති වී තිබෙනවා, දියුණු වක් ඇති වී තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම, අභ්‍යන්තර වෙළඳාම සම්බන්ධයෙන් අපට පුළුන් කීපයකට ම මුහුණ පාන්නට සිදු වුණා. අභ්‍යන්තර වෙළඳාමට දේශීය නිෂ්පාදනයන් ඇතුළු වෙනවා. රතුලුණු, මිරිස්, අර්තාපල්, කවිපි, මුංආට ආදී නිෂ්පාදන සඳහා නිෂ්පාදකයාට සැහෙන මිලක් ලබා දෙන අතරම ඒවා පාරිභෝගිකයාට සහනදායක මිලකට ලබා දීමත් වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට දුෂ්කර කාර්යයක් වුණා. මේ නිසා, වෙළඳ අමාත්‍යාංශයන් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයන් කැබිනට් මණ්ඩලයන් මේ ගැන සංකල්ප කොට ඒ නිෂ්පාදන කීපයක් සඳහා අවම මිලක් තියම කළා. එසේ කිරීම නිසා, මිරිස්, රතුලුණු, අර්තාපල්, කවිපි, මුංආට ආදී දේශීය නිෂ්පාදනවලට හානියක් නොවන අන්දමටත් දේශීය නිෂ්පාදකයා ආරක්ෂා වන අන්දමටත් කටයුතු කර අභ්‍යන්තර වෙළඳාමේ ප්‍රගතියක් අපි ඇති කළා. බෙදාහැරීමේ යම් යම් අඩුපාඩුකම් සිදු වෙන්න පුළුවනි. නමුත් සමස්තයක් වශයෙන් ගත් විට විදේශීය වෙළඳාමේ ප්‍රගතියක් ඇති කර තිබෙනවා, භාණ්ඩ ආනයනය අඩු කර දේශීය වෙළඳ මේ ප්‍රගතියක් ඇති කර තිබෙනවා; නිෂ්පාදනය වැඩි කොට නිෂ්පාදකයාට වැඩි ආදායමක් ලබා දෙන අතර පාරිභෝගිකයාටත් සේවයක් කරමින්.



**කථානායකතුමා**

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

Is the hon. Deputy Minister going to take some more time ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා

(*திரு. எம். எஸ். அமரசிரி*)

(Mr. M. S. Amarasiri)

Yes, Sir.

**කථානායකතුමා**

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

Very well. The hon. Deputy Minister will be followed by the hon. Member for Chavakachcheri (Mr. V. N. Navaratnam).

The Sitting is suspended till 4.30 p.m. On resumption the Deputy Speaker will take the Chair.

රැස්වීම එට අනුකූලව නැවැත්වීමට අත්සිටුවන ලදීන්. අ. සා. 4.30 ට නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [නේමන් වෛද්‍යරත්න මහතා] ගේ සහභාගිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

அந்நேரம், அமர்வு 4.30 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. உப சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நேரமன் வைத்யரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 4.30 p.m. and then resumed, Mr. DEPUTY SPEAKER [MR. NORMAN WAIDYARATNA] in the Chair.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා

(*திரு. எம். எஸ். அமரசிரி*)

(Mr. M. S. Amarasiri)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තේ පානයට පෙර මා කියමින් සිටියේ ඉතා මන් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ගෙන දෙන උසස් අයවය ලේඛනයක් ගරු මුදල් ආමති තුමා විසින් මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන අකාරය ගැනයි. එහි සදහන් "අභ්‍යන්තර වෙළඳාම" යන ශීර්ෂය යටතේ මම කරුණු ඉදිරිපත් කළා. පස ගිය තුන් අවුරුදු කාලය තුළදී මේ රටේ අභ්‍යන්තර වෙළඳාමේ සැලකිය යුතු දියුණුවක් ඇතිවී තිබෙන බව මතතුමා දන්නා කාරණයක්. විශේෂයෙන්ම 1980

වර්ෂයේදී පාරිභෝගිකයන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනත තිබී ගතවීමෙන් පසුව අපේ රටේ පාරිභෝගික ජනතාවට සැහෙන සේවයක් සිදුවී තිබෙනවා. ඒ වගේම මේ රජය පාරිභෝගික සංවිධාන ඇති කර ගැනීමට දිරි ගැන්වීම තිසා, ජනතාව සහ හා හි කරවා ගෙන එම පාරිභෝගික සංවිධාන "පාරිභෝගික සමිති" නමින් දහස කට අධික සංඛ්‍යාවක් ලියාපදිංචි කර තිබෙනවා. ඒ මගින් ඉතා විශාල ප්‍රඵල සේවයක් දීප ව්‍යාප්තව සිදුවීගෙන යනවා. එමෙන්ම පාරිභෝගික අධ්‍යාපන සංවිධාන යක් ද ඒ සමගම ඇති කර තිබෙනවා.

ඒ වගේම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායක තුමනි, මේ අයවය ලේඛනයේ මුදල් ආමතිතුමා විසින් සදහන් කර තිබෙන විශේෂ කාරණයක් තමයි, අපේ රටට විදේශ විනිමය එකතු කර ගැනීමටත්, ඒවා ආරක්ෂා කර ගැනීමටත් විශේෂ යෙත්ම අවශ්‍ය අපනයන කරුවන් දිරි ගැන්වීමටත් මෙතෙක් කිසිම රජයක් විසින් නොකළ විධියේ කටයුතු විකක් කර තිබෙන බව. විශේෂයෙන්ම විදේශ වෙළඳ ව්‍යාපාරය තුළින් නිදහස් වෙළඳ ව්‍යාපාරය තුළින්, අපනයන කරුවන් දිරි ගැන්වීම් ඇති කිරීම සඳහා 1979 අග භාගයේ ඇති කරන ලද ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩල විසින්, අපනයන කටයුතු සම්බන්ධ අලුත් අදහස්, ලෝකයේ වෙනත් දියුණු රටවල ඒ සම්බන්ධ යෙන් ක්‍රියා කරන අකාරය පෙන්වා දෙමින් අපනයන කරුවන්ට අවබෝධ කර දීමට සැහෙන වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරගෙන යනවා. ඒ නිසා අපනයන කටයුතුවල සංවර්ධනයක් ඇතිවී තිබෙනවා.

සමහර විට වැළැක්විය නොහැකි හේතූන් නිසා ඇතැම් ත්ෂෙතුවල නේ, රබර්, පෙල් නිෂ්පාදනයන්හි සමහර මාසවල පසුබෑමක් තිබුණත්, නිෂ්පාදනයන් අපනයන කිරීමේ කටයුතුවල සැහෙන දියුණුවක් ඇතිවී තිබෙනවා. මෙහිදී අපි විශේෂයෙන්ම මහක් කරන්න මිනෑ, නිදහස් වෙළඳ කලාපය ඇති කිරීමෙන් පස ඉතාම ඵලදායි අන්දමට ඒ කටයුතු කඩිනමින්, සිඝ්‍ර අන්දමට සිදුවී තිබෙන අනුව සැහෙන පිරිසකට රැකියා



[එම්. එස්. අමරසිංහ මහතා]

ලබා ගැනීමට සහ විදේශ විනිමය එකතු කර ගැනීමට ම ඊශායාස් ඇතිවී තිබෙනවා. ඒ නිසා අපේ නිදහස් වෙළඳ කලාපයේ කටයුතු සර්ථක ලෙස සිදුවී තිබෙන බව මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ සමගම අපන යන කටයුතු දිරිගැන්වීමට, විශේෂයෙන් සුළු අපනයන කරුවන් දිරිගැන්වීමට 1980 දී අරම්භ කරන ලද ශ්‍රී ලංකා අපනයන නියම රක්ෂණ සංස්ථාවෙන් සැහෙන මෙහෙයක් ඉටු කර තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ රටේ අපනයන කටයුතු දිරි ගැන්වීමට මේ රජය සැහෙන ප්‍රයත්නයක් දරා තිබෙන බව තව දුරටත් පැහැදිලිව පෙනෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සංවර්ධන වැඩ කටයුතු සඳහා විශාල මුදලක් වැය කරන ලද අතර සෑම ක්ෂේත්‍ර වලම ක්‍රම ක්‍රමයෙන් යම් ප්‍රගතියක් පසුගිය අවුරුදු හතර ඇතුළත ඇති කර තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් ඇතිවීමට ප්‍රධාන හේතු වශයෙන් සැලකිය හැක්කේ දේශපලන ස්ථාවර භාවයත්, නිවැරදි අවංක නායකත්වයත්, එමෙන්ම සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්, ඇමතිවරුන් සමූහිකව මහත්සි වී වැඩ කිරීමත් බව මතක් කරන්න ඕනෑ.

මේ වෙන් කර තිබෙන මුදල්වලට අමතරව සංවර්ධන වැඩ කටයුතු සඳහා තවත් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් වැය කරන බව ම මතක් කරන්න කැමැතියි. මහාචාර්ය සංවර්ධන ව්‍යාපාරය, සිසු සංවර්ධන කටයුත්තක් වශයෙන් අප සලකනවා. මේ රටේ මෙතෙක් ඇති වී තිබෙන විශාලතම සංවර්ධන ව්‍යාපාරය, එයයි. ඒ නිසා ඒ මගින් මේ රටේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ දියුණුවක් ජල විදුලිය සාපයීමේ දියුණුවක් යනාදි වශයෙන් ඉදිරි වර්ෂවලදී අපට පුදුමසහගත දියුණුවක් ලබා ගන්න පුළුවනි. ඒ ව්‍යාපාරය සඳහා වැය කරන මුදල්වල නිසි ප්‍රයෝජන ලැබෙන බව අපට පෙනෙනවා. යම්-යම් ස්ථානවල, යම්-යම් අයතනවල කිසියම් අඩුව චූකමක් තිබෙනවා නම් ඒවා සකස් කර ගැනීමටත්, රජය නිසි පියවර ගන්නවා.

එක පැත්තකින් රටේ සංවර්ධනය සඳහා රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. අනෙක් පැත්තෙන් අන්‍යන්තර වෙළෙඳ ම, විදේශීය වෙළෙඳාම සහ රටේ ප්‍රධාන, වදගත් තැන්—වරයවල වැනි තැන්—දියුණු කිරීමට නැත්නම් ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමට රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. අපේ වරයවල අලුතින් ඇති වී තිබෙන දියුණුව ගැන ගරු වෙළඳ ඇමතිතුමා සඳහන් කළා. ඊට අදාළව තවත් කරුණක් මා කිව යුතුව තිබෙනවා.

මෙතෙක් කිසි ද ක විශදම් නොකළ තරමේ මුදලක්, අලුත් නැව් 9 ක් ගැනීම සඳහා රජය විශදම් කරනවා. ඉදිරි අවුරුදු 1½ ඇතුළත ඒ අලුත් නැව් 9 ශ්‍රී ලංකාවට ලබා ගැනීමට රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ නැව් 9 සමන්විත වන්නේ මේ අකාරයටයි: ටොන් 3,000 නැව් 3 යි; ටොන් 9,000 නැව් 2 යි; ටොන් 11,000 නැව් 3 යි; ටොන් 10,000 නැව් 1 යි. ඒ විධියට ටොන් 70,000 ක නැව් අලුතින් මිලයට ගැනීමට රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. අපට දැනට තිබෙන්නේ අවුරුදු 20 කට වඩා පැරණි නැවුයි. පසුගිය අණවූව මිලයට ගත් පරණ නැව් තමයි, ඒ. ඒවා තව දුරටත් සේවයේ යොදවන්න අපහසු තරම් අබලන්. ඒවා අලුත්වැඩියා කිරීම සඳහා විශාල මුදලක් වැය වෙතත්, ඒ තරම් ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගන්න බැහැ. එම නිසා තමයි, අලුතින් නැව් 9 ක් මිලයට ගන්න රජය ක්‍රියා කර තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා මුදල් ඇමතිතුමාගේ ලැබුණු සහයෝගය ගැන අප එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙතවා. මේ අලුත් නැව් 9 සඳහා පමණක් රුපියල් ලක්ෂ 25,000 ක් වැය වෙනවා.

මේ ආකාරයට, මේ රටේ සෑම අංශයක්ම සංවර්ධනය කිරීමට මේ රජය පෙහොසත් වී තිබෙනවා. මේ නිසා තමයි, අප අණවූ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් මේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛන ඒක මතිකම අනුමත කිරීමට නිතරම සූදානම් වී සිටින්නේ. ඒ විධියට අපේ මුදල් ඇමතිතුමා සැලැස්මක් අනුව, ක්‍රමානුකූලව වැඩ කර ගෙන ගොස් දැන් ඉතා මත් සර්ථක අන්දමින් සිය 5 වැනි අය මත් සර්ථක අන්දමින් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.



එ සමගම මා මතක් කරන්නට කැමතියි, මේ රටේ කුඩා තේ වතු හිමියන් දිරි ගන්වීමටත් ඔවුන්ගේ තේ නිෂ්පාදනය කිරීමටත් මෙම රජය තේ කර්මාන්ත ශලා විශාල ප්‍රමණයක් අලුතෙන් ආරම්භ කර තිබෙන බව. ලක්ෂ 250 ක් වියදම් කර ශල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ නෙලුව ප්‍රදේශයේ එක් කර්මාන්ත ශලාවක් විවෘත කළා. තවත් කර්මාන්ත ශලා තුනක් ලබන වර්ෂයේ ජනවාරි මාසයේදී ආරම්භ කරන්නට විධිවිධාන යොදා තිබෙනවා. මෙයින් කුඩා තේ වතු හිමියන්ට මුහුණපාන්නට වූ කරදර මහසෑරී ඔවුන්ගේ තේ නිෂ්පාදනය කිරීමට අවස්ථාව සැලසෙනවා. මේ සියලුම කරුණු අනුව පසුගිය අවුරුදු හතර ආතුලන මේ රටේ සාහෙන සංවර්ධන වේගයක් ප්‍රගතියක් ඇති වූ බව කාටත් පෙනී යනවා ඇති. ඒ බව ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වර්තමාන සඳහන් වී තිබෙනවා.

say that since independence the period from 1977 to 1980 is the glorious period.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අපේ වැඩ පිලිවෙලෙහි ප්‍රතිඵලයයි. මේවා ගැන කථා කරන්නට විශේෂ කාරණයක් නොමැති නිසා අද විරුද්ධ පක්ෂය නිහඬව ඉන්නවා. හැබැයි, අපේ අඩුපඩුකම් අති. අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා නම් ඒවා මහජනවාදීන්ගේ, අපේ බලාපොරොත්තුව. මේ අය වැය ලේඛනයෙන් සංවර්ධනය සඳහා අපි විශාල මුදලක් වැය කරනවා. මේ වියදම් කරන සෑම සහයකින්ම නියම ප්‍රයෝජනය ලබා ගන්නට අපේ සෑම මන්ත්‍රීවරයකුම උනන්දු වෙනවා. සංවර්ධනය සඳහා අපි වෙන් කරන මුදල්වලින් සාහෙන ප්‍රමාණයක් රාජ්‍ය අංශය තුළින් වැය වෙනවා.

දැන් මේ අවස්ථාවේදී මා තවත් විශේෂ කරණයක් ගැන තමුන්නාත්සේගේ සැලකිල්ල යොමු කරවන්නට කැමතියි. මුදල් ආමතිතුමාත්, අතික් ආමතිවරන්, ජනාධිපති තුමාත් තිතරම කියන කරණයක් තමයි, රාජ්‍ය අංශයේ, විශේෂයෙන්ම පොදු ව්‍යාපාරවල තිබෙන තාක්ෂණික සහ අපනය. අපි පුළුන් තරම් මේවා වලක්වා ගන්නට ඕනෑ. ඒවා ගැන අපි දැඩි සැලකිල්ලක් දැක්විය යුතුයි. පාර්ලිමේන්තුව මුදල් අනුමත කරන අතර, විධායක නිලධාරීන් ඒ මුදල් වියදම් කිරීම ගැන නිසි අධීක්ෂණයක් කිරීම අවශ්‍ය වී තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය තුළින් විටින් විට යම් යම් මාර්ගවලින් අධීක්ෂණය කළත්, එය ප්‍රමාණවත් නැති බව අවබෝධ වී තිබෙනවා. එනිසා තමයි, විශේෂ කරණයක් හැටියට මේ රජය, රාජ්‍ය සංස්ථා හා පොදු ව්‍යාපාර මුදල් වියදම් කරන ආකාරය ගැන කලින් පවතින වැඩි සැලකිල්ලක් දැක්වීමට විධිවිධාන යොදා තිබෙන්නේ.

එද ආතම රාජ්‍ය සංස්ථාවල හා පොදු ව්‍යාපාරවල වර්ෂික ගිණුම් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් වුණේ අවුරුදු ගණන් ප්‍රමාද වෙලයි. නමුත් පසුගිය අවුරුදු දෙක තුන ආතුලන මේ රජය ගෙන ගිය ක්‍රියා මාර්ගයන් නිසා සංස්ථා රාශියකටම කලට වේලාවට ගිණුම් ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී අපි සඳහන් කරනවා පසුගිය අවුරුදු තුන ආතුලන මේ රටේ රාජ්‍ය

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 1981 වර්ෂයේ ලෝක බැංකු වාර්තාවේ මේ විධියට සඳහන් වී තිබෙනවා.

“Resurgence in Sri Lanka”

The growth rate in 1980 was 5.5 per cent. They say :

“...this was still twice the rate that had prevailed during the period 1970-77.”

They have particularly mentioned that the growth rate is twice the rate that was there during the period 1970-77. They further say :

“A striking feature of Sri Lanka’s recent growth has been a massive increase in capital formation. Important projects in the public sector include the Accelerated Mahaweli Program and housing and urban-renewal programs. Private investment has also increased sharply, with total gross investment increasing from 14 per cent of GDP in 1977 to 35 per cent in 1980. Foreign savings financed most of this large increase in investment.”

That is what the World Bank says. How can any hon. Member of the Opposition say that there has been no growth, that there has been no productivity, during this period? The World Bank in their Report goes on to say that the resurgence in the Sri Lankan economy and the accompanying pressures on resources had very satisfactory results. That is why we



[එම්. එස්. අමරසිංහ මහතා]

සංස්ථාවල ප්‍රතිඵල 1970-77 කාලයට වඩා සතුටුදායක වී තිබෙන බව.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය සංස්ථාවල ගනුදෙනු, මුදල් පරිහරණය, රුපියල් කෝටි දෙදාහක් පමණ වෙනවා. රුපියල් කෝටි දෙදාහෙන් සාමාන්‍ය වශයෙන් සියයට දහයක් අපතේ යනවා නම්, එය කෝටි දෙසියයක් වෙනවා. රුපියල් කෝටි දෙසියයක මේ අපතය වළක්වා ගත්තොත් අපට පුළුවන් වෙනවා, සැහෙන ප්‍රමාණයකට මේ රටේ ආර්ථිකයට සහාය වෙන්න. අන්න ඒ නිසා මේ රජය සැලකිය යුතු ක්‍රියා මාර්ග ගෙන තිබෙනවා, ඒවා වලක්වා නිසි පාලනයක් ගෙන යන්න. 1977 ට පෙර තිබුණු සංස්ථා පාලනය ගැන තමුත්තාත්සේ දන්නවා. වාර්ෂික ගිණුම් වාර්තා අවුරුදු 6 ක් යන තුරු වත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ලැබුණේ නැති අවස්ථා තිබෙනවා. එහෙත් පසුගිය අවුරුදු තුන ඇතුළත ඒවා සාමාන්‍ය තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා.

1971 මුදල් පනත අනුව, කලට වෙලාවට රාජ්‍ය සංස්ථාවල වාර්තා ලැබිය යුතුය කියනවා. එනම්, අවුරුද්ද ඉවර වෙලා මාස හතරකින් ඔවුන්ගේ පාලන වාර්තා ගිණුම් වාර්තා විගණකාධිපති වෙත යවන්න ඕනා. තමුත්තාත් ඒවා ඒවා එසේ සිදු වුණේ නැහැ. ඉංස 10 ක් ඉකුත් විමේන් පසුව, විගණකාධිපති විසින් පාර්ලිමේන්තුව ඒවා ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. එහෙත් ඒවා එසේ ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. මේ රජය පත් වුණාට පසුව නම් සංස්ථාවල අධීක්ෂණ කටයුතු විමර්ශන කටයුතු සම්බන්ධ දැඩි සැලකිල්ලක් දැක්වීම නිසා, ඒවායේ ප්‍රතිඵල සතුටුදායක වී තිබෙනවා.

1977 දක්වා රාජ්‍ය සංස්ථා සහ පොදු ව්‍යාපාර වෙනුවෙන් ආයෝජනය කරන ලද මුදල්වලින් ප්‍රතිඵල ලැබුණේ බිත්දුවයි සාණ ප්‍රතිඵල ලැබුණේ. පාඩුයි. සියල්ලම එකතු කළ විට අවාසිදායක ප්‍රතිඵලයි, තිබුණේ. 1978, 1979 පසු වී 1980 වන විට එහි ලාභය සියයට තුන දක්වා වැඩිකර තිබෙනවා. මෙය ඉතාම සාර්ථක ව්‍යායාමයක් බව සඳහන් කරන්න කැමතියි. මේ ගැන විශේෂයෙන්ම ගරු මුදල් ඇමති තුමාගේ අවධානය යොමු වී ඉදිරිපත් කරනු ලබන යෝජනා මුදල් ඇමතිතුමගේ උපදෙස් අනුව මේම

ගරු සභාවෙන් පත් කරන ලද පොදු ව්‍යාපාර කමිටුව විසින් සකස් කරන ලද වාර්තාවක් තමුත්තාත්සේට ලගදීම ඉදිරිපත් කරනවා ඇති. මේ පිළිබඳව අප විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නේ රජය සංස්ථා හා පොදු ව්‍යාපාරවල ගිණුම්, වර්ෂය අවසන් වී පරීක්ෂා කරනවාට වඩා ධර්මය මැදදී හෝ වර්ෂය තුළදී හෝ විටින් විට අධීක්ෂණය අවශ්‍ය බව පෙනී ගිය තිසයි. එසේ අධීක්ෂණය කිරීමෙන්, එම ආයතනවල කිසියම් වරදක් සිදු වෙනවා නම්, කිසියම් නාස්තියක් හෝ අපතේ යාමක් හෝ සිදු වෙනවා නම්, කල්වෙලා ඇතුළු ඒවා නිවැරදි කර ගැනීමට අවස්ථාව ලැබෙනවා.

මේ අන්දමට රජය ගත ක්‍රියා මාර්ග නිසා 1980 දී සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබී තිබෙනවා. එම තත්ත්වය තවදුරටත් දියුණු කිරීමට රජය උනන්දු වන බව කියන්න කැමතියි. විශේෂයෙන්ම ගිණුම් වාර්තා කලට වෙලාවට ලබා ගැනීමට කටයුතු කිරීමටත් එම සංස්ථාවල ප්‍රගතිය සමාලෝචනය කර සම්පත් නිසි ලෙස පරිහරණය කිරීමටත්, ඒවායේ පාලනය හරිහැටි කෙරෙනවාද කියා සුපරීක්ෂාකාරී ලෙස සොයා බැලීමටත්, ඒ හැම දෙයක් ගැනම අවදියෙන් කටයුතු කිරීමටත්, හැකි වන පරිදි කමිටුව විශේෂ වැඩ පිළිවෙල යොදා ඇති බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි.

ඒ සමගම මතක් කරන්න කැමතියි, රජය විසින් සංවර්ධන කටයුතු සඳහා වෙන් කරන ලද මුදල් පරිපාලනය කිරීම විධායකය භාරයේ පවතින බව. පාර්ලිමේන්තුව අයවැය ලේඛනය සම්මත කර මුදල් විශදම් කිරීමට මුදල් ඇමතිතුමාට බලය දෙනවා; ඒ ඒ අමාත්‍යාංශවලට මුදල් වෙන් කරනවා. ඒවා විශදම් කිරීම, පාලන කිරීම විධායකයෙහි වගකීමයි. එම වගකීම අඩුපාඩුකම් වලින් තොරව ඉටු වෙනවාද කියා සොයා බැලීම පාර්ලිමේන්තුවේ වගකීමයි. එම නිසා තමයි. මුදල් ඇමතිතුමාගේ උපදෙස් අනුව පොදු ව්‍යාපාර කමිටුව ඒ පිළිබඳව අධ්‍යයනය කර තිබෙන නේ. එම වාර්තාව ලැබුණ විට තමුත්තාත්සේට පෙනී යාම්, එම කමිටුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන යෝජනා ක්‍රියාමත් ක කිරීම තුළින්, 1982 වර්ෂය තුළ



ஐ ஈதென இடல் பூமணயன் இடல் ஈமநி  
நூலி ஓநூர் கர ணந்நி பூபலன் லி.

தே கருணை அநுப ஈரண லிபி இடல்  
ஈமநிநூலி விசீர் ஓடிபன் கரந லடி தே  
ஈயலய லேவநய ஓநா ஈபீபக ஈயலய  
லேவநயன் லெநலிப ஈபே கிஈம ஈக  
யன் நூலி. ஈ ஈமல ஈபீபக பூபல  
யேகி பஈ லந ஈபூபி கநுலிப லீல  
லேநி ஈபிப தே ஈபலஈலவேடி லேநேன்  
கரந லடி ஈபீபக கபிஈநு ஈபிஈபி  
யேன் லேந் ஈ ஈபுல லேந் கரந லடி  
இடல்லிப லிபகலே பூமணயன் கரந லடி  
லிப ஈபிஈபிபயேன் ஈ ஈபுலேலநயன்  
லேம ஈபு ஈபு லிபலிபி நலிபந ஈபு  
கால ஈபிபி நலிபலி. தே ஈம கருணை  
ஈநம ஈபகந லிப லேம ஈயலய லே  
வநய ஓநமலிப ஈபீபக ஈயலய லே  
வநயன் லிப லிபன் கரநி, நலிபந்  
நிப ஈபுநி கரநி லேந் கரந லேபி  
ஈபலிப கரநலி.

வி. லி. கலிபநிபி லிபலி (லிப  
லிபிபி)

(கி. லி. என். நலிபநிபி—ஈபலக  
ஈபி)

(Mr. V. N. Navaratnam—Chavakach-  
cheri)

தூணைத் தலைவர் அவர்களே, வர்த்தக, கப்பற்  
நுறைப் பிரதி அமைச்சரவர்களைத் தொடர்ந்து  
பேசவேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்பட்டபோதிலும்  
அவருடைய வாதத்துக்குப் பதில்கூறும் நோக்  
கத்தோடு நான் எழுந்திருக்கவில்லை. அவரு  
டைய வாதத்தை, அதாவது இந்த நாடு  
பெருளாதாரத் துறையிலே கடந்த நான்கு  
ஆண்டுகளிலே முன்னேற்றம் கண்டிருக்கின்  
றது. என்னும் வாதத்தை நாம் ஏற்றுக்கொள்ள  
முடியாது. அதற்கேற்ற விளக்கத்தை எனக்  
குப் பின்னர் எனது கட்சியின் சார்பிற் பேச  
மட்டும் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன்.

இன்றைய தினம் நான் இந்தச் சபையிலே  
பேச எண்ணியிருக்கவில்லை; இந்த விவாதத்  
தின் இறுதிக் கட்டத்திலே பேசலாம் என்று  
எண்ணியிருந்தேன். ஆனால், இன்று எமது  
கட்சியின் சார்பில் பேசவிரும்பு கெளரவ  
அங்கத்தவர், தவிர்க்கமுடியாத காரணத்தால்  
சபையிற் பிரசன்னமாயிருக்க முடியாத சூழ்  
நிலை ஏற்பட்டதால் அவருடைய இடத்தை  
நிரப்பும் நோக்கத்தோடு சில கருத்துக்களை  
மட்டும் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன்.

எந்த நாடும் எந்தக் காலத்திலும் பெரு  
ளாதாரத் துறையில் முன்னேற வேண்டுமா  
னால் அந்த நாட்டிலே அமைதி நிலவ வேண்  
டும், ஒழுங்கான முறையில் ஆட்சி நடாத்தப்  
படல் வேண்டும் என்பதை நாம் எல்லோரும்  
அறிவோம்; அதை நாம் ஏற்றுக்கொள்கிறோம்.  
ஈர் இனங்கள் வாழும் நாடுகளிலே சில நேரங்  
களிலே ஏதாவது ஓரினத்தினுடைய அடிப்  
படைப் பிரச்சிக்களைத் தீர்க்க முடியாத  
சூழ்நிலை ஏற்பட்டால் அதனால் பலவகையான  
அரசியற் குழப்பங்கள் ஏற்பட்டு நாடு முன்  
னேற முடியாத நிலை ஏற்படுவதை நாம் பல  
இடங்களிலே கண்டிருக்கிறோம். ஆகவே ஒரு  
நாட்டில் வாழும் ஒவ்வொரு இனமும் திருப்தி  
யோடு, தன்னம்பிக்கையோடு, சுயமரியாதை  
யோடு வாழக்கூடிய சூழ்நிலையை ஏற்படுத்து  
வது அந்நாட்டிலே வாழும் எல்லோரதும்  
கடமையாகும்.

இந்த நாட்டிலே வாழும் தமிழ் இனத்தின்  
பிரச்சிக்களை நல்லமுறையிலே புரிந்து  
கொள்ள முடியாத காரணத்தால் இந்தச்  
சபையிலே பலர் பொறுப்பற்ற முறையிலும்  
தேவையற்ற முறையிலும் பேசி, தேவையற்ற  
வசனங்களைப் பாவித்து மேலும் குழப்பத்தை  
ஏற்படுத்தப் பார்ப்பது மிகவும் மனவருத்தத்  
தைத் தருகின்றது. இந்த நாட்டிலே ஈர் பிர  
தான இனங்கள் வாழுகின்றன என்பதை எவ  
ரும் மறுக்க முடியாது. ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட  
இனங்கள் வாழும் நாடுகளிலே இன ஒற்று  
மையை ஏற்படுத்த என்ன முயற்சி எடுக்கப்  
பட்டதென்பதையும் என்ன அடிப்படைத்  
தத்துவத்துக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்  
பட்டது என்பதையும் நாம் நீண்டகாலச் சரித்  
திரத்தைப் பார்த்து அறிந்துகொள்ள வேண்  
டிய அவசியமில்லை. எங்களுக்கு இருக்கின்ற பிரச்  
சிக்கைகள் போன்ற பிரச்சிக்கைகள் எருக்குறைய  
எல்லா நாடுகளிலும் விருக்கின்றன. அப் பிரச்  
சிக்கைகளை வெவ்வேறு முறைகளிலே அணுகி,  
களை வெவ்வேறு முறைகளிலே அணுகி,  
முயற்சியெடுத்துத் தீர்வுகண்டு வெற்றியும்  
கண்டிருக்கிறார்கள் பல நாட்டினர். தீர்வு  
காணாத நாடுகளிலே பிரச்சிக்கைகள் இருந்து  
வருகின்றன.

காலஞ்சென்ற இந்தியப் பிரதமர் ஜவஹர்  
லால் நேரு அவர்களிடம், “இந்திய உபகண்  
டத்திலே எல்லோருரையும் ஒற்றுமையாக எப்  
படி வைத்திருக்கிறீர்கள்?” என்று கேட்கப்  
பட்டபொழுது அவர் கூறிய மறுமொழி—



[E. 07. 01. 01. 01. 01.]  
 அவர் இலங்கைப் பாராளுமன்றத்திலே உரையாற்றியபொழுதும் அந்தக் கருத்தை வலியுறுத்தினார்—“எனது நாட்டிலே வெவ்வேறு இனங்கள் வாழுகின்றன; எத்தனையோ மொழி பேசும் இனங்கள் இந்நிய உபகண்டத்திலே வாழ்ந்தபோதும் அவர்களின் தனித்துவத்தை மதித்து அவர்கள் கௌரவமாக வாழக்கூடிய சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தியதால் தான் அங்கு ஒற்றுமையை நிலைநாட்ட முடிந்தது” என்று கூறினார். செங்கோல்லாவக்கியாலிலே, இன்னும் பல நாடுகளிலே இந்தத் தத்துவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு தான்—துஷேமான கருத்துக்களை மேடைகளிலோ பாராளுமன்றத்திலோ பேசி அல்ல; வேறு வகையிலே ஓர் இனத்துக்கு எதிராக மற்றோர் இனத்தைத் தூண்டியல்—இன ஒற்றுமையை ஏற்படுத்தியுள்ளனர். சிலவோக் மக்களுக்குச், சுயாட்சி வேண்டும் என்று சொன்ன எந்தத் தலைவரை அது இனத் துரோகம், ரஜத் துரோகம், பிற்போக்கு என்று கண்டித்து மறியலிலே வைத்துச் சித்திரவதை செய்தார்களோ அதே தலைவரைத் திருப்பி அழைத்து “உங்களுடைய தத்துவத்தை நாங்கள் ஏற்றுக் கொள்கிறோம்; உங்களுடைய பிரதேசத்தைக் காப்பாற்றுகிற உரிமையை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம்” என்று சொல்லி அவனையே இன்று சனாதிபதியாக வைத்து செக்கோல்லாவக்கிய நாடு ஆளப்படுவதை நாம் அறிவோம். மலேசியாவிலும்—Federated Malay State இலும்—சிங்கப்பூரிலே வசித்தவர்களும் மலேசியாவிலே வசித்தவர்களும் தங்கள் தங்கள் மத்தியிலே பிரச்சினை ஏற்பட்ட பொழுது ஒற்றுமையாக அப் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து இன்றும் ஒற்றுமையாக வாழ்ந்து வருகிறார்கள். ஆகவே, ஒரு பிரச்சினையைத் தீர்க்கிறபொழுது தத்துவங்களை உணர்ந்தே தீர்த்து வைக்க வேண்டும் என்பதைப் பொறுப்புணர்ச்சியோடு இங்கு நான் கூறி வைக்க விரும்புகிறேன்.

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி சென்ற கால அரசியல் நிகழ்ச்சிகளை நன்றாக ஆராய்ந்து மக்கள் மத்தியில் ஒரு தத்துவத்தை வைத்து அதன் அடிப்படையிலே அந்தத் தத்துவத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு முயற்சி யெடுப்பதற்காக மக்களுடைய அங்கீகாரத்தை அன்று பெற்றது. அந்த நிலையிலே இரந்து நாம் அணுவளவாவது மாறவில்லை. இந்தக் கட்டத்திலே, எல்லா இடங்களிலும் நாம் உறுதியாக

ரங்கமாகச் சொல்வதை இங்கும் நான் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன். இந்தப் பாராளுமன்றத்தின் முன்னைய பிரதமரும் சென்ற பாராளுமன்றத்தின் எதிர்க் கட்சித் தலைவரும் இங்கு கூறியபடி நாங்கள் சனநாயக ரீதியாக, சனநாயக அம்சங்களை மட்டுமே வைத்து அந்தக் குறிக்கோளை அடைவதற்கு முயற்சி எடுப்போமெய்யொழிய வேறு எந்த வகையிலாவது பலாத்காரத்தை வைத்தோ, இன வெறியைக் கிளப்பியோ என்கனது இலட்சியத்தை அடைவதற்கு தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி எந்தக் காலத்திலும் முயற்சி எடுக்கப்போவதும் அல்ல என்பதைப் பொறுப்புணர்ச்சியோடு நான் சார்ந்துள்ள இந்த இயக்கத்தின் சார்பிலே நான் கூற விரும்புகிறேன்.

வெவ்வேறு விசாரணைக் கோமிஷன்களுக்கு முன்னால் ஒரு சிலர் தங்களுடைய கற்பனையிலே ஏற்பட்ட சில கருத்துக்களைச் சாட்சியமாக அளித்த பொழுதிலும் எங்களுடைய முன்னாள் தலைவர் காலஞ் சென்ற தந்தை செல்வா, திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் போன்றவர்கள் விசேடமாக தந்தை செல்வா அவர்கள்—ஆரம்ப காலம் முதல் அவருடைய மரணம் வரை எங்களுக்கு வலியுறுத்திக் கூறியது, நாங்கள் இந்த நாட்டிலே இருக்கிற ஆட்சி முறையை எதிர்க்கிறோமெய்யொழிய, அரசாங்கம் செய்கிற அநீதிகளை எதிர்க்கிறோமெய்யொழிய எந்தக் கட்டத்திலும் சிங்கள மக்களை எதிர்க்கவில்லை; இந்த நாட்டில் முந்திய மதமாக இருக்கிற பௌத்த மதத்தை எதிர்க்கவில்லை என்பதுதான். என்று நாம் அவருடைய நிழலிலே இருந்து எமது அரசியலைக் கற்கத் தொடங்கினோமோ அன்று தொடக்கம் இன்றுவரை எந்தவொரு பொறுப்பற்ற பேச்சையாவது சிங்கள மக்களுக்கெதிராகவோ பௌத்த சமயத்துக்கெதிராகவோ பேசப்படாது என்ற அடிப்படையிலேதான் இதுவரையும் எமது இயக்கம் நடந்து வந்திருக்கிறது; தொடர்ந்தும் அவ் விதமே நடக்கும். நாம் எமது உரிமையை வலியுறுத்துகிறோம் என்ற காரணத்தினாலும் எங்களுடைய அடிப்படைத் தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்வதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்கிறோம் என்ற காரணத்தினாலும் சிங்கள மக்களையோ பௌத்த மதத்தைச் சேர்ந்தவர்களையோ எந்தக் கட்டத்திலாவது புண்படுத்த



எந்த ஒரு தலைவராவது எமது இயக்கத்தில் இல்லை என்பதை நான் இங்கு கூறி வைக்க விரும்புகிறேன்.

அவசரகாலச் சட்டத்தை நீடிப்பதற்கான பிரேரணை இச்சபையிலே சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பொழுது, பொருத்தமற்ற, தேவையற்ற சில கருத்துக்கள் இங்கே கூறப்பட்டன. எமது இயக்கத்தின் தலைவரும் கட்சியின் செயலாளர் நாயகமும் ஜனாதிபதி அவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்தி சில விடயங்களை நல்ல முறையிலே தீர்த்துவைக்க முயற்சிக்கின்ற அதே நேரத்தில் ஒரு சிலர் குழப்பிக்கொண்டு, தங்களைத் தீவிரவாதிகள் என்று காட்டி, அவரைக் குட்டி முத்த இருக்கிறார்கள் என்று ஓர் அமைச்சர் இங்கே கூறினார். மறைய கட்சிகளிலே இருக்கின்ற பலவினங்கள் எமது கட்சியில் என்றமே இருந்ததுமில்லை; இனிமேலும் இருக்கப் போவதுமில்லை என்பதை நான் இங்கு தெளிவாகக் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன். எமது கட்சியின் தலைவரும் செயலாளர் நாயகமவர்களும் மாண்புமிகு ஜனாதிபதியுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்துகின்ற எல்லா வேளைகளிலும், அவர்கள் நிச்சயமாக எமது பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டத்தைக் கூட்டி அல்லது முடியுமென்றால் செயற்குமுறின் கூட்டத்தைக் கூட்டி நிலைமைகளை நன்கு ஆராய்ந்து என்ன என்ன கருத்துக்களை அங்கே தெரிவிக்கவேண்டுமென்று தெளிவாக்கிக் கொண்டுதான் போவார்கள். அதற்குப் பின்னருங்கூட உடனடியாகப் பாராளுமன்றக் குழுவைக் கூட்டி அங்கே கதைத்த விடயங்களை நாம் எல்லோரும் ஒன்றுகூடி ஆராய்வோம் ஆகவே, எமது இயக்கத்தின் சார்பாகச் செல்கின்ற தலைவர் திரு. சிவசிதம்பரம் என்றாலும் சரி, எமது கட்சியின் செயலாளர் திரு. அமிர்தலிங்கம் அவர்கள் என்றாலும் சரி எந்தக் கட்டத்திலும் தமது சொந்தக் கருத்துக்களை மட்டுமன்றி எம் எல்லோரினதும் ஏகோபித்த கருத்துக்களையும் அந்தப் பேச்சுவார்த்தைகளின்போது பேசித் தெளிவாக்குகிறார்கள் என்பதை இன்று இச்சபையில் கருத்துத் தெரிவித்த அமைச்சரவர்களுக்கு நான் ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன்.

நாம் ஜனாதிபதியுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்துகின்ற இந்தக் கட்டத்திலே, ஏதோ எமது அடிப்படை அரசியல் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்குத்தான் இந்தப் பேச்சுவார்த்தைகள் நடக்கின்றன என்று ஒரு தவறான கருத்து

கருதுகிறார்கள். எங்களுடைய அடிப்படைப் பிரச்சினைகளைப்பற்றி ஜனாதிபதி அவர்கள் ஆராய்வதற்கு நாங்கள் தடையாக இருக்கவில்லை. முன்பு இங்கே அவர் பிரதம அமைச்சராக இருந்தபொழுது, அவர் ஆற்றிய இறுதி உரைகளிலே இரண்டு தத்துவங்களை அவர் ஏற்றுக்கொண்டார். “தமிழினம் இந்த நாட்டிலே ஒரு தனி இனம் என்பதை அங்கீகரிக்க நான் எந்தக் கட்டத்திலும் தயங்க மாட்டேன்; ஒவ்வொரு இனத்துக்கும் தன்னுடைய அரசியல் வருங்காலத்தைப் பற்றி நிர்ணயிக்கின்ற உரிமை உண்டு என்பதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்” என்று அவர் கூறினார். அந்த அடிப்படையிலே—அந்தத் தத்துவங்களின் ரீதியிலே—எதாவது விடயங்களைக் கதைப்பதற்கு ஜனாதிபதி அவர்களோ வேறு எவருமோ விரும்பினாலும் எங்கள் கட்சித் தலைவர்கள் எப்பொழுதும் அதற்குப் பின்நிற்க மாட்டார்கள் என்பதை நான் எமது கட்சியின் சார்பில் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன்.

இப்பொழுது ஜனாதிபதிக்கும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியினருக்குமிடையில் நடக்கின்ற பேச்சுவார்த்தைகள் தமிழ் பேசும் மக்களுடைய அடிப்படை அரசியல் பிரச்சினைகளைத் தொடர்பான விடயங்கள் அல்ல. இந்த நாட்டிலே ஒற்றை நிலவ வேண்டும்—அமைதியும் சமாதானமும் நிலவ வேண்டும்—இதற்கான ஒரு நிரந்தரமான தீர்வைக் காண வேண்டும் என ஜனாதிபதி அவர்கள் விரும்புகிறார்கள்; நாங்களும் விரும்புகிறோம். தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிக்கும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கும் இடையில் முரண்பாடு இருக்கலாம்; வேற்றுமை இருக்கலாம்; வெளியே தேர்தல் களத்திலே நாம் ஒருவரோடு ஒருவர் வாதாடலாம், போராடலாம். இக் காரணத்துக்காக தமிழ் மக்களுக்கும் சிங்கள மக்களுக்குமிடையில் துவேஷத்தை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்பது எங்களுடைய கருத்தல்ல. ஜனாதிபதியின் கருத்தும் அதுவல்ல.

ஜனநாயக ரீதியாக இயங்குகின்ற தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி தமக்கு ஜனநாயக ரீதியாகக் கொடுக்கப்பட்ட ஒரு தத்துவத்தின் அடிப்படையிலே இச்சபையில் அங்கம் வகிக்கின்றது. எங்கள் கருத்துக்களும் எமது செயல் திட்டங்களும் வன்செயலின் அடிப்படையில் அமைந்தவை அல்ல. அவற்றைச் செயல்முறைப்படுத்த ஜனாதிபதி அவர்கள் தடையாக இருக்கவில்லை. அவர் ஜனநாயகத்தின் மீது தவறான கருத்துக்கள் இருப்பதால் தமக்கையுள்ளவர் என்ற காரணத்தி



[சி. சி. கலெக்டர் கலெக்டர்]

னால் அவர் அதனைத் தடைசெய்யவும் மாட்டார் என்று நாங்கள் கருதுகிறோம். ஆனால், ஒரு சில விஷயத்தனமானவர்களுடைய தூண்டல் காரணத்தினாலும் வேறு காரணத்தினாலும் நாட்டிலே சில குழப்பமான சூழ்நிலை ஏற்படும்பொழுது மேன்மைதங்கிய ஜனாதிபதியோடு இது விடயங்களைத் கதைத்துத் தீர்த்து வைப்பதற்காக எங்கள் தலைவர்கள் அவர்களைச் சந்திக்கிறார்கள். இயன்றளவு ஒத்துழைப்புக் கொடுக்கிறார்கள். அவர்கள் அப்படிச் சந்திப்பதற்கு தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியும் தமிழ் மக்களும் தமது பூரணமான ஆங்கீகாரத்தைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்பதை நான் இந்தக் கட்டத்திலே தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறேன்.

நாம் ஜனாதிபதி பதவியை மதிக்கின்றோம். நாம் ஒரு கற்பனை உலகத்தில் வாழுகின்றவர்கள் அல்லர். எங்கள் இலட்சியம் ஏதோவான காரணத்தினாலே இந்த அரசியல் அமைப்பின் அடிப்படையில் இயங்குகின்ற ஜனாதிபதியை நாம் சந்திக்கப்படாது; அவரோடு பேசப்படாது என்று ஒரு சிந்தாந்த அரசியல் நடத்துபவர்கள் அல்லர் நாங்கள். நடைமுறையில் அதிகாரம் முழுவதும் அவர்களுக்கு இருக்கிறது; அவர்கள் பெரிய பதவியிலே இருக்கின்றார்கள்; பொறுப்பான பதவியிலே இருக்கின்றார்கள். ஆகவே, அவர்களுடைய அழைப்பைக் கௌரவிக் வேண்டியது, தேவையான நேரத்தில் அவர்களைச் சந்திக்கவேண்டியது பொறுப்பான அரசியல் தலைவர்களுடைய கடமையாகும். அந்தக் கடமையை எமது கட்சித் தலைவரும் எமது கட்சியின் செயலாளர் நாயகமும் செய்து வருகின்றார்கள். அதைவிட மேலதிகமாக எங்களில் ஒரு சிலருக்கு அவருடைய நல்லெண்ணத்தில் நம்பிக்கை இருக்கக்கூடும். ஆண்படியால் எதிர்த் கட்சித் தலைவரும் மற்றவர்களும் ஜனாதிபதி அவர்களைச் சந்தித்துசமாதானமான முறையில் பேசுகின்ற பொழுது மற்றவர்களில் ஒரு சிலர் வேறு விஷயங்களைப் பற்றிக் கதைக்கின்றார்கள் என்று கூறினால் எந்தக் கட்டத்திலேயும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிக்கோ எங்களுக்கோ நெஞ்சத்திலே—உள்ளத்திலே—எந்தவிதமான அரசியற் குழப்பமும் ஏற்படவில்லை. எமது சிந்தனை எல்லாக் காலங்களிலும் தெளிவாகத்தான் இருக்கிறது. ஆகவே எமக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் ஆணையை நாம் நல்ல முறையிலே

ஜனநாயக அடிப்படையிலே எந்தக் காலத்திலும் செய்துமுடிப்போம் என்பதை இன்னும் ஒரு முறை கட்சியின் சார்பிலே நான் உறுதியாகக் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன்.

பயங்கரவாதம் பற்றிப் பொதுவாக ஒரு சிலரும் விசேடமாக ஓர் அமைச்சரும் நெடுகிலும் கூறிவருகின்றார்கள். பயங்கரவாதம் என்றால் என்னவென்று அகராதியைத்தான் பார்க்க வேண்டும். ஒரு சிலர் தங்களுக்கு வசதியான விடயங்களைப் பயங்கரவாதம் என்று கூறிக் கொண்டும் வேறு சில விஷயங்களுக்கு வேறு பெயர்களைச் சொல்லிக்கொண்டும் இருக்கின்றார்கள். எங்களைப் பொறுத்த அளவிலே பலாத்காரம் எந்த வகையிலே ஏற்பட்டாலும்—பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளால் ஏற்பட்டால் என்ன, சாதாரண நடவடிக்கைகளால் ஏற்பட்டால் என்ன அந்தப் பலாத்காரத்தை ஆதரிப்பவர்கள் நாங்கள் அல்லர். இதை நாம் தெட்டத் தெளிவாகக் கூறி இருக்கின்றோம். விசேஷமாக எமது கட்சியின் தலைவரும் செயலாளர் நாயகமும் இதைத் தெளிவாகத் தமிழ் மக்களுக்குக் கூறி இருக்கிறார்கள். எந்தக் கட்டத்திலேயும் பலாத்கார நடவடிக்கை தமிழ் மக்களை அரசியலில் ஓர் அணுவளவாவது முன்னேற்றத்திற்குக் கொண்டு போகாது என்றும் அவர்கள் கூறி இருக்கிறார்கள். பலாத்காரம் எங்கள் நிலையை இன்னும் பழுதாக்கி நாங்கள் எடுக்கின்ற நடவடிக்கைகளின் முன்னேற்றத்திற்குத் தடையாக இருக்குமே ஒழிய எந்தக் காலத்திலும் முன்னேற்றத்தைக் கொடுக்காது என்று எங்கள் தலைவர் அன்றைக்கும் கூறி இருக்கின்றார், பிறகும் கூறி இருக்கின்றார், இன்றைக்கும் தெளிவாகக் கூறி இருக்கின்றார். இவ்வாறு இருந்தும், அரசியல் நோக்கோடு சிலர் சில பலாத்கார நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டால் அதற்கும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிக்கும், அதற்கும் தமிழ் மக்களுக்கும் தொடர்பு இருக்கிறது என்ற அடிப்படையில் சிலர் பிரசாரம் செய்வது—இந்தச் சபையிற் பொறுப்பற்ற முறையிற் பேசுவது—இனவேற்றுமையையும் துவேஷத்தையும் ஏற்படுத்துகின்றதென்பதை நாம் அறிகின்றோம்.



இந்த நாட்டின் அரசியல் தலைவர் ஆளும் கட்சி உறுப்பினர்களுக்கு, “தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி ஒரு ஜனநாயக ரீதியில் தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு கட்சி. அந்தக் கட்சி உறுப்பினர்கள் இங்கு சட்டத்தின் அடிப்படையிலே இப்பெரிய சபையிலே அங்கத்தவர்களாக இருக்கின்றார்கள்.

ஆகவே, ஏதாவது நேரடியான அத்தாட்சியிருந்தால், ஒரு குறிக்கப்பட்ட சிலர் மீது நீங்கள் குற்றம் சாட்டலாம். அதைவிட்டு வட பிரதேசத்தில், அல்லது வேறு பிரதேசங்களில் நடைபெறும் வன் செயல்களுக்கும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிக்கும் தொடர்பு இருக்கின்றது என்று பகிரங்கமாகக் கூறுவது நீங்கள் இந்நாட்டுக்குச் செய்யும், அல்லது அரசாங்கத்துக்குச் செய்யும் குறைகளில் ஒன்றாகும்” என்று கூறியதாக நான் அறிகிறேன். அந்தக் கூற்றை ஆட்சியில் இருக்கின்றவர்கள், அரசாங்கத் தரப்பிற் பேசுகின்றவர்கள் மனதிலே கொண்டு பொறுப்புணர்ச்சியோடு பேசுவார் வர்கள் எனக் கருதுகிறேன்.

வன் செயல்களுக்கும் எமக்கும் தொடர்புண்டு என்று குற்றஞ் சாட்டுகின்ற பொழுது, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியைச் சேர்ந்த சட்டத்தரணிகள் அக் குற்றவாளிகளுக்காக நீதி மன்றங்களிலே வாதாடுவதைக் காரணம் காட்டுகிறார்கள். எல்லாக் கட்சிகளிலும் சட்டத்தரணிகள் இருக்கின்றார்கள். இந்தப் பாராளுமன்றத்துக்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் அவர்கள் இருக்கின்றார்கள். நாம் எல்லோரும் வெறுக்கின்ற, எதிர்க்கின்ற ஒரு செயல் கற்பிழிப்பதாகும். ஓர் அரசியற் கட்சியைச் சேர்ந்த சட்டத்தரணியொருவர் இக் குற்றம் புரிந்த ஒருவருக்காக நீதி மன்றத்திலே ஆஜராவது, அந்தக் கட்சி கற்பிழிப்பை ஆதரிக்கின்றது என்ற அர்த்தமா?

இந் நாட்டிலே நீதி இயல் தத்துவத்தின் பிரகாரம் குற்றம் சுமத்தப்பட்ட ஒருவன் மீது அக் குற்றம் நிரூபிக்கப்படும் வரை அவன் குற்றமற்றவன் என்றே கருதப்படுகிறான். ஒருவன் மீது கொலைக் குற்றம் சாட்டப்பட்டால் அவனுக்காக நீதி மன்றத்திலே ஆஜராவது சட்டத்தரணியின் கடமை. ஆகவே, ஒரு கட்சியின் முக்கியஸ்தர் ஒருவர் அவனுக்காக நீதி மன்றத்திலே வாதாடுவது, அக்கட்சி கொலை குற்றத்தை ஆதரிக்கின்றதென்ற கருத்தா?

முன்னைய அரசாங்கத்தின் காலத்திலே, எமது கட்சிச் செயலாளர் நாயகத்தை, என்னை ஊர் காவல்துறைப் பிரதிநிதி, பருத்தித்துறைப் பிரதிநிதி ஆகியோரைத் தேசத்துரோகக் குற்றஞ் சாட்சி நீதி மன்றத்திலே ஆஜர் செய்தார்கள். அந் நேரத்திலே மெய்க்காக நீதி மன்றத்திலே வாதாடியவர் அன்றைய எதிர்க் கட்சித் தலைவரின் சகோதரர்; இப் பாராளுமன்றத்தின் முதற் பிரதமரின் சகோதரர். திருவாளர் எச். டபிள்யூ. ஜயவர்த்தன ஐக்கிய தேசியக் கட்சி முக்கியஸ்தர்களில் ஒருவர் என்பதனால், ஐக்கிய தேசியக் கட்சி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியைச் சேர்ந்தவர்கள் செய்ததாகக் கூறப்பட்ட “தேசத் துரோகத்” துக்கு உடந்தையாக இருந்தது என்று நாம் கருதலாமா? முன்னாள் பிரதமர் திரு. எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்க கொலை செய்யப்பட்டார். இது பாரதூரமான ஒரு செயல். எத்தனையோ அரசியற் கட்சிகளைச் சேர்ந்த சட்டத்தரணிகள் இக் குற்றவாளிகளுக்காக ஆஜராணர்கள். அந்தக் காரணத்துக்காக அந்த அரசியற் கட்சிகள் பண்டாரநாயக்க அவர்களைக் கொலை செய்வதற்கு உடந்தையாக இருந்தன வென்று கூற முடியுமா?

நீர்வெளியிலே ஒரு கொள்ளை நடந்தது. அந்தக் கொள்ளையிலே ஈடுபட்டதாகச் சந்தேகத்தின் பேரில் கைது செய்யப்பட்டு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்களுக்காக இந்த நாட்டின் பிரபல அரசியல் கட்சி யொன்றின் முக்கிய தலைவரான கலாநிதி கொல்லின் ஆர். டி. சில்வா நீதி மன்றத்திலே ஆஜராகுகிறார். எனவே, லங்கா சமாஜக் கட்சி இக் கொள்ளையை, கொலைகளை ஆதரிக்கின்றதென்று கூற முடியுமா?

இவற்றை நான் ஏன் கூறுகிறேன் என்றால், இப்படியான செயல்களையும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியையும் தொடர்பு படுத்தி இங்கேயும் வெளியேயும் தமிழ் மக்கள் மத்தியிலும் சிலர் பேசுகிறார்கள். இவ் வழக்குகளில் எல்லாக் கட்சிகளையும் சேர்ந்த சட்டத்தரணிகள் தோன்றுகிறார்கள். நாம் எல்லோரும் அரசியல் வாதிகளாக இருந்தாலும் சில காரணங்களுக்காக சட்டத்தரணிகளாக எஞ்சுளிற் சிலர்க்குத் தொழில் பார்க்கும் உரிமை தரப்பட்டிருக்கிறது.



[இ லீன், ஹெர்ஸ்கே]

நான் கொலைகாரர்களுக்கோ கற்பழிப்பவர்களுக்கோ சட்டத்தாணியாகத்தோன்ற ஏற்படும்தோது அவர்கள் எந்தக் கட்சியினர் என்று பார்ப்பதில்லை. கொள்ளையடிப்பவர்களுக்காகத் தோன்றும்போது அவர்கள் என்ன காரணத்துக்காகக் கொள்ளையடித்தார்கள், உண்மையில் அடித்தார்களா அடிக்கவில்லையா என்று நான் பார்ப்பதில்லை. ஆகவே, இனிமேலாவது நாங்கள் வழக்குகளுக்கு ஏற்படுத்தப்படுகிற காரணத்தினால் எமக்கும் வன் செயல்களுக்கும் தொடர்பு இருக்கிறது என்று பொறுப்பற்ற முறையிலே, சின்னப்பிள்ளைகள் மாதிரி இந்தச் சபையிலே பேச வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

நான் ஆரம்பத்திலே கூறியபடி இன்று இந்த விவாதத்திலே நான் பங்கு பற்ற ஆயத்தமாக வரவில்லை. இன்று எதிர்க்கட்சியிலே பேசுவதற் ஒருவரும் வசதியாக இல்லாத காரணத்தினாலும், நாளை பத்திரிகைகளிலே கொட்டை எழுத்துக்களிலே, “முழு நாளும் அரசாங்கக் கட்சியினர்தான் பேசினர், எதிர்க்கட்சியில் ஒருவராவது பேச முன்வரவில்லை” எனச் செய்தி வரும் நிலை ஏற்படக் கூடாது எனும் காரணத்தினாலும் தான் நான் ஒரு சில வார்த்தைகள் பேச எண்ணினேன்.

அடிப்படை அரசியல் தத்துவங்களை ஒரு புறம் வைத்துவிட்டு இந்த நாட்டின் முன்னேற்றத்துக்கு எவ்வளவுதான் நல்ல திட்டங்களை சனாதிபதி அவர்கள் வைத்திருந்தாலும், எவ்வளவுதான் பெறுமதியான வேலைகளை கௌரவ பிரதமர் அவர்கள் செய்தாலும், எவ்வளவுதான் நிதியை எமது நிதி அமைச்சர் ஒதுக்கினாலும், இந்த நாட்டிலே ஊழல் இருக்கும் வரையும் எந்தவிதமான முன்னேற்றத்தையும் அடைய முடியாது என்பதை எல்லாக் காலத்திலும் நாம் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டும். அடிமட்டங்களிலே ஊழல்களை அகற்றுவதற்கு நடைமுறையிலே சில வசதிகள் இல்லாவிட்டாலும் உயர் மட்டங்களிலே இருக்கிற ஊழல்களையாவது நிறுத்துவதற்கு அரசாங்கமும் பிரதமரும் உயர்மட்ட அதிகாரிகளும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். சென்ற வாரம் நான் எனது பகுதியில் இளைஞர்கள் மத்தியில் பேசும்பொழுது, இந்த அரசாங்கத்தின் சரித்திரத்திலே, அதிகாரத்துக்கு வந்து நாலு ஆண்டுகள் முடிக்கின்ற இந்த அரசாங்கத்தின் சரித்திரத்திலே, முதல்முறையாக

நேர்மையின் அடிப்படையிலே செய்யப்பட விருக்கிற நியமனம் இந்த மாதம் 20 ஆம் தேதி அரசாங்க வர்த்தமானியில் வெளியாக விருக்கின்ற ஆசிரிய நியமனம்தான் என்று கூறினேன். இந்த நியமனத்துக்கு 50 புள்ளிகளை சோதனை அடிப்படையிலும் மிகுதி 50 புள்ளிகளையும் ஏற்கெனவே நிர்ணயிக்கப்பட்ட சில அடிப்படையிலும் செய்யவிருப்பதாகக் கல்வி அமைச்சர் எமக்கு அறிவித்திருக்கிறார். இப்படிப்பட்ட திட்டங்களை நாம் வரவேற்கிறோம். கடந்த நாலு வருட காலமாக இந்த முறையிலே நியமனங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் இந்த மானிகைக்கு இன்ன பெயர், மற்ற மானிகைக்கு இன்னொரு பெயர் என்று கூற வேண்டிய தேவைகள் ஏற்பட்டிருக்காது.

இந்த நாட்டின் சென்ற அரசாங்கத்தின் எதிர்க்கட்சி முதல்வர் எம்மோடு உரையாடிய பொழுது ஒரு தொகுதியிலே 10,000 பேர் வேலையில்லாமல் இருந்தால் அந்த 10,000 பேருக்கும் வேலை வசதி கொடுக்க எந்த அரசாங்கத்தாலும் முடியாது; ஆனால் 10,000 பேர் இருக்கிற இடத்திலே பத்துப் பேருக்கு வேலை கொடுக்கும் பொழுது மிகுதியான 9,900 பேரும் எம்மிலும் பார்க்கக் திறமையுள்ளவர்கள் வேலையில் அமர்ந்தான் என்று திருப்தியடையக் கூடிய அளவுக்கு இந்த நாட்டிலே நிர்வாகம் நடக்க வேண்டும் என்று கூறினார். இங்கே இருக்கிறவர்களைக் கட்டுப்படுத்த முடியாத காரணத்தினாலோ வேறு காரணத்தினாலோ கடந்த நாலு வருடங்களாக அந்த விதத்தில் நியமனங்கள் நடைபெறவில்லை.

இந்த நாட்டிலே தான், “இவர் 10,000 ரூபாய் ஆசிரியர்; இவர் 8,000 ரூபாய் இல்கிதர்; அவர் 9,000 ரூபாய் பாக்கி கிளார்க்” என்று ஒவ்வொரு வேலைக்கும் ஒவ்வொரு பெறுமதியைச் சுட்டிக் காட்டும் இழிவான நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஊழல் இருக்கிறது என்ற கருத்து மக்கள் மத்தியில் ஏற்பட்டால் நாடு முன்னேறாது. ஆகவே, இனிமேலாவது நல்ல முறையிலே, நேர்மையான முறையிலே எவரும் எந்த வகையிலும் சூறை சொல்லாத அளவிலே ஒழுங்கான நிர்வாகத்தை நடாத்துவதற்கு அது உங்களால் முடியுமோ தெரியவில்லை. இறைவன் உங்களுக்கு ஏதாவது சக்தி தரப் பிரார்த்தித்து எனது உரையை முடிக்கின்றேன்.



අ. හා. 5.23

**අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය**  
(වාරියපොල)

(සිංහලයේ ප්‍රධාන නියෝජිතයාගේ පත්‍රපත—  
වාරියපොල)

(Mrs. Amarawathie Piyaseeli Ratnayake  
—Wariyapola)

ගරු කථානායකතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ 5 වන අය වැය විධායක පවත්වන මේ අවස්ථාවේදී මට ප්‍රථම යෙන් කථා කළ වචනාවලට මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (වී. එන්. නවරත්න මහතා) කථාවට සවිඥානව පිටුපසට යන බවට මට නම් අය වැය සම්බන්ධයෙන් එකම වචනයක් වන්නේ එතුමාගේ කථාවේදී කියවුණේ ඇහුණේ නැත. ඒ වගේම මට පැහැදිලිව පෙනුණේ, ප්‍රසිද්ධ මහජන වෛද්‍යවිද්‍යා කථා කරන කරුණු කීපයක් පමණක් එතුමාගේ හැර ඇති බවයි. ඒ වගේම එතුමා සඳහන් කළ, මේ රටේ ජාතික දෙකක් සිටින බව ආණ්ඩුව හිතන්නේ නැතැ කියා, අපේ රටේ ජාතික දෙකක් නොව, ජාතික කීපයක් සිටින බව අපේ රජය විශ්වාස කරන බව පමණක් මම ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ දැනගැනීම සඳහා මතක් කරන්න කැමතියි. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඊට වැඩි යමක් මම කියන්න යන්නේ නැත.

අපේ ආණ්ඩුවේ 5 වෙනි අය වැය වර්ෂාව ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේ අපට පැහැදිලිව පෙනී යන වැදගත් කරුණක් තිබෙනවා. අපේ ආණ්ඩුව බලයට එන වන වනවේ රටේ තිබෙන මුදල් හිඟය සහ පාලන ක්‍රමයේ ආණ්ඩු හිඟය ආදිය ගැන කල් පනා කරන විට අපේ රජයේ 5 වෙනි අය වැය ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී රටේ ජනතාවට තිදහසේ ජීවත් වෙන්නට හැකි වන වර්ෂයක් තිබෙන බව මැනවින් පැහැදිලි වෙනවා ඇති. ඒ වගේම පසුගිය අවුරුදු හතර අතුළත මේ වගේ අය වැය වාර්ෂික ඉදිරිපත් කර අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන ආණ්ඩුකාරයන් අරගෙන කෝටි ගණන් වියදම් කර සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රම ඇති කීපයකින්, ලක්ෂ ගණනකට රුකියා සපයා දීමෙන්, ලක්ෂ ගණන් නිවාස භාදෙන යෝජනා ක්‍රම ඇති කීපයකින්, කෘෂිකාර්මික රටක් වන අපේ රටේ මහ වැලි, ලුණුගම් වෙහෙර, කොත්මලේ ආදී යෝධ ව්‍යාපාර ඇති කීපයකින්, අපේ රට සිලු සංවර්ධනයක් ක්‍ෂය වීමකින් මුදා හැරීමට අපේ රටේ පිහිටීම අපේ රටේ

ගන්නා උත්සාහය ගැන අපි සියලු දෙනාම සතුටු වෙන්න ඕනෑ. අපේ බහුතර මහජනතාව මේ තත්ත්වය පිළිගන්නවා ඇතැයි මම විශ්වාස කරනවා. ඒ වගේම ජනතාව පුදුම වෙන්න ඕනෑ, මේ තරම් ශ්‍රේෂ්ඨ අයවැයක් අපේ මුදල් ඇමති තුමා ඉදිරිපත් කළා නොවේද කියා.

ඇත්තෙන්ම අපේ උපහාරය ගරු මුදල් ඇමතිතුමාටත් කැබිනට් ජනරාල්ටත් අපි මේ අවස්ථාවේදී පිරිනමන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා, පසුගිය හත් අවුරුද්ද තුළ දී සංවර්ධනය කියන්නේ මොකක්ද කියාවත් ඒ අය දැනගෙන හිටියේ නැහැ. රුකියාවල් සපයන්නේ කෙසේ ආකාරයටද කියා දැනගෙන හිටියේ නැහැ. අද ක්‍රමයෙන් රට සංවර්ධනය වෙන්න වෙන්න රුකියාවල් ලැබෙනවා; ජනතාව අතට මුදල් ලැබෙනවා, ආණ්ඩු තිඹිපාදනය වැඩි වෙනවා එපමණක් නොවේ සුලු බව ආණ්ඩු ලබා ගැනීමේ හැකියාවද ජනතාවට ලැබී තිබෙන්නේ පසුගිය අවුරුදු 4 තුළ මේ රජය ගෙන ගිය ක්‍රියා පටිපාටිය අනුවයි. එමෙන්ම පසුගිය අවුරුදු හතර තුළ විශේෂයෙන් කෘෂිකාර්මයට වියදම් කළ මුදල් වලින් ලැබී තිබෙන ප්‍රයෝජන අපට පෙනෙන අතර ගරු මුදල් ඇමති තුමාටත් එය පෙනී ගොස් ඇති නිසා දෝ ගම්බද ප්‍රදේශවල කෘෂිකාර්මය නගාසිටවීම සඳහා මෙදා අයවැයෙන් ලබා දී තිබෙන සහන අනුව ඇත්තෙන්ම ගැමි ජනතාව හැටියට අපි එතුමාට ස්තූති වන්න වන්නට ඕනෑ.

අපි දන්නවා, එදා මුඩු බිම් වී තිබුණු දහස් ගණන් පොල් වතු අද අගල් කපා පොහොර දමා යටි වගාවන් දමා සිලු සංවර්ධනයක් ඇති කර තිබෙන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් ලැබුණු සහනාධාර නිසයි. ඇත්තෙන්ම අද ඒ සහනාධාර පොල්වලට පමණක් නොවෙයි, දෙන්නේ. තේ වලටත් දෙනවා; රබර්වලටත් දෙනවා; තවත් දේවලටත් දෙනවා. ඇත්තෙන්ම කෘෂිකාර්මික රටක කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය සඳහා මේ ලබා දී තිබෙන සහනාධාර ගැන අපි විශේෂයෙන්ම සන්නෝෂ වෙතවා. අපේ රටේ පිහිටීම අපේ රටේ



[අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය]  
දේශගුණය හා අපේ රටේ ප්‍රධාන රැකියාව  
අනුව ස්වභාව ධර්මය දායාදකොට තිබෙන  
වි ගොවිතැනට මුල් තැන දී ඒ සඳහා මුදල්  
වෙන්කිරීම ඉතාමත්ම ප්‍රයුගෝවර වැඩ  
පිළිවෙළක් හැටියට මා සඳහන් කරනවා.

අද විරුද්ධ පාර්ශ්වය කැ ගහනවා. මේ  
අයවැය පරතරය වැසීසි කියා. මා ඒ අයට  
මතක් කරන්න කැමතියි, අයවැය පරත  
රය වැඩි වී තිබෙන්නේ අවුරුදු ගණනා  
වක් අනූගත පරපුරට සාර්ථක සේවයක්  
කිරීම සඳහා කටයුතු කළ නියමි කියා.  
මන්ද කෘෂිකර්මය සඳහා මුදල් වෙන් කිරී  
මෙන් අනූගත බලාපොරොත්තු ඇතිව  
රටේ අත් ගතය යහපත් කිරීම සඳහා—අවු  
රුදු ගණනාවකින් සෞභාග්‍යය බලාපො  
රොත්තුවෙන්—මේ අය වැය ඉදිරිපත් කර  
තිබෙන බව පෙනී යනවා. එමෙන්ම මට  
මතකයි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගම්පහ ගරු  
මන්ත්‍රීතුමා (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක  
මහතා) අය වැය විවෘදයේදී ප්‍රකාශ කළ,  
පොහොර මිල වැඩි කිරීම නිසා කෘෂිකර්මය  
පහත වැටී තිබෙනවා කියා, ඇත්තෙන්ම  
එය භාසාසයට ලක් කරන්නට පුළුවන්  
ප්‍රකාශයක්. මට මතකයි එදා වි බ්‍රසල රූපී  
යල් ටී ට නිබණ් අවස්ථාවේ වි බ්‍රසල්  
තුනක් අලෙවි කරලත් පොහොර හොණ  
බරයක් ගන්නට නොහැකි තත්ත්වයක්  
තිබුණේ එහෙත් අද වි බ්‍රසල දෙකක මුද  
ලින් පොහොර හොණබරයක් ලබා ගත්  
තට හැකිභාව තිබෙනවා. එහෙම නම් අපි  
ජනතාවට ලැබෙන මුදල ගැන නොතකා  
ජනතාවගේ අතීන් යන මුදල ගැන සම  
ණක් කල්පනා කිරීම වැරදිසි කියා මා මේ  
අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

එමෙන්ම අද විශාල වශයෙන් ප්‍රවෘත්ති  
පත්‍රවල සහන් වෙනවා, මේ අය වැයෙන්  
දුප්පතට භාගක් ඊළඹා කියා ඇත්  
තෙන්ම මේ අයවැය ඉදිරිපත් වුණට  
පසුව අපට අපේ ගම්බද දුප්පත් ජනතාව  
ගෙන් හොඳ හටි කරුණු දැනගන්නට  
ලැබුණි. “අපි මේ තරම් කාලයක් බලා  
ගෙන හිටියා, අපේ රජය ගෙන ගිය වැඩ  
පිළිවෙළ අනුව කොඳ අය වැයක් මේ අවස්  
ථාවේ ඉදිරිපත් කරයි කියා, එමෙන්ම එය  
අතරම ඉට වණි” කියා අපේ ගම්බද  
දුප්පත් ජනතාව ප්‍රකාශ කරනවා. මන්ද,  
ගම්බද දුප්පත් ජනතාවගේ සහනාධාර

කැපුවේ නැහැ. මෙවර අය වැයෙන් ඒ  
අයට කිසිම කරදරයක් ඇති කළේ නැහැ.  
ආර්ථික අසහනයක් ඒ අයට ඇති වන්  
තට ඉඩ පැලසුවේ නැහැ. මේ ගෝල්ල  
උත්සාහ කරන්නේ පිරිවැටුම් බදු  
වැඩි කිරීම නිසා වෙලදා වා පැරිසයෙන්  
වැඩි මිලකට බඩු විකුණන්නට ඉඩ තිබෙන  
බව පෙනවන්නයි. මා ඒ අයට මතක්  
කරන්නට කැමතියි, පසුගිය රජය කාලසේ  
භාවකි බඩු ගිහය නිසා ඒ කාලසේ රජය  
පිරිවැටුම් බදු වැඩි කළ අවස්ථාවලදී වෙළ  
දුන් වැඩි මිලට බඩු විකුණන්නට පෙළඹ  
ණත් වර්තමාන රජයේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති  
අනුව වෙළද තරගයක් අද ලංකාවේ  
පවතින නිසා කවදාවත් එවකි තත්ත්ව  
යක් ඇති වෙන්න දැන් ඉඩක් නැහැ,  
කියා.

මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු මුදල් ඇමති  
තුමාට එක කරුණක් මතක් කරන්නට  
කැමතියි. බදු නොගෙවන සැහෙන පිරිසක්  
මේ රටේ තවමත් සිටින බව අපට පෙනී  
යනවා. සැහෙන පරික්ෂණයක් කරල ඒ  
අය අල්ලා ගත්තෙන් අපේ ආදායම් ප්‍රමා  
ණය මීට වඩා වැඩි කර ගන්න පුළුවන්  
වෙයි.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා (මුදල් හා  
ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමා.)  
(*බ්‍රි. ශ්‍ර. ඡුර්. ළෙ. ශ්‍රී. ණ මෙම—බ්‍රි. බ්‍රි.,*  
*අනාමප්පුත්තිප්පු අනාමප්පුර්*)  
(Mr. R. J. G. de Mel—Minister of  
Finance & Planning)  
බොහොම හරි.

අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය  
(*බ්‍රි. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර.*)  
(Mrs. Amarawathie Piyaseeli Rat  
nayake)  
ලංකාවේ විශාල සංවර්ධනයක් ඇති  
කරගෙන යන මේ අවස්ථාවේදී මුදල්  
ඇමතිතුමා ආදායම් වැඩි කර ගැනීම සඳහා  
කරන ලද ඉතාමත්ම වැදගත් යෝජනා  
වක් තමයි, කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගෙන්  
බදු ලබා ගන්නට පියවර ගැනීම. රූපියල්  
ලක්ෂ ගණන් වැය කරමින්, මේ රටේ  
පැරණි වැටී ප්‍රතිසංස්කරණය කරන්න  
ටත් මහාමාර්ග දියුණු කරන්නටත් රජය



ක්‍රියා කරගෙන යන බව අප කවුරුන් පැහැදිලිව දන්න දෙයක්. ඒ අතර මහවැලිය වැනි විශාල වර්ධන ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. මේ හැම ස්ථානයකම වගේ පොදුගලික කොන්ත්‍රාත්කර වන වැඩ කරනවා. ඒ අය මේ කොන්ත්‍රාත්වලින් විශාල මුදලක් උපයා ගන්නවා, ඒ මුදල් සම්පූර්ණයෙන්ම පරිහරණය කරන්නේ ඒ අය විතරයි. එයින් රජයට ආදායමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු මුදල් අමතීතුමා කොන්ත්‍රාත් කරවන්නේ බිදී අය කර ගැනීමට කළ යෝජනාව ඉතාම කාලෝචිත එකක් හැටියට සලකන්නට පුළුවන්.

මුදල් ඇමතීතුමාගේ එකම යෝජනාවකින් වත් දුප්පත් ජනතාවට කරදරයක් සිදුවන බවක් අපට පෙනෙන්නට නැහැ. මට පෙර කපා කළ අපේ මන්ත්‍රීවරුන් ප්‍රකාශ කළා වගේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අනික් මන්ත්‍රීවරුන් කරන්නේ, අපි කෙසේ තරම් හොඳ දේවල් කළත්, නැති වැනද්දක් හෝ නියෝජනා යයි පෙන්වමින් රජය විවේචනය කිරීමයි. ඒක ඒ අයගේ පුරුද්ද. ඒක ඒ අය බලාපොරොත්තුවන තත්ත්වය. ඒ නිසා අපි ඒවා විවේචනය කරන්න වුවමනා නැහැ.

ඊළඟට විමධ්‍යගත අයවැය සම්බන්ධයෙන් මා එක අදහසක් පමණක් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. ලංකාවේ වැඩි වශයෙන් තියෙන්නේ ගම්බද නොදියුණු ආසනයයි. අද විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉදහන කෑ ගසන අතරම පාක්ෂිකයන් මේ රට පාලනය කළ කාලයේ ඒ ප්‍රදේශවල මිනිසුන් සංවර්ධනය යයි කියන්නේ මෙකක් දැයි දැන සිටියේ නැහැ. කාලයක් තිස්සේ වැඩ ගෙ බවෙලා තිබුණා. පාරවල් පොල් ගස් හිටුවා තිබුණා. පාසල් ගොඩ නැගිලි ගරා වී විතැන වෙලා තිබුණා. අද අපි බොහොම මහත්සියෙන් විමධ්‍යගත මුදල්වලින් හා නොයෙක් වෙනත් අධාර මුදල්වලින් සැහෙන දුරට ගම්බද ප්‍රදේශවල පැවති ඒ තත්ත්වය නැහැ ලිමට කටයුතු කර තිබෙනවා. මෙම ගම්බද අසන වලට විශාල භූමි ප්‍රමාණයක් අයත්

වෙනවා. ඒ නිසා විශාල වශයෙන් ඒ ප්‍රදේශ සංවර්ධනය කළයුතුව තිබෙනවා. සංවර්ධනය කළ පාරවලට වඩා සංවර්ධනය කළ යුතු පාරවල් වැඩියි. ඒ වගේම සුළු වාරිමාර්ග, ජල සම්පාදන යෝජනා ක්‍රම අදිය රැගියක් සංවර්ධනය කරන්නටත්, අළුතෙන් ආරම්භ කරන්නටත් සිදු වෙනවා. මගේ අසනයේ සුළු වාරිමාර්ග ක්‍රම භාර සිය ගණනක් තිබෙනවා. අනික් ආසනවල තත්ත්වයත් ඒකයි. නගරබද ආසනවල භූමි ප්‍රමාණය එතරම් විශාල නැහැ. ඒ වගේම නගරබද පාරවල් දියුණු කරන්නට, ජල පහසුකම් දියුණු කරන්නට, විදුලි බල පහසුකම් දියුණු කරන්නට, අධ්‍යාපන පහසුකම් දියුණු කරන්නට ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු මගින් මුදල් යොදවනවා. ඒ නිසා දියුණුවෙන් අඩු ආසනවලට මෙම කටයුතු සඳහා සුළු මුදලක් හෝ වැඩිපුර ලබා දෙන්න කියා මා යෝජනාවක් හැටියට මතක් කරනවා. නගරබද ආසනවලට වෙන් කරන මුදලින් පිකක් අඩු කර ගම්බද ආසනවලට පිකක් වැඩි මුදලක් වෙන් කර දුන්නත් කමක් නැහැ.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මෙනා  
 (ශ්‍රී ලං. ජ්‍ය. ඉ. ශ්‍රී. ෂ මෙම්)  
 (Mr. R. J. G. de Mel)

මමත් සම්පූර්ණයෙන්ම එකකයි. මම එන්නේ ගම්බද අසනයකින්. මගේ ආසනයේ එකම නගරයක්වත් නැහැ.

අමරාවතී පියසීලි රත්නායක මහත්මිය  
 (ශ්‍රී ලාංක. මහාඥානායක ප්‍රියසීලි රත්නායක)  
 (Mrs. Amarawathie Piyaseeli Ratnayake)

ඒ සමගම තවත් යෝජනාවක් කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපේ අති ගරු ජනාධිපතිතුමා, අනාගත සරසුරු ගැන විශ්වාස කර ඉතාම ශ්‍රේෂ්ඨ, ඉතාම කීර්ති මත් වැඩ පිළිවෙලක් යොදා දැන් දිය ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. එනම්, පාසල් පහත් නොමිලයේ ලබා දීමයි. අපේ ප්‍රදේශවල දුප්පත් දෙමව්පියන් ඒ ක්‍රියාව ගැන ප්‍රශංසා කරනවා. පොහොසත් දෙමව්පියන් ඒ ගැන මොන විධියට කතා කරනවාද මම දන්නේ නැහැ. මේ පාසල් පොත්, දුප්පත් දෙමව්පියන්ගේ ආදායම් අඩු දෙමව්පියන්ගේ දැඩුවත්



[අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය]

පමණක් නොමැලයේ දුන්නොත් හොඳ යයි අපි එද අදහස් කළා. නමුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් අති ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අදහස වුණේ, පන්ති කාමරය තුළ පන්ති හෙදයන් අති වෙන්නට ඉඩ හැරීම යුතු නැත කියන එකයි. ඒ නිසා හැම ළමයින්ටම නොමැලයේ පොත් ලබා දීමට එතුමා කටයුතු කළා.

එහෙම නම් මේ අවස්ථාවේදී මම එක් අදහසක් ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙතවා. බන්වත් දෙමව්පියන්ගේ දරුවන් යන, පළමුවැනි ශ්‍රේණියේ පැය ශාලා විශාල සංඛ්‍යාවක් කොළඹ හා වෙනත් ප්‍රධාන නගරවලත් තිබෙනවා. විශාල, සෙන්ටි බ්‍රිජ්ට් කොන්වන්සි, ශුද්ධ වූ පවුලේ කන්‍යාරාමය, මිදුසියස් විද්‍යාලය, ආනන්ද, රෝසල් ආදී විද්‍යාල කොළඹ තිබෙනවා. මහනුවර, ගාල්ල, මාතර යන නගරවල මෙවැනි විද්‍යාල තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් මම අපේ ගරු ඇමතිතුමාට යෝජනාවක් හැටියට එක් කරන්නේ ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි. විශදම් කරන්නට පුළුවන් දෙමව් පියන්ගේ දරුවන් යන පාසල්වලට නොමැලයේ පොත් දීම නතර කර ඒ මුදල් සංවර්ධනය වන අපේ ප්‍රදේශ සඳහා යෙදවෙත් ඒක ඉතාම සුදුසුයයි මම අදහස් කරනවා.

ආර්. ජේ. ජී ද මැල් මහතා

(කි.රු. ඡුර්. ඉ්‍රේ. ඉ්. ෪ බෙල්)

(Mr. R. J. G. de Mel)

මය අදහස ආණ්ඩු පක්ෂයේ කණ්ඩායමට යෝජනාවක් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්න. මමත් සහයෝගය දෙන්නමි.

අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය

(කි.රු.අධි. අමරාවතී පියසීලී රත්නායක)

(Mrs. Amarawathie Piyaseeli Ratnayake)

මම මීට වැඩිය කරුණු කියන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉතාම දක්ෂ ලෙස, ඉදිරි කාලයේ බලාපොරොත්තු ඇති වන විධියට, රටේ සංවර්ධනය දියුණු වන අයුරු, කාලෝචිතව ඉදිරිපත් කරන ලද මේ අය වැය යෝජනා තුළින් රටට ඉතාම සෞභාග්‍යමත් අනාගතයක් උදා වේවායි ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නතර වෙතවා.

කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා (නියෝජ්‍ය කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා යටිතල පහසුකම් මිලිබද ඇමතිතුමා)

(කි.රු. කේ. ඩී. ආම්. ජී. පණ්ඩාරා—බහුජාය අධිකාරී, ඡුරාය්ප්ති පිරාති අමාත්‍ය)

(Mr. K. D. M. C. Bandara—Deputy Minister of Agricultural Development & Research)

ගරු නියෝජ්‍ය කාර්යායකතුමනි, වාරික පොල ගරු මන්ත්‍රිතුමියගේ (අමරාවතී පියසීලී රත්නායක මහත්මිය) කතාවෙන් පසුව මට කතා කරන්න ලැබීම එක අතරට මගේ කතාව කෙටි කරන්න හේතුවක් වෙයි නිසා මම අදහස් කරනවා. මොකද? එතුමිය ඉතාම විවිධ කරුණු කීපයක් ප්‍රකාශ කළා, මේ රටේ සංවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු පියවරවල් ගැන.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා විසින් ඉතාම කල්පනාකාරීව ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් ඊයේ උදේ සිටම පැවැත්වෙන මේ විවාදයේදී විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් වූ තර්ක දෙස බලන විට ඒවා අත්ත වශයෙන්ම වකකීමකින් තොරව ඉදිරිපත් කල එකිනෙකට ප්‍රති විරුද්ධ තර්ක බව මම කණගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරන්න ඕනැ.

ප්‍රජනනත්‍රාවටදී පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක වන රටක වර්ෂයක් පාසා ඉදිරිපත් කරනු ලබන අය වැය ලේඛනය වර්ෂයේ ඉතාම වචන දේශනයයි. ඒ අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කරන යෝජනා අනුව තමයි, සපයන මුදල් හා වැය කරන මුදල් අනුව තමයි, රටක එදිනෙදා කටයුතුන් ඒ වගේම සංවර්ධන කටයුතුන් කෙරෙන්නේ. රටක සංවර්ධන කටයුතු කරන්නේ කොහොමද, ඒ සඳහා මුදල් සොයන්නේ කොහොමද, ඒ මුදල් වැය කරන්නේ කොහොමද, මොන මොන ආකාරයට විශදම් කරමින් මොන මොන අංශවල සංවර්ධනයක් රටේ ඇති කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාද කියන තාරණ තමයි අයවැය ලේඛනයක සඳහන් වන්නේ. එසේ සකස් කරන ලද අයවැය ලේඛනයක අර්ථික වශයෙන් හෝ සමාජික වශයෙන් හෝ යම් යම් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවාද කියා අවංකව කරුණු සොයා බලා, ඒ අඩුපාඩුකම් මොනවාද කියා ඉදිරි



පත් කිරීම තමයි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රාමුවක් පවතින රටක විරුද්ධ පක්ෂය විසින් ඉටු කළ යුතු ප්‍රධාන කාර්යය වන්නේ. එය ඉතාම වැදගත් දෙයක්. රට වෙනුවෙන්, ජනතාව වෙනුවෙන්, නමත් පාර්ලිමේන්තුවට එවන ලද ජනතා වෙනුවෙන් ඉටු කළ යුතු උත්තරීතර වගකීමක්.

නමුත් පසුගිය කාලය තුළදී අපි ලබා ගත් අත්දැකීම්වලින් අපට පෙනී යන්නා වූ, මේ වටිනා වගකීම අත්ත වශයෙන්ම මේ ගරු සහාය තුළින් ඉටුවී නැති බව. නොයෙකුත් සුළු සුළු දේවල් අල්ලාගෙන, සමහර විට අනවශ්‍ය මඩගැසීම් වගේ දේවල් වලට විශාල කාලයක් මිඩංගු කර, නමත් විසින් කළ යුතු ප්‍රධානතම වගකීමක් විරුද්ධ පක්ෂය විසින් පැහැර හැර තිබෙන බවයි, පෙනී යන්නේ. මෙයින් ඇත්ත වශයෙන්ම රටක් පාලනය කරන ආණ්ඩුවටත් ලොකු පාඩුවක් සිදුවෙනවා. මොකද, අපි සියලු දෙනාම මනුෂ්‍යයින්. විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්නේත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉන්නේත් මනුෂ්‍යයින්. ඒ නිසා මොන අඩතාලමක් මන සකස් කළත්, මෛත්‍ර හැලැස්මක් මන සකස් කළත් රටක සංවර්ධනයක් සදහා අය වැය ලේඛනයක් පිළියෙල කිරීමේදී යම් යම් අඩුපාඩුකම් ඇතිවෙන්න පුළුවනි. අපි නැහැ කියන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන් ඒ අඩුපාඩුකම් ක්‍රමානුකූලව පෙනෙන්නා දීම ඉතාමත් ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. එය ආණ්ඩුවට කරන උදව්වක්. සමහර විට විරුද්ධ පක්ෂයේ සමහර උදවිය කල්පනා කරනවා ඇති, එසේ අඩුපාඩු කම් පෙන්නා දුන්නොත් එය ආණ්ඩුවට මුක්කු ගැසීමක් වේවිය කියා. මා හිතන විධියට නම් එසේම කල්පනා කිරීම වැරදියි. විරුද්ධ පක්ෂයේ යුතුකම් වන්නේ ඒ අඩුපාඩුකම් ක්‍රමානුකූලව පෙන්නා දීමයි. එසේ අඩුපාඩුකම් පෙන්වා දීම තමන් මේ ගරු සහායට එවන ලද ජනතාවට කරන ලොකුම හේවයයි. මන්ද, ආණ්ඩු පක්ෂයේ වේවා, විරුද්ධ පක්ෂයේ වේවා, දෙපක්ෂයේම එකම පරමාර්ථය විය යුත්තේ මේ රටේ ජනතාවට යම් හේවයක් කිරීමයි; ඔවුන්ගේ ජීවන ඵලදායී

ජීවන රටාව දියුණු කර දීමයි; අනාගතයේ දී මේ රටේ ඇති වෙන පරම්පරාවලට අපට වඩා හොඳට ජීවත්වෙන්නට අවස්ථාවක් සැලසෙන ආකාරයට කටයුතු කර දීමයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ කරුණු ටික මුලින්ම ප්‍රකාශ කළේ මෙන්ම මේ හේතුව නිසයි: අපේ යුතුකම් ආණ්ඩු පක්ෂයේ හිටියත්, විරුද්ධ පක්ෂයේ හිටියත් නියම විධියට ඉටු කරනවා නම්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආණ්ඩු ක්‍රමයක් මේ රටේ ඉදිරියටත් ගෙන යාමට, එය ඉතාමත් ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. වාඩාකව්වේරියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එන්. නවරත්නම් මහතා) මගේ හොඳ හිතමිත්‍රයෙක්. නීති විද්‍යාලයට යන කාලයේ සිට එකට ඉගෙන ගත් හිත මිත්‍රයන් දෙන්නෙක්, අපි. එම නිසා විශේෂයෙන්, එතුමා කළ කථාවට මා බොහොම ඕනෑකමින් ඇහුම්කන් දුන්නා. එහිදී මට පෙනී ගියා, මේ රටේ ජාතික සමහිය ඇති කිරීම පිළිබඳව එතුමා තුළ සැකයක් ඇති වී තිබෙනවාය කියා. ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අප සියලුම දෙනා තුළ අවංකව අධිෂ්ඨානයක් තිබෙනවා, මේ රටේ ජීවත් වන සිංහල දෙමළ මුස්ලිම් හා අනෙකුත් සුළු ජාතීන් යන සෑම කෙනෙකුගේම අධිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දී ජාතික සමහියක් ඇති කිරීමේ වාතාවරණයක් ඇති කරන්න. ඒ පරමාර්ථයෙන් තමයි, අප වැඩ කරන්නේ.

එහෙත් පසුගිය කාල සීමාවේදී කෙරුණු වගකීමෙන් තොර යම්-යම් ප්‍රකාශ නිසා අපේ ඒ පරමාර්ථයට, ඒ වැඩ පිළිවෙලට පහර වැදී තිබෙන බවක් එතුමාගේ කථාවෙන් කියැවුණේ. එවැනි දෙයක් සිදු වී තිබෙනවා නම්, එය අප දෙපක්ෂයෙන්ම ඇති වී තිබෙන බව අප කවුරුත් පිළිගන්න ඕනෑ. එම නිසා, එක්තරා විධියකින් එතුමා කළේ, පාපොච්චාරණයක් යයි කියන්න පුළුවනි. ඒ ගැන අප සන්තෝෂ වෙනවා. දීර්ඝ කාලයක් තුළ නොවිසඳී තිබෙන මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීම සදහා කල් පසු වී හෝ විශේෂ උත්තරීතරවත්, උත්සාහයක් ඇත්වීම ගැන අප කවුරුත් සන්තෝෂ වෙන්න ඕනෑ, එමගින් මේ රටේ ජනතාවට



[කේ. ඩී. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා]

විශාල ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙන නිසා, ඒ ප්‍රශ්නය සාමාන්‍යයෙන්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රාමුවක් තුළ විසඳා ගත යුතුය කියන හැඟීම එතුමාගෙන් ප්‍රකාශ වීම ගැන අප සන්තෝෂ වෙතවා.

මා ඊළඟට වචනයක් ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ, ගම්පහ මන්ත්‍රීතුමාගේ (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා) කථාව ගැන. එතුමා මොන පක්ෂයට අයිතිදැයි ස්පිරිට්ටයෙන් කියන්න මා දන්නේ නැහැ. එතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ 'එස්' කණ්ඩායමට නැත. නම් සිරිමා බණ්ඩාර භායක මැතිණියගේ පිලට අයිති බවයි, මට හිතෙන්නේ. එතුමා කීවා, ශ්‍රී ලංකා ක්‍රීඩා සේ පක්ෂයේ ආණ්ඩුවක් පිහිටෙවි විඟම නැවත වරක් සහනාධාර ක්‍රමය තුළින් මේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය සෑම දෙයක්ම සපයනවාය කියා. එතුමා එය බොහොම වේගයෙන්, ඉදිකර වතාවක්ම කීවා. මට හම් හිතෙන්නේ නැහැ, එතුමා ඒ ප්‍රකාශය කළේ එහි තිබෙන බරපතලකම තෝරාම ගෙනය කියා.

ජනතාවගේ මූලික අවශ්‍යතාවන්— ආහාර-පාන ආදිය—සහනාධාර ක්‍රමය තුළින් සපයනවාය කීම බොහොම බරපතල ප්‍රකාශයක්. බැරි වෙලාවත් තමන්ට ආණ්ඩුවක් පිහිටුවන්නට ලැබුණොත් ඒ සඳහා කොයි තරම් මුදලක් වැය කරන්න සිදු වෙනවාද කියා කල්පනා කර බලා එතුමා ඒ ප්‍රකාශය කළා යයි, මා හිතන්නේ නැහැ. ඒ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න අවුරුදු-පනහ අයවැය ලේඛන මගින් මොන තරම් මුදලක් වෙන් කරන්න සිදු වෙනවාද? ඒ ගැන හිතන විට මට නම් වැටහෙන්නේ, එතුමා ඒ ප්‍රකාශය කළේ, කවද හෝ තමන්ට බලය ලැබුණොත් ඒ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වේගතාවෙන් නොවන බවයි. මේ ප්‍රකාශයෙන් අපට පෙනෙන්නේ ඒ අය තවමත් ජනතාව රවටා නොමග යවා අනාගතයේදී යම්කිසි දේශපාලන වාසියක් ලබාගන්නට උත්සාහ කරන බවයි.

අපි ඒ ප්‍රකාශය ගැන පොඩ්ඩක් කල්පනා කර බලමු. ගම්පහ ගැරු මන්ත්‍රීතුමා දුන් මෙනා නොසිටීම ගැන මා කණ්ණාටු වෙතවා. අපි පළමුවෙන්ම හඳුන්වා දෙන ඒ ගැනම කියාලයි බලවෙමු.

බලමු. හොඳයි, කවදා හරි අනාගත කාල සීමාවක් තුළ අර පසුගිය කාලේ වගෙ සහ නාශාර ක්‍රමයකට හාල් සේරු දෙකක් දෙන්නට තීරණය කළොත් ඒ සඳහා කොපමණ වැය වෙනවාද? අද සිටින ජනගහණයට පිටරටින් ගෙන්වන මිලට නොවෙයි, අපේ නිෂ්පාදන මිලටත් නොවෙයි, ඊටත් වඩා අඩු මිලකට සහනයක් සහිතව හාල් සේරු දෙකක් දෙන්නට තීරණය කළොත් කොපමණ මුදලක් වෙන් කරන්නට ඕනෑද? අද සාමාන්‍යයෙන් හාල් සේරුවක රජයේ මිල රු. 5.80 යි. හොඳයි, හාල් සේරුවක මිල රු. 1 කින් අඩු කර සහන මිලකට දෙන්නට අප තීරණය කළොත් ඒ සඳහා අවුරුද්දකට අයවැය ලේඛනයෙන් දස ලක්ෂ 1,344 ක් වෙන් කරන්නට ඕනෑ. රුපියල් 5.80 සේරුව රු. 4.80 කට දෙන්න දස ලක්ෂ 1,344 ක් වෙන් කරන්නට ඕනෑ. කවුරු හරි ඒකත් මදිය කියා කල්පනා කර සහනය තවත් වැඩි කිරීමට සේරුවක මිනල රු. 2 කින් අඩු කළොත් ඒ කියන්නේ සේරුවක් රු. 3.80 කට දුන්නොත් ඒ සඳහා අයවැය ලේඛනයෙන් දස ලක්ෂ 2,688 ක් වෙන් කරන්නට වෙනවා.

**ආර්. පී. විජේසිරි මහතා**  
(කි.රු. ඡුර්. ඒ. බී.ජී.සී.ඒ)  
(Mr. R. P. Wijesiri)  
තමුත්තාන්සේ බිංදු පික හරියට එකතු කළාද?

**කේ. ඩී. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා**  
(කි.රු. කේ. ඩී. ඒ. ඒ. බී. පණ්ඩාරා)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)  
හරියට හරි. ඒ ගැන බය වෙන්න එපා. මට ගණන් වරදින් තේ නැහැ, ලෙහෙසියෙන්.

**ආර්. පී. විජේසිරි මහතා**  
(කි.රු. ඡුර්. ඒ. බී.ජී.සී.ඒ)  
(Mr. R. P. Wijesiri)  
තමුත්තාන්සේ ගේ ඇමතිතුමාට හරියට බින්නු එකතු කරන්න බැහැ. ගෝලයන් විකුණා දීමට කියාලයි බලවෙමු.



කේ. ඩී එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා

(ශ්‍රී ලං. කේ. ඩී. ආර්. ආර්. පණ්ඩාර)

(Mr. K. D. M. C. Bandara)

හෝලය ගැන වැරදි අවබෝධයක් ඇති කරගෙන තිබෙන බවයි, මට පෙනෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කළානායකතුමනි, අපි ජිලහට ගනිමු, පීටී, ඇපෙරිකන් පිටි කියනවා; පාන් පීටී කියනවා; තිරිඟු පිටි කියනවා. දැනට සාමාන්‍යයෙන් අඩුම වශයෙන් මාසයකට පිටි වෙන් 35,000ක් පමණ අපේ රටේ පැවිච්චි වෙනවා. පීටී පිටර්ටන ගෙනවන මිලෙන් රාත්තලකට සහ 50 ක් අඩු කර ජනතාවට ඒවා සැපයූ වහොත් ඒ සඳහා දස ලක්ෂ 470 ක් පමණ වෙන් කරන නව ඕනෑ. “සහ පණහ මදි, රුපියලකින් අඩු කරමු” යි කිව්වොත් ඒ සඳහා දස ලක්ෂ 940 ක් පමණ අයවැය ලේඛනයෙන් වෙන් කරන්නට ඕනෑ.

ජිලහට ගනිමු සීනි. සීනි අඩුම වශයෙන් මාසයකට වෙන් 20,000 ක් පමණ වේ රටේ පරිභෝජනයට ගැනෙනවා. දැනට තිබෙන මිලෙන් සහ 50 ක් අඩු කර සහනාධාර ක්‍රමයකට සීනි නිකුත් කිරීම අවශ්‍ය කිව්වොත් ඒ සඳහා දස ලක්ෂ 268 ක් වෙන් කරන්නට ඕනෑ. එය රුපියලකින් අඩු කළොත් දස ලක්ෂ 537 ක් වෙන් කරන්නට ඕනෑ. එනම බලන විට රුපියලක් අඩු කර හාල් සේරු දෙකකින්, සහ 50 ක් අඩු කර පීටී රාත්තලකින්, සහ 50 ක් අඩු කර සීනි රාත්තලකින් සහනාධාර ක්‍රමයකට දුන්නොත් වෙන් කරන්නට වෙනවා, දස ලක්ෂ 2,082 ක්. ඒ හාල්වලට රුපියලකින්, පීටී වලට සහ සීනිවලට සහ පහසු බැගිනුත් අඩු කිරීමෙන්, සහනාධාර තවත් වැඩි කළ යුතුය කියා ඒ ද්‍රව්‍යවල මිලෙන් රුපියල බැගින් අඩු කළොත් ඒ සඳහා දස ලක්ෂ 4,869 ක් වෙන් කරන්නට වෙනවා.

මේ ආරේන්‍ය මේ අයවැය ලේඛනයෙන්ම අදත් අපි දෙනවා සහනාධාර රැසක්. ජනතාවට අවශ්‍ය ආහාර මුද්දර දෙන්නට අපට අවුරුද්දට—1981 අවුරුද්දෙන්, එහි අවුරුද්දෙන්—වියදම් කරන්නට සිද්ධි වෙනවා. දස ලක්ෂ සහස්‍රයක් පමණක් පාවිච්චි කරන්න බැහැ. අපේ

1,687 ක්. අපි ඒක දැනටත් වියදම් කරනවා. ඒ වගේම කිරි සඳහා—විලා මිලක් වැඩි දරුවන්ට දෙන කිරි සඳහා—රුපියල දශ ලක්ෂ සියයක් වියදම් කරනවා. ඒ වගේම පොහොර සහනාධාරය සඳහා දශ ලක්ෂ එක්දහසක් වියදම් කරනවා. ගමනාගමන සහනාධාර සඳහා තවත් දශ ලක්ෂ එක්දහසක් වියදම් කරනවා. මේවා අදත් කරන වියදම්. ඒ අදට කරන සහනාධාර එකතු වූයේම දශ ලක්ෂ 3,787 ක් ප්‍රමණ දැනටම මේ අයවැය ලේඛනයෙන් වෙන් වෙනවා. මෙම මේවාට එකතුකර නැහැ, පොල් සහනාධාරය; හේ නැවත වගා කිරීමට දෙන සහනාධාරය; ඒ වගේම රබර් වගාව සඳහා දෙන සහනාධාරය ආදිය. එමෙන්ම සුළු අපනයන හේග සභා දෙන සහනාධාරයත් එයට ඇතුළු කර නැහැ. අඩුම ලන්සුවක් තියනවා නම් ඒවාටත් දශ ලක්ෂ තුන් හාර සියයක් වත් වියදම් වෙනවා. රුපියල දශ ලක්ෂ හාර දහකට වැඩිය කෙළින්ම දෙන සහනාධාර හැටියට වියදම් වෙනවා.

මේ අනුව මේ ආහාර මුද්දර අසින්කර මේ ඉතුරු සහනාධාරත්, අරගොල්ලෝ දෙන්න පොරොන්දු වෙන සහනාධාරත් දෙන්න ගියොත් සහනාධාර සැපයීමට වාර්ෂික අයවැය ලේඛනයෙන් දශ ලක්ෂ හත් දහසක් වෙන් කරන්න වෙනවා. නමුත් අපේ වාර්ෂික ආදායම කියද? 1982 අවුරුද්දේ අපේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනය අනුව දශ ලක්ෂ දහනව දහසයි. එසින් තුනෙන් පංගුවකට වැඩි ප්‍රමාණයක් සහනාධාර සඳහා වෙන් කළාම රජයේ එදිනෙදා වියදම පියවන්නට මෙත ක්‍රමයකින් බැරි වෙනවා. දැනට ලැබෙන ආදායමෙන් ඒ වියදමෙන් දෙකෙන් පංගුවකට වත් පිරිමහන්නට බැහැ. මා අහන්න කැමතියි ගම්පහ ගැර මන්ත්‍රීතුමාගෙන් (එස්. සී. බණ්ඩාරනායක මහතා), “නමුත්තාන් සේලා කටදා හරි ආණ්ඩුවක් පිහිටෙව් වෙන්, සල්ලි ලබාගන්න යන්නේ කොහෙන්ද?” කියා. පිට රටවලින් අපේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා දෙන අධාර, අපේ රටේ ජනතාවට එදිනෙදා සහනාධාර කරන්නට සිද්ධි වෙනවා. දස ලක්ෂ සහස්‍රයක් පමණක් පාවිච්චි කරන්න බැහැ. අපේ



[කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා]

රටේ එදිනෙදා කටයුතු ගෙන යාමට අවශ්‍ය වියදම් සඳහා ඒවා පාවිච්චි කරන්නා බැහැ. ඒවා පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා තෝරා ගත්, පිළිගත් යෝජනා ක්‍රමවලට පමණයි. එහෙම නම් මා එතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි,

“නමුත් තාන්සේලා කවදා හරි බලයට ආවොත් නමුත් තාන්සේලා සල්ලි ගේන්තේ හදෙන්ද?” කියා. 1970 දී, හදෙන් හාල් ගෙන්තේ දෙනවය කිව්වා වාගේ හදෙන් සල්ලි අවිච්චි ගහලා ගේන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාද? මේ වාගේ බොරු ප්‍රකාශ කරලාද කටයුතු කරන්න ලැස්ති වෙන්තේ? “අපි ඔක්කොම සහනාධාර දෙනවා” වැනි කිසිම වගකීමක් නැති කපා කියා ජනතාව නැවත මුළු වේදමා ඡන්දය ගන්නද බලා පොරොත්තු වෙන්තේ? ඡන්දය ගැනීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් කරන මෙවැනි ප්‍රකාශ මහජනතාවට ගහන ලොකු පහරක් වෙනවා. මේ රටේ අනාගත සංවර්ධනයට, අපි මේ යන ගමනට හෙළින අකුලක් වෙනවා. මෙය ජනතාවට ගහන පහරක් වෙනවා. මෙය ජනතාවට ප්‍රයෝජනවත් කටයුත්තක් නොවෙයි. එම නිසා, ‘අපි හදෙන් හරි ගෙනැවිත් දෙනවා’ කියා මේ රටේ ජනතාව අනාගතයේදී රවටන්නට කඩ වත් පුළුවන් වෙයි කියා මම හිතන්නේ නැහැ. අපි දන්නවා, ‘හදෙන් ගෙනා හාල්’ කන්නට ගිනිත් හත් අවුරුද්දක් මේ රටේ ජනතාවට සිදු වූ දෙය. ඒ ගැන මා දිගින් දිගට කියන්නට යන්නේ නැහැ. ඒ වුණත් විකක් මතක් කර දෙන්න අයයි.

අපේ රටේ ජනතාවගේ සාමාන්‍ය ස්වභාවයක් තිබෙනවා. අවුරුදු තුන හතර කට කලින් සිදු වුණ දේවල් බොහොම ඉක්මනට ඒ අයට අමතක වෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සමහර කොටස් මේ ඊශේ-පෙරේදා සිදු වුණ දේවල් ගැන කියන විට සමහර ජනතා කොටස්වලට අවුරුදු හතරකට පහකට පමණ කලින් තමන් විඳපු දුක් එහෙම පිටින්ම අමතක

වෙලා යනවා. අපට මතකයි, සහනාධාර ක්‍රමයට ආහර ද්‍රව්‍ය ගැම එකකම දෙන වාය කියු උදවිය තමයි, අහගැටවාදටත්, සිකුරුදටත් ගෝට්ටුවල ඔත් කහනත් තහනම් කළේ. ‘ඔත් කන්නට එපා, අල කන්න, කිව්ව.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා  
(කි.රු. මු. පී. බී. ඩී. ඩී.)  
(Mr. R. P. Wijesiri)

නමුත් තාන්සේලා නම් හැමදාම තහනම් කළොත් හොදයි. ශුභ ලකුණු නොවෙයි, ඔය. ඔත් කෑම සම්පූර්ණයෙන්ම නවත්වා එනවා නම් වඩා හොදයි.

කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා  
(කි.රු. කේ. ඩී. ඩී. බී. පණ්ඩාරා)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)

මටද? ජනතාවට හොදක් වෙලා මට යමක් වෙනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එදා එහෙම කියූ අය අද, ‘ඔබ් අපි සහනාධාර ක්‍රමයට දෙන්න යනවා’ කියනවා. එදා හාල්වලට පොලු දුමු උදවිය, හාල් සේරු දෙකකට වඩා ගෙන යාම තහනම් කළා. එම නිසා උඩරට සමහර ප්‍රදේශවල හාල් සේරු වැරදියල් දහයට, දොළහට, පහ ලොවට ගියා. බඩගින්නේ සිටින දරුවන් නිසා හාල් සේරු දෙකකට වැඩියෙන් සුව කේස්වල සහවා ගෙන ගිය දෙම පියන් ‘පණහ, හැට ඒ දවස්වල උසාවියට රැගෙන ආ බව උසාවිවල රාජකාරි කළ නිසා මම දන්නවා. හාල් සේරු දෙකකට වැඩිය රැගෙන ගියාය කියා දවස් දෙකක් පොලීසි වල රස්තියාදු කර උසාවියට ගෙනාවා. එහෙම ගෙන ආ ඒ උදවියට විශාල වශයෙන් දඩ ගෙවන්නටත් සිදු වුණ.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා  
(කි.රු. මු. පී. බී. ඩී. ඩී.)  
(Mr. R. P. Wijesiri)

දඩ දෙකයි. නමුත් තාන්සේලා දඩයයි. උසාවියට දඩයයි.

කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා  
(කි.රු. කේ. ඩී. ඩී. බී. පණ්ඩාරා)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)

ඒක වෙනම එකක්. ඒක කෙ හෙම කළාද කියා නමුත් තාන්සේ දන්නේ නැහැනේ. දෙමාපියන් ඒ විධියට උක්



වින්දේ බඩගින්තෝ සිටින තමන්ගේ දරුවන්ට කරන දෙන්නයි. එහෙම කළ අප 'අප අපුළුතම සෑම දෙයකම සහනාධර ක්‍රමයට, ලඟයට කරන දෙනවා' කියා බොරුවට කියනවා.

බඩගින්තා නිසා මේ රටේ දුප්පත් ජනතාව කුණු බිත්තිවලටත් අත ගැසූ යුගයක් 1973-74 කාලයේදී මේ රටේ තිබුණු බව අපට මතකයි. ඒ යුගය ගැන අප විටින් විට මතක් කරන්න ඕනා. මෙකද, එහෙම නැත්නම් නැවත වරක් ඒ අන්ධ කාර යුගයට මේ රටේ ජනතාව ගෙන යන්න යම් පිටිසකට පුළුවන් වෙයි. ඒ උදවිය අද අන්ධකාරයේ වැටී සිටිනවා. බලය බෙදා ගන්න බැරිව කලලේ කා ගන්නව. බලය බෙදා ගන්න බැරිව කලලේ තාගන්න අතර මේ රටේ ජනතාව මූලා කරන්න වන්න ම න බලනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(*உப சபாநாயகர் அவர்கள்*)  
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන් නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [එඩ්මන්ඩ් සමරවික්‍රම මහතා] මූලාසනය විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராமத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தளிராளர் அவர்கள் [திரு எட்மண்ட் சமரவிக்ரம] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [MR. EDMUND SAMARAWICKREMA] took the Chair.

**කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා**

(*திரு. கே. டி. எம். டி. பண்டார*)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ එක් කොටසක්, අදත් මේ රටේ ජනතාව නොමග යවමින් නැවත වරක් පාලන බලය ලබා ගන්න අදහසින් රටට දෙන පෙරොන්දු ගැනයි මම සඳහන් කරමින් සිටියෙ. 1970 දී හදෙන් හෝ සහල් ගෙනවිත් දෙනවාය කියා ජනතාව රැවටුවවා වාගේ නැවත වරක් ජනතාව

රටටත් ඒ උදවියට පුළුවන් වෙනවාය කියා මම නම් ඒතත්තේ නැහැ. අපේ රජය පසුගිය අවුරුදු හතර තුළදී—පස් පස් වන අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන මේ අවස්ථාව දක්වා කාලය තුළදී—ලොකයේ නොයෙකුත් අර්බුද තත්වයන් පවතිද්දී, අපේ ආර්ථිකයේ වෙනසක් ඇති කර ගනිමින්, සමාජික වශයෙන්ද දියුණුවක් ඇති කර ගනිමින්, ක්‍රමානුකූලව ගෙන යන වැඩ පිළිවෙල නිසා අපේ රට ඉදිරිය කරා ගමන් කරනවා මිස පස්සට ගමන් කරන්නේ නැති බව අපේ ජනතාව හොදින් දන්නවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මට ප්‍රථමයෙන් කථා කළ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා වගේ, රුකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය දිනා බැලුවත්, කෘෂිකාර්මික අංශය දිනා බැලුවත්, කර්මාන්ත අංශය දිනා බැලුවත්, මේ රටේ විශාල සංවර්ධනයක් සෑම අංශයකින්ම ඇති වී තිබෙන බව ජනතාව පිළිගන්නවා.

අපට නොයෙකුත් අමාරුකම් තිබෙනවා. එය නැතැයි කියන්නේ නැහැ. ගරු මුදල් ආමේතුමා ප්‍රකාශ කළා, යම් යම් සමාජ කොටස්වලට නොයෙක් විධියෙන් කැප වීම කරන්නට සිදු වන බව. අපබදු පනවන්න සිදුවෙනවා. වික කාලයක් දුන් විදින්න සිදු වෙනවා, ජනතාවගේ අපේක්ෂාවන් ඉටු කර ගන්නට නම්. කොටින්ම ජනතාවට එදිනෙදා ජීවිතයේදී මුහුණ පාන්න වන අමාරුකම් අඩු කර ගන්න නම් සෑම දෙනෙක්ම පාහේ කිසියම් ප්‍රමාණයක කැපවීමකින් කටයුතු කරන්න ඕනා. එහෙම කළොත් පමණයි අපේ රට දියුණු කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ කියා එතුමා සැඟවීමට ප්‍රකාශ කළා. කවුරු මොනවා කිව්වත්, මොන විධියෙන් අදහස් ප්‍රකාශ කළත්, මේ රටේ බුද්ධිමත් ජනතාව, විශේෂයෙන්ම අපේ තරුණ පරපුර හොදින් අවබෝධ කරගෙන තිබෙනවා, පසුගිය වර්ෂ 4 තුළදී රට ආර්ථික වශයෙන් විශාල සංවර්ධනයක් ලබා ඇති බව. එම නිසා තමයි, සියයට 24 ක්ව තිබුණු රුකිරක්ෂා ගිහය සියයට 10 දක්වා. පසුගිය අවුරුදු හතර තුළදී අඩු කර ගන්නට පුළුවන් වුණේ. එහෙම නැති නම් කවදාවත් ඒක කරන්න බැහැ. එම නිසා රජය ගෙන යන මේ වැඩ පිළිවෙල නිසා ඉදිරි කාලය තුළදී, ඒ තරුණ පිරිස තමන්ගේ හැකියා



[කේ. සී. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා]

වත් අනුව කරන්නට බල පොරොත්තු වන රුකියා ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය ලැබෙන බවට සවුන් තුළ විශ්වාසයක් ඇති එ තිබෙන බව කියන්න කැමතියි. ඔවුන්ගේ මේ විශ්වාසය බිඳ දැමීමට විරුද්ධ පක්ෂය මොන තරම් මන බැලුවත්, රු වැටුණු වලේ නැවතත් දවල් වැටෙන්න මේ රටේ බුද්ධිමත් තරුණ පරපුර ලැහැස්ති නැති බව මතක් කර දෙන්න ඔහු.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ කාලය තුළ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති වුණෙය කියන මතය විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු පිළිගන්නේ නැත කියා ප්‍රකාශ කළේ. එහෙම නම් ඒ ගොල්ලන් අදහස් කරන්න සංවර්ධනය මොනකිද? ඒ ගොල්ලන්ගේ ක්‍රමය අපට කියා දෙන්නේ නැහැ. පිළිගන්නේ නැහැයි කියනවා පමණයි; ඒක පුහු අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමක් පමණයි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා නම කතා වෙදි සඳහන් කළා, 1981 සිට 1985 අතර කාලය තුළදී, 1977 සිට 1980 දක්වා කාලය තුළදී වියදම් කළාට වඩා වැඩි මුදලක් සංවර්ධනය සඳහා වියදම් කිරීමට රජය බලාපොරොත්තු වන බව. එතුමා කිව්වා රුපියල් දශ ලක්ෂ 65,000 ක් වන— 65 billion—වියදමින් දශ ලක්ෂ 48,000ක්—48 billion—කොටින්ම ඒ මුදලින් සියයට 70 ක පමණ ප්‍රමාණයක්—ඒ විශ ල මුදල—වැය කරන්නට යන්නේ අලුත් ඉඩම් වගා කිරීමට, වාරිමාර්ග පහසුකම් සැපයීමට හා කෘෂිකාර්මය දියුණු කිරීමටයි කියා. එතකට ඉදිරි අවුරුදු හතර තුළ එතරම් විශාල මුදලකින් සියයට 70 ක්ම මේ රටේ කෘෂිකාර්මික දියුණුව ඇති කරන්නට වියදම් කරන්නට මේ රජය බලාපොරොත්තු වෙන්නව. මා හිතන්නේ මේ රටේ කෘෂිකාර්මික අංශවල නිරත වී මේ රටේ ආහාර සම්පාදනය කිරීමට, මේ රටේ තේ රබර් පොල් වග කර එමෙන්ම සුළු අපනයනයන් බෙහෙව වගා කර ඒ ද්‍රව්‍ය පිටරටවලට විකුණා මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට අවශ්‍ය මුදල් සපයා ගැනීමට, ක්‍රියා කරන පිරිස මේ රටේ ජනතාවගෙන් සියයට 60 ක් පමණ වෙනවා. ඒ නිසා මේ රජය ඒ අංශය දෙස ක්‍රමානුකූලව බලා මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නට පුළුවන් අවශ්‍යම අංශවලටයි, ඒ මුදල් විය

දම් කරන්නේ. ඒ අංශවලින් විශ ලම අංශය නමයි කෘෂිකාර්මික දියුණුව. මේ රටේ දියුණුව සඳහා වියදම් කරන මුදලින් සියයට 70 ක් පමණම ඒ කියන තේ රුපියල් දශ ලක්ෂ 48,000 ක්ම— 48 billion rupees in 4 years, 1981 to 1985—වියදම් කරන්නට සකස කර ගෙන යන්නේ ඒ සඳහායි. ඒ නිසා විරුද්ධ පක්ෂයේ කොටස්වලට පෙනෙනවා මේ යන ගමන නවත් ඉදිරියට ගියොත් හදෙන්න වෙයි දිව්‍ය ලෝකයේ දිව්‍යාංගනාවන් ගෙනැවිත් මේ අයට සපයනවා කිව්වත් ඒ අයගේ බලාපොරොත්තුව ඉටු කර ගන්නට බැරි වන බව. ඒය ඒ අයට අවබෝධ වී ඉවරයි. ඒ නිසා මන බලනවා මොන ක්‍රමයටද මේ යන ගමන නතර කරන්නට පුළුවන් කියා.

මා ඊළඟට බලාපොරොත්තු වෙනවා විශේෂයෙන්ම මා නියෝජනය කරන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් වචන ස්වල්පයක් කළා කරන්නට. අප ලබා තිබෙන ප්‍රතිඵල ගැන උදම් අනන්තට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ, මෙපමණ වී නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා කියා. ඇත්ත වශයෙන්ම එහි ප්‍රශංසාව ඇමතිතුමාවන් මමවත් බාර ගන්නට ලැහැස්ති නැහැ. ඒ ප්‍රශංසාව ලැබිය යුතු පිරිස රැකි ක් මේ රටේ සිටිනවා. පළමු වැනිව මේ රටේ ගොවි ජනතාවයි. මේ රටේ ගොවි ජනතාව ඉතා මත්ම අමාරු කාලසීමාවක දී වැඩි වන ට්‍රැක්ටර් මිල, ගල් ගමුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා වගේ කෘෂිකාර්මයට අවශ්‍ය හාණඩ සඳහා යන වියදම, කෘෂිකාර්මික පොහොර අදි සියල්ලක්ම ලෝක වෙළඳ පොළේ විශාල වශයෙන් මිල වැඩි වන අවධියක, අපේ රටේ ගොවි ජනතාව රට වෙනුවෙන් හ ජාතිය වෙනුවෙන් ඉතාමත් ම උසස් මට්ටමේ කැක්කුමක් ඇතිව කරන ලද ඒ ඉමහත් සේවය නිසා අපට පුළුවන් වුණා, 1977 සිට 1981 වන විට වී නිෂ්පාදනය හරියටම සියයට 80 කින් පමණ වැඩි කරන්නට.



අපි බලයට එන අවස්ථාවේදී—1976-77 කාල සීමාවේ දී—මේ රටේ වී නිෂ්පාදනය බ්‍රසල් දශ ලක්ෂ 65 යි. මෙම ප්‍රමාණය 1981 වන විට අපට පුළුවන් වී තියෙනවා, බ්‍රසල් දශ ලක්ෂ 105 දක්වා වැඩි කර ගන්න. වැඩි කල් යත්ම මත්තෙන් පිට රටින් හාල් ගෙන්වීම නතර කරන්නට පුළුවන් වේ යයි අපි විශ්වාස කරනවා. අපේ ප්‍රාර්ථනාවන් ඒකයි.

කාල වේලා සීමාසහිත නිසා මේ කටයුත්ත ක්‍රියාත්මක කළ ආකාරය විස්තර වශයෙන් කියන්න මට අමාරුයි. සියලුම විස්තර මා ලග තියෙනවා. මේ සඳහා උපයෝගී කර ගත් නොයෙක් ක්‍රම මම උණුසුන් ප්‍රකාශ කරන්නම්. විශේෂයෙන්ම වී නිෂ්පාදනය දියුණු කරන්නට ඉතාමත් උපයෝගී වෙනවා, වැඩි අස්වනු ලැබෙන, රෝගවලට ඔරොත්තු දෙන, උසස් වර්ගයේ බිත්තර වී. හොඳට ගොවිතැන් කරන ගොවි මහත්වරුන්ට ආරෝපණ සාමාන්‍ය පුද්ගලයන්ට වී වර්ග ගැන වැඩි අවබෝධයක් නැහැ. වැඩි අස්වන්නා ලැබිය හැකි ලෙඩ රෝගවලට ඔරොත්තු දෙන, ඒවා මර්දනය කරන්න ගත්තිය අති වී වර්ග කීපයක් පසුගිය කාලසීමාවේ දී නිෂ්පාදනය කර ගන්න පුළුවන් වුණා. කාගෙන් ප්‍රයෝජනය සඳහා ඒ විස්තර සියල්ලම හැන්සාඩ් වාර්තාවේ පළ කිරීම සඳහා මම මගේ කළාව අවසානයේදී සහාගත කරනවා. හැන්සාඩ් වාර්තාව කියවෙමින් ඒ විස්තර සියල්ලම තමුත්තන්සේලාව බලා ගන්න පුළුවන් වෙයි. ඒ කායවියේදී බොහෝම නිහඬව ක්‍රියා කළේ අපේ බලා ගොඩ, බෝඹුවල, ගන්තොරුව වැනි කෘෂි කර්ම පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානවල ඉතා උනන්දුවෙන්, ඕනෑකමින් ඒ කටයුතුවල යෙදුණු නිලධාරී පිරිස බව මා සන්තෝෂයෙන් සඳහන් කරමිනි. පර්යේෂණ අංශයේ නිහඬව සේවය කරන ඒ උදව්‍යට මේ ගරු සහාව වෙනුවෙන්, අපේ ගෞරවයෙන්ම වෙනුවෙන් මා ප්‍රශංසා කරනවා.

ආ. පී. විජේසිරි මහතා  
(කි.පු. ඡුර්. පී. බී.වි.වි.වි.)  
(Mr. R. P. Wijesiri)

මොනවද ඒ වී වර්ග? කියන්න බලන්න.

කේ. ඩී. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා  
(කි.පු. ජේ. ආ. ගැ. බී. පණ්ඩාර)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)  
බී. ජී. 400-1 කියා බිත්තර වී වර්ගයක් තියෙනවා. ඒ වර්ගයේ වී බ්‍රසලක් ක්‍රමානුකූලව පළඉ ඉන්දවා වගා කරන ගොවියෙකුට බ්‍රසල් 200 ක අස්වන්නක් ලබා ගන්න පුළුවනි. මෙම වී වර්ගය අනෙකුත් බොහෝමයක් වී වර්ගවලට හැදෙන ගොයම් රෝග මර්දනය කරගෙන හැදෙන්න පුළුවන් පුළුවන් වී වර්ගයක්.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා  
(කි.පු. ඡුර්. පී. බී.වි.වි.වි.)  
(Mr. R. P. Wijesiri)  
මාස කීයද?

කේ. ඩී. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා  
(කි.පු. ජේ. ආ. ගැ. බී. පණ්ඩාර)  
(Mr. K. D. M. C. Bandara)

මාස හතරක් හතරහමාරක් ඇතුළත එය වැඩිමල් වී වර්ගයක්. තවත් වර්ගයක් තිබෙනවා, බීජී 267-5 කියා. මාස තුනෙන් අක්කරයකට වී බ්‍රසල් 130 ක් ලබාගන්න පුළුවනි. ඊළඟට බීජී 370-2 වර්ගය හර මාසයේ වියක්. අක්කරයකින් බ්‍රසල් 200 ක් ලබාගන්න පුළුවනි. බ්‍රවුන් ප්ලාන්ට් හොපර් කියන රෝගය බොහෝම වස රෝගයක්. ඒ රෝගය හදුණාම බොහෝම ඉක්මණින් මුළු වෙල් යායම නැති වී යනවා. මේ වී වර්ගය ඒ රෝගයට ඔරොත්තු දෙන වී වර්ගයක්. ඒ වී වර්ගය අපි රට පුරා බෙදා හැරීමට කටයුතු සලස්වා තිබෙනවා.

තෙත් කලාපය සඳහා වෙනම වී වර්ග තිබෙනවා. මම මේ විස්තර සියල්ලම මගේ කළාව අවසානයේදී සහාගත කරනවා. ඒ මොකද? අපේ ව්‍යාපාර පිළිබඳව පැහැදිලි කරගෙන හොඳ අවබෝධයක් ලබා ගැනීමට ගරු මතනීත්‍රිමත්ලාව මෙම විස්තර බොහෝම ප්‍රයෝජනවත් වේවි.

වී නිෂ්පාදනය වාගේම අනිකුත් අතුරු ආහාර හෝග වර්ග නිෂ්පාදනය කිරීමටත් අපේ ව්‍යාපාර මේ අංශය පසුගිය අවුරුදු තුන හතර ඇතුළත සැහෙන වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ වැඩපිළිවෙලත් ප්‍රමාණවත් නොවන



[කෝ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර ගෙනා]

නිසා ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම මේ ගරු සභාවට දැනුම් දෙන්න කැමතියි, අතිරේක ආහාර හෝග වගා කරන අංශ වල, විශේෂඥ මට්ටමේ සිට වගා කරන අය දක්වා සියලු දෙනාම සහභාගි කරවාගෙන සාකච්ඡා පවත්වා අලුත් වැඩපිළිවෙළක් ලබන අවුරුද්දේ ක්‍රියාත්මක කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ අනුව වැඩි කල් යන්නට මත්තෙන් මේ රටට අවශ්‍ය වන අතිරේක ආහාර හෝග සියල්ලෙන්ම ස්වයංපෝෂිත වෙන්කර පුළුවන් වෙයි කියා අපි විශ්වාස කරනවා. ඒ අතිරේක ආහාර හෝග වර්ග පිළිබඳ විස්තරත් ගරු මන්ත්‍රීතුමන් ලාගේ දැනගැනීම සඳහා මම සහාගත කරනවා.

ඒ වාගේම තමුන්නාත්තේ දන්නවා ඇති, අතිරේක හෝග වර්ගවලට අවම මිලක් නියම කිරීම නිසා පසුගිය අවුරුද්ද දෙක ඇතුළත ශාඛන ප්‍රමාණයකින් නිෂ්පාදනය වැඩි කරගන්නට අපට පුළුවන් වුණා. ඒ වාගේම අවම මිල ලබන අවුරුද්දේ වැඩි කිරීමට ගරු මුදල් අමතිතුමා යෝජනා කර තිබීමෙන් අපේ නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගැනීමට එය තවත් අනුබලයක් වෙනවා. ඔය විධියට ගොවිතැන් කරන ගොවියාට තම වගාවට සාධාරණ ආදායමක් ලැබෙන ක්‍රමයට අපි සැහෙන වැඩ කොටසක් කරගෙන යනවා. එසේ සාධාරණ ආදායමක් ලැබුණොත් පමණයි, අපට නිෂ්පාදනය වැඩි කරගන්නට පුළුවන් වන්නේ. එසේ නැතිව වෙන කිසිම ක්‍රමයක් නැහැ. ඒ සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රම අපි ඇති කරන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම නිෂ්පාදන අලෙවි කරගැනීමේ අවස්ථාවන් නොයෙක් මාර්ගවලින් සලස්වන්න ඕනෑ. එතෙත දී අපි අවම මිලක් නියම කළම අර ගොවි මහතා නිෂ්පාදනය කරන සම්පූර්ණ නිෂ්පාදනය ඒ අවම මිලට රජයට ගැනීමට අපට පුළුවන්කමක් තිබෙන්න ඕනෑ. තමුන්නාත්තේට මම පෙන්වා දිය යුතුයි, පසුගිය අවුරුදු එකහ මාරක් පමණ වන තුරු මේ රටේ වී නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 35ක 40ක පමණ ප්‍රමාණයක් සහතික මිලට අනුව වී අලෙවි මණ්ඩලයට ගැනීමට පුළුවන් වුණත්, අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් වෙලාය නිසා, 1979 අවුරුද්දේ වී අලෙවි මණ්ඩලයට ගන්න පුළුවන්

වන් වුණේ වී බුසල් දස ලක්ෂ 40 ක් පමණයි. 1980 දී ගන්න පුළුවන් වුණේ දස ලක්ෂ 10 යි. 1981 අවුරුද්දේදී එය දස ලක්ෂ හයට - 6 million bushels - බැස්සා. වී බුසලක සහතික මිල රු. 57.50 වුණත් ගොවි මහත්වරුන්ට එය ඊට වැඩි මිලකට, රු. 60, 65, 70, 75, 80, 90 දක්වා ගණන් වලට එක් එක් කාලසීමාවලදී විකුණා ගන්නට පුළුවන් වන බව එයින් තමුන් නාත්තේට පෙනෙනවා ඇති. එක් එක් අවස්ථාවලදී එය අඩු වෙනවා, වැඩි වෙනවා. මෙයින් ගොවි මහත්වරුන්ට විශාල වාසියක් ලැබී තිබෙනවා. මෙය මීට ඉස්සර කවදවත් ලැබුණේ නැහැ. රජයට වී ගන්න පටන්ගත් දා සිට, වී සඳහා සහතික මිලක් මේ රටේ ඇති කළ දා සිට, කිසිම දවසක මේ විධියට තමන්ගේ වී කෙලින්ම අලෙවි කර හොඳ මිලක් ලබා ගන්නට ගොවි මහත්වරුන්ට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. මේ තත්ත්වය අති කර දෙන්න අපට පුළුවන් වුණේ, අපේ නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්ති කුලීන් ඇති කරන ලද ක්‍රමය නිසායි.

දැන් වී අලෙවි මණ්ඩලය සතුව විශාල ගබඩා මාණයක් තිබෙනවා. අපේ රජය බලයට පත් වන විට තිණේ වී ටොන් දස ලක්ෂ 13 ක් තබා ගැනීමට පුළුවන් ඉඩ ප්‍රමාණයක් පමණයි. දැන් එය දස ලක්ෂ 21 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. එන අවුරුද්ද වන විට අවම මිලක් නියම කරන සෑම බඩුවක්ම ගන්නට වී අලෙවි මණ්ඩලය දැන් වැඩ සකස් කරගෙන යනවා. ඒ තත්ත්වයට වී අලෙවි මණ්ඩලය දැන් පරිවර්තනය කරගෙන යනවා. අතිරේක බෝග නිෂ්පාදනය කරන ගොවි මහත්වරුන්ට ඒවා සඳහා සාධාරණ මිලක්, අවම මිලක් ලබා දීමට අපි දැන් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. මේ විධියේ වැඩ රාශියක් අපි ක්‍රියාත්මක කළ නිසා නිෂ්පාදන ක්‍රමයෙන් දියුණු කරන්නට අපට පුළුවන් වුණා. තවත් කියන්න කරුණු රාශියක් තිබෙන නමුත් ඒවා ගැන මීට වඩා කාලය ගැනීම යෝග්‍ය නැහැ.



**ආර්. පී. විජේසිරි මහතා**

(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)

(Mr. R. P. Wijesiri)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය ගැන බොහෝම විස්තර අපි බලාපොරොත්තු වුණා. නමුත් නාන්සේ කාලය ගත කළේ මුදල් අමාත්‍යාංශය ගැන කතා කරන්නයි. කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය ගැන කතා කරන්න බැරුවා වගෙයි ජේන්නේ.

**කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා**

(*திரு. கே. டி. எம். டி. பண்டார*)

(Mr. K. D. M. C. Bandara)

මම ඒ ගැන කතා කළා. අතිරේක බෝග සම්බන්ධව කතා කළා, තව පුලුස්සා කරා කරුණු මට කියන්න පුළුවනි. තවත් කතික මන්ත්‍රීවරුන් පස් හය දෙනෙකුම ඉන්න නිසා මිට වඩා කාලය ගන්න මම කැමති නැහැ.

**ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා**

(*திரு. ஆர். ஜே. ஜி. து மால்*)

(Mr. R. J. G. de Mel)

කාරක සභා අවස්ථාවේදී පුළුවනි.

**කේ. ඩී. එම්. ඩී. බණ්ඩාර මහතා**

(*திரு. கே. டி. எம். டி. பண்டார*)

(Mr. K. D. M. C. Bandara)

හාජිස්පත්තුවේ දෙවැනි මන්ත්‍රීතුමාට කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඕනෑම දෙයක් දැනගන්න පුළුවනි. තමන්ගේ ඉදිරිපත් කරන සෑම ප්‍රශ්නයකටම උත්තර දෙන්න මම ලැස්ති බව කියන්න කැමතියි.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පත්වැනි අය වැය ලේඛනය ඉතාම ටට්ටා එකක් බව ප්‍රශංසා කරමින්, මේ තරම් අමාරු කාල සීමාවකදී ලෝකයේ සංවර්ධනය වන දුප්පත් රටක් වන අපේ රට ඉදිරියට ගෙන යාමට ගෙන තිබෙන පියවර ගැන එතුමාට ප්‍රශංසා කරමින්, 1977 දී ආරම්භ කරන ලද ආර්ථික සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ අනුව ක්‍රියාත්මක වන ශ්‍රීමත් ජනාධිපති ජයවර්ධන උතුමා ඉන්නේ මේ ආර්ථික වර්ධනය මේ අය වැය තුළින් ජය තුනුව කරා ගෙන යාමට අවකාශ ලැබේවායි ප්‍රාර්ථනා කරමින්

මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා. මගේ කථාවේදී සඳහන් කළ විස්තර ලේඛනය මම සහාගත කරනවා.\*

අ. හා. 6.30

**එම්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා (ත්‍රිකුණා මලය දිසා ඇමතිතුමා)**

(*திரு. எச். ஜி. பி. நெல்சன்—திருகுணா மலை மாவட்ட ஆளுமச்சர்*)

(Mr. H. G. P. Nelson—District Minister, Trincomalee)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රජරට ආසනයක් නියෝජනය කරන වැඩ බලන කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා, කතා කිරීමෙන් පසු, කෘෂිකාර්මික ප්‍රදේශයක් වන පොලොන්නරු දිස්ත්‍රික්කය වෙනුවෙන් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් විශාල මුදලක් වෙන් කිරීම ගැන ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට පොලොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් මගේ ගෞරවය පිරිනමමින් මගේ කතාව ආරම්භ කිරීමට අදහස් කරනවා.

අපේ ප්‍රදේශය කෘෂිකාර්මික ප්‍රදේශයක්. ඒ ප්‍රදේශය සෑම අවස්ථාවකදීම සංවර්ධනය වී තිබෙන්නේ, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රජයක් පැවැති කාලයක ඒ රජයේ මුදල් ඇමතිවරයකු විසින් මුදල් වෙන් කිරීමෙන්ම බව අපි හොඳින් දන්න කාරණයක්. අපි දන්නවා, දිවංගත මහාමාත්‍ය ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමා මේ රටේ කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටි කාලයේදී, ඒ වගේම අපේ අතීතරු ජනාධිපති ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා මේ රටේ මුදල් ඇමති වශයෙන් ක්‍රියා කළ අවස්ථාවේදී පරාක්‍රම සමුද්‍රය ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සඳහා මුදල් වෙන් වූ නිසා ඒ ප්‍රදේශයේ අක්කර 25,000 ක පමණ ප්‍රමාණයක් සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් වූණු බව. එවැනි සංවර්ධනයක් ඇති වූණොත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයක් විසින් මුදල් වෙන් කර දීම නිසා බව හැන්සාඩ් වාර්තාවල සඳහන් වී තිබෙනවා. එම නිසා ඒ ප්‍රදේශයෙන් පැමිණි

\*අද දින වැඩ කරනු ලබන අවසානයේ පරිශ්‍රේෂයක් වශයෙන් පළකර ඇත.

இன்றைய நிகழ்ச்சிகளினால்தமிழில் அதுபற்ற மாசுத் தரப்பட்டுள்ளது.

Reproduced as an Appendix at end of Today's Proceedings.



[එම්. ජී. ඩී. නෙල්සන් මහතා]

මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් මට අද කතා කරන්න අවස්ථාව ලැබුණා. එදා ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමා අලි, කොටි, වල සුන් සිටි ඒ ඝන කාලාවලට ගොස්, ඒ ප්‍රදේශ ප්‍රතිසංස්කරණය කර, වැඩි සකස් කර, නොයෙක් නොයෙක් ප්‍රදේශවලින් ජනතාව ගෙන ගොස් පදිංචි කරවීම නිසා තමයි, අද ඒ ප්‍රදේශයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට මේ සභා ගර්භයට පැමිණ කතා කරන්නට මට අවස්ථාවක් ලැබුණේ. ඒ නිසා ඒ ප්‍රදේශයෙන් පැමිණි මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමාටත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයටත් මා ණයගැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මෑත යුගයේදී අයවැය ලේඛන පහක්ම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරමින් මේ රජයේ මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් ක්‍රියා කරන අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා සෑම අවස්ථාවකදීම කෘෂිකර්මය දියුණු කිරීමටත්, මේ රටේ අනෙක් සංවර්ධන වැඩවලටත් මුදල් වෙන් කර දුන් නිසා මේ රට තුළ සැහෙන සැහෙන පරිවර්තනයක් ඇතිවී තිබෙන බව, මේ සභා ගර්භය තුළදී කතා කළ සෑම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම, සෑම ඇමතිවරයෙක්ම, සෑම දිසා ඇමතිවරයෙක්ම වාගේ සදහන් කළා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු මුදල් ඇමතිතුමා නොයෙකුත් අමාරුකම් මධ්‍යයේ වුණත් කිසිම තෙහෙ කුට කරදරයක් ඇති නොවන සේ මේ රටේ දැගී දුප්පත් ජනතාවට කරදරයක් ඇති නොවන සේ, අයවැය ලේඛනය මේ වරක් සකස් කිරීම ගැන අපි එතුමාට ණය ගැනි වෙන්ත ඕනෑ; අපේ ගෞරවය එතුමාට පිරිනමන්න ඕනෑ. මුළු ලෝකයම දෙස බලන විට අපට පෙනෙනවා, අපේ රට තවමත් දියුණු රටක් නොවන බව. මේ රටේ සංවර්ධනය කළ යුතු බොහෝ දේ තිබෙනවා. පසුගිය රජය කාලය තුළදී මේ රට සංවර්ධනය කිරීමක් ගැන කල්පනා නොකළ නිසා, මේ අවරුදු කීපය තුළ ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමාගේ රජය විසින් විශාල සංවර්ධනයක් කළ යුතු තත්ත්වයක් තිබුණා. ඒ වගේම විශාල සංවර්ධනයක් සිදුවී තිබෙන බවත් හොදින් පෙනෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එදා කුප්පි ලාම්පුවෙන් පොත් පාඩම් කළ අපේ පළාත්වල පාසැල් රැහැයින් අද විදුලි එලියෙන්, ස්විච් එක දමා, ලයිට් එකෙන් පොත් පාඩම් කරනවා. අද අපේ ප්‍රදේශවල බොහෝ දෙනෙකුට කුප්පි ලාම්පුවේ එලිය වෙනුවට විදුලි එලිය පාවිච්චි කරන්නට අවස්ථාව සැලසී තිබෙනවා. එපමණක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ ප්‍රදේශවල හැම ගමකටම වාගේ අද බස් රථවලින් යන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. අද හැම ප්‍රදේශයකම වාගේ නව කෘෂිමක සංවර්ධනයකට කටයුතු සැකසී තිබෙනවා. සෑම ගමකටම වාගේ අවශ්‍ය පහසුකම් සැලසී තිබෙනවා. පාරවල පමණක් නොවෙයි, කෘෂිකර්මයට අදාල වැඩි අමුණු සියල්ලකම වාගේ වැඩ කටයුතු දැන් නිම වෙමින් පවතිනවා. ඒ සෑම දෙයක්ම කර ගන්නට පුළුවන් වුණේ මේ රටේ විධිමත් ලෙස කටයුතු කරන්නට දක්ෂ රජයක් පත්වීම නිසයි.

අපේ රජයේ ගරු අගමැතිතුමා අතුළු සෑම මැති ඇමතිවරයෙක්ම වාගේ මාසයකට වරක්වත් අපේ ප්‍රදේශවල සංචාරය කර, ඒ ප්‍රදේශවල අඩුපාඩුකම් සොයා බලා අවශ්‍ය කටයුතු කර දෙන බව අපි දන්නවා. නමුත් පසුගිය රජය කාලයේදී හිටපු ගරු අගමැතිනිය සිරිමා බණ්ඩාර නායක මැතිණිය හෝ ඒ රජයේ වෙනත් කිසිම ඇමතිවරයෙක් හෝ අපේ ප්‍රදේශවලට ගොස් ඒ ගෙවී ජනතාවගේ ප්‍රශ්න ගැන සොයා බැලුවේ නැහැ. එදා ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමා ආරම්භ කළ පරාක්‍රම සමුද්‍රය ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය හැරෙන්නට පසුගිය රජය කාලය තුළදී අපේ ප්‍රදේශවලට කිසිම දෙයක් කරගන්නට පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. අපේ මුදල් ඇමතිතුමා සිය අයවැය ලේඛන මගින් වෙන් කරන මුදල් යොදවා, අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා සිය නිවාස සංකල්පය තුළින් නිවාස දහස් ගණනින් ඉදි කරගෙන යනවා. එදා පොල් අතු සෙවනේ සිටි අපේ අහිංසක ජනතාවට අද හොද උළු ගෙවල් ලබා ගන්න පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. අග්‍රා මාත්‍යතුමාගේ ඒ නිවාස සංකල්පය, නිවාස යෝජනාක්‍රමය නිසා,



පසුගිය සුළු සුළං කාලයේදී, අපේ පරාක්‍රම සමුද්‍රය සම්පූර්ණයෙන් විනාශයට පත් වුණා. අපේ සෑම ඇමතිතුමෙක්ම, මන්ත්‍රීතුමෙක්ම වාගේ ගිනිත් බැලුවා. ඒ ප්‍රදේශයට සිදු වී තිබුණු හානිය. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ රජයක් තිබුණු කාලයක එවැනි ආපදාවක් වුණා නම් අපේ ජනතාවට තමන්ගේ කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා නොවෙයි, අඩු තරමින් බොහෝ වත් වතුර පිකක් නොලැබී යන්න තිබුණා. ඒ වාගේම, ඒ සුළු සුළගින් හානියට පත් වුණු පාසල්, ආරෝග්‍යශාලා ආදියත් ප්‍රතිසංස්කරණය කර ගන්න බැරි වෙන්න තිබුණා. එහෙත් අපේ මුදල් ඇමතිතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කොට, සිදු වී තිබුණු හානිය හොඳින් දැක බලා ගෙන, අවශ්‍ය මුදල් අදාළ ඒ ඒ අංශවලට ලබා දීම නිසා අපට ඒ කරදරයෙන් මිදෙන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. එතුමා පරාක්‍රම සමුද්‍රය ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සඳහා පමණක් රුපියල් ලක්ෂ 200 ක මුදලක් වෙන් කිරීම නිසා, අද යලි-මහ දෙකම වැඩ කොට අක්කර 25,000 ක් නොවෙයි, අක්කර 40,000 ක්ම සංවර්ධනය කිරීමට අවශ්‍ය ජලය ලබා ගන්න අපට පුළුවන් කම ලැබී තිබෙනවා.

ඒ වාගේම, පොළොන්නරුවේ සිට ලංකාවේ ඕනෑ තැනකට පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේ ඕනෑම තැනකට වුණත් කපා කරන්න පුළුවන් වන තරමේ හොඳ “ටෙලිපෝන්” සේවයක් මේ රජය යටතේ අපට ලැබී තිබෙනවා, පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේදී ‘ටෙලිග්‍රම්’ එකක් යවන්න ගිය විට සාමාන්‍යයෙන් ලැබුණු පිළිතුර තමයි, “‘ලයින්’ එක කැඩීලා”; එහෙම නැත්නම් “ලයින් අවුරි ඔෆ් ඕඩර්” කියන එක. ඒ කාලයේ මරණයක් ගැන දන්නවා යැවුණු ‘ටෙලිග්‍රම්’ එක අදාළ පුද්ගලයාට ලැබුණේ මැරුණු තැනැත්තාගේ පාංශකලය දන්නාටත් පසුවයි. එහෙත් අද කලට-වේලාවට අපේ පණිවුඩ යවා ගන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් මේ රජය ඇති කර තිබෙනවා.

දුරකථන සේවය, කෘෂිකර්මය, වාරිමාර්ග මහා මාර්ග, නිවාස ආදී කොයි අංශයෙන් බැලුවත් අද මේ රජය යටතේ ඒ හැම අංශයකම විශාල දියුණුවක් ඇති වී තිබෙනවායයි කියන්න පුළුවනි.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මාදුරා ඔය ව්‍යාපාරය මගින් අක්කර 1,25,000 ක් සංවර්ධනය කිරීමට රජය කටයුතු කර ගෙන යන බව තමුන් නාන්සේ දන්නවා. මුදල් ඇමතිතුමන්, මාත් ඒ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කළා. ඒ අවස්ථාවේදී අපට දැක ගන්න ලැබුණා, ලංකාපේ නොයෙක් ප්‍රදේශවලින් පැමිණී ජනතාව ඒ ප්‍රදේශයේ පදිංචි වී වැඩ කරන හැටි. මා හිතන හැටියට, කොත්මලේ ප්‍රදේශයේ අයත් එහි ඇවිත් තිබෙනවා. ඒ අය බොහොම හොඳ ගොවි මහතුන් බව කියන්න ඕනෑ. ඔවුන්ගෙන් ඇතැම් අය ආදායම් බදුන් ගෙවනවා; ඇතැම් අය නුවරින් ගෙවලුන් අරගෙන තිබෙනවා.

**ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)**

(ශ්‍රී. ආනන්ද තෙන්නකර—කොත්මලේ)  
(Mr. Ananda Dasanayake—Kotmale)  
තවම පටන් ගත්තේ නැහැ!

**එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා**

(ශ්‍රී. ආ. ජී. ජී. ජී. නෙල්සන්)  
(Mr. H. G. P. Nelson)

ඒ ප්‍රදේශයේ දැන් ‘මැයි පර්ගියමන්’ චිප්ක්වරුන් තිබෙනවා. රෝද හතරේ වර්කට්ට් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේදී නම් වර්කට්ට් තබා දුදුල්ලක්වත් ගන්න අවස්ථාවක් තිබුණේ නැහැ.

**දයානන්ද වික්‍රමසිංහ මහතා (අකුරැස්ස)**

(ශ්‍රී. ජයානන්ද වික්‍රමසිංහ—අකුරැස්ස)  
(Mr. Dayananda Wickremasinghe—Akuressa)

අමුඩ ලේන්සුවක්වත් තිබුණේ නැහැ.

**එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා**

(ශ්‍රී. ආ. ජී. ජී. ජී. නෙල්සන්)  
(Mr. H. G. P. Nelson)

අකුරැස්සේ මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, අමුඩ ලේන්සුවක්වත් තිබුණේ නැහැ කියා. මා එය පිළිගන්නවා. එහෙත් ඒ ගැන විස්තර කරන්න යන්නේ නැහැ.



[එම්. ජී. ඩී. නෙල්සන් මහතා]

මුදුරු-මය ව්‍යාපාරය තුළින් අක්කර 4,25,000 ක් සංවර්ධනය කරන්න කටයුතු යොදා තිබීම නිසා මේ රටේ අහිංසක ගොවි ජනතාවට කොයි තරම් සේවයක් සිදු වෙනවාද? මා හිතන හැටියට කොත්මලේ, මහ නුවර, මාවතැල්ල ආදී ප්‍රදේශවලින් සුදුස්සන් හෝ තෝරා ගෙන ඒ ව්‍යාපාරය යටතේ ඉඩම් ලබා දී තිබෙනවා. ඒ විධියට මේ රජය අපේ ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් කොයි තරම් සේවයක් කර තිබෙනවාද?

විරුද්ධ පක්ෂය අද මෙවැනි ප්‍රකාශ කළත් අපි දන්නවා එදා තිබුණු තත්ත්වය. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩු තිබුණු කාලවලදී මාසයකට එක මුදල් ඇමතිවරයා බැගින් සිටි බව අපි දන්නවා. 1965 සිට 1970 දක්වා ඩබ්ලිව් සේනානායක මහත්මයාගේ නායකත්වයෙන් තිබුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පස් අවුරුදු කාලය ඇතුළත හිටියේ එකම මුදල් ඇමතිවරයෙක්. වත්තියේ වත්තිනායක මහත්මයායි, ඒ. මා එවකට පොලොන්නරුව නගර සභාවේ නගරාධිපති වශයෙන් කටයුතු කළා. ජලනල යෝජනා ක්‍රම සඳහා නිවාස යෝජනා ක්‍රම සඳහා අපට ඒ කාලයේත් විශාල මුදලක් ලැබුණා. ඉන්පසු ශ්‍රී ලංකා-සමසමාජ ආණ්ඩුවේ මුදල් ඇමති ධුරයට පත් වූ එන්. එම්. පෙරේරා මහත්මයා මොකක්ද කළේ? “මුදල් තිබෙන තැන් මම දන්නවා” කියා රුපියල් පනහෙ සියයේ තෝරිටු අවලංගු කළා. ගම්බද අහිංසක මිනිස්සු මරණයකදී වියදම් කරන්නට තැත්නම් අසතිපයක් වූ අවස්ථාවකදී ඉස්පිරිතාලයට යන්නට රුපියල් පනහක් සියයක් සහවා ගෙන හිටියා නම් ඒ අහිංසක මිනිසුන්ට තමන්ගේ රුපියල් පනහ නැත්නම් සියය මාරු කර ගන්නට උදේ සිට රාත්‍රි වන තෙක් බැංකු ලඟ පෝලිම්වල ඉන්න සිද්ධ වුණා. ඒ හැර ඉන් ඇති වූ වෙන ප්‍රතිඵලයක් නැහැ. අපේ මුදල් ඇමතිතුමා එහෙම දේ වල් කළේ නැහැ. පසුගිය අවුරුදු හතර ඇතුළත අපේ මුදල් ඇමතිතුමා ජනතාවට කිසිම ඊදවීමක් නොකර ඉතාම ගොදුන් ඒ කටයුතු කර තිබෙනවා.

විරුද්ධ පක්ෂය පිරිවැටුම් බද්ද ගැන කථා කරනවා. පසුගිය ආණ්ඩුව කාලයේදී කඩවල කිසිම දෙයක් නොතිබුණු බව අපි ඒ උදවියට මතක් කර දෙන්නට ඕනෑ. එදා කඩවල බක්කි හිස්. රෙදි සාප්පු තිනීම වසා තිබුණා. පංචිකාවත්තේ කඩයක එක රේසර් එකක් වික්කොත් ඒ මුදලාලිට මාසෙටම ඒක ඇති. අද මේ උදවිය පිරිවැටුම් බද්ද ගැන කථා කරනවා. අපේ නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය යටතේ ඔය කියන කිසිම ප්‍රේතයක් පැන නගින්නේ නැහැ. අද පොද්ගලික වෙළෙන්දා රජයෙන් නියම කර තිබෙන මිලටත් අඩුවෙන් සීනි විකුණනවා. අපේ නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තියත් තරගකාරී තත්ත්වයත් නිසා විරුද්ධ පක්ෂය කියන ප්‍රශ්න මතු වෙන්නේ නැහැ. අපේ ප්‍රතිපත්තිය තුළින් ජනතාවට අවශ්‍ය බඩ අවශ්‍ය තරම් ලබා ගන්නට පුළුවනි.

පසුගිය ආණ්ඩුව කාලයේදී වී බුසලක් විකුණුවත් ඒ මුදලින් පෝර හොණ්ඩරයක් ගන්නට බැරි වුණාය කියා අපේ වැඩ බලන කෘෂිකම් ඇමතිතුමා දුන් කියා සිටියා. අද පොලොන්නරුවේ වී බුසලක මිල රු. 80/- 90/- දක්වා නැග තිබෙනවා. ඒ මුදල් ලැබෙන්නේ ගොවියාටයි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ රජයේ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙල තුළින් දිවයිනේ සෑම ප්‍රදේශයකම විශාල දියුණුවක් ඇති වුණා. ගම නගරයකටම අවශ්‍ය පහසුකම් මේ රජය ලබා දී තිබෙනවා. අද කොළඹ නගරයත් පොලොන්නරුව නගරයත් එක හා සමානයි. අපේ රජය යටතේ සිදුවූ සංවර්ධනය දැක බලා ගැනීම සඳහා කොත්මලේ මන්ත්‍රීතුමා පොලොන්නරුවට එනවා නම් මා මගේ වියදමින් එතුමාට සෑම පහසුකමක්ම දෙන්නම්. ජීප් රියකුත් දෙන්නම්. පොලොන්නරුවට ඇවිත් ඒ සංවර්ධනය දෙස බලා ඊට පසු මේ ගරු සභාවට පැමිණ ඒ ගැන කථා කරන්නාය කියා මම එතුමා ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. දුප්පත් ගොවි ජනතාවට යෝග්‍ය අයුරින් මේ වාරයේ අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීම ගැන පොලොන්නරුවේ ජනතාව වෙනුවෙන් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ප්‍රශංසා කරමින් මා නිහඬ වෙනවා.



**ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා (උච්ච-පරණම)**

(ශ්‍රී ලං. ආර්. ගාම. ජනරාජය—ආර්. පරානා-කාම)

(Mr. R. M. Karunaratne--Uva-Parana-gama)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රීමත් ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමා යටතේ පැවැත්වෙන මේ ආණ්ඩුවේ පස්වන අය වැය ලේඛනය ගැන විරුද්ධ පක්ෂය මොන විධියේ විග්‍රහයක් කළත් සාමාන්‍ය මහජන තාවට පීඩාවක් නොවන පරිදි මෙම අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන්නට හැකිවීම පිළිබඳව ම, පළමුවෙන්ම අපගේ ගෞරවය-ජනතාවගේ ගෞරවය-ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට පිරිනමන්නට කැමතියි.

මේ අයවැය ලේඛනය, නොයෙක් දෙනා නොයෙක් විධියට විග්‍රහ කරනවා. මගේ කල්පනාවේ හැටියට මෙය මට විග්‍රහ කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ, ලෝක ආර්ථිකයේ තිබෙන පසු බැසීම කුමක් වුවත්, ඒවාට ඉතා සාර්ථක අත්දැකීම් මුහුණ දෙමින්, 1977 දී ආරම්භ කරන ලද සංවර්ධන කටයුතු නවදුරටත් වේගවත් කොට ඉදිරියට ගෙන යන අයවැයක් ලෙසයි. සාමාන්‍ය ජනතාවට කලින් දී තිබුණු පහසුකම් කිසිවක් එතුමා මේ අයවැය ලේඛනය තුළින් කපා දමා නැහැ. රටේ සංවර්ධනයට තුඩු දෙන කිසිම තැනකින් මුදල් අඩු කර නැහැ. අපි ආරම්භ කළ මූලික සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රම රාශියක් තිබෙනවා. එයින් එකක් තමයි මහවැලි සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමය. එයින් සතියක් වත් එතුමා අඩුකර නැහැ.

මම නොයෙක් අවස්ථාවල මේ මහවැලි යෝජනා ක්‍රමයේ වැඩපොළවල් බලන්නට ගිහින් තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන් කියනවා නම්, අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා වත් වඩා හොඳින් ඒ වැඩ කෙරීගෙන යනවාය කියන එක මා සන්නේෂයෙන් ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. සමහර අය කියනවා මුදල් නාස්ති වෙනවාය කියා. වෙන්න පුළුවන් අපි කල්පනා කර බලමු, සාමාන්‍ය කෙනෙක් ගෙයක් හදනවා නම්, සමහර විට රුපියල් දහසට ගන්න තිබුණු බඩුව රුපියල් 12 ට ගන්න වෙනවා. රුපියල් 50 ක් දවසකට වියදම් කරන්න සිතාගෙන ඉන්නවා නම් රුපියල් 60 ක් වියදම් කරන්න වෙන්න

පුළුවන්. ඒ පුංචි උදහරණයක්. මේ රටේ විශාල ආර්ථික සංවර්ධනයක් ගෙන යන විට යම් යම් අඩුපාඩු ඇති වෙනවාය කියන එක පුදුමයක් නොවෙයි.

මේ රටේ මහජනතාවට කියන්න දෙයක් විරුද්ධ පක්ෂයේ සමහර අයට නැති නිසා ඔවුන් අදහස් කරනවා මේ ව්‍යාපාරවල දූෂණ තිබෙනවාය, දුර්වලකම් තිබෙනවාය කියා කා ගසන්නට. මොන විධියේ අමාරු කම් තිබුණත්, අපේ මුදල් ඇමතිතුමාත්, රජයත්, මේ වැඩ 1977 ආරම්භ කළ නිසා තමයි, අද අපට කකුල් දෙකෙන් කෙළින් සිටින්නට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙන්නේ. ඒ වැඩ 1981 දී ආරම්භ කරන්නට සිටියා නම්, අපේ වියදම සියයට පන්සියයක් වනවාට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා සාක්ෂි දරනවා ඇති. ලෝක ආර්ථිකයේ එතරම් වෙනසක් ඇති වී තිබෙනවා. සමහර වියදම් වියදම් එකට තිහකින් පමණ ඉහළ ගිහින් තිබෙනවා. 1977 අමාරුවෙන් ආරම්භ කළ මේ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රම මේ තත්ත්වයෙන් පවත්වා ගැනීමට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ලෝකයේ කොහෙත් හරි මුදල් සොයා ගැනීමයි, මෙතැන තිබෙන පුදුමය.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රම පිළිබඳව සාමාන්‍ය මහජන තාව තුළ කිසිම සැකයක් නැහැ. ඒ අය රටේ කෙරෙන දේවල් දන්නවා. සෑම ඡන්ද කොට්ඨාශයකම කෙරෙන සංවර්ධන වැඩ ගැන දන්නවා. මහවැලි යෝජනා ක්‍රමය පමණක් නොවෙයි, මුළු රටේ—සාපතේ අර්ද ද්විපයේත්, දකුණු, බස්නාහිර, නැගෙනහිර පළාත්වලත්, රට මධ්‍යයේත්, යන මේ සෑම තැනකම—එක හා සමානව වේගයෙන් සංවර්ධනය කෙරීගෙන යන බව ඔවුන් දන්නවා. ඒක පුදුමයක් නොවෙයි. මේ රටේම කෙනෙක් හරි, මේ රටට අවුරුදු පහකින් දහසකින් පැමිණී කෙනෙක් හරි රටපුරා ඇවිද බැලුවොත් පෙනෙයි, අද ශ්‍රී ලංකාව තුළ ඇති වී තිබෙන වෙනස මොකක්ද කියා.



[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

මේ හා සමාන විශාල විප්ලවයක් අපට කරන්නට පුළුවන්කම ලැබුණේ මහජන නාවලියේ ඡන්දයෙන් පමණක් නොවෙයි. මහජනතාව ඡන්දය ලබා දුන්නත්, අපට අවශ්‍ය මුදල් ප්‍රමාණය මුදල් ඇමතිතුමා ලෝකය වටේ ගිහින්, සොයා ගෙනැවිත් දුන් නිසයි, මේක කරන්න අපට පුළුවන් වී තිබෙන්නේ. එතුමා සාමාන්‍ය ජනතාවට ඊදෙව්වේ නැහැ. එහෙත් සංවර්ධනය සඳහා මුදල් යෙදෙව්වා. පෞද්ගලික අංශය දිරි ගැන්වුවා. කර්මාන්ත අංශය ගැන මට වු සුළු සිද්ධියක් ගැන මා කියන්න කැමතියි. මගේ නිබුණා ප්‍රච්ඡි කර්මාන්ත යක්. ඊට අමු ද්‍රව්‍ය නැත්නම්, ලියවන පට්ටලයකට කැල්ලක්, ගෙන්වා ගන්න රුපියල් 428 ක විදේශ විනිමය අවශ්‍ය වුණි. ඒ අනුව එය ගෙන්වා ගැනීමට බල පත්‍රයක් ලබා ගැනීමට අයදුම් පතක් කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයට ඉදිරිපත් කලා. මට අවුරුදු එකහමාරක් ඒ බලපත්‍රය දීම ප්‍රමාද වුණි. අවුරුදු එකහමාරක් ගිහිල්ලත් මොකක්ද කීව්වේ? මහ බැංකුවෙන් අනුමත කරන්නේ නැහැ රුපියල් 428 ක බඩු ගෙන්වන්න කියා කීව්වා. ඔන්න ඔය විධියේ කර්මාන්ත සංවර්ධනයක් ඒ කාලයේ තිබුණේ. මා ලග අදත් තිබෙනවා, ඒ කඩදාසි. ඕනෑ කොනකට පෙන්වන්න පුළුවන්. රුපියල් 428 ක බඩු ගෙන්වන්න බලපත්‍රයක් ගන්න බැරි කර්මාන්ත යුගයක් මේ රටේ තිබුණි.

අපි අනික් ඒවා ගැන කතා කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. අනුමත කර්මාන්ත වලටයි, එහෙම කර තිබෙන්නේ. අද එහෙම දෙයක් තිබෙනවාද? අද සෑම අතින්ම වෙළඳාම ලිහිල් කර තිබෙනවා. මේ වෙළඳාම ලිහිල් කර තිබීමෙන් සමහර අය අයුතු ප්‍රයෝජන ගන්නවා, වෙන්න පුළුවන්. නමුත් රටක් වශයෙන් කල්පනා කර බැලුවාම අපේ රටේ විශාල සංවර්ධන වේගයක් තිබෙනවා. අද කොළඹ පමණක් නොවෙයි, නුවර පමණක් නොවෙයි, ලංකාවේ සෑම තැනකම විශිෂ්ට සංවර්ධන වේගයක් ඇති වී තිබෙනවා. කෘෂිකර්මය අතින් පමණක් නොවෙයි, කර්මාන්ත අතින්ත් එහෙමයි. වෙළඳාම අතින්ත් එහෙමයි. අද මුළු ලංකාවේම මේ අන්දමට ව්‍යාප්ත වූ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒ

ක්‍රියාත්මක වන්නේ රටේ මුදල් ප්‍රතිපත්ති පිළිබඳව විශාල වෙනස්කම් රාශියක් කරලයි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අපට පුදුමයි, ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මේ තරම් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක්—විදේශ ආධාර ප්‍රමාණයක්—සොයා ගත්තේ කොහොමද කියා. අප දන්නවා, අපි දේශපාලන වශයෙන් ලෝකයේම ජනතාවගේ හිත දිනාගෙන සිටිනවා. අපේ දේශපාලන ස්ථාවර භාවයත් තිබෙනවා. අපේ ජනාධිපතිතුමා ගැනත්, අපේ කැබිනට් මණ්ඩලය ගැනත්, අපේ ආණ්ඩුව ගැනත් විරුද්ධ පක්ෂයේ උදවිය මොන විධියේ විග්‍රහයක් කළත්, ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විශ්වසයන් අපි දිනාගෙන සිටිනවා.

අද ලෝකය ගැන කල්පනා කර බැලුවොත්, අමෙරිකාවේ ආර්ථික ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ රුකිරක්ෂා නොමැති ප්‍රශ්නය, රුකියා නොමැතියවුන්ගේ සංඛ්‍යාව සැලකිය යුතු සංඛ්‍යාවකින් වැඩි වී තිබෙනවා. එංගලන්තයේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්න යනවා. බටහිර ජර්මනිය තෙල් නිපදවන රටවලින් කෝපි ගණන් ණය ගන්නවා. ප්‍රංශයේ ආර්ථිකය සතුවු දායක නැහැ. මේ විධියට බටහිර ලෝකය සැහෙන පුශ්නවලින් දෙදෙරුම් කා තිබෙනවා. ඒවාගේම සමාජවාදී ලෝකයේ—රුසියාවේ—ආර්ථිකය සැහෙන පුශ්නවලට මුහුණ දී තිබෙනවා. ආහාර නිෂ්පාදනය අඩු වී තිබෙනවා. නැගෙනහිර යුරෝපයේ රටවල නොයෙක් විධියේ ආර්ථික ප්‍රශ්න ඇති වී තිබෙනවා. ඒවායේ තත්ත්වය මොකක්ද කියා තමුත්තාත්සේලා පුවත්පත් මගින් දකින්නට ඇති. සල්ලී තිබෙන අනික් රටවල දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් නැහැ. මැද පෙරදිග රටවලට සල්ලී තිබුණාට දේශපාලන ස්ථාවර භාවයක් නැහැ. සෑම තැනම යුද ගිනි බිය තිබෙනවා. ආරවුල් තිබෙනවා, අප්‍රිකාවේ රටවල් පණස් ගණනක් තිබෙනවා. ඒවායින් රටවල් කීපයකයි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පාලනයක් තිබෙන්නේ. අද සිටින පාලකයා හෙට මරා එළියට දමනවා. හෙට ඒ කාඩ්පති පුද්ගලයෙක් රටේ පාලන බලය අල්ලා ගන්නවා. මේවා ගැන කල්පනා කර බලන විට අපි ගිනිගොඩක් මැදයි, ඉන්නේ.



එක්තරා සහරාවක මම දැක්කා, තුන් වන ලෝකයේ දියුණු වන රටවල් ගැන කර තිබුණු විග්‍රහයක්. එය ජාත්තන්තර සහරාවක්. ශ්‍රී ලංකාව තව අවුරුදු 10 ක් මේ සංවර්ධන වේගය දිගටම අරගෙන ගියොත් තුන්වන ලෝකයේ දැනට දියුණු වන රටවලින් ඉතාමත්ම දියුණු රට බවට පත් වෙන බව ඒ ජාත්‍යන්තර විශේෂඥයින් කරුණු සහිතව පෙන්වුම් කර තිබෙනවා. අපි මේවා කාගේවත් මුණ හොඳ කර ගන්නවත්, විරුද්ධ පක්ෂවලට උත්තර දෙන්නවත් නොවෙයි කියන්නේ. අපි කැමතියි අපේ රටේ ඇත්ත තත්ත්වය ගැන මහජනතාවටත්, මේ ගරු සභාවටත් පෙන්නා දෙන්න. ඒවාගේම අපේ කෙරෙන වැඩ පිළිබඳව, ඒවායේ ස්ථිර තත්ත්වය පිළිබඳව අපට සතුටුවන්නට පුළුවන්කමක් තිබෙනවා.

ඒවාගේම අවුරුදු 40 කට පමණ පෙර සිට, අපි උපදින්නවත් පෙර සිට රජයේ සේවකයන්ට වැඩි වන ජීවන අංකය අනුව වැඩි වන යම්කිසි දීමනාවක් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලීමක් තිබෙනවා. මා හිතනි හැටියට වාමාංශික දේශපාලන ව්‍යාපාරය මේ රටේ ඇති වුණේ රජයේ සේවකයාට යම්කිසි දීමනාවක් ලබා දෙන්නය කියන ඉල්ලීම තුළිනුයි. අපේ ගරු මුදල් ඇමති තුමා රජයේ සේවකයාට මේ තත්ත්වය ලබා දී, වැඩි වන ජීවන අංකය අනුව රජයේ සේවකයාගේ පඩි මට්ටම නිරායාසයෙන්ම වැඩි වන ක්‍රමයක් ඇති කර තිබෙන බව කිව්වාම, ඇත්තෙන්ම මේ මුදල් සොයා ගත්තේ කොහොමද කියා අපට පුදුම හිතුණා. ඒ විධියට අවුරුදු තිහක් හතලිහක් මේ රටේ රැවි පිළිඳවී දුන්, වේදිකාවල කෑ ගැසූ, තාප්ප අවලස්සන කළ ප්‍රශ්නයක් එතුමා මේ අයවැය ලේඛනයෙන් විසඳා තිබෙනවා. පසුගිය කාලයේ රජයේ සේවකයන් සාමාන්‍ය ජනතාවට වඩා, මේ ජීවන අංකය නිසා සැහෙන අමාරුවකට පත් වී සිටි තිසයි ඒ ප්‍රශ්නය මේ අයවැය ලේඛනයෙන් විසඳා තිබෙන්නේ. තමාට ලැබෙන සීමිත මුදල් ප්‍රමාණයෙන්, රජයේ සේවකයාට එයාගේ සියලුම ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නට, වියදම් දරා ගන්නට අමාරු බව අපි දන්නවා. එය අපේ ආණ්ඩුව පිළිගන්නා. ඒ පිළිබඳව

විශේෂ ස්තුතියක් අපේ ගරු මුදල් ඇමති තුමාට ලැබෙන්නට ඕනෑ. ඒ මන්ද? එතුමා මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා අවශ්‍ය මුදල් සොයා ගෙන, ප්‍රශ්නය විසඳා තිබෙනවා. එම නිසා සැහෙන ස්තුතියක් එතුමාට පිරිනමන්න ඕනෑ. ඒවාගේම මේ අය වැය ලේඛනය තුළින් වාමාංශික දේශපාලන ව්‍යාපාරයේ යම් යම් කටවල් වසන්තට පුළුවන් වුණා. මෙය, අයවැය ලේඛනයෙන් අප ලත් ජයග්‍රහණයක් හැටියට මම කල්පනා කරනවා.

ඊළඟට බලශක්ති පිළිබඳව අරමුදලක් ඇති කරන්න යෝජනා කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම බලශක්ති පිළිබඳව අපට බරපතල ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණා. බලශක්ති නිෂ්පාදනය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය තව අවුරුදු හතරකින් පහකින් හෝ 6 කින් අපට මුහුණ පාන්න වන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය බවට පත් වෙනවා. මෙතෙක් කල් අපේ රටේ බලශක්ති නිෂ්පාදනය පිළිබඳව වෙනමම අරමුදලක් ඇති කර නැහැ. බලශක්ති උත්පාදනය සඳහා ග්‍රාමීය මට්ටමෙන් ලබා ගත හැකි බොහෝ දේවල් අපට තිබෙනවා. ගමේ ඇති කරන සතුන්ගෙන්, විශේෂයෙන්ම ගවයන්, මීහරකුන් වැනි සතුන්ගෙන් ලබා ගන්නා ගොම පොහොරවලින් විදුලිය නිපදවා ගන්න පුළුවනි; නිපදවන ගැස්වලින් කුස්සියේ ඉවිම් කටයුතු කර ගෙන යන්න පුළුවනි. මේ අන්දමට වැඩ කටයුතු රාශියක්ම කර ගන්න පුළුවන් වුණත් මෙතෙක් කලක් මෙම ක්‍රමය ගමට හදුන්වා දෙන්නට පුළුවන් වී නැහැ. සම්පූර්ණයෙන්ම අත්හැර දමා ඇති ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනා ක්‍රම තිබෙනවා; ග්‍රාමීය මට්ටමෙන් ජලය ප්‍රයෝජනයට ගනිමින් විදුලිය නිෂ්පාදනය කිරීමේ ක්‍රම අත්හැර දමා තිබෙනවා. එම නිසා මේ විධියේ පුංචි පුංචි ආයතන දියුණු කිරීමට, එම කටයුතු සම්බන්ධයෙන් පර්යේෂණ කිරීමට මෙවැනි බලශක්ති අරමුදලක් ඇති කිරීම ගැන ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට අප ස්තුතියක් ත වෙනවා.



[අර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මෙතෙක් කලක් ධනපති කොටස් විසින් භුක්ති විදි යම් යම් බදු සහන අඩු කිරීමට මෙවර අයවැය ලේඛනයෙන් ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පියවර ගෙන තිබෙනවා. ධනපති කොටස් කවදාවත් නොහිතු තරම් සහන 1977 සිට 1980 දක්වා කාලය තුළදී ඉදිරිපත් කරන ලද අයවැය ලේඛනවලින් ලබා දී තිබුණා. මේවා සම්බන්ධයෙන් එතුමාත් සමඟ පෞද්ගලිකවත් අප සැකවූ, කර තිබෙනවා. එතුමා දන්නවා, එල්. එස්. ඩී. වැනි වැඩ කටයුතුවලින්, ඒවාගේ දේ වලින් මොන තරම් මුදලක් රජයට නැතිවී ගියාද කියා. ඊට අවශ්‍ය බඩු මෙන්ම අවශ්‍ය නැති බඩුත් විශාල වශයෙන් ඊට ගෙන ආවා. ඒවාගේම තමන්ගේ ආදායම් කිසියම් ප්‍රමාණයකට සහවා නබා ගන්න ලෙහෙසි පහසු ක්‍රම තිබුණා. ඒවා නැවැත්වීමට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මේ වර පියවර ගෙන තිබෙනවා. ඒ අන්දමට පියවර ගැනීම නිසා එම මුදල් රජයේ ආදායමට එකතු වන බව කියන්න බිනා.

කෙසේ වෙතත් මෙම වැඩ පිළිවෙළ 1983 මාර්තු මාසයේ සිට නොවෙයි, 1982 මාර්තු මාසයේ සිට ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ ක්‍රියාත්මක කළොත් අයවැය පරතරය සැහෙන තරම් දුරට පියවැ ගන්නට ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට පුළුවන් වන බව මා පෞද්ගලිකව කල්පනා කරනවා.

මෙහි දී එක් කරුණක් මතක් කර දෙන්න කැමතියි. ජාත්‍යන්තර වශයෙන් කරන තේ වෙළඳාමේ දී ලංකාවට එක්තරා අවාසිදායක තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ ගැන සඳහන් කිරීම මෙම කතාවට අදාළ නොවුණත් මේ සම්බන්ධයෙන් යමක් කියන්න වෙතත් අවස්ථාවක් මට ලැබෙයිදෝ කියන සැකය නිසා මේ වෙලාවේදීම සඳහන් කරන්න මම කල්පනා කරනවා.

අයවැයෙකුත් පෙන්වා දී තිබෙන අන්දමට ලංකාවේ තේවලට 1980 සහ මේ අඩු රුද්දේ මුල හරියේදීත් කිලෝග්‍රෑම් එකකට ඩොලර් 2 බැගින් ලැබුණා. දැන් ලැබෙන්නේ 1.50 යි. මෙයට හේතුවකුත්

තිබෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමනි, තමුත් නාන්සේ ටිකක් මේ ගැන සිතා බලන්න. රුසියානු ආණ්ඩුව ලංකාවේ තේ වෙළඳ පොළට එක කාලයේදී එක පාරටම තේ මිල රුපියල් 5 කින්, 6 කින්, 7 කින්, 8 කින්—අඩුම ගණනේ රුපියල් 2 කින් වත්—ඉහළ නගිනවා. රුසියානු ආණ්ඩුව තේ මිල දී ගැනීම සඳහා කොළඹ වෙළඳපොළට ආවය කිව්වොත්, වෙළඳපොළේ තේ මිල රුපියල් 4 කින්, 5 කින් වාගේ ඉහළ යනවා. අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් වී තිබෙනවා. එසේ වෙනස් වී තිබෙන්නේ අපේම දුර්වලකමක් නිසාය කියා මම කල්පනා කරනවා. රුසියානු ආණ්ඩුව අද බොහෝ විට ලංකාවේ තේ වෙළඳපොළට එන්නේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් වෙනත් වෙළඳපොළවල් කරා යනවා. මොකද? ඒ රටවල පවතින වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය අනුව කිසියම් වාසියක් සැලසෙන නිසයි. ඒ රටවල් සමඟ කොපමණ වෙළඳ හුවමාරුවක් ඇති වෙතුවද කියන කරුණය සැලකිල්ලට ගන්නවා.

බොහෝ අවස්ථාවලදී රුසියාවෙන් සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයකින් තේ පෙට්ටි අපි මිලදී ගත්තා. නමුත් මිල ටිකක් ඉහළයි. ඉන්දියාවෙන් ගන්නා මිලට වඩා ටිකක් වැඩි මිලක් ගෙවන්න සිදු වුණා. සමහර විට එක පෙට්ටියක් සඳහා රුපියල් 5 ක් වැඩියෙන් ගෙවන්න ඇති. ඒ අන්දමට රුපියල් 5 ක් වැඩියෙන් ගෙව්වත්, අපේ වෙළඳ සහදකාර ව නබා ගැනීම දඳහා ඒ තේ පෙට්ටි මිලදී ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළ, ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් දිගටම අනුගමනය කළ යුතුව තිබුණා.

අපට රුසියන් තේ පෙට්ටියකට වැඩිපුර රුපියල් පහක් යනවා. නමුත් අපි ඒ තේ පෙට්ටි නොගෙන හිරියාම ඒ ගොල්ල අපෙන් රුපියල් කෝටි ගණනක් තේ ගැනීම අත්හරිනවා. මේකෙන් අපට වන වෙළඳ අවාසිය සමහර විට මාසයකට මිලියක් සියක් වන්නට පුළුවන්. රුසියාව වෙළඳ පොළට ආවය කිව්ව ගමන් ලෝකයේ අතින් රටවල් ඔවුන්ගේ ඉල්ලුම් මිල රුපියලකින් දෙකකින් ඉහළ දැනවා. එතකොට තේ රාත්තල් 50 ලක්ෂයක් වෙන් දේසියට දැමීමාම, රාත්තලක් රුපියල් 2 කින් වැඩි වුණොත් රුපියල් ලක්ෂ 100 ක්



එකදු වෙන්දේසියෙන් වැඩි පුර ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. මේක අද රහසක් නොවෙයි. අද මෙය ප්‍රසිද්ධ දෙයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. “අපේ බඩු ගන්නේ නැති නිසා අපි බඩු ගන්නේ නැහැ” කියන තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා.

ගොල්ලන්ගෙන් අපි ගන්නා ප්‍රමාණය අඩුයි. ඒ ගොල්ල අපෙන් වැඩිපුර බඩු ගන්නවා. ලෝකය අද පෙරළී තිබෙනවා— ධනවාදී රටවල් වේවා සමාජවාදී රටවල් වේවා—නමින්ගේ වෙළඳාමට අනුකූලව ඒ ඒ රටවලින් බඩු ගන්නට.

**ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා**

(*කි.රු. ටෆර්. ජේ. ජී. ජී. ද මෙල්*)

(Mr. R. J. G. de Mel)

මම එය සම්පූර්ණයෙන්ම පිළිගන්නවා.

උද්භරණයක් වශයෙන් සාමාන්‍ය දෙයක් ගැන අපි හිතමු. අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරු මට විහිළ කරනවා ‘අල ගොවියා’ කියා. අපි නිෂ්පාදනය කරන අර්තාපල් රු. 5 බැගින් යම් වෙළඳ මහත්මයෙක් මිලයට ගන්නවා නම්, අල්ලපු කඩේ එකම රෙද්ද රු. 5 වත් ඒ වෙළඳ මහත්මයාගේ කඩේ රු. 5.50 ට වත් විකිණීමට තිබුණොත් අපි රෙදි භන්තේ ශාරයට රු. 5.50 බැගින් ගෙවන්නට සිදු වුණත් අපේ අර්තාපල් ගන්නා වෙළඳ මහත්මයාගෙනුයි. ශාරය රු. 5 ට තිබුණට අල්ලපු කඩෙන් ගන්නේ නැහැ. ශාරයක් ගැන 50 කින් වැඩි වුණත් මිත්‍ර වෙළෙන්දා ගෙන්ම ගන්නවා, හොඳ හිත තබා ගන්නා ඕනෑ නිසා, අල්ලපු කඩෙන් රු. 5 ට ගන්න පුළුවන් වුණත් ඔහු අපෙන් අර්තාපල් ගන්නේ නැති නිසා ඔහුගෙන් අපි රෙදි ගන්නේ නැහැ.

**ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා**

(*කි.රු. ටෆර්. ආම්. කරුණාරත්න*)

(Mr. R. M. Karunaratne)

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මේ තත්ත්වය පිළිගන්නොත් එතුමාගේ අයවැය හිඟයෙන් සැහෙන ගණනක් පුරවා ගන්නට පුළුවන්. අද තේවලට ලොකු අනාගතයක් තිබෙනවා. මොකද, අද මැලේසියාවට ඉන්දියාවට වෙනත් රටවලට විශාල වශයෙන් ගොස් තේ ගන්නවා, ඒ අයගේ “රිලේ ඡන්ඡිප්” නැත්නම් මිත්‍රත්වය උඩ. මෙන්න මේ ගැන ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කර වෙළඳ අමාත්‍යාංශයන් ආණ්ඩුවත් යම්කිසි තීරණයක් ගත්තොත් අපේ ආර්ථිකයේ යම්කිසි වෙනසක් කරන්නට පුළුවන් බව මා මතක් කරන්න සතුටුයි.

අන්න ඒ වගේ වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධව මේ 1982 වර්ෂයේදී සම්පූර්ණ ප්‍රතිපත්තියම වෙනසක් රජය මගින් අනුගමනය කළ යුතුව තිබෙනවා. මා ලඟදී ගිය ජාත්‍යන්තර සම්මේලනයකදී මට පැහැදිලිව පෙනුණ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් හොඳ හිත රැක ගැනීම සඳහා වැඩි පුර මුදල් සමහර රටවලින් දෙන බව. අපි බලමු සවිදි අරාබිය ගැන. ඔපෙක්ස් සංවිධානය කොහොම කිව්වත් එ රට අමෙරිකාවට අඩු මිලට තෙල් දෙනවා. ඇයි දෙන්නේ? අමෙරිකාවත් සමග තිබෙන හොඳ හිත නිසා. අපි ගන්නා ගණනට වඩා බැරලයකට ඩොලර් 4 ක් 5 ක් අඩුවෙනුයි, ඒ අයට තෙල් දෙන්නේ. අමෙරිකාවට තෙල් ගන්නේ තනිකරම ඒ රටෙන්. අනික් තෙල් නිපදවන රටවල් එයට විරුද්ධත්වයක් දක්වනවා වගේ තිබෙනවා. එහෙත් ඒ අය කියනවා “නැහැ, අපේ මිත්‍රයෙක් නිසා අපි අඩු මිලට දෙනවා” කියා. ඒ අන්දමට අපිත් අපේ බඩු ගන්නා රටවල් සමග වෙළඳ ගනුදෙනු

**ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා**

(*කි.රු. ටෆර්. ජේ. ජී. ජී. ද මෙල්*)

(Mr. R. J. G. de Mel)

රබර් වුණත් එහෙමයි.

**ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා**

(*කි.රු. ටෆර්. ආම්. කරුණාරත්න*)

(Mr. R. M. Karunaratne)

ඊළඟට, මේ වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය දෙස බලන විට, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවලින් අපට පෙනෙනවා, අපේ රටේ බඩු ගන්නා සමහර රටවලින් අපි බඩු ගන්නා ප්‍රමාණය අඩුයි. නම් වශයෙන් කියන්න මා සතුටු නැහැ, ජාත්‍යන්තර වශයෙන් අපට පාඩු වක් වන නිසා. අපි හිතමු අපේ රටට වැඩි පුර බඩු එවන, කාර් ඉලෙක්ට්‍රොනික් බඩු ටෙලිවිෂන් ආදිය එවන් යම්කිසි රටක් අපෙන් කොපමණ බඩු ගන්නවාද කියා. ඒ



[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

තහවුරු කර ගන්න ඕනෑ. නරක බඩු ගන්නය, පාරේ දුවන්න බැරි ලොරි වුක්ටර් ආදිය ගන්නය කියා අපි කියන්නේ නැහැ. අපේ රටට ඒ රටවලින් ගන්නට පුළුවන් බඩු තිබෙනවා. විශාල වශයෙන් ගන්නට අපේ රටට අවශ්‍ය බඩු වර්ග තිබෙනවා. එහෙත් නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තියයි කියා අපි සෑම දෙයක්ම අඩුවට ගන්නට ගොස් විදේශ රටවලට යවන අපේ බඩුවල මිල පහත දමාගෙන එසේ කරන්නට වුවමනා නැහැ. අපේ රටේ බඩුවල මිලත් යම්කිසි තත්ත්වයක තබාගෙන යම් යම් රටවල් සමග වෙළඳ ගිවිසුම් ඇති කර ගන්නොත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනයේ තිබෙන අයවැය හිඟය—මා හිතන්නේ රුපියල් දශ ලක්ෂ 6,000 ක් පමණ වන හිඟය—සැහෙන දුරට අඩු කර ගන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. විශේෂයෙන් මා මේ ඉදිරිපත් කරන්නේ මා ලත් අත් දැකීම් හා මා දන්නා තොරතුරුයි.

රේලගට විදේශීය කොන්ත්‍රාත් කරුවන් පිලිබඳව වෙනස්කම් කීපයක් අයවැය ලේඛනයෙන් කර තිබුණා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පැහැදිලි කර දන්නා ඒවායේ වැදගත්කම. අපි ඒ සෑම දෙයක්ම අනුමත කරන්න ඕනෑ. ඒවායින් විශාල වශයෙන් අපට ආදායම් ලබා ගන්නට පුළුවන්.

එමෙන්ම මා දන්නා තවත් එක කරුණක් කියන්න කැමතියි. මේ රටේ සමහර කොන්ත්‍රාත් වැඩවලට එන විදේශීය සමාගම් යම් යම් වංචා සහගත වැඩවලට පෙළඹී තිබෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් කියනවා නම්, ලක්ෂ 2ක් වටින මෙෂින් එකක් වටිනාකම රු. 50,000 ක් වශයෙන් ලංකාවට පෙන්වුම් කර ආනයනය කරනවා. එහෙම ගෙන්වන යන්ත්‍ර සදහා කොන්ත්‍රාත්තුව අවසන් වී රටින් පිටවන අවස්ථාවේදී ඒ සමාගම් මගින් ගෙවිය යුතු බද්දක් තිබෙනවා. අපි හිතමු, ඒ බද්ද වශයෙන් රු. 12,500 ක් ගෙවන්න සිදු වුණා කියා. බද්ද අය කරන්නේ මුලින් පෙන්වූ වටිනාකමටයි. ඒ සමාගම් කරන්නේ මොකක්ද? ඒ මෙෂින් එක මේ රටේදීම රුපියල් ලක්ෂ 5 කට පමණ විකුණා ඒ

මුදල් රහසිගතව නොයෙක ක්‍රමවලින් ඒ අයගේ රටට ගෙන යනවා. මේ අන්දමේ නොයෙක වංචනික වැඩ සිදු වෙනවා. ඒ නිසා මේ විදේශීය සමාගම් සම්බන්ධයෙන් අපේ යම්කිසි පලනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. එහෙම නොකළොත් අපේ ආර්ථිකය හැම පැත්තෙන්ම කාල දානවා.

අද උදේ මේ සභාවේ දී සිදු වුණු කථාවලින් පෙන්නුම් කර දන්නා වගේ, යම් යම් වේදිකාවලදී අපේ රටේ වෙළඳුන් ගැන සමහරු වෛරයෙන් වගේ නොයෙක අදහස් ප්‍රකාශ කරන අවස්ථා තිබෙනවා. එහෙම නම් අපේ රටේ ධනය සුරාගෙන පිට රට ගෙන යන මේ විධියේ විදේශීය සමාගම් ගැන අපි යම්කිසි අධ්‍යයනයක් කළ යුතුයි. අපේ රටේ මිනිසුන් මොන විධියේ වැරදි වැඩක් කලත් ඔවුන් ඉන්නේ අපේ රටේ. ඒ මිනිසුන් අරක්ෂා වෙන්න ඕනෑ. විදේශිකයන් අපේ සල්ලි පිටරට ඇදගෙන යනවා නම් එය වළක්වන්නට යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්න ඕනෑ.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා

(ති.රු. ඡුර්. ඥෙ. ඉ්. ෂ ලෙබ්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

අපේ මිනිස්සු මුදල් පිටරට ඇදගෙන යනවා නම් මොනවද කරන්න ඕනෑ.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා

(ති.රු. ඡුර්. ආම්. කරුණාරත්න)  
(Mr. R. M. Karunaratne)

ඒකත් තතර කරන්න ඕනෑ. එහෙම ඒවා ගැන අපි සාකච්ඡා කර මොනට හරි කරමු.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා

(ති.රු. ඡුර්. ඥෙ. ඉ්. ෂ ලෙබ්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

කෝටි ගණනින් ගෙන ගිහින් තියෙනවා.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා

(ති.රු. ඡුර්. ආම්. කරුණාරත්න)  
(Mr. R. M. Karunaratne)

ඉන්දියාවට සල්ලි යවන එක්තරා ක්‍රමයක් ගැන මම දන්නවා. යම්කිසි භාණ්ඩයක ඒ රටේ මිල රුපියලක් නම්, රු. 1.25



බැගින් ඉන්වෙයිස්වල සඳහන් කර ගත 25 බැගින් වැඩිපුර මුදලක් ඉන්දියාවට යවනවා. ඒ බඩු මෙහාට අවම රුපියලේ මිල අඩුව ගණන් හදලයි ඒ ගොල්ල ඒ බඩු විකුනන්නේ. ඒරටට වැඩිපුර යවන ගත 25 බැගින්වූ මුදලින් ඒ රටේ අලුත් “කැපිටල්” එකක් ඇති කර ගන්නවා.

මේ රටේ ව්‍යාපාර කරන අතර ඒ හා සමානම අලුත් ව්‍යාපාර මේ රටින් පිටතත් පවත්වාගෙන යන ව්‍යාපාරිකයන් ඉන්නවා. ඒ වගේ සුක්ෂම වැඩ පිළිවෙළවල් ගෙන යන වෙළද “රිං” එකක් තියෙනවා. ඒ පිරිස බොහොම දක්ෂ ලෙස මෙම ව්‍යාපාර ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. නිදහස් වෙළද පුතිපත්ති යටතේ මෙවැනි සිද්ධීන් ඇති වෙන්න ඉඩ තියෙනවා. ඒ නිසා යම්කිසි ප්‍රමාණයකින් විදේශීය මුදල් ගනුදෙනු පාලනය කරන්නට අපට තීන් රීති අවශ්‍යයි. පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේ ඒක බොහොම තදින් කෙරුණා. ඒ වගේ තදේට නොවෙයි, යම්කිසි ප්‍රමාණයකට පලනය කරන්න ඕනා. අපේ රටෙන් අල්ලපු රටට ගියොත් ඒ රටේ ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යන මේ රටේ මිනිසුන් කී දෙනෙක් ඉන්නවා දැයි පෙනී යනවා ඇති. ඒ කිසිම ව්‍යාපාරිකයෙක් එහෙ කරන ව්‍යාපාර ගැන මේ රටට දැනුම් දෙන්නෙ නැහැ. ඒවා වෙනම ව්‍යාපාර. මේ රටේ ලක්ෂ 10 ක ව්‍යාපාරයක් තිබෙනවා නම්, ඒ රටේ ලක්ෂ 50 ක ව්‍යාපාරයක් තිබෙනවා නම්, ඒ රටට පෙන්වන්නේ නැහැ, මේ රටේ තිබෙන ව්‍යාපාරය; මේ රටට පෙන්වන්නේ නැහැ, ඒ රටේ තිබෙන ව්‍යාපාරය.

**ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා**

(කිතු. ඡාර. ජ්‍යෙ. ඉ. ක. ගෙබ්)

(Mr. R. J. G. de Mel)

අශ්වයෝන් දුවනවා, එහෙ. එකෙක් දෙන්නෙක් නෙවෙයි, දහය-පහළොහ දුවනවා. ඒ අශ්වයින්ට කන්න දෙන මුදල්වලින් අපේ මුළු රටටම කන්න දෙන්න පුළුවනි

**ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා**

(කිතු. ඡාර. ආම්. කරුණාරත්න)

(Mr. R. M. Karunaratne)

ඔව්. ඒ වගේ දේවල් කෙරෙනවා. එතුමා මට වඩා හෙදට ඒ කරුණා ගැන දන්නවා. ඒ නිසා එතුමාට පුළුවන් වෙයි ඒවා පිළිබඳව යම් යම් පියවරවල් ගන්න.

ඊළඟට මෙම එතුමාට අදහසක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි, fපිනැන්ස් සමාගම් සඳහා පනවා තිබෙන සියයට 10 බද්ද යම්බන්ධයෙන්. මේ බද්ද නිසා මෙම සමාගම් අයිතිකරුවන් අතර සෑහෙන ආන්දෝලනයක් ඇති වී තිබෙන බව පෙනෙනවා. මම කියන්නේ නැහැ, ඒ බද්ද අඩු කරන්නය කියා. බැංකුවලින් ඕනෑ තරම් ණය ලබා ගන්න පුළුවන්කම තියෙනවා. මේ බද්ද නිසා මුදල් සමාගම්වල ව්‍යාපාර අඩු වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා හෝ වැවීම, රබර් වැවීම, පොල් වැවීම හා කුඹුරු ගොවිතැන වගේ කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා මෙම මුදල් සමාගම්වලින් ණය සපයනවා නම් ඒ ණය මුදල් පමණක් පිරිවැටුම් බද්දෙන් නිදහස් කරන ලෙස ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එවිට රජය යොදවන මුදල්වලට අමතරව මෙම සමාගම්වලින් යම් කිසි මුදලක් කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා යෙදවෙන්න ඉඩ තිබෙනවා, හැබැයි, යන්ත්‍රෝපකරණ සඳහා නම් දෙන්න එපා. එහෙම වුණොත් වෑක්ටරිය කියා ලොරි, වෑන් ආදිය ගෙන් වන්න පුළුවනි. එහෙම වුණොත් රජයට ලැබිය යුතු ආදායමක් නොලැබී යන්න පුළුවන්. මෙපමණ කාලයක් කෘෂිකාර්මික කටයුතු සඳහා fපිනැන්ස් සමාගම් සම්බන්ධ වී නැහැ. සම්බන්ධ වෙලා ඇත්නම් ඒ ඉතාම සුළු වශයෙන්. මම හිතන්නේ සියයට 1 ක් වත් සම්බන්ධ වී නැහැ.

**ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා**

(කිතු. ඡාර. ජ්‍යෙ. ඉ. ක. ගෙබ්)

(Mr. R. J. G. de Mel)

අතික් ඒවායින් වගේ වැඩිපුර ලාභ ලැබෙන්නෙ නැහැ, කෘෂිකර්මයෙන්.



ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා

(திரு. ஆர். எம். கருணாரத்ன)

(Mr. R. M. Karunaratne)

බැංකුවලින් කෘෂිකාර්මාන්තය සඳහා ණය දෙන්නා වශේ මුදල් සමාගම්වලින් ඒ විධියේ ණය ක්‍රම ආරම්භ කරනවා නම් මා යෝජනා කළ විධියේ සහන සලසා දෙන්න කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. පොලිය විකක් වැඩි වුණත් ඇතැම් ගොවි මහත්වරුන් හා ව්‍යාපාරිකයන් මේ අය තනවලින් කෘෂිකාර්මික ණය ලබාගෙන කෘෂිකාර්මාන්තයේ යෙදෙන්න ඉඩ තිබෙනවා.

මේ අවස්ථාවේ අපේ වැඩබලන කෘෂි කම් සංවර්ධන හා පර්යේෂන ඇමතිතුමාත් සභාවේ සිටින නිසා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් එක්තරා කාරණයක් සම්බන්ධයෙන් මේ සභාවේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. ලංකාවේ භාල්වල මිල බැසීමට නම්, මේ රටේ දැනට නිෂ්පාදනය වන භාල් ප්‍රමාණය සියයට 125 කින් පමණ වැඩි විය යුතු යයි එහි සඳහන් වෙනවා. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාවෙහි මම මේක දැක්කෙ. මෙහිදී අපට පෙනෙනවා පසුගිය දා පොහොර මිල රු. 135 ක් වුණු නිසා පෝර පාවිච්චිය සියයට 20කින් පමණ අඩු වී තිබෙන බව. දැන් අලුත් මිල ගණන් අනුව මම හිතනවා ඒ ප්‍රමාණය සියයට 50ක් පමණ අඩු වෙන්න පුළුවන් කියා, සියයට 50ක් එසේ අඩු වුණොත් අපි ගොඩනගාගෙන යන කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදන තත්වය කඩා වැටෙන්න පුළුවන්. ඒ කඩා වැටෙනවාය කියන්නේ ගොවීන් තවදුරටත් අදුරට වැටෙන්න පුළුවන්.

ගොවිතැන් කරන ගොවියා කැපිටලිස්චි ක්ලාස් එකේ නොවෙයි. ගොවියා කියන තැනැත්තා හෙට පෝර ගන්න අද සල්ලි සොයාගන්න පුළුවන් තත්වයේ ආර්ථික තත්වයක් ඇති තැනැත්තෙක් නොවෙයි. ගොවි ජනතාවත් සමග ජීවත් වන අපි ඒ ගොවියාගේ තත්වය දන්නවා. සාමාන්‍ය ගොවියා එකවරට පෝර ගැනීමට එක වර රුපියල් හාර පන්සියක් අතේ ඇති කෙනෙක් නොවෙයි. අද පෝර හොණ වරයකට රු. 490 වැඩි ගනනක් සොයා ගන්න ඕනෑ. වි වගා කරන ගොවියා

වෙන්න පුළුවන්, එලවළු වගා කරන ගොවියා වෙන්න පුළුවන්. වෙනත් බෝග වර්ග වගා කරන ගොවියෙක් වෙන්න පුළුවන්. ඒ මහත්මයාට අද පෝර ගන්න සල්ලි නැති නිසා ලබන සුමානෙ පෝර දානවාය කියා සිටියොත් මොකද වෙන්නේ අර වගාවට පැල ලොකු වී පෝර දැමීමේ කාල සීමාව ඉකුත් වෙලා යනවා.

තේ වගාවට පෝර දාන විට, අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය, අද වගිනවා නම් හෙට පෝර දැමීමයි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මට වඩා හොඳට ඒ කාරණා දන්නවා. උඩරට ප්‍රදේශවලට හැමදාම වහින්නේ නැහැ. දව සක් වැස්සෙන් සුමානයක් දෙකක් පාය නවා. අද වැස්ස හැටියේම හෙට පෝර දාන්න ඕනෑ. අද වැස්සෙන් හෙට පෝර ගැනීමට ගොවියා ලග මුදල් තිබෙන්න ඕනෑ. අද වැස්ස බලා හෙට පෝර ගැනීම සඳහා බැංකුවට ගොස් ණය ගනුදෙනු කළා කරන්න ගියොත් සුමානෙකින් වත් පෝර දාන්න ලැබෙන්නේ නැහැ. ගොවියාට අතේ මුදල් තියාගන්නත් අමාරුයි. බඩුවලින් තම් තියාගන්න පුළුවන් වෙනවා. ඒ අනුව ගොවියාට පෝර සම්බන්ධයෙන් සහනාධාර ක්‍රමයක් සලස්වන්න ඕනෑ.

පෝර මිල රු. 135 කළ වෙලාවෙන් අපි අමනාප වුණා. අපට ඒ ගැනත් යම් යම් යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා මේ මුදල් වියම්ම වෙත ක්‍රමයකින් හෝ කර පෝරවලට දෙන සහනාධාරය වැඩි කර දෙන්න ඕනෑ. එය ආරක්ෂා කර දෙන්න ඕනෑ. සහලින් පමණක් නොව, අතික් සෑම දව්‍යවලින්ම රට ස්වයම්පෝෂිත වෙන්න ඕනෑ නම් ගොවියාට ලෙහෙසියෙන් පහසුවෙන් පෝර විකා ගන්න පුළුවන් වෙන්න ඕනෑ.

වි ගොවිතැන් කරන ගොවියා ගැන තමුන් තාත්සේලා අධ්‍යයනයක් කර බලලා වොත් වි වික ගෙදරට ගෙනැවිත් මාස දෙක තුන යන විට ඔහුට ඊළඟ කන්නය ගොවි තැන් කර ගැනීමටවත් මුදල් නැහැ. ගෙදර තිබෙන බඩසිකල් රේඩියෝ ආදී භාණ්ඩ විකුණන අවස්ථාත් තිබෙනවා. කන්න තිබෙන වි වික හා විකුණනවා. එහෙම තත්වයකයි ගොවි ජනතාව ජීවත් වෙන්නේ. ඒ මොකද? ආර්ථිකය



පිළිබඳව ඒ ගොල්ලන්ට නියම අවබෝධයක් ලැබී නැහැ. අවශ්‍ය දිනේට පෝර පික, බෙහෙත් වික දාන්ත පුළුවන්කම තිබේ න්නේ බොහෝම වික දෙනාටයි. ඒ නිසා පෝර පිළිබඳව මෙය ඉතාමත්ම තීරණාත්මක අවස්ථාවක් වෙන්න ඕනෑ. එසේ තීරණයක් ඇති කර ගත්තොත් අපේ කෘෂිකාර්මික අංශය කිසිම අභිපතවීමක් නැතිව ආරක්ෂා කරගන්නට අපට පුළුවන් වේවි කියා අපි කල්පනා කරනවා.

ඒ වාගේම පෝර මිලට ගැනීමේදී දැනට අනුගමනය කරන ටෙන්ඩර් ප්‍රතිපත්තියට වඩා වෙනස් ආකාරයකින් බොහොම කල්පනාකාරීව කටයුතු කළොත් මිට වඩා අඩු මිලකට අපට සමහර විට පෝර ගන්න පුළුවන් වෙනවා. ලෝක ටෙන්ඩර් එකක් දැමීමට ඔය ටෙන්ඩර්කාරයන් ඔක්කොම එකතු වෙලා ක්‍රියා කරන්න පටන්ගන්නවා. අපි උදාහරණයක් ගත්තොත්, ලංකාව ඉන්දියාවෙන් පරිප්පු ගෙන්වනවා. ඉන්දියාවෙන් ලංකාව පරිප්පු ගන්න බව ඒ වෙලද මහත්වරු සියලු දෙනාම දන්නවා. විශේෂයෙන්ම සිංහල අවුරුදු සමයට ලංකාවට පරිප්පු ඕනෑ. එම නිසා වෙළෙන්දො පෙබරවාරි මාර්තු කාලයේදී පරිප්පු ස්ටොක් කරනවා. ලංකාවේ වෙළද ව්‍යාපාර ගැන ඒ ගොල්ලන් හොඳට දන්නවා. ඒ ගොල්ලන් දන්නවා මාර්තු මාසය වන විට ලංකාවේ ආහාර කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව පරිප්පු සඳහා ටෙන්ඩර් දානවාය කියා. එතකොට වෙළෙන්දො 10 දෙනෙක් පමණ එකතු වෙලා, කප් වෙලා 4 දෙනෙක් පමණ මිල පොඩි බක් එහාට මෙහාට වන විධියට පොඩි වෙනස්කම් ඇතිව ගණන් ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ ගොල්ලන් ටෙන්ඩර් මිල ඉදිරිපත් කරන විට පවුම් 200කට දෙන්න පුළුවන් පරිප්පු වොන් එක පවුම් 350 කට තමයි අපට මිල කරන්නේ. එහෙම කරලා අර දහ දෙනාම එකතු වී ලාභය බෙදා ගන්නවා.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(තිල. ඡාර්. ඉෂ. ජී. ක මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)  
එහෙම තමයි කරවලන්.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා  
(තිල. ඡාර්. ආම්. කලානාත්ත)  
(Mr. R. M. Karunaratne)  
ගැර මුදල් ඇමතිතුමා ඒ ගැන හොඳට දන්නවා.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(තිල. ඡාර්. ඉෂ. ජී. ක මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)  
සිනිත් ඒ වාගේමයි. ලංකාවේ සෑම දෙයක්ම එහෙමයි.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා  
(තිල. ඡාර්. ආම්. කලානාත්ත)  
(Mr. R. M. Karunaratne)

ඒ නිසා මේ වෙදල ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳව අලුත් අදහසක්, අලුත් වැඩපිලිවෙළක්, අලුත් ක්‍රමයක් ඇති කරන්න ඕනෑ. පාරම්පරිකව ආපු නිලධාරී උපදෙස් අනුව ක්‍රියාත්මක වන ටෙන්ඩර් ක්‍රමය හැමදාම හරියත්තේ නැහැ. ටෙන්ඩර් ක්‍රමයෙන් කඩලයන්න ඕනෑ. එතකොට අපට අඩු මිලට ගන්න පුළුවන්. ලෝක වෙළදපොළේ සිනි වොන් එකක් මම හිතන්නේ ඇමෙරිකන් ඩොලර් 360 ක් පමණ වෙනවා.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(තිල. ඡාර්. ඉෂ. ජී. ක මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)  
අපි ගත්තේ 600ට.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා  
(තිල. ඡාර්. ආම්. කලානාත්ත)  
(Mr. R. M. Karunaratne)

බව. 600 යි. ඊට මාස දෙකකට ඉස්සෙල්ල 800 යි. යම් විධියකින් අපි 800 ට එහෙම ටෙන්ඩර් ගන්නා නම් අපට ඒ මුළු සිනි තොගයම ඩොලර් 800 ගණනේ ගන්න වෙනවා. බලන්න මේ ටෙන්ඩර් ක්‍රමය නිසා කොපමණ මුදලක් නාස්ති වෙනවාද කියා. එම නිසා අපි මේ ටෙන්ඩර් ක්‍රමය ඉවත් කරන්න ඕනෑ. අපි ලෝකයට දන්වන්න හොඳ නැහැ, අපි අහවල් බඩු ගන්න බලා ගෙන ඉන්නවාය කියා. ලෝකයේ හැම රටක්ම වෙළද ව්‍යාපාර පිළිබඳව නොයෙක් නොයෙක් වෙනස්කම් ඇති කරගෙන යනවා.



[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

ඒ වෙනස ඇති කරන විට අපි නිලධාරීන් දෙන උපදෙස් අනුවම කටයුතු නොකර අපේ ආර්ථිකයට ශාලපෙන හැටියට, අපට ප්‍රයෝජනයක් වන හැටියට මේ ටෙන්ඩර් ක්‍රමය ක්‍රමානුකූලව මෙහෙයවන්නට ඕනෑ. එහෙම කරනවා නම්, අධිරාජ්‍යවාදී කාලයේ සිට එන නොයෙක් නොයෙක් ටෙන්ඩර් ප්‍රතිපත්ති ඇතට විසි කරදමා, අපි අලුත් ප්‍රතිපත්තිවලට බිහින්නට ඕනෑ.

කෑම බිම පමණක් නොවෙයි, ගරු මුදල් ඇමතිතුමනි, වාහන ගැනීමේදීත් නොයෙක් "මැෂිනරි" ගැනීමේදීත් අපි අපේ රටට ශාලපෙන දේ පමණක් ගැනීමට කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. ඒවා ගැන අවසාන තීරණයක් ගන්න පුළුවන් ආණ්ඩුවක් තියෙනවා. 'මේකට වඩා මේක හොදයි, මිල වැඩි වුණත් අපි මේකයි ගන්න ඕනෑ' ආදී වශයෙන් තීරණයක් ගන්න ආණ්ඩුවට පුළුවනි. වෙළඳාම පිළිබදව මේ විධියේ අලුත් අදහස් කීපයක් අපි අනුගමනය කරතොත් අපේ රටේ ඇති වී තිබෙන ආර්ථික පරිහානිය වළක්වා ගන්න පුළුවනි; අපට හොද අනාගතයක් බලාපොරොත්තු වෙන්න පුළුවනි. අපි හොද අනාගතයක් තියෙන මිනිස්සු.

ඒවාගේම, මුදල් නාස්තිය ගැනත් යමක් කියන්න ඕනෑ. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩුව මේ ගැන තීරණ කීපයක් ගෙන තිබෙනවා. සමහර විට මේවා තවම පත්‍රිකාවලින් පමණයි ගෙන තිබෙන්නේ. ක්‍රියාත්මක වෙනවා අඩුයි. එක් එක් අමාත්‍යාංශය සාකච්ඡා කෙරෙන විට මම මේවා පෙන්වා දෙන්න අදහස් කරනවා. නමුත් අවස්ථාවක් ලැබේදැයි කියන්න අමාරුයි. සෑම අමාත්‍යාංශයකම මුදල් නාස්තිය සෑහෙන ප්‍රමාණයකට තිබෙනවා. මෙය සමහර විට සියයට 30 ක් පමණ වෙන්න පුළුවනි. විශේෂයෙන්ම වැඩිපුර මුදල් යත්තේ වාහන හා ඉන්ධනය න මේවාටයි. ඒවාගේම, නොයෙක් විධියේ ගසාකැමිවලින් මුදල් නාස්ති වෙනවා. මේවා වන හැටි මගේ ඇහැට දැක තිබෙනවා. යම් යම් අය මුදල් ගසාකන්නේ මෙහෙමයි, පහා ගහන්නේ මෙහෙමයි, වැඩිපුර මුදල් ගෙවන්නේ මෙහෙමයි කියා මට කියන්න පුළුවනි.

අල්ලස් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුවත් එව්වරම ක්‍රියාත්මක නැති නිසා මේවා හුඟක් දුරට අහු නොවී තිබෙනවා. නමුත් මේවා ගැන අපි දැන් හොදට කරුණු දන්නවා. දැන් උඩ ඉදලා පල්ලෙහාටම එකතු වෙලා ගහනවා. ඉස්සර මේවා බලන්න උඩින් මිහිහෙක් හිටියා දැන් උඩ ඉන්න මිනිහා පල්ලෙහා මිනිහා ආරක්ෂා කරනවා, පල්ලෙහා ඉන්න මිනිහා උඩ ඉන්න මිනිහා ආරක්ෂා කරනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් කරුණක් කියන්න පුළුවනි. පියන් කෙනෙක් වරදක් කළොත්, ලොකු මහත්මයා එයාට කියනවා, ආයෙන් ඒක කරන්න එපාය කියා. ඊට පස්සෙ ලොකු මහත්තයාගේ වරදක් පියන්ට අහු වුණාම එයා හිහිත් ලොකු මහත්තයට කියනවා, 'සර්, අහවල් වැරද්ද මට අහු වුණා, මම ඒක වහල දැමීමා' කියා. එවිට ලොකු මහත්තයා, 'හා හොදයි, බොහෝම හොදයි බණ්ඩො' කියනවා. එතැනින් ඒක නතර වෙනවා.

ආදායම් බදු සම්බන්ධව වැරදි ගැන විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ආදායම් බදු අය කරන ක්‍රම කොතෙකුත් තිබෙනවා. නමුත් මේවා කිසිම පරීක්ෂණයකට භාජන කර නැහැ. යම් කෙනෙකුට ආදායම් බදු කාර්යාලයේ ලිපිගොනුවක් තියෙනවා නම්, ඒ මිනිහා මරලා හරි ටැක්ස් අය කරගන්නවා. නමුත් අලුත් ලිපිගොනු ඇරඹීමට පෙළඹෙනවා බොහෝම අඩුයි. මේ ක්‍රමය කාලයක් තිස්සේ තිබෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාත් මේ ගැන කරුණු දන්නවා යයි මම හිතනවා. සමහර අයගෙන් වැඩි පුර ටැක්ස් අය කරනවා. සමහර අය ගෙන් අය කරන්නේම නැහැ. ටැක්ස් සම්බන්ධයෙන් කිසිම ප්‍රතිපත්තියක් තීරණයක් නැහැ.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(*ශ්‍රී. ඉන්. ජේ. ඉ. ක්. මෙල්*)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

සමහර අයගෙන් අය කරන්න බයයි.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා  
(*ශ්‍රී. ඉන්. ආර්. ආර්. ආරුණාරත්න*)  
(Mr. R. M. Karunaratne)

කොළඹ නගර සභා සීමාව තුළ පරීක්ෂණයක් කළොත් කෝටි ගණන්



හම්බ කරන මිනිස්සු ලක්ෂයකට කිව්ව ගණනක් ඉන්න බව දනගන්නට පුළුවන් වෙයි. බී. ටී. ටී. නොගෙවන මිනිස්සු විශාල ගණනක් ඉන්නවා. ඔවුන් මේකට හොඳ උපක්‍රමයක් යොදනවා. හොඳට ටෙලි පෙන් හේම දාලා අද මෙතැන කාර්යාල යක් ආරම්භ කරනවා. මාස 4 ක් 5 ක් ගත වෙන කොට මිනිසා ලක්ෂ 4 ක් 5 ක් හම්බ කරගෙන ඒ කාර්යාලය වසා දමා එතැනින් තවත් තැනකට යනවා. කලින් තැන බිස්නස් එකෙන් සතයක්වත් ගෙවන්නේ නැහැ. නැහැ. ඊට පස්සේ, අලුත් තැනකින් ගාණක් හොයාගෙන තවත් තැනකට යනවා. මේ විධියට අවුරුද්දක් ගත වෙන කොට මිනිසා ලක්ෂ 10 ක් 15 ක් හොයාගෙන එක්කෝ ගම් පළාතට ගිහින්, නැත්නම් රටකුත් පිට වෙලා ගිහින්. කවුද මේවා ගැන හොයන්නේ? කවුරුත් නැහැ. අනේ, අර හැමදාම ටැක්ස් ගෙවන සිරිසේනයි, පියදාසයි, ගුණපාලයි, සුමුමතිගමුයි, ඉස්මයිලුයි හැමදාම කිය හරි ගෙවනවා, ස්පිර වශයෙන්. ඒ මදිවාට තව ඒ මිනිසා ගේ පොත් පිකත් උස්සාගෙන එනවා. නොගෙවන මිනිසුන් පස්සේ ගිහින් හොයන කෙනෙක් නැහැ. බදු සම්බන්ධ යෙන් මේ අන්දමේ අසාධාරණකම් සිදු වෙනවා. බී. ටී. ටී. අය කිරීම සම්බන්ධ යෙන් අවශ්‍ය නිලධාරීන් යොදවලා නිසි විධියේ පරීක්ෂණ කරන්නට ඕනැ.

ඉස්සර සමහර මිනිසුන් බය කරලා බදු අය කරගත්තා. නුවරඑළියේ ආදායම් බදු කාර්යාලයක් තිබුණා, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව කාලයේදී. මම කැමති නැහැ මේවා කියන්න. නමුත්, මිනිසුන් 'හැරස්' කළ හැටි පෙන්වන්න මේවා නොකියා බැරි නිසා කියනවා. ගොවි මහත්මයකුට ලියුමක් යවනවා කාර්යාල යට එන්න කියා. ගොවි මහත්මයා කාර්යාලයට ආවාම, 'තමුසේ කොහේද ඉන්නේ' කියා අහනවා. 'මම ඉන්නේ කදපොල' යයි ඔහු උත්තර දෙනවා. 'හා, බොහෝම හොඳයි' කියා ඔහුට තේ එකතුන් දීලා, මිනිසා තග්ගා ගන්නවා, ජීප් එකකට. තග්ගෙන ගොවිපොළට යනවා. ගිහින් වත්තේ අල ගලවන්න

කියනවා. අනේ ඉතින් අපි කියමුකො තිබුණයි කියල යම් අල ප්‍රමාණයක්. ඒ අනුව, වැඩ කරල තිබෙන මුළු බිම් ප්‍රමාණය ටම ගණන් හදල තක්සේරු කරනවා. මේ තරම් අල තිබුණයි කිව්වා මේ තරම් බද්දක් ගෙවන්න ඕනැයි කියනවා. ඊළඟ අවුරුද්දේ ඒ මිනිසා ගොවිතැන් කරන්නේ නැහැ. ඒ ගොවියාට වෙන අසාධාරණයක හැටි! නමුත් රුපියල් ලක්ෂ ගණන් සොයන මිනිසුන්, පොලියට මුදල් දෙන මිනිසුන්, වෙනත් ව්‍යාපාර කරන මිනිසුන්, බිල් නැතිව බඩු විකුණන මිනිසුන් කොච්චරවත් ඉන්නවා. ඒ අය අල්ලන්න කවුරුවත් නැහැ.

මෙන්න මේ වගේ අසාධාරණකම් ආදායම්බදු අංශයේ හුඟක් වෙනවා. මේවත් නවත්වන්න ඕනැ. සාධාරණය පාර්ලිමේන්තුවේදී පමණක් නොව, අධිකරණයේදී පමණක් නොව, රාජ්‍ය සේවයෙකුත් වෙන්තට ඕනැ. ආදායම් බදු ගෙවන මිනිසාට හැම විටම සලකන්නේ හොරෙක්, වංචාකාරයෙක් හැටියට. නොගෙවන මිනිසා හැම වේලාවේම බේරිලා ඉන්නවා. ඒ මිනිසා හොඳට කැරකෙනවා. ලංකාවේදී රුපියල් ලක්ෂ ගණනින් හම්බ කරගෙන ලංකාවෙන් පිටවී ගිය මිනිසුන් දහස් ගණනක් ඉන්නවා. ඒ රටවලට ඒ සල්ලි ගෙන්වා ගන්නා ක්‍රම වෙනම තිබෙනවා. මෙහෙත් හම්බ කළ සල්ලි එංගලන්තයට කොහොම හරි ගෙන්වා ගන්නා ක්‍රම තිබෙනවා. මුදල් ඇමතිතුමා ඒවා ශැන දන්නවා ඇති මට වඩා හොඳට. එක සිති ඉන්වොයිස් එකයි පාවිච්චි කරන්නේ. සිති ටොන් 100 ක ඉන්වොයිසියකදී ටොන් එකට ඩොලර් 50 ගණනේ වැඩිය දැම්මම ඩොලර් 5,000 ක් වෙනවා. එංගලන්තයට ඒ විධියට යන්නේ ලංකාවේ සල්ලියි. මෙහේදී සල්ලි හම්බ කර එය එහෙත් කැපිටල් එකක් හදා ගන්නවා. ඒ රටට මුදල් ගෙන ගොස් ඒ රටේ කැපිටල් එකක් හදාගන්නවා.

මෙන්න මේ විධියට නිදහස් වෙළඳ ප්‍රති පත්තියේ බොහොම දුර්වලකම් තිබෙනවා. ඒවා අල්ලන්න ක්‍රමත් තිබෙනවා. මේවා අපි අල්ලා දන්න විට අපේ නම් තොරතුරු දුන් විට අපට රැක දෙන්න තොරතුරු දුන් විට අපව රැක දෙන්න ඕනැ.



[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ කරුණු ඔක්කොම අපි ප්‍රකාශ කරන්නේ සැහෙන කාලයක්ම මේවා ගැන හිතා බැලීමෙන් පසුවයි. මේවා ගැන විසඳුමක් නොවන බව පෙනෙන නිසයි අපි මේවා කියන්නේ. මේ නිදහස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය තුළින් නොයෙක් විධියේ දේවල් සිදු වෙනවා. සමහර වෙළෙන්දන් බොහොම කැමතියි, ආණ්ඩුව මේ කෙරෙහි උනන්දු කරවන්න. මෙහෙම කරන්න, මෙහෙම කරන්න කියා ඒ ගොල්ලන් කියලත් දෙනවා. ඔය තේ පෙට්ටි ලැලි ගැන මම කිව්වා. ඉන්දියාවෙන් බොහොම අඩු ගණනකට මේ තේ පෙට්ටි ගන්න පුළුවන්. මොකද? තේ පෙට්ටිවලින් ලාභ ඕනෑ නැහැ. තේ පෙට්ටිවල ඉන්වොයිසියක් ලංකාවට ගෙන්වූ විට—එත් පෙට්ටි 10,000 ක ඉන්වොයිසියක් ආවිට—ලංකාවෙන් පුළුවන්, තව වටිනාකමින් සමාන කොටසක් සල්ලි ඉන්දියාවට අරින්න. ඒක “බබල් ගේම්” එකක්. එයාට වෙනම, මේ සල්ලි එහාට යනවා, එයාට තේ පෙට්ටි විකුණා මෙහෙයුන් ලක්ෂ ගණනක් හොයන්න පුළුවන්. තේ පෙට්ටි විකුණා ලක්ෂ 10 ක් මෙහෙය් සොයා ගන්න පුළුවන්. ඉන්දියාවේ සල්ලි ලබන මනුෂ්‍යයාටත් වාසියක් වෙනවා. ඒ වගේ බඩු හුවමාරු කරන ලොකුම මධ්‍යස්ථානයක් තමයි ලොකු ව්‍යාපාර කර මුදල් හුවමාරු කිරීම. ඒ නිසා මේ “පොලිසි” එකෙන් අපට හැමදාම වෙන්තේ අමාරු වයි.

අපේ බඩුමුට්ටු ගෙන ඒම පෞද්ගලික අංශයටම පවරන්න එපා. සම්පූර්ණ වශයෙන් ඒ අයටම දෙන්න එපා. රාජ්‍ය අංශය බොහොම අවදියෙන් ඉන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය අංශය නිතරම පුද්ගලික අංශයන් සමග සටන් වදින්න ඕනෑ. ඇයි? සමහර අවස්ථාවලදී රාජ්‍ය අංශයට රුපියල් 100 ක් “කොස්ට්” වෙත බඩුව පුද්ගලික අංශයට “කොස්ට්” වෙන්තේ රුපියල් 70 යි. එකම බඩුව. නිෂ්පාදනය කරන පැකට්ටි රියේ දෙකේම මිල එකයි. නමුත් මොකද කරන්නේ? ඉන්වොයිස් එකේ අඩුව දමල

ගැන්නම් වැඩිය දමල ගෙන්වනවා. මෙහෙත් සල්ලි එහාට අරිනවා. ඒ ලාභය මේකෙන් හරිගස්සා විකුණා ගන්නවා. මෙන්න මේ විධියේ විශාල වෙන්ස් කමී රාශියක් සිදු වෙනවා.

මා මීට වැඩියෙන් කතා කරන්න බලා පොරොත්තු වන්නේ නැහැ. තවත් කතා කරන්න කිප දෙනෙක්ම බලාපොරොත්තු වෙත් ඉන්නවා. මට කතා කරන්න මේ තරම් වෙලාවක් ලබා දීම ගැන ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින්, මුදල් ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව යම්කිසි තීරණයක් මේ රජය මගින් ගනීවිය කියා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වගේම මේ අයවැය ලේඛනය තුළින් සාමාන්‍ය ජනතාවට තිබෙන පොඩි පොඩි පහසුකම් ඇත් කිරීමෙන්—පොහොර වැනි දේවල්—අනිකුත් සහනාධාර ලැබීමෙන් ජනතාව සුඛිත මුද්‍රිත වේවායි පනමින් මගේ කතාව අවසන් කරනවා.

අ. හා. 7.20

දෙයානන්ද වික්‍රමසිංහ මහතා (අකුරුස්ස)  
 (බ්‍රි. ත්‍යානන්ද ඩික්රාමසිංහ—ඉංග්‍රීසි)

(Mr. Dayananda Wickremasinghe—Akuressa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රීමත් ජනාදිපතිතුමාගේ රජයේ පස්වැනි අය වැය ලේඛනයයි මේ. රුහුණු ප්‍රදේශය නියෝජනය කරන ඒ වගේම රුහුණේ විරියේක් වගේ කටයුතු කරන, ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පසුගිය දිනදේදී මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන ලද අයවැය ලේඛනය ගැන වචන ස්වල්පයක් කතා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය ලේඛනයෙන් පොදු ජනතාවට විශාල බර පටවමින්, මේ රටේ බනාපතියන්ට උදව් කරන තත්ත්වයක් ඇතිවේවිය කියා සමහර පුද්ගලයන් බලාපොරොත්තු වුණා.

රුහුණ ගැන කතා කරන විට, මාතර දිස්ත්‍රික්කය ගැන කතා කරන විට, අපට සිහියට එන්නේ අවුරුදු ගණනාවක් ඒ ප්‍රදේශයේ බලය අල්ලාගෙන සිටි වාමාංශික දේශපාලන පක්ෂයයි. අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මෙවර පොදු ජනතාව



පාහා ගෙන ධනපතියන්ට උදව් කරන අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරුවිය කියා විශේෂයෙන්ම බලාපොරොත්තු වුණේ ඒ වාමාංශික දේශපාලන පක්ෂයි. නමුත් රුහුණ නියෝජනය කරන මටත් එහි ජනතාවටත් අද විශාල සතුටක් ලැබී තිබෙනවා. 1977 දී මේ රජය බලයට පත් වීමෙන් පසුව පළමුවැනි අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළා. ඊට පසුව තවත් අයවැය ලේඛන හතරක්ම ඉදිරිපත් කරන්න යෙදුනා. ඒ හැම අයවැය ලේඛනයක්ම පොදු ජනතාවට හිතවත් රට සංවර්ධනය කර ගෙන යන අයවැය ලේඛන බව සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මේ රටේ දැනට ජීවත් වන පොදු ජනතාවට පමණක් නොව ඉදිරි පරම්පරාවට පවා හොඳ වාසනාවන්ත අනාගතයක් උදා කරන අන්දමින් මුදල් ඇමතිතුමා මේ 5 වැනි අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීම ගැන, විශේෂයෙන් රුහුණේ මත්තුවර යෙක් වශයෙන් මේ අවස්ථාවේදී එතුමාට මගේ සන්තෝෂය පළ කරන්න ඕනෑ.

පසුගිය ආණ්ඩුවේ හත් අවුරුදු කාලයේ දී මේ රටේ වාමාංශික මුදල් ඇමතිවරු කටයුතු කළේ කොහොමද කියා රුහුණේ වැසියන් වශයෙන් අපට හොඳ අත්දැකීම් තිබෙනවා. මේ රටේ පැහැන ජනතාව වෙනුවෙන්, වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන්, වතු කම්කරු ජනතාව වෙනුවෙන්, ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් වැඩ කරනවාය කියන ඒ වාමාංශිකයන් ඉදිරිපත් කළ අය වැය ලේඛනවලින් මේ රටට ප්‍රයෝජනයක් ලැබුණේ නැහැ. එම නිසා තමයි, ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ 1977 දී 5/6 ක බලයක්, මේ රටේ ජනතාව වෙතින් ලබා ගන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණේ. ඒ විධියට ලෝක ඉතිහාසයේ රං අකුරින් ලියවෙන විශිෂ්ඨ ජයග්‍රහණයක් ලබා ගන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. එදා සිට මේ දක්වා ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛන මගින් මේ රට ක්‍රමානුකූලව සංවර්ධනය කරා යොමු කරවීම ගැන, සංවර්ධනයට විශාල තැනක් දෙමින් ඒ අයවැය ලේඛන ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අප නැවත වරක් මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්න වෙන්න ඕනෑ.

අපේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛන දිනා බලන විට පෙනෙනවා, මේ රටේ පැහැන ජනතාවට එතුමා කොයි තරම් සෙනක් සලසා දී තිබෙනවාද කියා. අප දන්නවා, 1970 සිට 1977 දක්වා මේ රට පාලනය කළ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ඇතුළු වාමාංශික පක්ෂවල මුදල් ඇමති වරුන් මේ රටේ පැහැන ජනතාවට, දුප්පත් ජනතාවට ලබා දුන් ඊනියා සහන මොනවාද කියා. එදා අපේ දුප්පත් ජනතාවට සිදු වුණා, අමුඩ ලේන්සුවක් ගැනීමට පවා කොළඹ එන්න. එදා ගොවියකුට කිඹුලා ලකුණ දරන උදාල්ලක් ගන්න ඕනෑ වුණා නම්, ඒ සඳහා ස. තො. ස. පෝලීමට ගන්න සිදු වුණා; ග්‍රාම සේවක රාජ්‍යාමි ගේ සහතිකය ගන්න සිදු වුණා; ප්‍රදේශයේ මත්තුවරුමාගේ සහතිකය ගන්න සිදු වුණා, එවැනි තත්ත්වයකට වැටී තිබුණු රටක් නැවත වතාවක් සංවර්ධනය කරා යොමු කරවන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ, අපේ ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමාගේ දුරදර්ශී නායකත්වය නිසයි. එතුමාගේ රජයේ මුදල් ඇමතිතුමා වශයෙන් රට සංවර්ධනය කරා යොමු කරවමින් 5 වැනි වතාවටත් ඉතා හොඳ අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන, ඒ මගින් රටේ සංවර්ධන වේගය වැඩි-දියුණු කිරීමට කටයුතු කිරීම ගැන රොනී ද මැල් මුදල් ඇමතිතුමාට අප හිස නමා ආචාර කරන්න ඕනෑ. එතුමා මේ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළේ, ජාත්‍යන්තර වශයෙන් මුළු ලෝකයම නොයෙකුත් අන්දමේ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ පා තිබෙන වකවානුවක විම නිසා, මෙවැනි අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අප නැවත නැවතත් සන්තෝෂ වන්න ඕනෑ.

වෙනදා වගේ නගරයක්-නගරයක් පාසා ගියත්, කඩයක්-කඩයක් පාසා ගියත් වාමාංශිකයන්ගේ, වාමාංශික දේශපාලනඥයන්ගේ විවේචන, අපේ මේ අයවැය ලේඛනය සම්බන්ධයෙන් අපට අහන්න ලැබෙන්නේ නැහැ. ඊට හේතුව, ඔවුන් බලාපොරොත්තු නොවූ විධියේ අයවැය ලේඛනයක් මුදල් ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබීමයි. මේ රජයේ ක්‍රියා මාර්ගය, ප්‍රතිපත්තිය තුළින් මේ මුදල් ඇමතුමා 4 වතාවක්ම රජයේ සේවකයන්ගේ ප්‍රසිතිය වැඩි කර තිබෙනවා. එහෙත්



[දයානන්ද වික්‍රමසිංහ මහතා]

එදා—පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේ—නිබුණු තත්ත්වය මොකක්ද? එදා සාමාන්‍ය කම්කරුවකුට දවසකට ලැබුණේ රුපියල් හය-හතක් පමණයි. අද වන්නේ වැඩ කරන කම්කරුවාට, කීරි කපන කම්කරු වාට, තේ දළු නෙළන කම්කරු කාන්තාවට, සිල්ලර කඩයේ වැඩ කරන සේවකයාට කියක් ලැබෙනවාද කියා කල්පනා කර බලන විට අපට පෙනෙනවා, අවුරුදු ගණනාවක් නොයෙක් දෙනාගේ යකඩ සපත්තුවට යට වී සිටි සාමාන්‍ය ජනතාවට මේ රජයෙන් කොයි තරම් සහනයක් සැලසී තිබෙනවාද කියා.

මා නියෝජනය කරන අකුරුස්ස, 90% ක් පමණ ගොවි ජනතාවක් වාසය කරන ඡන්ද කොට්ඨාශයක්. මේ රජය ගෙන තිබෙන පියවර නිසා ඒ ගොවි ජනතාව අද ඉතා සතුටින් ඉන්නා බව මා මතක් කරන්නේ, සන්නේෂයෙන්, 1977 න් පටන් ගත් මේ රටේ සංවර්ධනය, දැන් ක්‍රමයෙන් වේගවත් වීගෙන යන බව පෙනෙන්න තිබෙනවා. රට සංවර්ධනය කරනවාය කියමින්, 1977 ට කලින් මේ රට ආණ්ඩු කළ උදවිය කටයුතු කළ ආකාරය ගැන කල්පනා කර බැලුවාම අපට පුදුම හිතෙනවා.

ඒ සම්බන්ධයෙන් මම හොඳ උදාහරණයක් දෙන්නම්. පසුගිය රජය රුහුණ සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක කර දමායි, වැඩ කළේ. ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම්, සිරිමා බණ්ඩාරනායක රජය රුහුණට දැක් වූයේ කුඩම්මාගේ සැලකිල්ලකයි. නමුත් අපි සතුටින් මතක් කරන්නට ඕනෑ, ගරු මුදල් ඇමතිතුමා රුහුණේ දෙවිනුවර ආසනය නියෝජනය කරමින් ඒ ආසනයට පමණක් නොවෙයි, මුළු රුහුණටම එක සේ වැඩ කරන බව. අද රුහුණට විශ්ව විද්‍යාලයක් ලබා දී තිබෙනවා. අද රුහුණේ කම්කරු පුහුණු මධ්‍යස්ථාන ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ සියල්ලටමත් වඩා විශාල යෝජනා ක්‍රම කීපයක් ආරම්භ කර තිබෙනවා. මේ රජය නිල්වලා ගහ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් අවුරුදු හතළිහක සිහිනයක් සැබෑ කරන්නට යනවා. නිල්වලා ගහ යෝජනා ක්‍රමය සම්බන්ධයෙන් කියන්න තියෙන්නේ “දැන් අලූ

ගිහිල්ල ඉවරයි; වලිගය පමණයි තව යන්න තියෙන්නේ” කියලයි. ඒ යෝජනා ක්‍රමයන් ක්‍රියාත්මක කළාම රුහුණේ ජනතාව ස්ඵිරවම මෙම රජය කෙරෙහිත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කෙරෙහිත් විශ්වාසය තබන බව ප්‍රකාශ කර තිබෙන බව මම මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ ඉතාම ප්‍රීතියෙන්.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සුළු ඉඩම් හිමියන්ට මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් කොයි තරම් සහන සලස්වා තිබෙනවාදැයි බලන්න. පසුගිය අයවැය ලේඛනයෙන් දුන් සහන නිසා සුළු තේ වතු වගාව කොයි තරම් සිඝ්‍රයෙන් දියුණු වුණාදැයි අපි දන්නවා. සුළු ඉඩම් හිමියන්ට ගිය වැරයේදී දුන්නාටත් වඩා සහනයක් මේ අයවැය ලේඛනයෙන් දී තිබෙනවා. සුළු තේ වතු හිමියන්ට, රබර් වගා කරන්නන්ට සහ පොල් වගා කරන්නන්ටත් විශාල වශයෙන් සහන දී තිබෙනවා. අද රුහුණ ප්‍රදේශයේ ගෙවතු වශයෙන් අක්කර 1,10,000 ක් පමණ තිබෙනවා. මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් ගෙවතු වල සිටුවන එක පොල් පැළයකට දෙන සහනාධාර රු. 28 සිට රු. 35 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. ගෙවතු අක්කර 1,10,000 හෙ අඩු වශයෙන් එක පොල් පැළය බැගින් සිටෙව්වොත් ලැබෙන ප්‍රතිඵලය බලන්න. අනාගතයේදී පොල් මිල සිඝ්‍රයෙන් පහළ බසින්නටත් පුළුවනි. පොල් වගාවට දෙන සහනාධාරය වැඩි කිරීම නිසා අද රුහුණ ප්‍රදේශයේ ජනතාව අලුතින් පොල් වගා කිරීම සඳහා විශේෂ උනන්දුවක් දක්වන බව මා ප්‍රීතියෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ඒවාගේම අතිරේක හෝඟ වගාවටත් මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා, කෘෂිකම් දෙපාර්තමේන්තුවේ උදව් ඇතිව නියම මිලක් ලැබුණු නිසා අතිරේක හෝඟ වගාව ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගත හැකි ආර්ථිකයක් හැටියට සකස් වෙමින් පවතිනවා. මේ අයවැය ලේඛනයෙන් අතිරේක හෝඟ වගා කරන ගොවි ජනතාවත් මධ්‍යම පන්තිකයින් තවත් දිරි ගැන්වීමට පියවර ගෙන තිබෙනවා.



නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පසුගිය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ පාලන කාලය තුළ ඔවුන්ට උදව් කළ බනාපනියන් පිරිස කට පමණක්—වලව්වල කටු කන පිරිස කට පමණක්—සෑම සහනයක්ම දෙමින් ක්‍රියා කළ ආකාරය අපට මතකයි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ රජය දැමූ හාල් පොලී, මිනිස් පොලු නිසා එදා ඒ ද්‍රව්‍යවල මිල ඉහළ ගිය ආකාරයත් අපට මතකයි. අද ඒ තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් වී තිබෙනවා. එදා ගමේ ගොඩේ පැල් පතේ කුප්පි ලාම්පුවෙන් පාවච් කළ අසරණ දරුවන්ට අද ඊට වඩා පහසුකම් ඇතිව තමන්ගේ අධ්‍යාපනය ගෙන යමින් අනාගත ජීවිතය වාසනාවන්ත කර ගැනීමට අවස්ථාව සැලසී තිබෙනවා. පොලොන් තරුවේ දිසා ඇමතිතුමාත් ඒ ගැන මතක් කළා. අද ලංකාවේ සංචාරයක් කර බැලූ වෙතත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රජය යටතේ රටේ කොයි තරම් වේගවත් සංවර්ධනයක් ඇති වී තිබෙනවාදැයි බලා ගන්නට පුළුවනි. අපේ රජය යටතේ ඉදිරිපත් කළ සෑම අයවැය ලේඛනයකින්ම ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉාමිය විදුලි බල යෝජනා ක්‍රම සදහා විශාල ලෙස මුදල් වෙන් කර දුන්නා. එම නිසා එදා කුප්පි ලාම්පුවෙන් පොත් පාවච් කළ ගම් බදු ළමයින්ට අද විදුලි ආලෝකයෙන් පාවච් කරමින් විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වී දොස්තර කෙනෙකු හෝ ඉංජිනේරුවකු වීමේ වාසනාව අත් වී තිබෙනවා. එදා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව විදුලි බල පහසුකම් සැලැස්වූයේ කාටද? ඔවුන්ට උදව් කළ ගම්වල පොතොසත් මුදලාලිලාට පමණයි. ඒ රජය වැඩ කළේ. ඒ අයට කුලියට කනින, ඒ අයට කොඩි දමන, ඒ අයගේ පක්ෂයේ කටයුතු කරන පුද්ගලයින්ට පමණයි. අද එහෙම නොවෙයි.

සංවර්ධනය වන රටක් හැටියට අද ලෝක ජනතාවගේ ආදරය දිනා ගත් ශ්‍රී ලංකාවට ලෝකයේ විශේෂ තැනක් ලැබී තිබෙනවා. පසුගිය අවුරුදු හතර හමාර තුළ රට නිසි පරිදි සංවර්ධනය වෙමින් තිබෙනවා; ඒ අනුව රටේ ගොවි ජනතාව සංවර්ධනය වෙමින් ඉන්නවා, විශේෂයෙන්ම අනාගතයේ දී රටේ පාලන බලය ලබා ගැනීමට සිටින තරුණ පරම්පරාව

සංවර්ධනයට යොමු කරන්න පුළුවන් විධියේ ව්‍යාපාරයන් ආරම්භ කිරීම ගැන අපි සන්තෝෂ වෙන්නට ඕනෑ. තවක මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට මේ අවස්ථාවේදී මා මතක් කරන්නට ඕනෑ, රුහුණ ප්‍රදේශය ගැන. රුහුණ ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන අපි එදා වාමාංශික පිළිකට හැරුණේ, එදා ඒ ප්‍රදේශයේ, වෛරය, ක්‍රෝධය, ඊර්ෂ්‍යාව වැළුරු නිසයි. මිනිසාගේ දැනුම සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කළා. අනාගත පරම්පරාවට නියම ආකාරයට ඉගෙන ගන්නට පාසල් ගොඩනැගිලි නැතිව, විද්‍යාව හදාරන්නට විද්‍යාගාර නැතිව, පොත් පත් කියවීම සදහා ප්‍රස්තකාල නැතිව ඉන්න වුණු නිසා ඒ දරුවන්ගේ දැනුම මොට්ට වුණා. ඒ අය ඔවුන්ගේ යකඩ සපත්තුවට යට කරගෙන එදා රට පාලනය කළා. අන්න ඒ යුගය අවසන් කරමින් පැල්පතේ ජීවත් වන කම්කරුවාගේ දරුවාට විශ්ව විද්‍යාලයට යන්නට පාර කපමින් ඒ අයට වාසනාවන්ත අනාගතයක් ඇති කරවීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර ගැනීමට පහසුකම් සලසා දෙන අයවැය ලේඛනයක් පිළිබඳව කථා කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම අප වැනි තවක මන්ත්‍රීවරුන්ට මහත් සන්තෝෂයක් බව ප්‍රීතියෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද සමහර අය අපට දොස් කියනවා, රුකි රක්ෂා ප්‍රශ්නය විසදන්නට කටයුතු කළේ නැත කියා. නමුත් අපි පුද්ගලයට පත් වෙනවා, මාතර දිස්ත්‍රික්කය දිහා බැලුවාම. එහි සංවර්ධනය ගැන අපේ ගරු දිසා ඇමති තුමාත්, ගරු මුදල් ඇමතිතුමාත් සාක්ෂි දරනවා ඇති. එදා ජීනෙන්වත් හිතන්නට බැරි වූ ආකාරයට බැංකුවල, ඒ වාගේ ම රජයේ වෙනත් ආයතනවල, උසස් නිලතලවල ලබාගත් ඒ ප්‍රදේශයේ තරු තරුණ තරුණියෝ අද ඔවුන්ගේ ජීවිත වාසනාවන්ත කරගෙන තිබෙනවා.

අපි රට සංවර්ධනය නොකරනවා නම්, අපේ ගොවි ජනතාවට අවශ්‍ය පහසුකම් නොදෙනවා නම්. සුළු ඉඩම් හිමියාට නියම තැන නොදෙනවා නම්, මේ රටේ වගාවන් කරන්නන්ට නියම තැන නොදෙනවා නම් ඒ අයගේ ජීවිත වාසනාවන්ත කරන්නට අපට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. නමුත් විශේෂයෙන්ම මුදල්



[දසනන්ද වික්‍රමසිංහ මහතා]

ඇමතිතුමාගේ මේ අයවැය යෝජනාවලින් ඉදිරිපත් වූ කරුණු දිනා බලන විට අපට පෙනී යනවා. එමගින් මේ රටේ පැහැන ජනතාවට විශිෂ්ඨ තැනක් දී තිබෙන බව.

අපි දන්නවා, අද බීමට ඇබ්බැහි වූ පුද්ගලයා සමහර අවස්ථාවලදී අපට බණින බව. මම හිතන්නේ නැහැ, සිගරට් වල හා අරක්කුවල මිල වැඩිවීම නිසා මේ රටේ පැහැන ජනතාවට පාවුවක් වේය කියා. අපි දන්නවා, බොහෝ මිනිසාගේ පවුලේ සමගියක් නැති බව. කට ගොන්නක් බි ගෙන එන තාත්තා කෙනෙක් ගෙර ගියාම හැසිරෙන ආකාරය මේ ගරු සභාවේ ඉන්නා කවුරුත් දන්නවා. එවැනි ගෙරක පුරුෂයා ගරු හාරියාව හා දු දරුවන් අද සන්තෝෂ වෙනවා, අරක්කු මිල වැඩි කිරීම ගැන. අරක්කු මිල දෙගුණයකින් වැඩි කළා නම් ඔවුන් තවත් සන්තෝෂ වෙනවා. පැල්පත්වල සිටින අසරණ ජනතාව ඒ ගැන සන්තෝෂ වෙනවා. ඊට හේතුව බීමට යෙදවූ මුදලින් බඩ පිරිමින ආහාර වේලක් කන්න පුළුවන් වීමයි; නැත්නම් පාසල් යන දරුවාට පොත්පත් ලබාදෙන්න පුළුවන් වීමයි. පොල අතු හොයන ලද ගෙයක් නම් ඒකට ඊට විකක් දාගන්න වුනත් පුළුවන් වෙනවා, ඒ මුදල එකතු කළාම.

සිගරට් මිල වැඩි කිරීම ගැනත් අපි විශේෂයෙන් සන්තෝෂ වෙන්නවා. එමගින් අපේ තරුණ පරම්පරාව දුම් බීමෙන් වලක්වා ගන්න පුළුවන් වෙනවා. ගමේ ජීවත්වන අසරණ තරුණ ජනතාව දුම් බීමට ඇබ්බැහි වීමෙන් වලක්වා ගන්න පුළුවන්, මේ සිගරට් මිල වැඩිවීම නිසා. සිගරට් මිල වැඩිවීමෙන් අපට විශාල ආදායමක් ලැබෙන අතර, අපේ තරුණ පරම්පරාව ආරක්ෂා කර ගන්නටත් පුළුවන් වෙනවා. එමගින් රටේ විනයානුකූල තරුණ පිරිසක් ඇතිකර ගැනීමට පුළුවන් වාතාවරණයක් ඇතිවීම ගැන එක පැත්තකින් අපි සන්තෝෂ වෙන්නට ඕනා.

ඒ වාගේම මා මතක් කරන්නට ඕනා, අද අපේ ප්‍රදේශයේ පමණක් නොව මුළු මහත් රටේම පිළිගත්තාවූ මහවැලි ව්‍යාපාරය සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා වෙන් කළ මුදල් ප්‍රමාණය ගැන. ඒ මුදල් ප්‍රමාණය

හය දිනා බැලුවාම පුදුම හිතෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ රජය අවුරුදු 30 කින් සම්පූර්ණ කරන්නට බලාපොරොත්තු වූ ඒ මහවැලි ව්‍යාපාරය අවුරුදු හයකින් සම්පූර්ණ කරන්නට මුදල් සෙවවේ කවිද කියා කල්පනා කළොත් අපි අද ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමාටත්, මුදල් ඇමතිතුමාටත් ප්‍රශංසා කරන්න ඕනා. මේ රජය එදා දුන් පොරොන්දුව සර්ව සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා මහවැලි යෝජනා ක්‍රමය අවුරුදු හයකින් සම්පූර්ණ කර, මේ රටේ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ගොවි ජනතාවට කන්න දෙකම අස්වද්දන්නට ජලය ලබා දී, අපට අවශ්‍ය ආහාරත්, ඒ වාගේම විදුලි බලයත් ලබා දීමට කටයුතු කර ගෙන යාම ගැන අපි සන්තෝෂ වෙන්නට ඕනා.

මේ වර අයවැය ලේඛනය දෙස බැලූවාම එය මේ රටේ පැහැන ජනතාව වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛනයක් බව පෙනී යනවා. ඒ වාගේම දුෂ්කරතා මධ්‍යයේ, ජාත්‍යන්තර ප්‍රශ්න මධ්‍යයේ, මෙවැනි අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන විශේෂයෙන්ම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙන්නට ඕනා.

මේ රට අද සංවර්ධනය කරා මෙහෙයවන ආකාරය ගැන අප දන්නවා. 1977 දී පිටරට ගිය පුද්ගලයෙකු අවුරුදු හතර හමාරකට පසුව මේ අවුරුද්දේදී ලංකාවට පැමිණිනා නම්, ඒ පුද්ගලයා මේ රටේ සංචාරයක් කළොත් මේ කාලය තුළදී මේ රටේ සංවර්ධනයේ කොතරම් වෙනසක් සිදු වී තිබෙනවාද කියා පුදුම වෙනවාට සැකයක් නැහැ. ඒ අය පුදුමයට පත් වෙන ආකාරයට අද මේ රටේ නගරයක් පාසා, ගමක් පසා, ප්‍රදේශයක් පාසා සංවර්ධනය වී තිබෙනවා.

අපි දන්නවා, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ 'ගම් ඊදව' ව්‍යාපාරය නිසා අද සෑම ආසනයකම, සෑම ප්‍රදේශයකම අලංකාර ගම් ඇති වී තිබෙන බව; නිවාස ඇති වී තිබෙන බව. මේවාට මුදල් ලබා දී, මේ රට සංවර්ධනය කර, වහලක් නැති, බිම් අහලක් නැති අසරණ ජනතාවට ඉඩම් ලබා දී, නිවස ලබා දී ඒ අයගේ අනාගතය වැසනාවන්ත කොට, ඒ අයගේ පවුල් වැසනාවන්ත තත්ත්වයට පත්කර, මේ



රටේ වැදගත් පුරවැසියන් ඇති කිරීමට කටයුතු කිරීම ගැන අපි මේ රජයට ස්තුති වන්න වෙන් නව ඕනෑ.

ඒවාගේම 1977 ට පෙර තිබුණු මහා මාර්ග දෙස අපි බලමු. එදා අපට මහකඩ, මැතිවරණ කාලයේ දී අපි මැතිවරණ රැස් වීම්වලට යන විට පාරවල තිබුණු වලවල් වල 'මාලු අල්ලන්නට එපා' කියා 'බේඩ්' ගහලා තිබුණා. අද ගමනක් යන්නට විධියක් තිබුණේ නැහැ. බස් රථ යකට නැංගාම පැය කීයකින් කොළඹට යන්න පුළුවන් වෙයිද දන්නේ නැහැ. ඒවාගේ අවදියක අපි බලයට පත් වෙලා ඒ මහා මාර්ග සම්පූර්ණයෙන් සකස් කර, නව මහා මාර්ග ඇති කර, නව ව්‍යාපාර ඇති කර, මේ රට සංවර්ධනය කරන්නටයි, මෙවැනි අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

ඒවාගේම අපි දන්නවා, එදා ආරෝග්‍ය ශාලාවකට ගිය ලෙඩෙක් ගෙදරින් පිටත් වුණේ නැවත ගෙදර එන බලාපොරොත්තු වෙන් නොවන බව. එදා ජනතාවට සල්ලි තිබුණත්, බේත්-හේත් ගන්නට පුළුවන් කමක් තිබුණේ නැහැ. එදා බේත්-යේත් ගන්නට පුළුවන් කම තිබුණේ, පිරව්වන් අහස් යාත්‍රාවෙන් බෙහෙත් ගෙන්වා ගන්නට පුළුවන් කම තිබුණේ, එදා මේ රට පාලනය කළ පාලක පක්‍ෂයට පමණයි. අසරණ ජනතාවට බෙහෙතක් ගන්නට වුවමනා වුණොත්, මුදල් තිබුණත් ඒ බෙහෙත ගන්නට පුළුවන් කමක් ලැබුණේ නැහැ. එදා තිබුණු නීතිරීති අනුව. අසරණ ගොවියාගේ පවුලට ආරෝග්‍ය ශාලා වකට යන්නට සිදු වුණ නම්, අසරණ කම්කරුවාගේ දරුවාට ආරෝග්‍ය ශාලාවකට යන්නට සිදුවුණ නම්, එහිදී යම් බෙහෙතක් පිටින් ගන්නට අවශ්‍ය වුණ නම් ඒ බෙහෙත ගන්නට පුළුවන් කමක් තිබුණේ නැහැ. අද තත්ත්වය ගැන කල්පනා කර බැලුවාම අපි සන්තෝෂ වෙන් නව ඕනෑ. මුදල් තිබෙනවා යෙකුටම අවශ්‍ය බේත්-හේත් ඒ ඒ ප්‍රදේශවලින්ම ලබා ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් අද මේ රටේ ඇති වී තිබෙනවා. නම්, අපේ ප්‍රතිපත්ති අනුව, සෑම පුද්ගල මෙවැනි යුගයක අපේ දේශපාලන විරුද්ධවාදීන් නොයෙකුත් චෝදනා ඉදිරිපත් කරනවා.

කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, (සරත් මුත්තේවිටුවෙගම මහතා) නොයෙකුත් චෝදනා ඉදිරිපත් කරනවා. වැඩ කරන ජනතාවගේ පඩි නඩි මදිලූ. ජනතාවට ජීවත් වෙන්න විධියක් නැතිලූ. අපි අද ජනතාව තලා පෙලා පාලනය කරනවාලූ. චතුකරය සම්පූර්ණයෙන්ම කා දමලාලූ. මම කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්නට ඕනෑ, පසුගිය රජය පැවති කාලයේ, එතුමා අණ බු පක්ෂයේ මන්ත්‍රී වරයෙක් වශයෙන් සිටි කාලයේ, සිරිමා බණ්ඩාරනායක මැතිණියගේ වැඩ කළ පුද්ගලයෙක් මගේ ආසනයේ වතු පාලකවරයෙක් හැටියට පත් කර එවපු බව. මේ පුද්ගලයා එදා එම වත්තේ පාලක තනතුරේ තබා ගත්තේ එදා ඒ පවුලට කන් ආදාපු නිසයි. තේ පැලය කොයි පැත්තෙන් ඉන්දනවාද, රබර් ගහේ කිරි කපන්නේ කොහොමද කියා නොදන්න පුද්ගලයෙකුට අක්කර 1,150 ක පමණ වත්කම සුපිරිත් වැන්ඩන්ට් තනතුරකට පත් කර එව්වා. එම නිසා එදා වැවිලි කාර් මාන්තය අන්ත පරිහාණී තත්ත්වයකට පත්වෙලා වත්තේ වැඩ කරන කම්කරු වන්ට සතියක් තුළ දවසකට, දෙකකට වඩා වැඩ කරන්න පුළුවන් කමක් තිබුණේ නැහැ. මුදල් තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම හීන වේගන ගියා.

නමුත් මේ රජය බලයට පත් වුණාට පසුව අයවැය යෝජනා වලින් මුදල් ලබා දී, විනාශ වී ගිය චතුකරය රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව මගින් නැවතත් වශා කර, ඒ වගාවතට අතදීමක් වශයෙන් නොයෙකුත් සහනාධාර ක්‍රම ඇති කර, නැවත වරක් මේ රටේ වගා ව්‍යාපාරය සාර්ථක කර ගන්නට පුළුවන්වීම සාමාන්‍ය ජනතාවගේ ජයග්‍රහණයක් ලෙස අපි මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රීතියෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මෙයට අවුරුදු හතරකට—පහකට කලින් අපේ සුළු ඉඩම් හිමියා අන්ත දුගී තත්ත්වයකට පත් වී සිටියා. තමන්ට තිබුණු අක්කර දෙකක හෝ තුනක හෝ ඉඩමකට හරි සුළු මුදලකට බදු දී තිබුණා. ඒ විධියට බදු දී ලබා ගන්නා සුළු මුදලින් තමයි, ජීවත් වුණේ. නමුත් අද තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස්. ඒ බද්ද සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි කර අර බනපති යාගෙන් නැවත ඉඩම් ලබා ගෙන, රජ



[දෙසනන්ද වික්‍රමසිංහ මහතා]

යෙන් සහනාධාරණ ලබා ගෙන තමන්ගේ ශ්‍රමය, දහසිය වැය කරමින් තමන්ට අයත් ඒ කුඩා ඉඩම වගා කර තිබෙන හැටි අපට අද දකින්න පුළුවනි. ඒ කුඩා වතු වල ලස්සනට තේ, එහෙම නැතිනම් රබර් වගා කර ඒ අය කොයි තරම් සැපවත් ජීවිත අද ගත කරනවාද? ඇත්ත වශයෙන්ම අන්ත දුගී තත්ත්වයකට වැටී සිටි ඒ සුළු ඉඩම් හිමියාට අද බලාපොරොත්තු සහගත ජීවිතයක් ගත කරන්නට අවකාශ සැලසී තිබෙන්නේ මේ රජය 1977 දී බලයට පත් වීමෙන් පසුව ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛන තුළින් රට සංවර්ධනය කිරීම සඳහා නොයෙකුත් පියවර ගත් නිසා බව විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සහපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය අද දෙපැත්තකට බෙදී බලය ලබා ගැනීමේ තරඟයක යෙදී සිටිනවා. ගිය සතියෙදී මාතරට පැමිණි සිරිමා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය කිව්වේ මෙත වාද? "එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒකාධිපති පාලනයක් ඇති කරන්නට මහන්සි ගන්නවා. එම නිසා මේ පාලනය අපි වෙනස් කරන්න ඕනෑ. මගේ පුතා අද වැරදි මාර්ගයක ගමන් කරනවා. පුතා නොවෙයි, බණ්ඩාරනායක පුතිපත්ති ගරු කරන්නේ. මමයි, බණ්ඩාරනායක පුතිපත්ති ගරු කරන්නේ", කියල යන්න ගියා. ඊට දවස කීපයකට පස්සේ පුතා එනවා මාතරට, ඇවිත් ශාඛා සමිතිවල තරුණ-තරුණියන් කැඳවා, ප්‍රසිද්ධියේම කියනවා, "මම තමයි බණ්ඩාරනායක මහත්මියගේ එකම පුත්‍ර රත්නය. මම තමයි, පියාගේ අඩි පාරේ ගමන් කරන්නේ. අම්ම ඉන්නේ සහගරයක් මැද. එම නිසා අම්මගේ පුත්‍රයාට යන්න එපා. මා සමග අත්වැල් බැඳ ගෙන අපේ පිලට එකතු වෙන්න," කියා. ඇත්ත වශයෙන්ම අද ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයන්ට එල්ලෙන්ට වැලක් නැතිව ගිහිනි තිබෙනවා. එම නිසාම අපේ රජය ගෙන යන මේ උදාර සංවර්ධන ව්‍යාපාරවලට තමන්ගේ සහයෝගය ප්‍රකාශ කරමින්, දැන් අපේ පක්ෂයේ සාමාජිකත්වය ලබා ගනිමින් අප යන මේ ගමන් මාර්ගයට හවුල් වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය අද ඉතාමත් අසරණ තත්ත්වයකට වැටී තිබෙනවා, නායකත්වයක් නැති පක්ෂයක් හැටියට. ඒ වාගේම කොමියුනිස්ට් පක්ෂය ගැන සඳහන් කරන විට විශේෂයෙන්ම කලවානෝ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (සරත් මුත්තෙට්ටුවේ ගම මහතා) මතක් කර සිටින්න කැමතියි, දෙස්තර වික්‍රමසිංහ හිටපු නායකයකුගේ අභාවයෙන් පසුව කොමියුනිස්ට් පක්ෂයට නායකයෙක් පත් කර ගන්න බැරෑරුම් අද කමිටුවක් මගින් කටයුතු කර ගෙන යන බව. ඒ පක්ෂය තුළින් නායකත්වයට පොර කනවා. මම හිතන්නේ නැහැ, ලංකාවේ සැහෙන කාලයකට කොමියුනිස්ට් පක්ෂයට තැනක් ලැබෙවිය කියා, විශේෂයෙන්ම අපේ මුදල් ඇමතිතුමා රුහුණට කරන ලද සේවය නිසා, වාමාංශික පෙර මුණු, අපේ පැත්තට හැටි අප සමග අත් වැල් බැඳගෙන වැඩ කරන බව ප්‍රීතියෙන් යදහන් කරනවා. අපේ රජය ජනතාවට සෙන සලසන, ජනතාව වෙනුවෙන් වැඩ කරන රජයක් නිසා ජනතාවගේ සහයෝගය හැම විටම මේ රජයට ලැබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සහපතිතුමනි, නොයෙකුත් අමාරුකම් මධ්‍යයේ මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා, අනාගත පරපුරේ රැකියා ප්‍රශ්නය විසදීම සඳහා, ජනතාවගේ බඩ තුන් වේලම බත්වලින් පුරවලීම සඳහා මේ රජය කටයුතු කර ගෙන යන බව කවුරුත් දන්නා කරුණයක්. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙයට වඩා හොඳ ක්‍රම අනුගමනය කරමින් රට සංවර්ධනය කරා ගෙන යන්න අපේ මුදල් ඇමතිතුමාට පුළුවන් කමක් තිබෙනවානම්, අපේ සහයෝගය මෙන්ම අපේ ශ්‍රමය, දහසිය, ධනය ඒ වෙනුවෙන් කැප කරන්න අප සුදනම් බව මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රීතියෙන් මතක් කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සහපතිතුමනි, රුහුණ ප්‍රදේශය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් අපේ මුදල් ඇමතිතුමා අපත් සමග අත්වැල් බැඳගෙන රුහුණ ප්‍රදේශය සංවර්ධනය කරන්නා වාගේ මුළු මහත් ලංකාද්වීපයම සංවර්ධනය කිරීමට පියවර ගැනීම නිසා, 1983 දී පැවැත්වෙන මහා මැතිවරණයේදී අපේ ශ්‍රීමත් ජනාධිපති තුමා යටතේ නැවතත් මෙයට වඩා ශක්ති



මත් රජයක් පිහිටුවන්නට ජනතාවගේ වරම ලැබෙන බව ප්‍රකාශ කරමින්, අපේ මුදල් ඇමතිතුමාට ජයවේවා කියා ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

අ. හා. 7.51

එච්. බී. අබේරත්න මහතා (අනුරාධපුරය දිසා ඇමතිතුමා)

(සිං. ගණි. ශ්‍රී. අපේරත්න—අනුරාධපුර පාලක ආයතන)

(Mr. H. B. Abeyratne--District Minister, Anuradhapura)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රීමත් ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමාගේ රජයේ නවක මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට අද මා සහභාගි වන්නේ අපේ රජයේ ගරු මුදල් ඇමති රොනී ද මැල් මැතිතුමා ඉදිරිපත් කර ඇති පස් වැනි අයවැය ලේඛනය පිළිබඳ විවාදයටයි. මා හිතන විධියට ලංකාවේ අයවැය ලේඛන ඉදිරිපත් කිරීමේ චාරිත්‍ර වක් පිහිටුවා තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හිටපු මුදල් ඇමතිවරයෙක් තමයි, මෙතෙක් පස් වතාවක් තොකඩවා අයවැය ලේඛන ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මා දන්නා හැටියට වෙන කිසිම ආණ්ඩුවක මුදල් ඇමතිවරයෙකුට අයවැය ලේඛන එකකට දෙකකට වඩා ඉදිරිපත් කරන්න බැරි වුණා. ඇතැම් රජයක් පස් අවුරුද්දක් මේ රට පාලනය කළ යුතුවල ඒ අවුරුදු පහට අයවැය ලේඛන පහ මුදල් ඇමතිවරු පස් දෙනෙක් විසින් ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාත් තිබුණා. ඒ නිසා අපේ පස් වන අයවැය ලේඛනයත් මේ ආණ්ඩුවේ ගරු මුදල් ඇමති රොනී ද මැල් මැතිතුමා විසින්ම ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මගේ ස්තුතිය හා ගෞරවය මා එතුමාට පුද කරන්නේ විශේෂයෙන්ම එතුමා දරන තනතුර දරා, 1965 සිට 1970 දක්වා තිබුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුවේ මුදල් ඇමති හැටියට කටයුතු කළ යු. බී. වත්තිනායක මැතිතුමා නියෝජනය කළ ආසනයේ වර්තමාන මන්ත්‍රීවරයා හැටියටයි.

මේ මුදල් ඇමතිවරුන් ඉදිරිපත් කරන අයවැය ලේඛන ගැන මා ප්‍රථමයෙන්ම දැන හැඳින ගත්තේ පාසල් යන ශිෂ්‍යයෙක් හැටියට 1947 දී. මට මෑතක හැටියට මා දන්නා ප්‍රථම අයවැය ලේඛනය 1947

වර්ෂයේදී ඉදිරිපත් කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රථම ආණ්ඩුවේ මුදල් ඇමති හැටියට කටයුතු කළ වර්තමාන ජනාධිපති ශ්‍රීමත් ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා. එදා සිට අපි පත්‍ර මාර්ගයෙන් හා, වෙනත් ප්‍රචාරක මාර්ගවලින් අයවැය ගැනත් අයවැය යෝජනා ගැනත් අයවැය විවාද ගැනත් අසා දැක තිබෙනවා. විවිධ මුදල් ඇමතිවරු විවිධ අවස්ථාවලදී නොයෙක් අකාරයේ අයවැය ලේඛන ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මා ලග තිබෙනවා, 1970 සිට 1977 දක්වා ඉදිරිපත් කළ පසුගිය රජයේ අයවැය ලේඛන. එමෙන්ම මා ලග තිබෙනවා, වර්තමාන රජයේ මුදල් ඇමති අපේ ගරු රොනී ද මැල් මැතිතුමා මෙවර ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛනයට අමතරව එතුමා විසින් ඊට කලින් ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛන හතරකුත්. මේ අයවැය ලේඛන ඉදිරිපත් කරන විට ඒ වායේ මොනවා ඇතුළත් කර තිබුණත්, මොන යෝජනා ඇතුළත් කර තිබුණත් සම්ප්‍රදායක් හැටියට නැත්නම් පුරුද්දක් හැටියට ද මා දන්නේ නැහැ, විරුද්ධ පාර්ශ්වය එය විවේචනය කරනවා. එමෙන්ම පුරුද්දක් හැටියටද මා දන්නේ නැහැ, ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපි සියලු දෙනාමත් නැගී සිට ඒ අයවැය යෝජනා නැත්නම් අයවැය කථාව හොඳයි, සුදුසුයි කියනවා. එම නිසාම මා කල්පනා කළා මේ විවාදයට මා සහභාගි වන විට වෙනත් විධියකට, වෙනත් අකාරයකට, මේ විවාදයට සහභාගි වීම සුදුසුයි කියා.

අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර ඇති මේ අයවැය ලේඛනය ගැන කථා කරන්නට පෙර මීට කලින් තිබුණු ආණ්ඩුවේ අවසාන අයවැය ලේඛනය ගැන වචනයක් දෙකක් කථා කිරීම සුදුසුයි කියා මා කල්පනා කළා.

පසුගිය රජයේ අවසාන අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළේ එවකට ඇමතිකමි කීපයක්ම භාරගෙන කටයුතු කළ ගරු fපීලික්ස් ආර්. ඩයස් මණ්ඩාරනායක මැතිතුමායි. 1976 නොවැම්බර් මාසේ 3 වෙනිදා තමයි, 1977 අවුරුද්ද වෙනුවෙන් එතුමා අවසාන අයවැය ඉදිරිපත් කළේ. ඒ අයවැය ලේඛනයේ මළ ආදායම තිබිලි, රුපියල් දශ ලක්ෂ 6,300 යි. අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන අයවැයට වඩා එය බොහොම වෙනස්. විශදම රුපියල් දශ ලක්ෂ 9,000ක්



[**உதி. வி. அகிலன்** உரை]

கரம் வுண். அயலுய கிணய நிவினெ டுண்  
லுக் 2720 க் பதெண். லீ கிணய மிண கர்  
ண் அகாரய லுதும. ணே அயலுய கலுவலெஃ  
மே விமியு பகன்லா ஃ நினைலா : விசுரீகன  
பகனே ணுயலுலிந் டுபியல் டுண் லுக் 1,300 ஃ ; பரிபாலன ணுயலுலிந் டுபியல்  
டுண் லுக் 70 ஃ ; டுலா அமர் கக புகிடுப  
அரலுடலெந் டுபியல் டுண் லுக் 850 ஃ ;  
புலிந் டுபியல் டுண் லுக் 500 ஃ. மே  
அகாரயுடு ணுய லுடல் கக அமர்வுலிந் டுபி  
யல் டுண் லுக் 2,720 க் பதெண் அயலுய  
கிணய பியலா கன்ந ப்லபந் வுண். லீ விம  
யுடு அயலுய கிணய பியலா கன்ந லுப  
புணு கர்மீந் லுதும. ககலுபு டுந்லா  
கிபிய, மெந்ந மெ விமியு :

This is what is stated at columns 309 and 310 of HANSARD of 3rd November, 1976 :

“On the figures presented to you, the Budget for 1977 is a balanced one and therefore Hon. Members may feel that there is hardly a need to introduce any budget proposals for the coming year. I cannot, however, ignore changes that are likely to take place on the international economic scene from which we are not insulated.”

லுதும அயலுய டுஃபிபந் கர்ல, பர்கர்ய  
பியலன அகாரய ககலுபு கியல, கலுடரடுந்  
மெகெம கிவிலா : “ கலுந்நகன் லுபு ம  
டுஃபிபந் கலு க் கலா லேலன அலுப 1977  
அலுடல் டுண் அயலுய க் கலா அயலுயந். லு  
விந் லீலு வரீகய கஃக கிசும அயலுய  
யேகனலக டுஃபிபந் கிபிமே அபகயநா  
லக் கலா கிணந்ந லு. லுகெம  
கிணந்ந லு கி கியந்நெ அலு?  
ககந்நர் அரீபிகயே யமீகி கி வொக  
விமீ அலு வுலகெந், லுடல் அலுந்லர்ய க:பி  
யுடு ம லு கலகிர்லுப ககந்ந  
கடு கிநா ; க் கலாவிப லீ அலுப யேகலா  
டுஃபிபந் கர்ந்நடு கி டு வொந்ந ப்லபந்.”

கலுடரடுந் லுதும மெகெம கியலலா :  
Again at columns 315 and 316 of  
therefore Hon. Members may feel  
stated :

“There is a likelihood that the Organization of Petroleum Exporting Countries—OPEC—will at the next meeting expected to take place by the end of this year, decide to increase the crude oil price once more. I do not want to speculate on the amount of the increase that may be decided upon, but if this were to happen, estimates of expenditure that I have placed before you will change considerably requiring budgetary adjustments. This may apply well to many other imported commodities.”

புலுக் கி பிலுப அ. ப. 8 வுண் க் கலு  
அந் கிபுப, பிலுடய கல் கலக லுஃ

லுதுந் கிபு பிலுடய 1981 கலாவிமீகி 18 வு  
கஃ டுபந்லு டு.

அபுபு. அ. ப. 8 மணிபாகிவிடலே அலுயல்  
கக இலுட லீலுக்கப்பட்டு, கிவாநம் டுக்கிபு  
புபுபுபுபு.

கிவாநம் 1981 நுலாம்பர் 18, புதன் கிழகம  
பிளக் நுலாந்லு.

It being 8 P.M., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned. Debate to be resumed on Wednesday 18th November, 1981.

**கல் கலிமீ**  
டுக்கிணயபு  
ADJOURNMENT

உதி. விந் கன்லி பகரேடா மகலா  
(கி. எம். கிண்கன்ந் பபுரோ)  
(Mr. M. Vincent Perera)  
I move,  
“That the Parliament do now adjourn.”

புந்நய விமக லுஃ, கககமீகி பிய.  
கிண கிடுக்கப்பெந்நு ஏந்நுக்கொள்கப்பட்டு.  
Question put, and agreed to.

சாட்சிமேளத்து பிப அலுலுப அ.  
ப. 8.01 ப, 1981 கலாவிமீகி 12 வு  
ஃ கககமீகிய அலுப 1981 கலாவி  
கி 18 வு கஃ டு. ப. 10 வு  
கலா கல் கியே.

அதன்பு, பி. ப. 8.01 மணிக்கு  
பாராளுமன்றம், அதனது 1981  
நுலாம்பர் 12 ஆம் தேதிய கிர்மா  
ந்நிநிண்க, 1981 நுலாம்பர் 18,  
புதன் கிழகம ப. ப. 10 மணிவக  
டுக்கிணயபு.

Adjourned accordingly at  
8.01 p.m. until 10 a.m. on  
Wednesday, 18th November,  
1981, pursuant to the Resolu-  
tion of Parliament of 12th  
November, 1981.



## පරිශීලනය

அனுபந்தம்

## APPENDIX

## PADDY : PRODUCTION AND MARKETING

Paddy is perhaps the single-most important field crop influencing the overall performance of Sri Lanka's economy. Its share in the sectoral value added is substantial while its contribution to employment is estimated to be about 860,000 persons. Approximately 30 per cent of the cultivated land area is being cultivated with paddy. The size and spread of paddy cultivation is such that any changes in the levels of production would influence significantly the income, employment and welfare levels of a large sector of the population.

*Production of Paddy.*—Agricultural development proposals of 1966-1970 had as its main strategy the import substitution of paddy and subsidiary food crops. 77 million bushels of paddy was reaped in 1969/70 reflecting a successful food production drive. However, during the early part of the next decade barring 1973/74 production was stagnant around 55-65 million bushels. In the year 1977 production reached a peak of 80 million bushels and thereafter has shown a consistently upward moving trend in production. In 1980 the production was 102.2 million bushels and during the Maha 1980/81 it reached an all time record of 72.96 million bushels. Estimated production for Yala 1981 is 32 million bushels.

The increase in production has been brought about by increase in area under cultivation, increased productivity and increase cropping intensity. When the relevant data for 1980 is compared with 1976 it is revealed that area increased at an average annual rate of 7 per cent, production at 15 percent, and productivity 6 per cent. The highest average yield is for 1980/81 Maha season, i.e. 58.29 bushels per acre. The value added to Gross Domestic Product by paddy in 1980 was Rs. 3,830 million which accounts for 6 per cent of the total Gross Domestic Product.

Timely cultivation, assured and timely availability of inputs, credit, enhanced guaranteed price for paddy, removal of subsidized rice, free marketing of paddy along with assured irrigation particularly under the Mahaweli Scheme contributed to the consistently higher levels of production over the past 4 years. Government's decision to bring the wheat-flour-rice price ratio to more realistic levels have gone a long way to encourage the farmers to cultivate all possible lands and thus positively effect imports substitution.

*Research on Rice.*—Rice would undoubtedly be the mainstay of nutrition for the Sri Lanka population. Semi-dwarf type varieties of rice population. Semi-dwarf type varieties of rice have had a tremendous impact on boosting yields. However, such varieties demand a stable environment where the soil and water are not limiting factors. They perform poorly under drought, flood and in poor soil conditions. Even the varieties adopted to a stable environment need to have a high resistance to pests and diseases, for incidences of pest and disease damage tend to increase under intensive cultivation.

Research activities in recent times have focused attention on achieving the objectives of high and consistent yields under not so stable conditions with an insurance against pests and diseases even in the stable environment. The Department of agriculture has released several varieties recommended for the different agro-ecological zones of the country. This year several more improved varieties suitable for problem areas—the poorly drained ricelands in the wet zone, low-lying flood plains in the wet zone, erratic rainfall areas in the low-country intermediate zone, have been recommended for release. Furthermore, varieties with insect resistance too have been recommended for release.



## PRODUCTION AND YIELD OF PADDY—1971-1980

Year	Total Production in Million bushels	% Change over 1971	Average Annual Yield per acre in bu.	% Change over 1971
1971	66.90	—	45.91	—
1972	62.90 (-)	5.98	46.86 (+)	6.43
1973	62.90 (-)	5.98	44.58 (-)	2.90
1974	76.33 (+)	14.10	45.65 (-)	0.57
1975	55.32 (-)	17.30	44.05 (-)	4.06
1976	60.06 (-)	10.24	44.90 (-)	2.29
1977	80.38 (+)	26.14	44.88 (+)	5.15
1978	90.06 (+)	35.44	50.83 (+)	10.77
1979	91.89 (+)	37.35	53.30 (+)	16.10
1980	102.3 (+)	52.91	56.83 (+)	23.72
1981	105.0* (+)	60.9	58.29* (+)	26.96

\*Production for Maha 72.96 million Bushels and Yield 58.29 bushels per acre.

Production for Yala is estimated at 32 million bushels.

## New Improved Varieties Recommended for Release

Variety	Area of Recommendation	Age of Crop (Months)	Potential Yield Bu/ac.
BG 750	Kurunegala District small tank irrigation schemes	2½	50
BG 407—2	Colombo, Gampaha, Matara, Kurunegala, Galle, Puttalam	5.6	150
BG 745—2	(Same as above)	5.6	100
BW 272—68	Poorly drained ricelands of Kalutara and Galle districts	3	100
BW 267—3	(Same as above)	3½	130
BW 266—7	Rstnapura—Poorly drained soils. Gall midge resistance	3½	115
BG 400—1	Gall midge resistance	4—4½	200
BG 267—5	Gall Midge resistance	3	140
G 379—2	Brown plant hopper resistance	4—4½	200

Traditionally the farmers used to cultivate varieties of paddy which were photoperiod sensitive and low yielding. The new improved varieties which have been bred locally are non-photoperiod sensitive and are high yielding. The Extension Division of the Department of Agriculture continues to popularize these new varieties among the farmers. Farmerfield trials, demonstrations in farmer fields have been intensified under the Adaptive Research and Agricultural Extension Project and have become the more important methods of educating the farmers on the technical feasibility and economic profitability of new improved varieties. The following Table indicates the growth of the improved varieties in the different agro-ecological regions of the country.



## SPREAD OF IMPROVED VARIETIES OF PADDY 1975-1980

<i>Cultivation Year</i>	<i>New Improved Varieties (Acres)</i>	<i>%</i>	<i>Old Improved Varieties (Acres)</i>	<i>%</i>	<i>Total Acres</i>
1974-75 ..	780,482 ..	60.7 ..	504,352 ..	39.2 ..	1,284,834
1975-76 ..	831,580 ..	60.2 ..	549,380 ..	39.8 ..	1,380,960
1976-77 ..	1,144,401 ..	66.9 ..	565,492 ..	33.1 ..	1,709,893
1977-78 ..	1,258,992 ..	72.0 ..	490,863 ..	28.0 ..	1,749,785
1978-79 ..	1,265,493 ..	76.8 ..	388,307 ..	23.2 ..	1,648,000
1979-80 ..	1,389,772 ..	79.8 ..	350,499 ..	20.2 ..	1,740,271

Duty of water for irrigated paddy should be 4-5 acre feet depending on variety, soil, etc. In practice about 8-10 acre feet of water are used to raise a crop of rice. Thus much water is wasted in the cultivation of paddy. Furthermore, cultivation of paddy commences only after the tank fills up and spills. Thus the natural rainfall is lost as run-off. Croppins Systems Research Programme has demonstrated the technical feasibility and economic profitability of optimising the utilisation of rainfall. This concept commonly referred to as the 'Walagambahuwa Concept' is being tried out on a pilot basis in several minor and major tank irrigation schemes. Research is underway on pest management with a shift in thinking from complete reliance on a broad spectrum pesticides to more selective usage of chemicals and biological methods of control.

## PATTERNS IN FIELD CROP PRODUCTION

The field crops used for human consumption can be classified into coarse grains, again legumes, yams and tubers, condiments and spices, oil seeds, and vegetables. Research and development in Sri Lanka has been mostly concentrated in the past on rice. However, in the recent past co-ordinated research programmes are in operation in field crops required as human food.

Research efforts in Sri Lanka emphasises in removing factors holding back production. The main objective of the research programme is to develop highly adaptable, pest and disease resistant economically high yielding cultivars for the different agro-ecological regions in the dry and intermediate zones. In the case of coarse grains the main emphasis will be on rainfed varieties for the Maha and possible rainfed Sorghum for the Yala in the intermediate zone. A search is also being made for a grassy type pearly grain Sorghum that is adaptable to the imperfectly drained lands of the dry zone during Maha.

Research and development of Soya Bean which is a new crop is already in progress under the auspices of the FAO/UNDP financed project.

Since 1979 greater emphasis is being given to the processing and utilization of Soya Bean under the CARE/UNICEF Programme. With the assistance of the IDRC, research is under way on grain legumes, such as cowpea, green gram, black gram and pigeon pea to evolve highly adaptable cultivars for—

- (a) Maha rainfed conditions
- (b) Yala rainfed conditions; and
- (c) Yala irrigated conditions.

in the different agro-ecological regions of the dry and intermediate zones. At the same time research is being continued for varietal development with pest and disease resistance.



Research on potato is being focussed on bacterial wilt, virus disease and blight. In collaboration with the C.I.P. introduction and screening of a wider germ plasm base from the South American region is being undertaken.

In addition a UNDP/FAO assisted project for the production of planting material in respect to yams and tubers is being finalized with the donor authorities.

Interduction and breeding programme in respect of groundnut, gingelly and sun flower are being strengthened at the Maha Illuppalama Research Station. A co-ordinated research programme will be soon instituted for the different locations in the dry zone.

The past research programme on chillies and onions has been successful in the development of both varieties as well as cropping practices which have enabled a total elimination of imports of these 2 commodities. Preliminary studies indicate that garlic, coriander fenugreek and fennel could be very successfully and profitably grown especially in the semi-dry up-country provided proper varieties are selected and proper cultural practices are resorted to.

Introduction, screening and testing of exotic vegetables over the last ten years has resulted in a radical change in the range and quality of these vegetables that appear in the local market.

Greater focus in research is being now directed towards the improvement of local vegetables, such as, spinach, gotukola, thampala, brinjal, okra, tomato, etc.

Analysing the past trends in the production of coarse grains and grain legumes it is seen that the extents cultivated in black gram, sweet potatoes, ground nut and cowpea have been the highest during the year 1978 and 1979. In the same years the total yields of soya bean, cowpea, green gram, sweet potatoes and Bombay onions have been the highest recorded. The decline in acreage and production of a few crops such as red onions, chillies, maize, kurakkan, manioc and sweet potato have picked up in 1980. Statistics of production in some field crops in 1980 are given below:—

<i>Crop</i>	<i>Area (Ha.)</i>	<i>Production (M.T.)</i>
Gingelly .. .. .	31,506 ..	23,547
Green Gram .. .. .	14,195 ..	12,931
Cowpea .. .. .	25,541 ..	23,509
Maize .. .. .	23,351 ..	31,368
Manioc .. .. .	27,032 ..	334,547
Ground Nut .. .. .	11,156 ..	14,056
Sorghum .. .. .	97 ..	79
Red Onion .. .. .	7,445 ..	79,530
Sweet Potato .. .. .	6,338 ..	66,775
Dried Chillies .. .. .	25,482 ..	25,467
Soya Bean .. .. .	1,091 ..	1,083
Black Gram .. .. .	8,358 ..	5,506
Kurakkan .. .. .	8,029 ..	6,655

Source.—Statistical Unit, Ministry of Agricultural Department and Research.



The Ministry of Agricultural Development and Research has already taken action to overcome most of the constraints that retarded production of these crops and is continuing to revise floor prices every year, sometimes twice a year to provide an incentive to farmers to grow these crops. The procurement system to purchase crops from the farmers have been reorganized and the Paddy Marketing Board has been made fully responsible to implement the floor price scheme directly or through the co-operatives and the Agrarian Service Centres. The new floor prices for the quantities purchased by the Paddy Marketing Board are indicated below :—

Commodity	Price per kg. Rs. c.
Cowpea	5 50
Green Gram	6 75
Gingelly	6 0
Black Gram	4 0
Maize	2 50
Soya Bean	6 0
Ground Nut	6 0
Chillies	24 0
Red Onion	2 30
	3 05
Bombay Onions	3 0
Kurakkan	2 0

With the increase in wheat flour prices, it is observed that the farm gate prices and the open market prices of these crops in the producing areas have increased tremendously during the Maha Season and are well above the floor prices.

In addition, this Ministry has already taken action to encourage export of some of these products at minimum prices.

The National Food Policy Committee appointed by the Government (at the request of this Ministry) review local production and prices: such reviews enable the importing organizations to obtain food products that are in short supply and assist in reviewing the floor prices to the farmers.

In conclusion, Coarse Grains and Food Legumes have great production potential. Increase in the production will not only improve the nutrition of the population but also benefit the individual farmer by giving him higher incomes and the economy of the country.

#### VARIETIES OF FIELD CROPS RECOMMENDED TO BE RELEASED IN 1981

Grain Legumes Crop	Variety	Age Class (days)	Yield Potential Kg./ha.
Cow pea	.. TV930-018	.. 65-75	.. 1,926
Green Gram	.. EG 3XM1-2	.. 70-80	.. 1,227
Green Gram	.. Sel. 77-262	.. 65-75	.. 1,265
Ground nut	.. SM-1	.. 110-115	.. 2,870
Ground nut	.. X-14	.. 110-115	.. 3,073
Ground nut	.. No-45	.. 118-116	.. 2,877



**පාර්ලිමේන්තුව**

பாராளுமன்றம்

PARLIAMENT

1981 නොවැම්බර් 18 වන බදාදා

புதன் கிழமை, 18 நவம்பர் 1981

WEDNESDAY, 18TH NOVEMBER 1981

ප්‍ර. සා. 10 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [අල් හාජ් එම්. ඒ. බාකීර් මාකාර්] මූලාසනයේ සිටි සිටිය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [அல்ஹாஜ் எம். ஏ. பாகீர் மாகார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

The House met at 10 A.M., MR. SPEAKER [AL HAJ M. A. BAKEER MARKAR] in the Chair.

**නිවේදනය**

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றிதழ்

SPEAKER'S CERTIFICATE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I wish to announce that I have, under the provisions of Article 79 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the Certificate on the following Bill on 17th November 1981 :

Sri Lanka Krishnamurti Centre (Incorporation) Bill.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWER TO QUESTIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 1.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා, සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா—பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுக்கள் அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs, I ask for two weeks' time to answer this question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 2.

එම්. එච්. එම්. නයිනා මරිකාර් මහතා (නියෝජ්‍ය මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමා)

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்—நிதி அமைப்புக் திட்டப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar—Deputy Minister of Finance & Planning)

I think we have already the information you have asked for in (b). However, I want time till tomorrow to answer this question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 3.



**வீரவாணி ஊரவீர மஹா (நியோජ්ஜ  
අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)**

(திரு. வீரவாணி சமரவீர—கல்விப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Weerawanni Samaraweera— Deputy Minister of Education)

මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සඳ් දෙකක් කල් අවශ්‍යයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝජ් කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**කළානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 4.

**வீரவாணி ஊரவீர மஹா**

(திரு. வீரவாணி சமரவீர)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සඳ් දෙකක් කල් අවශ්‍යයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝජ් කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**මාවිගෙ වත්ත, හීනටිගල: අත්කර ගැනීම**

● மாவிகேவத்த, ஹீனட்டிகலை: கையேற்பு  
MAWIGEWATTE, HEENATIGALA: ACQUISITION

596/81

5. டி. வின்கன்ட் டியஸ் மஹா (බදුල්ල)  
(பி. சூமதிரத்ன மஹா—හබරාදුව—වෙනුවට)

(திரு. டி. வின்கன்ட் டயஸ்—பதுளை—திரு. பி. சமதிரத்ன—ஹபராதுவ சார்பாக)

(Mr. D. Vincent Dias—Badulla—on behalf of Mr. P. Sumathiratna—Habara-duwa)

ශෞචන කටයුතු හා රුකිරක්ෂා ඇමර්තුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය: (අ) හබරාදුව මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ හීනටිගල පිහිටි මාවිගෙ වත්ත අත්කර ගැනීම සඳහා ගෙන ඇති පියවර කවරේද? (ආ) (i) අත්කර ගැනීම නිම

කරන ලෙසට ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කර තිබේද? (ii) එසේ නම්, ඒ කවදාද? (iii) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

இளைஞர் அலுவல்கள், தொழில் வசதி அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா: (அ) ஹபராதுவத் தொகுதியின் ஹீனட்டிகலையில் மாவிகேவத்த எனுமிடத்தை கையேற்க எடுக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் என்ன? (ஆ) (i) கையேற்பத்தை பூரணப் படுத்துமாறு காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரிடம் கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டுள்ளதா? (ii) அப்படியாயின் எப்போது? (ii.) இல்லையெல் ஏன்?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education: (a) What steps have been taken to acquire Mawigewatte, Heenatigala, in the Habaraduwa Electorate? (b) (i) Has a request been made to the Minister of Lands and Land Development to complete the acquisition? (ii) If so, when? (iii) If not, why?

**වීරවாணி ஊரவீர மஹா**

(திரு. வீரவாணி சமரவீர)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

(අ) “මාවිගෙවත්ත” නමැති ඉඩම අයත් කර ගැනීම සඳහා අයදුම්පත් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට ඉදිරිපත් කර ඇති අතර ඉඩම් පනතේ 4 වැනි වගන්තිය යටතේ නිර්දේශය ද ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ගරු ඇමතිතුමා වෙත යවා ඇත. (ආ) (i) අයිතිකරුවන්ගේ විරුද්ධතාවයන් ගැන පරීක්ෂා කර බලන ලදීත් ඉඩම පවරා ගැනීමේ කටයුතු කරගෙන යන ලෙස ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ගරු ඇමතිතුමා වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කර ඇත. (ii) 1981.06.15 දින දී ය. (iii) ඉහත (ii) අනුව පැන නොනඹී.

**කළානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 6.



**வீரவாணி சமரவீர மஹா**

(திரு. வீரவாணி சமரவீர)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

மேலும் பின்னாலே பிடித்துக் கொடுக்க வேண்டிய சட்டம் போட்டுக் கொடுக்க வேண்டும்.

பின்னாலே மது தடுக்க சட்டம் போட்டுக் கொடுக்க வேண்டும்.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**வேலூர் கட்டிட ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன்**

வேலூர் கட்டிட ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன் : மூடல்  
WEWELKANDURA SUB-POST OFFICE : CLOSURE

629/8

**7. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி மஹா**  
(அந்தரங்க அமைச்சர்) (சுற்றுலா துறை)  
மேலும் பின்னாலே பிடித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி—அந்தரங்க அமைச்சர்—  
திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம—கலவான—சார்பாக)

(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla—on behalf of Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

வேலூர் கட்டிட ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன் மூடல் குறித்து கேள்வி: (அ) 1977 டி மீ 15 அன்று ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன் மூடப்பட்டதா? (ஆ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (இ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (ஈ) (i) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ii) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (உ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ஊ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஋) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஌) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஍) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (அ) 1977 டி மீ 15 அன்று ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன் மூடப்பட்டதா? (ஆ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (இ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (ஈ) (i) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ii) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (உ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ஊ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஋) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஌) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஍) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது?

தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) கலவானத் தொகுதியின் வேலூர் கட்டிட ரூப வாகுலர் கார்ட்டிஸ்டிரிப்யூஷன் மூடப்பட்டதா? (ஆ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (இ) இதை மூடும்போது எந்த காரணம் இருந்தது? (ஈ) (i) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ii) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (உ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (ஊ) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஋) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஌) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது? (஍) இது குறித்து எந்த காரணம் இருந்தது?

asked the Minister of Posts and Telecommunications: (a) Was there a sub-post office at Wewelkandura in the Kalawana Electorate which was closed down in 1977? (b) Why was this sub-post office closed down? (c) Was there any adverse reports against her by anyone in authority? (d) (i) Were there any adverse reports against her by anyone in authority? (ii) If so, are they in any file of the department? (e) Will he table the above, if there are any, together with the results of any inquiry conducted by the department?

மேலும் பின்னாலே பிடித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.  
(ஐயப் எம். ஏ. அப்துல் மஜீத்—தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(Mr. M. A. Abdul Majeed—Deputy Minister of Posts & Telecommunications)

(a) Yes. (b) It was closed down as there was a decline in business as revealed by the units earned. (c) Yes. (d) (i) No. (ii) Does not arise. (e) Does not arise.

**லக்ஷ்மன் ஜயகோடி மஹா**  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

By how many units did it come down, and to what level?



உத. ஸ். அப்துல் மஜீத் மகமது

(ஜனாப எம். ஏ. அப்துல் மஜீத்)

(Mr. M. A. Abdul Majeed)

I do not have the details, but I will furnish that information to you.

கனியாயகனது

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 3.

உத. வினாக்கள் பதிலளிப்பது

(திரு. எம். வினாக்கள் பதிலளிப்பது)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Home Affairs, I ask for two weeks' time to answer that question.

புலனாயக்கம் குறித்து வினாக்கள் பதிலளிப்பது

வினாக்கள் பதிலளிப்பது

Question ordered to stand down.

கனியாயகனது

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 9.

உத. வினாக்கள் பதிலளிப்பது

(திரு. எம். வினாக்கள் பதிலளிப்பது)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education I ask for two weeks' time to answer this question.

புலனாயக்கம் குறித்து வினாக்கள் பதிலளிப்பது

வினாக்கள் பதிலளிப்பது

Question ordered to stand down.

கனியாயகனது

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 10.

உத. வினாக்கள் பதிலளிப்பது

(திரு. எம். வினாக்கள் பதிலளிப்பது)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education, I ask for two weeks' time to answer this question.

புலனாயக்கம் குறித்து வினாக்கள் பதிலளிப்பது

வினாக்கள் பதிலளிப்பது

Question ordered to stand down.

கனியாயகனது

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 11.

உத. வினாக்கள் பதிலளிப்பது

(திரு. எம். வினாக்கள் பதிலளிப்பது)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Home Affairs, I ask for two weeks' time to answer this question.

புலனாயக்கம் குறித்து வினாக்கள் பதிலளிப்பது

வினாக்கள் பதிலளிப்பது

Question ordered to stand down.

கனியாயகனது

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think there must be a little more serious thinking on this matter. A number of questions have not been answered, and two weeks' time has been asked for. I have allowed it. It is better to be a little more considerate towards Members who want to find out certain things.



பிசர்ச்சுண பணத் தொகுப்பு, 1962

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 1962

APPROPRIATION BILL 1962

கல் நவன லு திவாடய நவதுரவத் பவத்வது பிணிக நியேனய கியவன லு. திவ துதல புக்தய [கோலுமப 12.]

"பணத் தொகுப்புண துத் துவன வர கியபிண புகு ய."—[குப. து. தி. து. மூலு மனது] புக்தய யதின் பகாசிபிண கரந லு.

ஒதுதிப்போடப்பட்ட விவாதம் மீளத் தொடங்குதற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. வினா—[12, நொவம்பர்]

"சட்டமூலம் இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படுமாக" [திரு. ஆர். ஜே. ஜி. து. மெல்]

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பட்டது.

Order read for resuming Adjoined Debate on Question.—[12th November.]

"That the Bill be now read a Second time". [Mr. R. R. J. G. de Mel.]

Question again proposed.

பு. ண. 10.8

பி. பி. அபேரத்ந மனது (அநுராபபுரய திண துமதினது) (திரு. எச். பி. அபேரத்ந—அநுராபபுர மாவட்ட அணமச்சர்)

(Mr. H. B. Abeyratne—District Minister Anuradhapura)

கலா கலாநாயகதுமதி, தியே பவிண திவா லு கல் நவன துபல்துவேதி தும தி கலா பகாவல புகாக கரமீத் திபியே, 1976 தி பபுகிய ரதயே கிபபு துதலு துமதினது, நயா திபித் துதிபிண கரந லு துபலய யேதந துதுவ திது திபுகு துபலய கிபய மகந வல புகாக கலா பபு, திதேதிக— துநயத்நர்—தார்திபகயே திய காகி வෙනப திதி திபயத் தி வானேம மபெகத் பவிபி நயே பவத்வத்நவ லுபகாரேத்ந வந துதல்திதேதி துது தலு தி ஓகல ய காகி திபயத் நயா துதிபிண கல கனத்—கிபபு வෙනப கரந லு தி தி வலத் திது கிய திபி வலதி.

தலு தி ஓகல யம திபய திதேதலுதின் கனத்வந திபுலு திலுத் வෙනபத் கிபிமப திது வந வல திது நய துபலய தலுதிகயே பததயத் கர திபெநய. தி திபியப துபலய தலுதிகயேத் துதிபிண கரமீத் துநயத்நர் தர தார்திபகயே வෙනப்திதி திது திய காகி

திபயத் மபெகத் ரவலு தலு தி ஓகல திபி கரந திபய மெரப கனத்வந திபுலு தி ஓகல யந திபயத் துகாவே நயா திபித் துதிபிண கரந லு துபலயவலுத் வன பகத் திது வனத்ந பபவத் வல கிய திபி திது, தி துபுலுதே திது யேதந கிபய துத் துதிபிண கல. நயானே துபலய கநய வனத் திது திது புகாக கல து தி ம நபுத்நயத் துபெத பகத்ந துத்ந பபு தி.

This is what you find at columns 315-316 of HANSARD dated 3rd November, 1976 :—

"I said last year in my budget speech, that I would like to increase the sugar ration to 1 lb. from 3/4 lb. per person per month, as soon as I could provide the necessary foreign exchange".

திது திபெம திதிவே, 1976 தி துதிபிண கல துபலய தலுதிகயேது. திது திபி கல பகாவலத் பகாவ மகித் ரவலத் கிய திபிய, திபி பகாகய ரநதல துதல வகி கரநத்ந திபகாரேத்ந யவந வலத். நபுத், தி யேதநயவ தியுத்மக கரநத்ந நயாப வு திதே துபலய துதலு புகாக து துபலய கல. திபி துத்நலு ரநத்ந தல துதல வகி கரநத்ந திபகாரேத்ந வந வல திது துபலய யேதநயவத் கல யப துதிபிண கர தி யேதநயவ தியுத் மக கரநத்ந துபலய துதல 600க தி துதல துதல துபலய வலத் புகாக கர திபெநய. திது புகாக கல து தி ம நபுத்நயத் துபெத கியத்நவ கலமகி.

This is what you find at columns 317-318 of HANSARD dated 3rd November, 1976 :—

"Last year when I made my budget speech the price of flour stood at Rs. 1.10 cents per lb., with bread costing roughly Rs. 1 per lb., with marginal differences throughout the Island. I said then, that though I would have liked to give consumers relief by reducing the price of flour by 25 cents per lb."

திபி ரந்தலுதின் பந ரந்தலுதின் திபி கல 25 கித் துது கரநத்ந திபகாரே திது வந வலத் திது 1976 துபலய தலுதிகயேத் கிய திபெநய. நபுத்நயத் திது தி யேதநயவ தியுத்மக கரநத்ந



බැරි වුණේ අවශ්‍ය මුදල් හොයා ගන්න බැරි වුණ නිසා බව 1977 අවුරුද්දේදී එතුමා ප්‍රකාශ කළා. විශේෂයෙන්ම පාන් මිල අඩු නොකළේ! එදා සිටි ගරු අගමැතිණියගේ වගා සංග්‍රාමයට එයින් හානියක් වේදෝ යන සැකය නිසා බවත් එතුමා කීවිවා.

ගරු කමාන්‍යයකැවුමිනි, මා මේ කාරණා දෙක මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළේ යම් කාරණයක් නිසයි. මා හිතන විධියට ඇතැම් ආණ්ඩුවල ගරු මුදල් ඇමතිවරුන් තමන්ගේ අයවැය ලේඛන වලින් යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්නේ රටේවත් ජනතාවගේ වත් ප්‍රයෝජනය සඳහා නොවෙයි; තමන්ගේ දේශපාලන පක්ෂයේ ප්‍රයෝජනය සඳහායි. මා එහෙම කියන්නේ මේ එකම යෝජනාවක් වත් හිතාමතා කර තිබෙන දේවල් නොවන බව පෙනෙන නිසයි. කිසිම අවබෝධයක් ඇතිව කර තිබෙන යෝජනා නොවෙයි. මේ දෙවැනි යෝජනාව නිසා අතිරේක මුදල් ලක්ෂ 700 ක් පමණ වැය වෙනවාය කියනවා. එතුමාගේම අය වැය ලේඛනයෙන් කියනවා, තෙල් මිල ඉහළ යාම නිසා, ජාත්‍යන්තර ආර්ථිකයේ වෙනස්වීම් ඇති වන නිසා, පිටරිත් ගෙන්වන බඩු මිල ඉහළ යන නිසා අමාරු කම් ඇති වේවිය කියා. එහෙමත් කියමින් තවත් මුදල් වැය වෙන යෝජනාම ඉදිරිපත් කරනවා.

ර්ජනට පිටුවේ කියනවා, රෙදි සම්බන්ධව.

I read from columns 317-318 of HANSARD of 3rd November 1976 :—

“Textiles : The Government proposes to increase the availability of textiles to consumers, by the importation of an adequate yardage of textiles, to supplement domestic production. Foreign exchange is being provided, without any cut-back in the allocations for raw materials given to existing units of textile production.”

රෙදි ගැන කියන කොට අපට විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න සිදු වෙනවා, ඒ කාල පරිච්ඡේදය තුළදී මොන ආකාරයට මේ රටේ ජනතාවට රෙදි ලබා ගන්නට සිදු වුණද, මොන විධියේ රෙදිද ලබා ගත්

නට සිදු වුණේ, ඒ රෙදි ලබා ගන්නට මොන තරම් අමාරුකම් තිබුණද කියා. ඒ කාරණා සම්බන්ධයෙන් අපි අමතුවෙන් සඳහන් කරන්න වුවමනාවක් තැනූ කල් පනා කර බලන විට මම පුදුම වෙන්නේ නැහැ, ඒ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළ මුදල් ඇමතිතුමා ගැන. මට මතකයි, මේ රජයේ සේවකයෙකු හැටියට සිටි 1965-70 එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේදී යම් දෙපාර්තමේන්තුවකට විරුද්ධව යම් පුද්ගලයෙක් කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික් උසාවියට පැමිණිල්ලක් කර තිබුණේ. ඒ සම්බන්ධ නඩුවේදී පැමිණිලිකරු වෙනුවෙන්, ඒ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළ ඒ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා—පිලික්ස් ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා—අධිකරණයෙන් හැටියට කටයුතු කළා. රජය වෙනුවෙන් තවත් නීතිඥයෙක් කටයුතු කළා. එම නඩු විභාගයේදී එක් සාක්ෂිකරුවෙක් හැටියට මම පැය ගණනාවක් ඒ සාක්ෂි කුඩුවේ ඉදගෙන සාක්ෂි දුන්නා. මගෙන් දිගට හරහට—මම හිතන්නේ පැයකට ආසන්න කාලයක්—ඒ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළ මුදල් ඇමතිතුමා හරස් ප්‍රශ්න ඇසුවා. අන්තිමට දිසා විනිසුරුතුමා නඩු තීන්දුව දුන්නේ පැමිණිල්ලේ ඉල්ලීම නිශ්ප්‍රභා කරලයි. මට මතකයි, මේ නීතිඥයාගේ ආදර්ශීය බිරිඳත්, එදා උසාවියට ඇවිත් සිටියා, නඩුව අවසන් වුණ පසුව ඒ නීතිඥ මහත්වරුන් තම මේසය වටේ ඉදගෙන සාකච්ඡා කරන කොට එතුමාගේ ආදර්ශීය බිරිඳ එතුමාට—පිලික්ස් ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මහතාට—කියනවා :

“Felix, while you were cross-examining the witness, if you had gone a little deeper, the results would have been something else.”

ඒ අවස්ථාවේදී අපේ නීතිඥතුමා එතුමයට දුන්න පිළිතුර මොකක්ද?

“I fully agree with you. If your husband is in the habit of going deeper into matters, you would have had results.”

(Mr. Speaker)

ඒ නිසා එතුමා තමන්ගේ වැඩ කටයුතු වලදී පමණක් නොව, පොදු වැඩ කටයුතු වලදී වුණත් ගැඹුරට හිතන්නේ නැතිව, පළල් ලෙස හිතන්නේ නැතිව, මෙවැනි යෝජනා ඉදිරිපත් කරන කෙනෙක් හැටියට හඳුන්වන්න පුළුවනි.



**කථානායකතුමා**

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)  
(Mr. Speaker)

Yesterday the hon. Member took some time. Is he going to take a long time today also ?

**එම්. බී. අබේරත්න මහතා**

(*திரு. எச். பி. அபேரத்ன*)  
(Mr. H. B. Abeyratne)

No. I took only a few minutes yesterday.

**කථානායකතුමා**

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)  
(Mr. Speaker)

I will allow the hon. Member five minutes more to wind up.

**එම්. බී. අබේරත්න මහතා**

(*திரு. எச். பி. அபேரத்ன*)  
(Mr. H. B. Abeyratne)

ගරු කථානායකතුමනි, 'සල්ලි නැහැ' කිව්වත් එතුමාගේ අයවැය ලේඛනයෙන් තව ලක්ෂ 500 ක් ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසමට වෙන් කර තිබෙනවා. විදේශ ශිල්පී, ආදායම් බද්දෙන් නිදහස් කර තිබෙනවා. මම අහන්න කැමතියි ශ්‍රී ලංකා තීරණය පක්ෂය 1970 සිට 1977 වන තුරු රක්ෂාවක් කරන්නට නොව, ඉහෙන ගත් තව පුළුවන් දක්ෂකම් ගපන්නම් තිබෙන ශිෂ්‍යයෙකුට තමන්ගේ අධ්‍යාපනය වැඩි දියුණු කර ගැනීම සඳහා වත් විදේශ රට කට යන්න අවස්ථාවක් තිබිබද කියා. විදේශ රටවල ශාමට හෝරාගත්තේ වර ප්‍රසාද ලත් පවුල් කීපයක පිරිසක් පමණයි. එතකොට එවැනි වරප්‍රසාද ලත් පිරිසක් පමණක් අධ්‍යාපනයටත් රක්ෂාවලටත් ගිය බව ඇත්ත. එතුමාගේ අයවැය යෝජනා වලින් කියනවා නම් විදේශ රටවල රැකියා කර ලංකාවේ බැංකුවල තැන්පත් කරන මුදල් ආදායම් බද්දෙන් නිදහස් කරනවාය කියා ඒ කර තිබෙන්නේ ඒ ශාලීලන්ගේ උදව්වමට සහනයක් සලසීමක් බව මට මේ අවස්ථාවේදී පෙන්නුම් කරන්න පුළුවන්.

ඊළඟට යෝජනාවක් ගැටියට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ නිදහසේ සහල් සහ වී ප්‍රවාහනය කරන්නට තිබුණු අපහසුකම්

මග හැරෙව්වාය කියයි. මම තමුන් නාන් සේට පෙන්වා දෙන්න කැමතියි, ලංකා ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වරට සහල් සහ වී ප්‍රවාහනය කිරීමට පොදු දැමීමේ පසුගිය ආණ්ඩුව බව. සහල් වලට වී වලට පමණක් නොවෙයි, සීනිවලට මිරිස්වලට පවා පොදු දමා ප්‍රවාහනය කිරීම වැලැක්කුවා. ඒ පොල්ල දුපු උදව්වම ඒ පොල්ල ඉවත් කරමින් අය වැය යෝජනාවක් වශයෙන් ඉදිරිපත් කර මහජනතාවට කියනවා, මෙන්න මේ සහනය අපි මහජනතාවට සලසා දුන්නාය කියා.

ඊළඟට, කථානායකතුමනි, මේ රටේ රජයේ සේවය පටන්ගත් ද, පටන්ම තිබුණු විශ්‍රාම වැටුප් අයිතිය ඒ රජයේ එක මුදල් ඇමතිවරයෙක් නැති කළාට පස්සේ ඊළඟට ආපු මුදල් ඇමතිවරයාත් වරප්‍රසාදය නැවත දෙනවාය කියා තවත් අයවැය යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා.

මේ විධියට කල්පනා කර බලන විට, ඒ මුදල් ඇමතිවරු ඉදිරිපත් කළ අයවැය යෝජනාත්, අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර ඇති අයවැය යෝජනාත් සංසන්දනය කර බලන විට, ඒවායේ විශාල පරතරයක් තිබෙන බව මම තමුන් නාන් සේට ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. 1977 අවුරුද්ද තමයි, පසුගිය ආණ්ඩුවේ අවසාන කාලය. එතුමන් ලා බලාපොරොත්තු වුණා, ඒ අයවැය ලේඛනයෙන් පස්සේ මැතිවරණයක් පවත්වන්න. ඒ මැතිවරණය පවත්වන්න ඕනෑ නිසාම 1976 වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් කළ අයවැය යෝජනා 1976 තුළ දී ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැතිව 1977 අවුරුද්දේ රටේ පොදු මහජනතාව නොමඟ ශාමී ම සඳහා අයවැය යෝජනා වශයෙන් ඒවා නැවතත් ඉදිරිපත් කරනවා. එසේ නම් ඒ වකවානුවේදී එවැනි අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කෙළේ රටේ මහජනතාව කෙරෙහි විශ්වාසයක් තබාගෙන කියා මම අහන්න කැමතියි.

අපි විශේෂයෙන් 1983 අවුරුද්දේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී තරඟයකට ඉදිරිපත් වන දේශපාලන පක්ෂයක්. අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ප්‍රථම අයවැයෙන් පටන්ගෙන පස්වෙනි අයවැය ලේඛනය දක්වාම ඉදිරි



පත් කර ඇති අයවැය ලේඛන දෙස යම් කිසි කෙනෙක් ඉතාමත් සුපරීක්ෂාවකාරීව බැලුවොත් පෙනී යයි, පියවරෙන් පියවරට මේ රටේ ආර්ථිකය, මේ රටේ සංවර්ධනය දියුණුව කර යොමු කර මේ රටේ අනාගත පරම්පරාවකට හොඳ ජීවනෝපායක් පවත් වාගෙන යාමේ වැඩ පිළිවෙලක් ගොඩ නං වීමට ඉදිරිපත් කර ඇති අයවැය ලේඛන මාලාවක් බව. නමුත් පසුගිය රජයේ අය වැයත් මේ අයවැයත් සංසන්දනය කර බලන විට ඉතාමත් කණගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි, මහා මන්ත්‍රී තරඟයක් ලෙස එන විට මහජනයා නොමඟ යැවීමට ඒ මුදල් ඇමතිවරු අයවැය ශෝඡනා ඉදිරි පත් කර තිබෙනවාය කියා.

ඒ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරල මොකක්ද කෙරුවේ? 1976 කියපු දේ ඒ අවුරුද්දේ ක්‍රියාත්මක කෙරුවේ නැහැ. එම නිසා මේ රටේ ජනතාව එතුමන්ලා කෙරෙහි විශ්ල අවිශ්වාසයක් තිබිණ. සිනි සලකය රාත්තල් 3/4 සිට රාත්තල් දක්වා වැඩි කරනවාය කියල 1976 අයවැය ලේඛනයෙන් පොරොන්දු වුණත්, ඒක වැඩි නොකර ඉදල, 1977 අයවැයට ඇවිල්ල කිව්වා, අපි දැන් ඒක වැඩි කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාය කියල. 1976 අයවැයෙන් කිව්වා, පාන් රාත්තලක මිල සහ 25 කින් අඩු කරනවාය කියල. අවුරුද්දක් තිස්සේ අඩු කරන්නේ නැතිව ඉදල, 1977 අයවැයට ඇවිල්ල කිව්වා, අපි දැන් මේක අඩු කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා, කියල. අපි මේ තරම් ජයග්‍රහණ යත් ලැබුවේ අපේ පක්ෂේ සංවිධාන ශක්තිය සහ අපේ පක්ෂ ප්‍රතිපත්ති මාලාව නිසා බව අපි පිළිගන්නවා. නමුත් නමුත් නාන්සෙලගේ පක්ෂය, අර අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරපු ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ගැන කල්පනා කර බැලුවොත් මොකක්ද, පෙනෙන්නේ? මං හිතන්නේ, 1970 එතුමා දොම්පෙ මැතිවරණ කොට්ඨාශය ජයග්‍රහණය කෙරුවේ, වැඩි ඡන්ද 24,000 කින්. තමන්ගේ හෘදය ආක්ෂිප්ට එකඟව, තමන්ගේ පක්ෂය, තමන්ගේ රජයේ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කරන්න එතුමා ඉදිරිපත් වුණ

නම් කලෙහි ගුණ දන්නා ජනතාවක් හැටියට දොම්පේ ජනතාව එතුමා නැවත වරක් දොම්පේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට මේ ගරු සභාවට එවන්න ඉඩ තිබිණ.

නමුත් නාන්සේල මොන ආකාරයට අපේ ප්‍රතිපත්ති සහ අපේ ශෝඡනා විචේචනය කලත් අපි කියන්න සතුටුයි, අපේ රටේ පොදු මහජනයා නමුත් නාන්සේලට වඩා අපි කෙරෙහි ලොකු විශ්වාසයක් තියල තියෙනව කියල. මම එහෙම කිව්වේ—

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

It is time for the hon. Member to wind up.

**එච්. බී. අබේරත්න මහතා**

(திரு. எச். பி. அபேரத்ன)

(Mr. H. B. Abeyratne)

There is a lot more to say, Sir.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I am sorry, the time allotted to you has lapsed.

**එච්. බී. අබේරත්න මහතා**

(திரு. எச். பி. அபேரத்ன)

(Mr. H. B. Abeyratne)

But why did you ask me to speak yesterday? I was down to speak tomorrow.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

At whatever time you speak, you have taken 20 minutes more than the time allotted to you. So, please wind up, unless you want to deny to others the chance of speaking.

**එච්. බී. අබේරත්න මහතා**

(திரு. எச். பி. அபேரத்ன)

(Mr. H. B. Abeyratne)

Yes, Sir.



[එච්. ඩී. අබේරත්න මහතා]

තමුත් නාන්සෙල ඉදිරිපත් කළා වගේ යෝජනාවලින් ජනතාව නොමඟ යවල මන්ත්‍රී තරඟවලින් දිනත්ත පුළුවන් කමක් නැහැ.

තමුත් අද අපේ මුදල් ඇමතිතුමා, මේ තරම් අමාරුකම් තියෙද්දීත් මේ අයවැය ලේඛනයෙන් වැය සඳහා පමණක් රුපියල් දසලක්ෂ 41,000 ක් වෙන් කරල තියෙනව. තමුත් 1977 fපීලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා ඉදිරිපත් කළ මුළු අයවැයේ සම්පූර්ණ වටිනාකම රුපියල් දසලක්ෂ 9,000 ක් පමණයි.

මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා, රටේ උන්නතිය සඳහා මුදල් සම්භාරයක් එතුමා මේ අයවැයෙහුත් වෙන් කර තිබෙනවා. එතුමා මේ අයවැය ලේඛනයෙන් කෘෂි කර්මයට—තේ, පොල්, රබර් ආදිය වගා කිරීමට—විශාල මුදලක් වෙන් කර දී තියෙනව. එපමණක් නොවෙයි, නැවත වගා කිරීමට, වගාව නගා සිටුවීමට, කෘෂි කර්මය දියුණු කිරීමට සහනාධාර දෙන්නත් එතුමා අමතර කර නැහැ. ඒ වගේම ඩිවර් කාර්මාන්තය සඳහා සහනාධාර, කාර්මාන්ත දියුණු කිරීම සඳහා උපකාර, මහවැලි කඩිනම් ව්‍යාපාරය සඳහා අවශ්‍ය මුදල් ආදී වශයෙන් පමණක් නොව භ්‍රාම හා නගර සංවර්ධනයට, නිවාස තැනීමට ආදී වශයෙන් නොයෙකුත් වැදගත් යෝජනා ක්‍රම රාශියක් සඳහා මුදල් සම්භාරයක් සපයා දී තිබෙනව.

රජයේ සේවකයන්ගේ චේතනය වැඩි කිරීම ගැනත් මේ අවස්ථාවේදී කියන්න ඕනා. fපීලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා තමන්ගේ අයවැයක් ඉදිරිපත් කරන ගමන්, මහ ලොකු වැඩක් කෙරුව වගේ ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවකුත් මේ අවස්ථාවේදී පෙන්වා දෙන්න ඕනා. 1976 අවුරුද්දේ පාන් මිල සහ 25 කින් අඩු කරන්න බැරි වුණ නිසා රු. 800 ට අඩු වෙත් පඩි ගන්නා අයට රු. 15 ක දීමනා වක් දෙන්න එතුමා යෝජනා කර තිබුණා. මම හිතන්නේ, එතුමන්ල හිතන්න ඇති, ඒ ආණ්ඩු කාලේ මේ රටේ පාන් කැවෙ රු. 800 ට අඩුවෙන් පඩි ගත් රජයේ සේවකයන් පමණයි, කියල. අන්න ඒ විධියට—

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

කථාව අවසන් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙමිනි නැහැ වගේයි.

එච්. ඩී. අබේරත්න මහතා

(திரு. எச். பி. அபேரத்நன்)  
(Mr. H. B. Abeyratne)

මා කලින් කීව්ව වාගේ අපේ මුදල් ඇමතිතුමා සංවර්ධන වැඩ එකකවත් මුදල් කපා නැහැ. ගමේ පාර හදන්න, ගමේ ලීද හදන්න, ගමේ ඉස්කෝලේ හදන්න මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. විමධ්‍යගත අයවැය යටතේ සෑම මැතිවරණ කොට්ඨාශයකටම ලක්ෂ 25 ගණනේ මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ සෑම මුදලක්ම මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් සම්පාදනය කර තිබෙනවා. අවසාන වශයෙන්, අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා අභිසක දුටුවේ පත් ජනතාවට පිං පඩි දෙන්නත් මේ අයවැය ලේඛනයෙන් වෙනම මුදලක් වෙන් කර තිබෙන බව මා තමුත් නාන්සේලාට ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි. ඒ වගේම නියං සහනාධාර, ගංවතුර සහනාධාර ආදී සෑම මුදලක්ම ඒ දස ලක්ෂ 41,000 වැය ශීර්ෂයට ඇතුළත් කර තිබෙනවා.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා ඒවාට මුදල් සපයා ගැනීමට යෝජනා කීපයක්. මා දැනගන්නට සතුටුයි විරුද්ධ පක්ෂයෙන්, විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් මේ මොන යෝජනාවද වැරදි කියල. මොන යෝජනාව කප්පාදු කරල මොන සංවර්ධන යෝජනාවද අත්හිටුවන්නේ? ඒ උදවිය කවදාවත් එහෙම කතා කරන්නේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ කණ්ඩායම් දෙකේම නියෝජිතයන් දෙදෙනෙක් දැන් මෙතැන සිටිනවා. එක කණ්ඩායමක් 'එස්' කණ්ඩායම. අනික 'එම්' කණ්ඩායම. අපි මේ දෙගොල්ලන්ගෙන්ම අහන්නට සතුටුයි ඒ ප්‍රශ්නය. මා සිතන හැටියට 'එස්' කණ්ඩායමේ සමහර උදවිය දන්නවා. තමුත් නාන්සේල් දන්නවා—



කමානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාට පටලවා ගන්න එපා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා

(திரு. எச். பி. அபேரத்ன)

(Mr. H. B. Abeyratne)

සමහර උදව්‍ය කැමති නැහැ ප්‍රශ්නවලට වැඩිය හැර අවුරුදු පිළිතුරු සපුයනවාට මා සිතන හැටියට ඒ නිසාම වෙන් වූ ආකාරයට සාමාන්‍යයෙන් මැතිවරුන්ගේ කණ්ඩායම සාමාන්‍යයෙන් මැදට වී ඒ නිසාම මුදල් ආමන්තුමාත් සමග තනියෙන් ඉන්නේ.

ස. හා. 10.30

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අන්තර්ගල්ල)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அந்தணகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

Mr. Speaker, I do not wish to answer the Hon. District Minister in regard to what he has said yesterday, but he asked certain questions with regard to the policies adopted by the last Government in relation to budgeting. First and foremost, I would like to inform him that the SLFP had a plan—a pragmatic, economic structure. At the same time, we invested our money in the domestic agricultural sector, the domestic industrial sector, and also in the domestic cash crop sector, because we believed that if those sectors were developed first and strengthened first, the other sector also would be strengthened, namely, commerce, trade, business, transport, and so on.

It is very clear that there is a difference between the policies adopted in 1976 and those adopted in 1981. We believed that we should have first the infra-structure—agriculture, small industries, and then go on to the medium-scale industries, and then proceed to heavy industries. Those were the priorities we had. We believed that the medium-scale

industries as well as the small-scale industries should be under the private sector. We believed that the corporations should be in the public sector. We believed that heavy industry, such as the production of steel, plywood, cement and so on, should be in the public sector. That was what we believed.

The United National Party Government came into power in 1977, and I recollect the day the Finance Minister delivered his first Budget speech, which he did in Sinhala. He was coming out with the name Sirimavo Dias Bandaranaike, and the Bandaranaike Government, very frequently. As the Budget Speech was delivered in Sinhala, the fact that these names occurred so many times in the Speech, led some of the Ambassadors who were sitting in the public galleries and listening to it, to wonder why the Hon. Finance Minister was mentioning the name Sirimavo Bandaranaike so often. Obviously he was attacking the previous Government.

Listening to the Hon. Finance Minister's Budget Speech this year, I noticed something quite different. In almost every page of this year's Budget Speech he has passed the baby over to the international community. He has thought that everything that happened in this country and all the difficulties that the Government was faced with, was the result, not of domestic pressures, but of international pressures. So much so that in the Budget Speech he very frequently referred to "adverse external circumstances", then he went on to "world inflation, recession, energy crisis, high interest rates, volatile exchange rates, adverse commodity prices, protectionism, reduction of official development assistance." He also said that these were factors outside our control". Then he went on to say, on the same page, that there were "adverse economic trends abroad and vicissitudes of fortune at home." Then he said in regard to other problems, "These problems arose mainly from adverse



[ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා]

environmental conditions, which are external." Then he spoke of "world trends and factors completely beyond our control", and said that "adverse impact of these external forces have caused costs to escalate sharply." Then he refers to "additional expenditure incurred by Ministries" and "factors outside our control such as the drought; adverse terms of trade due to share escalation of import prices; inflation all over the world; combined effects of several factors; price likes in the open market; increase in the price imports; deterioration in the international environment; adverse weather conditions." He repeated in his preamble twenty one times that he could not control them. "It was due to external pressures that came about."

Now, my point is this. He should have anticipated all this last year. Instead of doing that, he comes out in his Budget Speech with the excuse that everything was due to external factors. Why did he not anticipate all these factors? The District Minister who proceeded me wanted to make the point that the then Minister of Finance had to change his Budget. It is true, but it was not due to external pressures alone.

එම්. බී. අබේරත්න මහතා,

(ති.රු. 83, පී. ආපොරත්න)

(Mr. H. B. Abeyratne)

Who was the Minister?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

You were referring to Mr. Felix R. Dias Bandaranaike.

He also said "පොල්ලක් දැමීම, හාල් පොල්ල දැමීම". He should realize that when the හාල් පොල්ල was there the price of a measure of rice was Rs. 5 but without the හාල් පොල්ල today the price of rice is Rs. 8.50. You must remember that.

I would like to say that the Hon Minister of Finance has no excuse whatsoever to come here and say that it was due to external factors. He should have anticipated all that. Therefore, he cannot blame anyone. He should not blame anyone because he should have taken corrective measures. Of course, he has been a fighter—a fighter with the Ministers to control inflationary pressures. He had told them, "You must not come with supplementary estimates". He fought for that, I must certainly say.

Now, the Hon. Minister of Finance must also remember the fact that this Budget is connected with his Budget of 1977. And what happened from that Budget? The repercussions that we have today are the result of that Budget. In that Budget he made a devaluation, and today that devaluation is about 131 per cent. The process of devaluation is continuing, and we are informed that the pound is going to be about Rs. 42 or Rs. 45 and that the dollar might reach even to Rs. 22 or Rs. 25. You can just imagine the effect of devaluation! When he started it in 1977 he expected it to be only Rs. 16 per dollar.

Then, Sir, the Hon. Minister of Finance has got used to the international type of spending. He has thought that this country is like a first world country. He has thought that we should spend lavishly. He has thought that we should behave like Singapore, Thailand, Malaysia and Taiwan. In the matter of paying salaries, he wanted international standards to be brought here. He has also given tax rebates and tax holidays. Certainly, tax rebates and tax holidays are all right, but one thing should be there. He should have never given tax holidays for unproductive areas of development.

ආර්. ජේ. ජී. ද මෙල් මහතා

(ති.රු. ආර්. ජී. ජී. ද මෙල්)

(Mr. R. J. G. de Mel)

Like?



**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **மொழி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Buildings—the building sector. The World Bank itself says that it is unproductive. Give tax holidays to the Ministry of Fisheries or the Ministry of Agricultural Development and Research for there is production there.

**டி. பி. விஜேசிரி** **மொழி**

(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி)

(Mr. R. P. Wijesiri)

He is the vice-president of the FAO!

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **மொழி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Let us be very clear that we should not give tax holidays to unproductive areas.

Then he has forgotten the heavy borrowings that he went in for in that year. He is said to be going all over the world, and I feel sorry for him sometimes. He is more a beggar than anyone else, as he himself had said, which he does not like to be. He went in for heavy borrowings.

I will be taking up the matter of borrowings at the Committee stage but I would like to state this. He went and borrowed not on soft terms but on a commercial rate of 14 per cent, which is higher than the legal of interest. Not only that. It is inclusive of 3/4 per cent of servicing. You will find that some of the areas where he is going to invest such borrowings would be textiles, for instance. He has gone to all the commercial banks. That is what he was trying to do in 1977. And today what is the result? He called it the "open economy." He said he has liberalized. Then he said liberalization and an open economy are going to be productive in this country. Ultimately what is going to happen in the villages? The contractors in the

villages are well away, the lorry and tractor owners have reaped their money, the distributing sectors in the villages or the mudalali class have got their money. This is about 3 per cent of the people in the village. All the others have become poor.

Take the urban sector. The Hon. Prime Minister fought very hard when the price of flour had to be increased because he knew the difficulties of the poor in Colombo, in the metropolitan areas or in the cities. The people who got enriched are 10 per cent—the contractors, the company owners, the local contractors and importers. They are the people, not the exporters.

I would like to say this very clearly. The importers and the contractors in the city have reaped whatever they could.

**ஹரீந்திர கொறயா** **மொழி**, (கிராமிய உழவு  
பரிபாலன அமைச்சர்)

(திரு. ஹரீந்திர கொறயா—பொது நிர்வாக  
உப அமைச்சர்)

(Mr. Harindra Corea—Deputy Minister  
of Public Administration)

How much do you pay coconut pluckers?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **மொழி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is laid down by the Wages Board

**ஹரீந்திர கொறயா** **மொழி**

(திரு. ஹரீந்திர கொறயா)

(Mr. Harindra Corea)

When compared to 1977?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **மொழி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We will come to that. You think that is enough, but that is not enough. We have asked for Rs. 25 for the coconut plucker, and for the coconut husker. Rs. 25 should be paid to the coconut husker for 1,000 nuts.



ஓர். சே. சி. டி. மெல் மொலா

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. தி. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

How much did you pay from 1970 to 1977?

லக்ஷ்மன் பசுகோடி மொலா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

At that time it was a different economy. I told you this very clearly.

"In the village sector, where the poor people live, the price of food has gone up—sugar has gone up, milk has gone up. You cannot get an ounce of medicine in the village. There are quacks who are now treating the patients. The educational standards have gone down in these areas. Even if you take the urban poor, the subsidies are cut, and the ultimate result is that we have wiped off the middle class. We have got 5 per cent of the richer class and 95 per cent of the poorer class in this country.

Where did the production fall? The production fell in tea, in rubber, in coconut, in other minor crops and in gems which are the backbone of our country. When the production sectors fall, it is quite obvious that the trading sectors also must fall. There are enough other markets in the world. There are people who are prepared to buy our tea, rubber, coconut, but I must say that Sri Lanka is not in a position to offer the quantities they ask. Even with regard to the minor crops sector, the other day there was a person who wanted 50 thousand gallons of passion fruit juice, but Sri Lanka could not find that quantity. That was a very good order. They went to the Marketing Department, but they too could not find it. In other words, that the world is in need of and what we could export is not produced in this country. What is the reason for this? What have we done? We have utilized whatever money we have in long gestation projects. And I would like to say this. When the Government came into power in 1977—they never mentioned it but just touched on it—they said, "We will

develop Mahaweli, we will have an FTZ, we will have a GCEC, we will develop the housing sector and also develop the low-lying areas." But the planning for this came only after 1977, and I must say that these are the sectors that the Government concentrated on. Ultimately what is the result? What has happened to Mahaweli? The Mahaweli started in 1977, the Accelerated Mahaweli Scheme and when the commitments and decisions were taken at that time, no plans were ready. It was done before planning. There was no data available at that time, but commitments were made.

சி. பி. சே. சேனேவிரத்ன மொலா (கமிஷனர், டி.டி.டி.)

(திரு. வி. பி. ஜே. செனேவிரத்ன—தொழில் அமைச்சர்)

(Mr. C. P. J. Seneviratne—Minister of Labour)

Sir, he misleading the House and the country through ignorance.

லக்ஷ்மன் பசுகோடி மொலா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

At that time I could recollect even the NEDECO Report said—the Hon. Minister is here—that it is an outside master plan.

காமினி திசனாயக்க மொலா

(திரு. காமினி திசனாயக்க)

(Mr. Gamini Disanayake)

I must remind the hon. Member that NEDECO said that it was an "implementation strategy study". That is what it is called. You can interpret it any way you want.

லக்ஷ்மன் பசுகோடி மொலா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I interpret it in a certain way—that, it was a commitment made for the Mahaweli. There were decisions taken with regard to Mahaweli, but there was no planning at all, no data collected at that time.



**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

But this is all incorrect. You were in government from 1970 to 1977. Why were the plans not ready? Can you tell me that?

**சி. பி. சீ. சேனேவிரத்ன**

(திரு. வி. பி. ஜே. செனேவிரத்ன)  
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

Quite true!

**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

Why were the plans not ready for Victoria? Why were the plans not ready for Randenigala?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Not the Mahaweli master plan, nor this accelerated plan; certainly we were not ready with that. We had our own priorities.

**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

To do the drilling for the Victoria Dam we had fly down a RAF plane with the drilling equipment from England. [Interruption.]

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Then, what is happening in Kotmale? [Interruption.]

**கலாநாயகர்**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

Order, please! Government Members can correct or comment when they speak.

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

That is right, Sir. I said this because I got my facts from Mr. Iriyagolle's book. I read that book and found that he was your consultant at that time. You can ask him. I know he came in September 1977. He was a consultant later.

**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

At the time he wrote this report he was never in the Ministry.

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

In fact, in 1977 they wanted to abandon the construction of the Kotmale Dam.

**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

Who wanted to abandon?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

They said there were hazards in Kotmale, there were difficulties in Kotmale, and the siting of the dam was a problem.

**ஸாமினி திஸாநாயக்க**

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

Why cannot you allow the man who knows the subject, the former Minister, to speak on it? These are half-baked—

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

They are not half-baked. I am asking you a specific question. Will you please answer whether the site for the dam in the Kotmale basin was not

ange 1? Seco ndly --



**சாமினி தீபானாயக** **கேள்விகள்**

(திரு. காமினி திராநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Why cannot you read the report.

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **கேள்விகள்**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

—whether Mr. Kulasinghe, who is one of your consultants did say at a seminar that 40,000 cubic feet of earth will fall into the Kotmale tank in case there is an earthslip, which will have the effect of a tidal wave—those are the very words he used—and if that happens the water will flow over. Did he not say so? Therefore, let him answer it.

**சி. பி. சே. சேனேவிரத்ன** **கேள்விகள்**

(திரு. வி. பி. ஜே. செனேவிரத்ன)

(Mr. C. P. J. Seneviratne)

Are you going to take the advice of so many people?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **கேள்விகள்**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What is the cost of the electricity that is going to be produced there? This is borrowed money.

**சி. பி. சே. சேனேவிரத்ன** **கேள்விகள்**

(திரு. வி. பி. ஜே. செனேவிரத்ன)

(Mr. C. P. J. Seneviratne)

Are you for the scheme or not?

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **கேள்விகள்**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

This is all borrowed money. You are removing the people from the villages of Kotmale area, Kadadora area—the area where you come from—to the System “H” area. This is supposed to be a welfare project of the Swedes. It is mentioned by the World Bank itself; they say, “please do not have it” because this is also a welfare project of the Swedes. These are not my words. These are the words of the World Bank. Therefore,

there was an idea at one stage to stop it. That is true. They wanted to abandon it because they thought Kotmale was producing only 120 megawatts while the second tunnel in Victoria could produce the same amount. Therefore, they said “abandon it” in 1979. Even today they are not quite sure. Therefore, you can just imagine how planning had been at that time. I do not know why the Hon. Minister of Finance agreed to it.

**சாமினி தீபானாயக** **கேள்விகள்**

(திரு. காமினி திராநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Your effort to look at this problem is like the former Deputy Minister of Trade, Mr. P. R. Ratnayake, talking of fidei commission.

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **கேள்விகள்**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What are the costs as quoted by the World Bank? In 1977 the the cost was only Rs. 8 billion for the entire Mahaweli Scheme. In 190 it shot up to Rs. 20 billion. In 1981 it is Rs. 40 billion.

**சி. பி. சே. சேனேவிரத்ன** **கேள்விகள்**

(திரு. வி. பி. ஜே. செனேவிரத்ன)

(Mr. C. P. J. Seneviratne)

He is trying to blame the Government for the cost of the Mahaweli Scheme. They must take the blame for that. For seven long years they did not do the Mahaweli, with the result that Stages I and II were delayed and the costs have gone up now. It is your fault.

**லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி** **கேள்விகள்**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

When Kotmale Dam is completed you will have to find Rs. 8,000 million. That is not for settlement at all. That is not for the channels. That is not for re-settlement. You can just



Imagine what the entirety is going to be—for the roads, for settlement purposes and for houses. It is only one dam. Even Victoria is going to cost about Rs. 8,000 million. You can just imagine the amount of money that is going into this. Ultimately what is going to happen? It was only last month that the original estimates of September 1981 were changed by SKANSKA. It was raised by another Rs. 1.5 billion.

சாமினி தீபனாயகம் உரை

(திரு. காமினி திரிசாநாயக்க)

(Gamini Dissanayake)

You had better produce the estimates.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி உரை

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

Mr. Lakshman Jayakody

It is so high. I wanted to produce the estimates some time ago. I wanted you to give the feasibility reports of all these projects. These are lead projects. This is where the money is going. Let him table them in this House.

சாமினி தீபனாயகம் உரை

(திரு. காமினி திரிசாநாயக்க)

(Gamini Dissanayake)

My hon. Friend came into this House very late through the ticket. All reports are tabled in this House and they are in the Library. You can have a look at them before you talk.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி உரை

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

Mr. Lakshman Jayakody

I would like him to table them in this House. If he has tabled them I can go and see them. But what I say is that we cannot get the correct picture. This is the picture that we get from the World Bank Report.

சாமினி தீபனாயகம் உரை

(திரு. காமினி திரிசாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

I say that this honourable House should be in possession of these reports. On a request made by the hon. Leader of the Opposition once two years ago I had tabled those documents in Parliament. Why do you not read them?

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி உரை

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But you are changing them.

சாமினி தீபனாயகம் உரை

(திரு. காமினி திரிசாநாயக்க)

(Gamini Dissanayake)

Even the changed ones are there.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி உரை

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Rs. 750 million was passed about two weeks ago.—[Interruption]

உபநாயகர் உரை

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The other Members can reply later and correct the figures of the hon. Member if he is wrong.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி உரை

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am informed that there is going to be another supplementary estimate for Rs. 750 million before the end of the year. Some time ago there was a supplementary estimate for Rs. 750 million. Another supplementary estimate for Rs. 750 million is coming. But that is in question. I will take up Victoria at the Committee stage. I spoke only of one dam out of the four dams that they wanted to build.



ஸ்திரீ டிபன்சனாகை மொது

(திரு. காமினி திரிநாயக்க)  
(Mr. Gamini Dissanayake)

Why do you not ask your Colleague? He has been here for seven years and he knows so much about this.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி மொது

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

The second matter is with regard to the Parliamentary Complex. I raised a question in this House with regard to the Parliamentary Complex. I want my Hon. Friend to assure that the water level in Diyawanna-Oya, is now being reclaimed, will not rise, and if he takes the trouble to go to the new Parliamentary Complex, he will realize at what a high elevation the Parliamentary building is in relation to Diyawanna-Oya.

It was only yesterday or the day before yesterday that "The Island" came out with a story. I am very happy about "The Island" because they are focussing attention on the lead projects where the money is being spent. I am very happy that there is one newspaper in this country which is coming out with the to investments that have been made other side of the picture with regard out of public funds. The story may be correct or it may be wrong, but they have the guts to publish it, Sir, and I am very proud of it. What do they say? They say this:

"The consultants who were commissioned by the Colombo District Reclamation and Development Board to do a comprehensive study of the future drainage requirements of the City of Colombo and Sri Jayawardenepura area have said: 'Nature has been kind so far in that no recent flooding has occurred in the region except for a short warning in November last year when the flood water nearly lapped at the boundary wall of the new Parliamentary premises. It is time that the studied proposals be taken out of the shelves, reviewed and put under an immediate plan of construction. Any further delay in implementing a plausible drainage scheme could perhaps prove disastrous in the new future.'"

This is one of the important projects that we have started, and this warning has been given by consultants coming under the Hon Prime Minister himself. People talk about these matters. The other day you might recollect that shortly after I came to the House I asked the question as to whether there has been a feasibility study on this, and they said 'there was'. Did they then give thought to the drainage of the entire area? Sir when you start filling these areas—these are swampy areas—the excess water must go somewhere. Did we have a full and complete survey when we started the Parliamentary Complex? When you start land reclamation, dredging, filling and making artificial lakes, you interfere with the ecology and the environment of the area. My point is this—it can threaten the metropolitan City of Colombo.

The other day we had rain in Colombo. No doubt it was unprecedented. But, what happened? We thought Colombo would never get flooded. The whole area got flooded I would not say that the pipe lines were not cleaned. Pipe lines were properly cleaned. The Hon. Prime Minister knows that the whole of last year a Canadian firm came to Colombo and cleaned the pipes. Why did the roads get flooded in Colombo? The answer is, there was no proper rainage. I am sure that it had something to do with the filling up of these areas.

ஸ்திரீ டிபன்சனாகை மொது

(திரு. காமினி திரிநாயக்க)  
(Gamini Dissanayake)

Fantastic theories

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி மொது

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

It is not a theory. You have to ask the UDA. You have to get a report from the UDA. I would like you to ask the UDA and get a full report on the Parliamentary Complex, and let a feasibility report be tabled here to say that any one of these lead projects is going to be a success.



The Free Trade Zone is another lead project, where we are going to earn a lot of money.

சார். சே. சி. டி. டி. டி. மெல்

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. ச. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

You will not say anything about that!

சே. சி. டி. டி. டி. மெல்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am going to do so. Sir, you know what happened. Textile quotas were given.

சார். சே. சி. டி. டி. மெல்

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. ச. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

Last time it was fifty-fifty. This time it is going to be sixty-forty. A financial package in your favour.

சே. சி. டி. டி. டி. மெல்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

In regard to textile quotas, I will tell you what happened. In 1977 we had an infrastructure here. There were about fifteen thousand textile looms in this country. People like Hentleys, Dasa, Gnanam—

சார். சே. சி. டி. டி. மெல்

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. ச. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

U. K. Edmund!

சே. சி. டி. டி. டி. மெல்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not know about U. K. Edmund.

In 1977, when the EEC countries wanted to have a quota, they invited our Minister. Our Minister went there, fought very hard and got a certain quota. They were FIAC projects with hard-earned money put into them. Then what happened? The GCEC came in the 1978-79

period, put up factories and robbed this quota. They took over the quotas and got all the concessions under the sun. In one paper I read that these industries are known as "foot-loose industries" If I remember, that quota was passed for Sri Lanka for the existing companies. But what happened? Others came and robbed it.

There were some companies which made shirts in this country, L.M.K. Browns for instance. Browns had shares, and they were forced to sell the shares. They could not carry on. Ultimately, the entire thing belonged to L.M.K., and they are having the quota today. They have higher quotas than a Sri Lankan in this country.

What is this policy? You have killed the Ceylonization policy of this country; you have killed the local industries of this country; you have killed the handloom industry of this country. You are proudly saying that 17,400 people have been given jobs. Very good. But at the same time you killed the handloom industry, and two lakhs of workers in this country were thrown out. Two lakhs are on the roads today, while you have given 17,400 workers employment in the Free Trade Zone. That is the social aspect of it, but there is a more important aspect. There again, "The Island" comes out with it. I do not know why "The Island" is so keen to give the complete low-down on this lead project. Zanita Careem, writing to "The Island", says:

"A fact that must not be overlooked is that Sri Lanka is a net importer of textile products. In 1979, the value of exports of textiles and textile products was US \$ 69 million and the value of imports was US \$ 96 million."

So, there is no net foreign exchange gained. There is a net foreign exchange loss of US \$ 27 million. So there is no gain. I must check up one more thing, whether local consumption is being taken into accounts in the figures. I would like to ask the Hon. Finance Minister to look into this.



ஈ. சே. சி. டி. டி. டி. டி.

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

Foreign exchange loss on textiles within or outside?

லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want you to look into it, because this states very clearly that there is a net foreign exchange loss. I know that this Government gave up the idea of the foreign exchange budget. During the previous governments, there was a thing called the foreign exchange budget. This time I think the Hon. Minister wants to raise about Rs. 14,190 million by way of project loans, commodity loans, grants and so on. The most important thing is this. There is the public debt. In regard to the public debt, the interest is not given as a break-down. We do not know from where the interest would come. I would like to request the Hon. Minister to exchange the Monetary Law Act before interest is paid out on the debts that have been incurred abroad. Let him come to this House for that; under the Monetary Law Act, he need not come here—the Minister of Finance need not get the approval of this House. But you can just imagine the interest that we have to pay on this huge debt.

ஈ. சே. சி. டி. டி. டி.

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

But the entire thing is under the control of Parliament. If you give me just one minute I will explain. The entire repayment of debts is reflected in the Votes of the Ministry of Finance. So Parliament either passes it or does not pass it. Parliament has full control over the repayment of debts.

லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But where the remittance of interest is concerned, when you are going to pay, how are you going to pay, how you are going to pay, to whom you are going to pay, and so on, need not come before Parliament. I do not know for what reason it has been hidden from Parliament.

ர. ப்ரேமடாசா

(திரு. ஆர். ப்ரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

It is a matter for you to raise.

லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is why I am raising it on the Floor of this House. Were interest is paid on debts, it should come before Parliament. It is very important because we would like to know the different project loans, commodity loans, the grants, and the interest paid because a lot of money is being remitted out or brought in, I will not say illegally, but in a manner which is rather difficult to check to see how these things happen.

ஈ. சே. சி. டி. டி. டி.

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

The annual accounts of the Central Bank reflect everything.

லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But it takes one year. So I would like the Hon. Minister to consider bringing it before Parliament when interest on the public debt is remitted out.

ஈ. சே. சி. டி. டி. டி.

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I would like to make a further clarification. The annual accounts of the Central Bank, which are tabled



in this House, reflect everything. Every payment of interest on every single loan is reflected there, and if the House wants further details, beyond what is given by the Central Bank, I am prepared to give them.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will be very happy if that is done, because during a time like this—during the SLFP time it was Rs. 4,100 million; now it has shot up to Rs. 42,000 million—it is a very dangerous thing. What happened to the Government Sinking Fund?

**ஈ. ப்ரேமடாசா உபயோகி**

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Everything is subject to parliamentary control.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

When Mr. J. R. Jayewardene in 1948 or 1949 brought up this very proposal for the Government Sinking Fund, I remember the comment made by the then Prime Minister, Sir John Kotalawala. I do not want to repeat it; I will mention it to you in private.

**காமினி டிசனாயக்க உபயோகி**

(திரு. காமினி டிசனாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Then a coconut was 2 cents.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Under the Constitution you cannot say anything against the President; it is not fair.

In regard to duties on page 53 of the Budget speech, I would like to obtain certain clarifications. From BTT the Minister expects 24 per cent, from import duties he expects 23 per cent, and from income tax he expects

25 per cent. I note that 25 per cent from income tax is quite reasonable. There is no problem there, but with regard to the BTT of 24 per cent and import duties of 23 per cent, they will be passed on to the consumer. In other words, Sir, next year's prices are going to be approximately, with a plus here and a minus there, 72 per cent more than last year.

**ஈ. ஜே. சி. டி. டி. உபயோகி**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

How do you make that calculation? I would like to know.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is the point, Sir. The Hon. Minister wants to know how to make the calculation.

**ஈ. ஜே. சி. டி. டி. உபயோகி**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

The hon. Member for Attanagalla is a mathematician. I would like to have the break-down of his calculation.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Leave mathematics aside. I mentioned to him the source.

**ஈ. ஜே. சி. டி. டி. உபயோகி**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I want to have a reack-down of his calculation.

**லக்ஷ்மன் சயகோடி உபயோகி**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will tell you.



**கலிநிசகத்து**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Why do you not help him ?

**சென்சென் சயகோதி மொ**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

For instance, there is an article which carries an import duty of 23 per cent, Then the BTT is added—on 24 per cent. Then income tax is also added on, if that article is being sold by an income-tax payer. That is why I said I do not want to talk about income tax. All these items will be added on to the consumer price. There are no two words about it.—[Inter-ruption]. He may not agree with me. Let him think that this is wrong. Let us see what the prices at the end of the year are going to be.

**சுரீ. சே. சீ. டி. டி. மெல்**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I must say, Sir, it is a wonderful experience, "added on".

**சென்சென் சயகோதி மொ**

—கணைசன் (15) 15 எம்ஸ் பாராளுமன்றம்—

(Mr. Lakshman Jayakody)

Then Sir, I come to another matter; that is with regard to monetary and fiscal control. The Hon. Minister of Finance is blaming everyone. He is blaming the Ministers, he is blaming everyone, that there are not enough monetary controls and fiscal measures being taken, that there is no fiscal management. I would like to say this Sir. Has he looked into the type of expenditure that he is incurring in his own Ministry? Sir, there is one little bit that I certainly saw. Apart from all the secretaries that they have just imagine, there is a PRO, then there is a co-ordinating officer, then there is a private secretary, then there are secretaries to do parliamen-

tary work. All this means money. I do not know whether the Hon. Minister of Finance would kindly look into the break-down on each Ministry and check up to find out how much money is being given, how much salary is being paid, to these officers whose appointments were politically motivated.

**சுரீ. சே. சீ. டி. மெல்**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

Sir, it is a very important point that the hon. Member for Attanagalla is raising. But this practice of appointing people called co-ordinating secretaries, Public Relations Officers and so on was started by the Sri Lanka Freedom Party between 1970 and 1977. In fact, the first co-ordinating secretary in the history of this country was appointed by Mrs. Sirimavo Bandaranaike when she appointed her own daughter, Mrs. Sunethra Rupesinghe.

**சென்சென் சயகோதி மொ**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will not say that. I would like to ask the Hon. Minister not to follow the SLFP. Why do you want to follow the SLFP practice?

**சுரீ. சே. சீ. டி. மெல்**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

What about your leader ?

**சென்சென் சயகோதி மொ**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Why do you not follow the correct way then? Sir, there is a lot of money being spent that way, and I hope the Hon. Minister will look into it.

Then, Sir, there was a reference made to the price of chillies during the Budget speech. The Hon. Minister said that the chillie price is going to



be increased from January 1982. Is that correct? You are going to decrease the price of chillies.

ආර්. ජේ. ජී. ද මෙල් මහතා

(කි.පු. ආර්. ජේ. ජී. ද මෙල්)

(Mr. R. J. G. de Mel)

We said, the floor prices.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(කි.පු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. The Hon. Minister said the floor price of chillies will be raised and also the price of onions. Please see page 59. It is going to be Rs. 21. Today it is Rs. 24. You are going to reduce it; you are not going to increase it. Today it is Rs. 24. It is going to drop from Rs. 24 to Rs. 21. I suppose the Hon. Minister thinks of prices per kilo. I wish the Hon. Minister of Agriculture was here to disprove what I say, if it is not correct. It was said that the guaranteed price or the floor price of chillies was going to be increased.—[Interruption.] I want you to increase it. Of course, I want you to increase it. I will not say, increase it to Rs. 45. But I do not want it to be reduced. I want it to be increased. And please do not change the guaranteed price.

කථානායකතුමා

(ප්‍ර.පා.නා.ය.ක. ආචාර්යවරයා)

(Mr. Speaker)

Is the hon. Member aware that he has taken 45 minutes? How long more will he take?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(කි.පු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Two minutes, Sir.

Consider paddy loans and the number of defaulters in repayment. The amount of the loans and the number of loans are diminishing. People are unable to get loans and the loan money is not coming back. Why is this? They are blaming the

producing sectors for not repaying the money taken on loan. The two main reasons why these loans are not repaid are, firstly, that the guaranteed price for paddy is lower than the prices the private sector is prepared to pay; secondly, there is not enough money with the farmer for him to pay back the loan.

Ultimately what has happened? Who suffers? The people who borrowed the money become indebted and the banks suffer. The People's Bank has to get back some Rs. 24,910,000, the Bank of Ceylon, Rs. 17,704,000 out of a total of Rs. 36,238,000. That is in regard to paddy loans. In regard to the loans given for minor food crops the situation is the same. A sum of Rs. 7,062,000 has to be paid back. The borrowers cannot repay because the standard of life in the villages has gone down. They have no money in their hands. For these reasons I would like the Hon. Minister of Finance to please consider giving a higher price for agricultural produce.

The Hon. Minister speaks of expenditure exceeding income as though it is an act of God. He does not want to admit that the Government is responsible for this position. The reason for the present financial crisis is mainly Government deliberation and Government taxes. And the Government has no plan, they do not have priorities. They have what they call a rolling plan. I do not know whether the rolling plan is working now. It is to my mind, just a scramble of funds allocated to Ministries and submitted here. And what is worse is that all this is in the name of development. I do not know whether they are really serious about development.

The Government says that they want to remove subsidies. We feel that giving subsidies is an investment in the people. It is for that reason that in most of the speeches made by members of the SLFP they say we have to subsidize the poorer sectors.



Consider the dredging of marshes and filling up marshes and building complexes at such a tremendous cost. It means the expenditure of millions and millions of rupees on unproductive ventures. I do not want to take up the question of housing for want of time. I will do that during the Committee Stage. Consider the campaign of beautifying of the urban sectors. It is a very good thing to beautify, but it is a waste of money because it is not productive and there is no return. It is good for the eye and attractive to look at. But even beautifying must be done on a simple scale. When I consider the invitation cards I get and the brochures printed by government corporations and departments in regard to anything, I feel that it is being done at tremendous cost. Such invitation cards and brochures are nice to look at and beautiful, but the question is, can we afford them? It is a colossal expenditure on projects that are not productive. And from what money is this colossal expenditure met? From borrowed money. This, I feel is where the Government has failed.

It is the United Nation Party Government which started organizing the Planning Ministry under the stewardship of Mr. Dudley Senanayake. Before that it was Mr. S. W. R. D. Bandaranaike who had the Planning Secretariat. He has a Ten-Year Plan. The Planning Ministry came with Mr. Dudley Senanayake; and Mrs. Bandaranaike had to go on with the Planning Ministry with Planning and Plan Implementation both put together. But the present Government removed the Planning sector of the Planning Ministry, and today there is no planning being done in the Planning Ministry.

அ. பி. ஜே. பிரேமதாசா

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

With that Ministry you ran the Buhari Hotel

லக்ஷ்மன் லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not know why no planning is being done. I like to know why. In the last four years there has been no planning done. It was a case of begging and, of course, the Hon. minister of finance has been a very responsible beggar, Sir! He speaks of world inflation, energy price, growing protectionism, volatile exchange rates and also about the rate of interest. This is not a new phenomenon. Even we had it during our time, but we were competent enough to control it. I must say that the late Dr. N. M. Perera had the same problem; Mrs. Bandaranaike as the Planning Minister and Plan Implementation Minister had the same problem, but we were able to control it, and therefore I want to say that when we come into power we will control it in a manner that is going to be advantageous to this country.

The Hon. Minister then gets away by saying that he is spending only 2 per cent on the luxury items that are coming into the country. Do you know that you are not adding the bathroom fittings that are coming through the BMC to this 2 per cent? They are not included.

அ. பி. ஜே. பி. டி. டி. டி. டி.

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. C. de Mel)

They are included; even refrigerators are included.

லக்ஷ்மன் லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

According to the Central Bank Review, unclassified imports amount to Rs. 118 million. Now, it is under unclassified imports that all the luxury items are coming in. Any luxury item imported by a Ministry does not come into that category. You just check up on that and give me an answer if I am wrong.



**ஶ. சீ. சீ. டி. டி. டி. டி.**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. C. de Me)

No, what is Rs. 118 million compared to Rs. 37 Billion ?

**ஶ. சீ. சீ. டி. டி. டி. டி.**

(திரு. ஆர். பிரமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

You are coming out with your experience in your Government.

**ஶ. சீ. சீ. டி. டி. டி. டி.**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Me)

Rs. 118 million is nothing

**லக்ஷ்மன் ஜயகோபி மகா,**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோபி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What has happened to the plantations ? Incompetent management !

Now, take the question of livestock. What has happened to the egg market today ? It has got crippled. The prices are going up, they are not controlled.

Let us now come to the industries. There is a 29 per cent drop in condensed milk production. I think the District Minister told us why it was so. Four thousand gallons of milk had gone down the drain in Vavuniya. The production of flour has come down by 15 per cent, also Atta and Semolina. Then the production of textiles in all the mills except in the Pugoda Mill has come down by 25 per cent.

**விஜயபால மெண்டிஸ் மகா (தேயுதேயுதேயு)**

(திரு. விஜயபால மெண்டிஸ்—புடைவைத் தொழில் அமைச்சர்)

(Mr. Wijayapala Mendis—Minister of Textile Industry)

That is a wrong figure. Production has gone up. I will give you the correct figures.

**லக்ஷ்மன் ஜயகோபி மகா,**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோபி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Then we have mineral sand. Ilmenite has come down by 45 per cent and rutile by 14 per cent. There is then a 57 per cent drop in rolled products. What are under the remaining Ministries are all below rated capacity. In all other corporations is below the rated capacity. The reason is because it is a rolling Budget.

**ஶ. சீ. சீ. டி. டி. டி. டி.**

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)

(Mr. R. J. G. de Me)

I think he is talking about their time.

**லக்ஷ்மன் ஜயகோபி மகா,**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோபி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

You can come out with the figures of our time. I say it is because of the rolling Budget. He has rolled the Budget. I do not know whether he is going to change the Budget again. I am made to understand that before we wind up the Hon. Minister is going to present some more Supplementary Estimates and that the Budget is going to be changed again.

**ஶ. சீ. சீ. டி. டி. டி. டி.**

(திரு. ஆர். பிரமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

You changed not only the Budgets but the Ministers of Finance also.

**லக்ஷ்மன் ஜயகோபி மகா,**

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோபி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore we cannot agree to this Budget. Not only that, but at the Committee stage we will point out how the UDA has failed. We will deal with the requisitioning system and the projects that have failed. In the final analysis, the lead projects for which money was voted have failed, and therefore this year too they are going to be failure.



සී. හා. 11.24

**වෛද්‍යාධාර්ය රංජිත් අතපත්තු (ඇමති තුමා)**

(*Dr. Ranjith Atapattu—Minister*)

ගරු කළානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කළා නොකළ දෙයකුත් නැහැ; කළා කළ දෙයකුත් නැහැ. මේ වගේ කළාවක් කාලයකින් අපට මේ සහ වේදී අහන්න ලැබුණේ නැහැ. දිවට හොරායි කළා කළේ. “උද්ධමනකාරී තත්ත්වයක් තිබෙනවා, මහවැලියට මෙප මණ විශදම් කරනවා, කෝට්ටේට අවිවර විශදම් කරනවා” කියල අපට කියනවා. “ඒවා නවත්වා දමන්නද?” කියල ඇහු වාම මොකක්වත් කියන්න නැහැ. උද්ධමනකාරී තත්ත්වයක් තිබෙන බව අපි දන්නවා. ඒකට ජෝතු දෙකකුත් තිබෙනවා. පිටරටින් ගෙන්වන බඩුවල මිල වැඩි වීම නිසා උද්ධමනකාරී තත්ත්වයක් තිබෙනවා. යකඩ වාගේ ද්‍රව්‍යවල මිල සිය යට 300 කින් වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ අතර තුර රට ඇතුළෙහි සීල ලෙස සංවර්ධනයක් ඇති වන විට එයින් යම්කිසි උද්ධමන කාරී බලපෑමක් ඇති වන බව අප දන්නවා. එම නිසා අපේ උත්සාහය විය යුත්තේ මේ කරුණු සියල්ලක් ගැනම අවබෝධයක් ඇතුව දීර්ඝ කාලීන වාසි මේ රටේ සංවර්ධනය මොන අන්දමින් ලබා ගන්න පුළුවන්ද කියා සොයා බලා, ඒ අනුව වැඩ සැලැස්මක් ක්‍රියාත්මක කිරීමයි. අප විශ්වාස කරන හැටියට ඒ කට යක්ත දැන් ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යනවා.

වැඩිදුර කළා කරන්නට පෙර අපේ මුදල් ඇමතිතුමාට මම ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපති තුමාගේ ආණ්ඩුව යටතේ 5 වන අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. මෙයට පෙර අයවැය 5 ක් ඉදිරිපත් කළ එකම මුදල් ඇමතිවරයකු සිටියා නම්, ඒ, 1965-70 කාලය තුලදී මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටි වන්නිනායක මැතිතුමායි. අපට මතකයි, අවුරුද්දකට මුදල් ඇමතිවරුන් 5 දෙනෙක්ම සිටි ඒ යුගය. සිරිමා බණ්ඩාර නායක මැතිණියගේ ආණ්ඩු කාලයේදී සුමාන දෙකටත් මුදල් ඇමතිවරු සිටියා. අපේ අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමාත් (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) ඒ කාලයේ

කොහේ හරි ඉන්න ඇති. සමහර විට ඒවා ගැන දැන් මතකයක් නැතුව ඇති. අපේ සැලසුම් ගැන කළා කරන අයට, මේ කට යුතු ගැන සොයා බලනවා මදිය කියන අයට අමතක වී තිබෙනවා, ඒ ගොල්ලන්ගේ කාලයේ මුදල් ඇමතිවරුන් කවුද කියා සොයා ගන්නටවත් බැරි තත්ත්වයක් තිබුණු බව. ඒ තරමට මුදල් ඇමති වරුන් සීල ලෙස මාරු වීමක් දකින්නට තිබුණා.

**ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා**

(*சிறு. ஆர். பிரமதாச*)  
(Mr. R. Premadasa)

සල්ලි මාරු කරනවා වාගේ.

**වෛද්‍යාධාර්ය රංජිත් අතපත්තු මහතා**

(*Dr. Ranjith Atapattu*)

1977 අයවැය ලේඛනයට සම්බන්ධ කර මේ අයවැය ගැන කළා කරන්න ඕනෑය කියා අත්තනගල්ල ගරු මන්ත්‍රීතුමා එක් සත්‍යයක් කිව්වා. ඇත්තවශයෙන්ම අද මේ ඉදිරිපත් කර ඇති යෝජනා 1977 දී අප ගත් පියවරෙහි යම් යම් හේතූන් නිසා ඉදිරිපත් කර ඇති බව අපට කිසිම සැකයක් නැතුව ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවනි. පළමුවරට රජයක්, පෞද්ගලික අංශය කෙරෙහි විශ්වාසය තබා ක්‍රියා කළේ 1977 දී බව—එවර ඉදිරිපත් කළ අයවැය ලේඛනය තුළින් බව—එදා ප්‍රකාශ වුණ මට මතකයි. පෞද්ගලික අංශය කෙරෙහි විශ්වාසයක් තබා අයවැයක් ඉදිරිපත් කරන විට, එමගින් විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරන විට එබඳු විවෘත ආර්ථිකයෙන් ඉස්සෙල්ලාම ප්‍රයෝජනය ගන්න කවුද? ඇත්තවශයෙන්ම පළමුවෙන්ම ප්‍රයෝජනය ගන්න බැංකු සමග ගණුදෙනු කරන්න දන්නා අයයි; ඒ වගේම අතේ සල්ලි තියන අයයි; පෞද්ගලික ව්‍යාපාර ගැන දැනුමක් ඇති අයයි. එපමණක් නොවෙයි, කොන්ත්‍රාත් කාලයේ ව්‍යාපාරිකයෝ එම විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියෙන් ප්‍රථමයෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නා. ඒ අන්දමට ප්‍රයෝජ්‍ය ගැනීම නිසා, අදහස් ගණනකට පෞද්ගලික අංශයේ රුකියා ලබා ගැනීමටත් අවකාශ සැලසුණා.



එහෙම කටයුතු කර ගෙන යන කොට අපේ නල්ලුරි ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එම්. සිවසිනම් පරම් මහතා) කියනවා, මහ බැංකුවෙ කිසි යම් වාර්තාවක් අපි ඉදිරිපත් කළේ නැතැයි කියා.

මම දන්නවා, ඒ මන්ත්‍රීතුමා ඒ අදහස ප්‍රකාශ කළේ මොකද කියා. සල්ලි නියා ඇති වි තිබෙන පරතරය. එහෙම නැත්නම්, සමාජයේ උඩ කොටස අතරත්. පහළ ආර්ථිකය අතරත් වෙනසක් වෙලා තිබෙන වාද නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය ගැන එතුමා නොකිය කිව්වා. අපි දන්නවා, ඒ නිදහස් ආර්ථිකයෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නා විට—පෞද්ගලික අංශය අධික ලාභ ලබා ගන්නා විට—පුලුදු එවැනි පරතරයක් ඇති වන බව. තමුත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මේ වාරයේ මොකක්ද කර තිබෙන්නේ? පළමු වරට ඒ අංශයෙන්, වගකීම ඇතිව, අයබදු ලබා ගැනීමට පියවර ගෙන තිබෙනවා, ඒ පරතරය අඩු කරන්න. ප්‍රථම යෙන්ම අපි ඔවුන්ට අවස්ථාව දුන්නා සල්ලි හම්බ කර ගන්න. අපි කියනවා වගකිව යුතු පුරවැසියන් හැටියට දැන් රජයට කොටසක් දෙන්නට ඕනෑය කියා.

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු නල්ලුරි මන්ත්‍රීතුමා (එ. සිවසිනම්පරම් මහතා) ඇහුවා, මොකද එහෙනම් ආදායම් බද්ද වැඩි කරන්නේ නැත්තේ, මොකද මේ 'සර්වාර්ජ්' එකක් දමන්නේ කියා. මැරිලා තිබුණු පෞද්ගලික අංශයට ඔව්ව උස්සන් නට ඉඩ දී අවුරුදු හතරකට පසුව එක පාරටම බෙල්ල කපා දැමීමේ තේරුමක් නැති බව මා එතුමාට කියන්නට ඕනෑ. මේ අවුරුද්දේ අපි යම්කිසි වැඩ පිළිවෙලක් යටතේ පෞද්ගලික අංශයේ සහයෝගය ඇතිව, වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ අනුව, ලබන අවුරුද්දේ වෙන වැඩපිළි වෙලක් ඇති කරන්න ඉඩ තියාගෙන තමයි මේ අවුරුද්දේ ඒ සර්වාර්ජ් එක දමා තිබෙන්නේ. අවුරුද්දෙන් අවුරුද්දට අපේ ප්‍රතිපත්ති වෙනස් කරන්න බැහැ. යම්කිසි ප්‍රතිපත්තිය මාලාවක් අනුව දිගටම ක්‍රියා කරගෙන යන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) එතුමගෙ කතාවේදී අපට පෙන්වා දෙන්නට හැදුවා මේ සමාජයේ එක කොටසක් පමණක් මේ අවුරුදු හතර තිස්සේ වරප්‍රසාද ලැබුවාය කියා. ගිය සෙනසුරාදා මගේ ආසනයේ කෘෂිකර්ම අධිකාරියේ සභාපතිතුමාත් සමග සුව වාරි මාර්ග ආදී ව්‍යාපාර නැරඹීමට මම ගියා. ඒ අවස්ථාවේදී මට හමු වුණා, වගා නිලධාරි මහත්මයෙක්. එතුමා තමන්ගේ පෞද්ගලික ඉඩම් අක්කර කාලක එළවළු වගාවක් ඇති කරලා--බණ්ඩක්කා, වවලා--දවසකට රුපියල් 250 ක් හම්බ කරනවාය කිව්වා. ඒ ගමේම උපාධිධාරියෙක් රුකියාව ලැබී එයට යනවාද නැද්ද කියා—

**ආර්. පී. විජේසිරි මහතා**  
(කීල. ඡුර්. ජී. බිලෙසිරි)  
(Mr. R. P. Wijesiri)

බණ්ඩක්කා අස්වැන්න දවස් කියක් නෙලිය හැකිද?

**වෛද්‍යාචාර්ය රංජිත් අනපත්තු මහතා**  
(டாக்டர் ரஞ்சித் அந்தபத்தூ)  
(Dr. Ranjith Atapattu)

මාස තුනක් පුළුවන්. කිලෝ හැත්තා. වක් පමණ එක වරකට කපනවා. එන්න පුටක් දණ්ඩාව කියන ගමට. ඒ ගොවි මහත්වරු හමුවෙලා බලන්න. අපි ගිය අවුරුද්දේ යල් කන්නයේ විශේෂ ආධාර ක්‍රමයක් යටතේ "නොරාඩ්" සංවිධානයේ ආධාර ඇතිව—විශේෂ වග—

**ආර්. පී. විජේසිරි මහතා**  
(කීල. ඡුර්. ජී. බිලෙසිරි)  
(Mr. R. P. Wijesiri)

ලස්සන බණ්ඩක්කා ඔව්වර ගන්න බැහැ අක්කර කාලකින්. මුං ඇට වාගේ ඒවා නම් පුළුවන්.

**වෛද්‍යාචාර්ය රංජිත් අනපත්තු මහතා**  
(டாக்டர் ரஞ்சித் அந்தபத்தூ)  
(Dr. Ranjith Atapattu)

නිසරු කඹර ඉඩම්වල අපි එළවළු වගා කිරීමේ ආදර්ශමත් වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කලා. ඒ ගොවීන්ට නොයෙක් ආධාර උපකාර දී උපදෙසුන් දුන්නා. අද



[වෛද්‍යවාර්ෂය රංජිත් අතපත්තු]

ඒ මහත්වරු ලැස්ති වි සිටිනවා, උඩත  
යල් කන්නයේදී කිසිම ආධාරයක් නැතිව  
ඒ ව්‍යාපාරයට සහභාගි වෙන්න, මේ  
මන්ත්‍රීවරුන් දෙපොළ මට අභියෝගයක්  
කර තිබෙනවා. මොහොත යන්න වුවමනා  
නැහැ, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ගොවි  
මහත්වරුන් ප්‍රධාන දණ්ඩාව කියන ගමේ  
සිටින නිසා—

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(ති.රු. ඡුර්. පී. ඩි.වි.වි.වි.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

අක්කර කාලේ වටලා?

වෛද්‍යවාර්ෂය රංජිත් අතපත්තු මහතා

(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து)

(Dr. Ranjith Atapattu)

අක්කර ප්‍රමාණය මම දන්නෙ නැහැ.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(ති.රු. ඡුර්. පී. ඩි.වි.වි.වි.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

තමුත්තාන්සේ කිව්වෙ අක්කර කාලෙ  
කියලා.

වෛද්‍යවාර්ෂය රංජිත් අතපත්තු මහතා

(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து)

(Dr. Ranjith Atapattu)

මම දන්නෙ නැහැ. මට මේ ගොවි  
මහත්වරු කී දේවල්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! If you have any-  
thing to say, please stand up and say  
that. Otherwise, please do not disturb.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

ගොවි මහත්මියා බොරු කියා තිබෙනවා.

වෛද්‍යවාර්ෂය රංජිත් අතපත්තු මහතා

(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து)

(Dr. Ranjith Atapattu)

තමුත්තාන්සේ යන්න ඒ ගමට.

ශ්‍රී ලංකා ඒ ගොවි මහත්වරුන් හමුවෙයි.

අහන්න, මම දන්නවා අක්කර  
යකින් රු. 12,600 ක් ලැබී  
ගොවි මහත්වරු සිටින බව.  
මම එය ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරන්න සතු  
වුයි. මේ රජයේ ප්‍රතිපත්ති අනුව ඒ විධි  
යට ගම්බද ජනතාව අතට මුදල් ලැබී  
තිබෙනවා.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(ති.රු. ඡුර්. පී. ඩි.වි.වි.වි.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

අක්කරයකින් රු. 12,000 ක් නම්  
ගන්න ඇති. හැබැයි, බණ්ඩක් කාවලින්  
නළ නොවෙයි. බණ්ඩක් කාවලින් නම්  
බැහැ.

වෛද්‍යවාර්ෂය රංජිත් අතපත්තු මහතා

(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து)

(Dr. Ranjith Atapattu)

ඒ ගැන කථා කර වැඩක් නැහැ. කරුණා  
කර ගිනිත් සොයා බලන්න. ඒ ගොවි  
මහත්මියා මට බොරුවක් කීව්වා නම් ඒ ක  
වෙනම වැඩක්. අද බෙලිඅත්තෙ කඩ  
පොළට ගෙනිව්වොත් බණ්ඩක් ක  
කිලෝ එකක් රු. 4 බැගින් විකුණන්න  
පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවා. පොද්ග  
ලීක ගොවියෙකුට. බණ්ඩක් කා ගැන මිට  
වඩා කථා කරන්න ඕනෑ නැහැ. ළගදී  
බණ්ඩක් කා කාට ඕනෑ වෙද නැද්ද අපි  
දන්නේ නැහැ. ලිස්සලා යන්න සිද්ධි  
වන විට.

එමෙන්ම ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ  
වාර්ෂයපොල ගරු මන්ත්‍රීතුමිය (අමරාවතී  
පියසිලි රත්නායක මහත්මිය) කථා  
කරද්දී ඉතාමත් වැදගත් අදහසක් ප්‍රකාශ  
කළා, බදු නොගෙවන පුද්ගලයින් කීප  
දෙනෙක් තවමත් මේ රටේ සිටිනවා කියා.  
කියන්න කණගාටුයි සමහර අයට ආහාර  
මුද්දර පවා තිබෙනවා. මේවා ගැන ශ්‍රී ලංකා  
නිදහස් පක්ෂයේ අය කථා කරන්න  
බියයි, ගම්බද මිනිසුන්ගෙන් බදු අය  
කරන්න කීව්වා කියා දේශපාලන වශයෙන්  
අවාසියක් වෙයි කියා. අපි දන්නවා ගම්වල



ආර්ථිකය. අද සුළු කොටසක් සිටිනවා සහෙන ආදායමක් ලබා ගන්නා. ඒ අය ගෙන් බදු ලබා ගන්නා ක්‍රම අපි දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන කමිටුවලදී පවා සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. පළාත් වලට පොදු සේවයන් කිරීමට මේ සමීක්ෂණ වලින් ඉදිරිපත් වන කරුණු අපට ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. තවම මේ රටේ අයබදු ගෙවන අය සිටින්නේ සියයට 14 යි. එම නිසා ඒ ගරු මන්ත්‍රී තුමිය ඉදිරිපත් කළ අදහස මින් මේ අවස්ථාවේදී අනුමත කරන්න සතුටුයි.

මේ අවුරුද්දේ ගම්බද පාරවල් හෙවත් සුළු පාරවල් පිළිබඳව මුදල් අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු කර තිබීම ගැන ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට අපි විශේෂයෙන් ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ. ගිය අවුරුද්දේ අපට සිදු වුණා, අපේ ආසනවල තිබෙන "සී" කොටසේ "ඩී" කොටසේ පාරවල් වල නඩත්තුව සඳහා විමධ්‍යගත අය වැයෙන් මුදල් වෙන් කරන්න. එහෙත් මේ අවුරුද්දේ වාහනවලින් අය කරන විශේෂ බද්ද කෙලින්ම මහා මාර්ග අමාත්‍යාංශයට — අගමැතිතුමා යටතේ තිබෙන අමාත්‍යාංශය—මගින් ගම්බද පාර වල් දියුණු කිරීම සඳහා වෙන් කිරීමට කල්පනා කිරීම ගැන අපි එතුමාට ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, මා දීර්ඝ ලෙස කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරු ඉතාමත්ම වැදගත් අදහස් රාශියක් මේ අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහෙත් අපි විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් බලාපොරොත්තු වන විවේචනය අපට ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ අය නොයෙක් නොයෙක් දේවල් ගැන කථා කරනවා, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) ලෝක බැංකුවේ සිට කුලරත්න මහත්මයා දක්වා කථා කර ඒ අය කියා ඇති දේවල් කිව්වා. ඒ විවේචනවලට ඇතුළත් වෙන්න ඕනෑ, ඒ සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු පියවර ගැනත්. එහෙත් ඒවා ගැන කිව්වේ නැහැ. ගත යුතු පියවර ගැන කියන්නේ නැහැ. මෙන්න මේ විධියට වගකීමක් නැතිව විවේචනය කිරීමේ අධිතිය විරුද්ධ පාර්ශ්ව

යට තිබෙනවා. විශේෂයෙන් අත්තනගල්ල ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ආණ්ඩු පක්ෂයකට එන්නට නොලැබෙයි කියා හිතන්නට සහෙන ඉඩක් තිබෙනවා කියා පෙනී ගියා ඊයේ මැදවිවියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (මෙෙත්‍රිපාල සේනානායක මහතා) කථා කළාට පසුව. ඒ නිසා කිසිම පසුබිමක් නැතිව කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට එතුමාට අධිතිය තිබෙනවා. එහෙත් අපි බලාපොරොත්තු වූ සාධාරණ විවේචනයක් මෙහි දී නොලැබුණු බව කියන්න ඕනෑ.

දුට්ඨ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණෙන් ආර්ථික වශයෙන් අපට ලැබුණේ අවුරුදු 4 ක් තිස්සේ අපට ලැබුණු විවේචනයමයි. ඒ අයගෙන් අලුත් දෙයක් අහන්න ලැබුණේ නැහැ. අපි මේ රටේ සාමය ඇති කිරීමට වැඩ කටයුතු කරගෙන යන මේ අවස්ථාවේ ඒ සඳහා ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ගේ උපරිම සහයෝගය මේ සභාව තුළ දී පමණක් නොවෙයි රටේ සෑම තැනකදීම අපට ලැබෙන්නේ නැත්නම් මේ සීඝ්‍ර සංවර්ධනයේ ප්‍රතිඵල රට පුරා එක විධියට බෙදා හැරීමට සුදුසු වාතාවරණයක් ඇති වන්නේ නැහැ.

ඒකාබද්ධ ශ්‍රාමීය සංවර්ධන වැඩ සිටි වෙල තිසා හම්බන්තොට වගේ දියුණු වෙන් අඩු ප්‍රදේශවලට අද විශේෂ වර ප්‍රසාදයක් ලැබී තිබෙනවා. ශීඝ්‍රයෙන් ඒ ප්‍රදේශ දියුණු කර ගන්න. දුට්ඨ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන් ප්‍රශ්නය කරනවා, ඇයි, අපේ ප්‍රදේශවල තව මින් ඒ විධියේ යෝජනා ක්‍රම පටන් නොගත්තේ කියා. මේවා ඇති වන්නට නම් ඔක්කොටම කලින් ඒ ප්‍රදේශයේ සාම කාමි වාතාවරණයක් තිබෙන්න ඕනෑ. තමන්ගේ ජීවිතය ගැන සැකයක් ඇතිව යම්කිසි ප්‍රදේශයක සංවර්ධන කටයුත්ත කට සහභාගි වෙන්න යන්න නිලධාරී මහත්මයෙක් කැමති වෙනවද? නැහැ. ඒ නිසා සාමකාමි වාතාවරණයක් ඒ ප්‍රදේශයේ ඇති කිරීමට වගකියයුතු ප්‍රදේශයන් සියලු දෙනාම තමාට දිය හැකි සම්පූර්ණ සහයෝගය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශ



යට දෙන්න නිසා. ඒ විධියට අපට සහ යෝග්‍ය දුන්නොත් මේ රට පුරා ඇති වන සංවර්ධනය කිසිම හේදයකින් තොරව මේ රටේ සෑම තැනකටම ලබා දිය යුතුයයි කියන්නට පළමුවෙන්ම අප ඉදිරිපත් වන බව මා මතක් කරනවා.

**ආනන්ද දසනායක මහතා**

(*திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க*)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

රජයෙන විරුද්ධ වෙන්නේ. මෙහිදී සිටි විරුද්ධවෙලා තියෙනවා. ඒකට ඉඩම් ගන්න දෙන්නේ නැහැ.

**වෛද්‍යවෘත්තීය රංජිත් අනපත්තු මහතා**

(*டாக்டர் ரஞ்சித் அந்தபத்து*)  
(Dr. Ranjith Atapattu)

ගරු කපානයකනුමනි, කොන්මලේ ගරු මන්ත්‍රිතුමා මෙවිටර කල් ගිටියෙ කොයි කොටසෙදැයි මම දැන ගෙන ගිටියෙ නැහැ. එතුමාට දැන් යන්න වෙත තැනක් නැති නිසා දුටුව එක්සත් විමුක්ති පෙර මුණට එකතුවෙලා වගෙයි පෙනෙන්නේ.

තව එක කරුණක් සදහන් කර මගේ කථාව අවසාන කරන්නයි අදහස් කරන්නේ. මේ අයවැය ඉදිරිපත් කර තියෙන්නේ ඉතාම අමාරු ආර්ථික වාතාවරණයක් යටතේ බව අපි දන්නවා. මේ අයවැය යෝජනා පාර්ලිමේන්තුවේ ක්‍රියාත්මක කරන්නට නම් අපේ විශේෂ අවධානය යොමු විය යුතු අංශ දෙකක් තමයි, නාස්තිය හා දූෂණය. මේවා ගැන සාමාන්‍ය ප්‍රකාශ දෙක වෙයි, අපි විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තුවේ බලා පොරොන්තු වෙන්න. මේ අවුරුදු හතර තිස්සේ අපි අහල තියෙනවා දූෂණය හා නාස්තිය ගැන පොදුවේ කරන ප්‍රකාශ. ඒ වුණත් කෙළින්ම ඇගිල්ල දික් කර 'අන්න අහවල් නෑ, අන්න අහවල් පුද්ගලයා' කියා කෙළින්ම චෝදනා ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. අඩු ගණනේ ඒ විධියේ යෝජනාවක් වත් අපි දැකලා නැහැ. එහිනි ඒවා පරීක්ෂා කරන්න අපි කැමතියි. මේවා ගැන නිකම් කමිටිල් ගානේ, බාප් ගානේ කපා නොකර ප්‍රසිද්ධියේ සාකච්ඡා කර ඒවා වළක්වන්න යම්කිසි පියවරක් ගන්න අවශ්‍ය නම් ඒ පියවර ගන්න අපි සූදනම්. අන්න ඒ සහයෝගයයි අපි විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තුවේ බලාපොරොන්තු වෙන්නේ. ඉතාම අමාරු

ජනතාවගේ බර ගැන කල්පනා කර, එය වැඩි කීවීමට පියවර නොගෙන මේ අයවැය ඉදිරිපත් කිරීම ගැන ගරු මුදල් ඇමති තුමාට මගේ ප්‍රශංසාව පුද කරමින් මා නිහඬ වෙතවා.

**ජබර් ඒ. කාදර් මහතා (මුද කොළඹ දෙවන)**

(*ஜனிய ஜாபர் ஏ. காதர்—கொழும்பு மந்திர இரண்டாம் அங்கத்தவர்*)  
(Mr. Jabir A. Cader—Second Colombo Central)

Mr. Speaker, this is the fifth Budget of the UNP Government and as we go back, during the last four years we find that there has been a consistent policy followed by the Hon. Minister of Finance and that is that all five budgets have been geared to development. The Hon. Minister stated that the Budget deficit, which is Rs. 21 billion, was phenomenal. We must therefore congratulate the Hon Minister on this Budget, which is a phenomenal achievement. He has succeeded in providing funds for all the development projects of this Government, despite the escalation of costs all over the world. He has been able to convince foreign governments and institutions like the World Bank and the IMF to give the necessary aid. Therefore, we must also congratulate him on his powers of persuasion. Sir, unless the World Bank and the IMF are convinced that our policy of development would be a great success in this country they would not have continued the aid which the Hon. Minister has got for us. There are many, statisticians and also various other financial experts, who would have looked into the question before any financial assistance is further extended to any country. Therefore, the statement by the Opposition that the money that we were getting by way of loans is not going to be of any use is a futile statement.

Sir, ours is an agricultural country. However much we speak of industrialization, we must realize that Sri Lanka is a very small country and



industrialization which occurs in the GCEC is very good, but trying to industrialize and produce goods for home consumption will be only on small industrial products. We cannot compete with the big countries, because our area is very small and we are not in a position to have buyers for our own produce. Therefore, this being an agricultural country, the Mahaweli Scheme which was commenced on an accelerated basis—

சுனந்த டசனாயக்க

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

Sir, he is reading out the speech and not—

சுபிரீட் ஜாபிர்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A Cader)

You have been reading out so many times.

சுபாநாயகர்

(சுபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please!

சுபிரீட் ஜாபிர்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A Cader)

I am at least reading out sense ; you read out nonsense and wasted the time of the ratepayer.

சுனந்த டசனாயக்க

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

Take it easy!

சுபிரீட் ஜாபிர்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A Cader)

Aid for the Mahaweli Scheme has been on an unprecedented scale and that aid has been forthcoming because donor countries have been convinced that the Mahaweli Scheme will play a significant role in the development of the country and help the country

to gain self sufficiency in food. Many people do not realize that food and energy will be one of the most important things in the future and on completion of the Mahaweli Scheme the future generation will thank this Government the Hon. Minister of Food and Agriculture the Hon. Minister of Finance and Planning and His Excellency the President and also the Hon. Minister of Mahaweli Development. Today there is a food shortage and in the future food will be more important than oil. I have talked to some experts, and they have told me that we should concentrate on food, agriculture, farming and some gardening so that we would be self-sufficient in all respects.

சுனந்த டசனாயக்க

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Food is the most important thing.

சுபிரீட் ஜாபிர்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A Cader)

That is right. Today's paper says that in the USSR there is a big shortage of food—

சுபிரீட் ஜாபிர்

(சுபிரீட் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(திரு. சிறில் மத்திவ்—கைத்தொழில், விஞ்

ஞான அலுவலர்கள் அமைச்சர்)

(Mr. Cyril Mathew—Minister of Industries & Scientific Affairs)

Hotels are consuming all the food!

சுபிரீட் ஜாபிர்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A Cader)

Please let me finish my speech. I never disturb you. Why are you disturbing me? You are a good friend of the Opposition. You are always disturbing them. Do not disturb your own colleague.

I would state that His Excellency the President and the Government will be remembered with gratitude by the people of this country in the future when in a background of food shortages, the



[අමර් ටී. කාදර් මහතා]

people of Sri Lanka will not be affected by such food shortages. Many international experts have predicted that there will be a big food shortage on a global scale, and I have heard it myself from some experts whom I had the opportunity of meeting. It has been foretold that food prices will escalate even more than oil prices in the future, as I told you before and we should therefore concentrate on food production.

The Hon. Minister of Finance in his Budget speech has made the correct approach to the problem by providing several incentives for agricultural production. The increases in the floor prices of subsidiary food crops, the reduction of duty on tea and the revision of export duties on other major exports like coconut will all contribute to agricultural production. There are also increases in the replanting subsidies and concessions regarding purchase of fertiliser. All these steps without doubt will lead to an increase of output in the three major crops.

ශ්‍රී. පී. විජේසිරි මහතා

(මිතු. ඥා. පී. විජේසිරි)

(Mr. R. P. Wijesiri)

He can table his speech

අමර් ටී. කාදර් මහතා

(ඉනුබ් ඉරාජිත් ආ. ආචාර්ය)

(Mr. Jabir A. Cader)

I do not want to say anything because you are just about to go out of this House. If you do not look sharp—

ශ්‍රී. පී. විජේසිරි මහතා

(මිතු. ඥා. පී. විජේසිරි)

(Mr. R. P. Wijesiri)

There is a plan between you and Mrs. Bandaranaike.

අමර් ටී. කාදර් මහතා

(ඉනුබ් ඉරාජිත් ආ. ආචාර්ය)

(Mr. Jabir A. Cader)

If you read the paper you will know that there is no plan. You can see it in the paper.

I would like to know from the Government, and also from the previous Government, why a fertilizer plant has not been installed in this country. We are highly agricultural. We are importing all our fertilizer. I spoke to the Hon. Minister of Lands. He agreed with me and told me that we have got only a urea plant where they make fertilizer with the products which are imported. This country should have had a fertilizer plant long before we thought of developing any other thing because fertilizer is one of the items which is today causing havoc owing to the high price of imports. So I hope and pray that you will go into this matter and see that a fertilizer plant is established.

While priority is given to food, where the major crops are concerned, attention should also be paid to the full utilization of all available land. Large extents of land are under-utilized. There should be a through examination of land usage. Small-scale or large-scale orchards can be cultivated on many lands that may not be suitable for other crops. Even home gardens can provide a considerable quantity of food for consumption. There had been much talk of encouraging home gardening, but I do not think any serious work had been done. Several small extents of lands can be utilized if properly cultivated. The Government must give very wide publicity to this matter and make an intensive drive, because otherwise the country will have to face a very bad situation.

I now refer to the system of payment of salaries. Until now those people who do not work and those people who really work have been getting all these increases in salaries. I think some sort of incentive basis should be introduced to revolutionize the system so that the man who really works would get a higher salary than the man who just comes there and even disturbs the man who is doing



his work. If you go to any office in the public sector you will see what I am telling you. There are organized workers who say: "Why are you working? You are getting the same salary. You look at the race paper on Saturday or do something else." This is the output of work that we get in Sri Lanka. The output of work in Sri Lanka, in the public sector, has not come up to standard. They are talking of increasing salaries. In countries like Singapore and so on payment is made by the hour. There is no harm in paying by the hour if you get the output. Unless you revolutionize this system of salaries you will always find that this country, even with loans, will not be successful because of the bad output of our workers. We must take the blame and see that something is done.

Then I come to waste and corruption. While there is an all-out push on the agricultural front, with massive development schemes and concentration on better agricultural production, we have also safeguard against waste and corruption. In large schemes and contracts supervision can be slack, and millions can be either wasted or robbed. Proper utilization of men and material is a very important aspect which tends to be neglected especially in the public sector. Those in the private sector cannot afford to lose in this manner because results have to be shown in the profit and loss account, but this consideration does not apply to that extent in the public sector.

In food production too there is a considerable loss arising from loss of grain from the point of harvesting to the point of consumption. It has been estimated by experts that at least 15 per cent of the production is lost in this manner and that it is easier to prevent waste than to grow that quantity that is wasted.

If somebody calculates the total quantity of food produced in the Island, and if 15 per cent of the quantity is wasted, one can imagine what a colossal amount it would be and how much the country loses.

I wish to make a suggestion following on what I have said in regard to full utilization of resources, avoidance of waste and prevention of corruption. There is a Parliamentary Consultative Committee in respect of each Ministry. I think the usefulness of these Committees can be expanded if experts from the private sector are brought in in an advisory capacity as their knowledge and experience can be of considerable assistance. This is not only in agriculture but in all other fields too—industry, trade and so on.

உ. சி. சிவசுந்தரன்

(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி)

(Mr. R. P. Wijesiri)

The hon. Member is reading.

கொ. சிவசுந்தரன்

(சுபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I do not mind his reading, but the Standing Order is against it. Yes, carry on.

சு. சி. சிவசுந்தரன்

(ஜனாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A. Cader)

Sir, it is hurting him because in the past they have been wasting money.

Sir, I am sure that if this suggestion is implemented there can be vast improvement in all areas in the public sector. The expenditure votes of the government are staggeringly high, and all this money has to be found. The Finance Minister has done so, but we should get maximum value from every cent that is spent. The Finance Minister's Budget has an unfinanced gap of nearly Rs. 3,000



[ජබීර් ඒ. කෘද් මහතා]

million, but if vigilance and good economic management, which he has emphasized, are also applied, then by the prevention of waste a sum much greater than this could be saved.

One of the areas in which disappointment has been expressed in the Budget proposals is that adequate relief has not been given to the employed persons to meet the cost of living. The high cost of living is not a problem peculiar to Sri Lanka. It is a situation faced by people all over the world, including the developed countries. Of course, one difference is that in many other countries the allowances and increases in salary are geared to the cost of living increases. Percentage increases are given according to the rise in the percentage of the cost of living. It should not be forgotten that this government had already given three salary increases during its term, and the Finance Minister has just introduced the fourth increase in salaries. No other Government has done so in the past. What is more, the present salary increase is geared to the rise in the cost of living on a points basis with every increase in the cost of living. The cost of living is a global problem, and the real solution lies in increased productivity. Escalation of oil prices affect us. Inflation in developed countries affect us. We cannot remedy that situation, but we can cushion the blows from these external factors with more production.—[Interruption.]

I have said, four times. Surely, do you want me to repeat it? You are wasting my time.

Sir, when reference is made to the cost of living and salary increases, this is for the kind attention of the Hon. Minister of Finance. If you do not mind, please listen to this very important point. I wish to mention something about mercantile employees in comparison to public sector employees.

As an incentive to public servants to remain in government service, their salaries are free of income tax. This Budget imposes a surcharge on income tax, and many mercantile sector employees, especially those at the executive level, like engineers, accountants and other professionals, find that their counterparts in the public sector are better off. The result may be a brain drain from the private sector, especially of skilled personnel and professionals.

කිසිදු වැඩිදුරටත්

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 p.m.

දැක්වීම වට අනුකූලව නවකාලීන අත්සිලුමක  
ලදී, අ. හ. 2 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு ௨. ௫. 2 மணிவரை இடை  
நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 2 p.m.  
and then resumed.

ජබීර් ඒ. කෘද් මහතා

(ஐஞாப் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A. Cader)

Mr. Speaker, I was on the subject of public sector and private sector salaries. The public sector is exempted from income tax, whereas in the mercantile sector income tax is payable after Rs. 12,000. Therefore, with a salary increase their position will become worse. They have to pay about Rs. 130 to Rs. 200 more than the salary increase! Therefore, I would appeal to the Finance Minister to consider at least increasing the taxable income from Rs. 12,000 to Rs. 24,000. In India it is Rs. 35,000. It will then benefit the mercantile sector where you get certain categories of employees like Accountants, Engineers and various others who are to get about Rs. 300. Otherwise, they will be worse off with the salary increase!



With regard to trade and industry, with the credit squeeze as well as the shortage of money and the colossal increase in building activity, there have been several properties taken over under the Land Reform Law and the ceiling on houses. The UDA has also taken over valuable property for development. However, compensation has not been paid. I understand that the estate sector is going to be paid, and therefore I would appeal to the Hon. Prime Minister to see that the Finance Minister also gives a little consideration in regard to the payment of these monies due on these various properties that have been acquired by the UDA and also consider the question of the ceiling on houses. These people, some of them whose only property has been acquired, are suffering without this money. If the money is paid they will be able to invest that and also build their own houses and ease their difficulties. At the same time, there will be money available for investment in the new projects as well as in other spheres of investment. Therefore I appeal to the Hon. Prime Minister to go into that question because the more you delay the greater the depreciation in the value of the rupee and when the time comes to pay them they will receive very little. Therefore I appeal to you to see that these people—there are thousands of them depending on their properties and now only the interest is paid—is the interest paid to them?—

**ஈ. ப்ரேமதாசா**  
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)  
(Mr. R. Premadasa)  
More than that.

**பி. ஜபிர் அகடர்**  
(ஜி. ஜபிர் அகடர்)  
(Mr. Jabir A. Cader)  
So kindly see that an enhanced value is given because of the devaluation of the rupee.

**பி. விஜேசிரி**  
(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி)  
(Mr. R. P. Wijesiri)  
What do you get for your houses—  
interest or compensation?

**பி. ஜபிர் அகடர்**  
(ஜி. ஜபிர் அகடர்)  
(Mr. Jabir A. Cader)  
I have no ceiling on houses. I am a  
business man.

**சரத் முத்துவேகமா**  
(திரு. சரத் முத்துவேகமா)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
Hotels do not come under the ceiling.

**பி. ப்ரேமதாசா**  
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)  
(Mr. R. Premadasa)  
They do not know that there is a  
ceiling there!

**பி. ஜபிர் அகடர்**  
(ஜி. ஜபிர் அகடர்)  
(Mr. Jabir A. Cader)  
If I do not have a ceiling, nobody  
will come there!

**பி. ப்ரேமதாசா**  
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)  
(Mr. R. Premadasa)  
But reasonable rates, are they not?

**பி. ஜபிர் அகடர்**  
(ஜி. ஜபிர் அகடர்)  
(Mr. Jabir A. Cader)  
Further, the public will also benefit  
by investment on housing if the first  
house is allowed free of income tax.  
There are thousands of people whose  
lands and properties have been taken  
over but no compensation has been  
paid to them. If they have that money,  
they will be able to have their own  
houses, benefit by the tax holidays  
and reduce the housing shortage.



As far as the Hon. Prime Minister is concerned, we are glad that he has kept to his targets and more houses have been built. On this matter I must express a little regret because enough attention has not been paid to our own electorate, Colombo Central. It is a highly congested area where the shanty problem is very acute. Therefore I would appeal to you to see that within the next two years we get more houses for our constituents because I and the Prime Minister are here today because of the votes of these people. I hope you will provide more low-cost houses for the middle income groups and not high-rise houses.

The other important question is that of cement. The Minister of Industries is not here now. The price of locally manufactured cement is cheaper than that of imported cement. If you can kindly see that locally manufactured cement is given to people who build houses and buildings which bring in revenue to the Government, foreign exchange and so on, and imported cement is allowed to be used by the Government, I think that will be a very great help to the indigenous population.

**சுரன் முன்னெப்பெலை மொழி**

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகமா)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Help the Government!

**பலிஸ் லீ. காதர் மொழி**

(ஜனாப ஜாபிர் ஏ. காதர்)  
(Mr. Jabir A. Cader)

They can obtain loans and spend that money.

Therefore I would appeal to you to consider that suggestion because when you compare the price of locally manufactured cement and that of imported cement, you will see that the people cannot use imported cement for building because the price is too high.

Then there is the question of BTT. The Hon. Minister of Finance is not here at the moment but his Deputy is

here. I do not know whether he will have anything to say about it. Over BTT I had almost a quarrel with the Finance Minister last time. He was trying to say that we should not build hotels, while the Minister of State said we must build more hotel rooms. Therefore he has increased the BTT by 5 per cent. We will willingly pay that for the sake of the country.

**மேன் திரிபர்சென்**

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

You charge it from the customer.

**பலிஸ் லீ. காதர் மொழி**

(ஜனாப ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A. Cader)

We have to reserve that money for refurbishing.

**ஓ. பி. விஜேசிரி மொழி**

(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி)

(Mr. R. P. Wijesiri)

At what price do you sell a bottle of Coca-cola?

**பலிஸ் லீ. காதர் மொழி**

(ஜனாப ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A. Cader)

I would like to explain the position regarding hotel collaboration. We have to maintain certain standards; we have got construction standards as well as refurbishing standards. The Hotel Intercontinental has spent Rs. 20 million on refurbishing. If they do not do that they will be out of business.

Now we are also having a programme to start refurbishing our hotels. Unfortunately there is a 5 per cent increase of tax that has been levied. We were hoping to stagger the programme to refurbish all our hotels. Therefore, Sir, these are matters which the Hon. Minister should take into consideration. In other countries refurbishing is done by setting off a certain reserve for it.



When we went to Fiji—you were kind enough, Mr. Speaker, to consent to our going on that delegation—we saw a number of hotels there. We saw how well they are being maintained, and how well the business is being carried on because of their high standards. There, the average rate of tax is only 3 to 10 per cent.

சென்ட்ரல் மெம்பர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Are their hotels better than yours ?

சென்ட்ரல் மெம்பர்

(ஜபர் ஜாபிர் ஏ. காதர்)

(Mr. Jabir A. Cader)

There in some cases, food and beverages are not included in the BTT. Here we are having the BTT. on food, beverages, and rooms. However, Sir, we do not mind the levy of this BTT this year ; but when times are better, I would appeal to the Hon. Minister to reconsider this tax.

For instance, Sir, the Maldives are having direct air services, and they have a service charge. They are having their customers coming direct to them. Therefore, there is competition from the Maldives.

I would like to commend all the efforts that have been made for the purpose of development and the measures taken to increase food production and greater industrial activities ; but all this will not avail if there is no curb on the growth of population. We shall always be in the same position trying to feed the extra mouths and build more schools if the growth of population is not controlled.

Therefore, I would appeal to the Hon. Minister to see that measures are introduced to restrict large families, and at the same time to introduce population control studies in the higher grades of our schools, so that the younger generation will become conscious of this acute problem, and encouragement is given to family planning.

There is, another final matter I wish to mention. I am sure the Opposition will be very hard put to it to oppose this Budget which has been put forward in such a constructive manner. Of course, it is the duty of the Opposition to oppose. On this occasion the Hon. Minister of Finance has presented the Budget so well under the prevailing circumstances that I do not know what argument the Opposition can adduce against it. There will be the usual Opposition theme that by obtaining loans the country is being sold to the World Bank and America. But let us not forget that all Governments in the past have obtained loans from these sources. These methods are quite normal even in developed countries. Any business man knows that he has to obtain loans in the course of his business. What is important is to repay the loans. With the development programme of the Government on a massive scale there is no doubt that we shall attain our goal of self-sufficiency in food and enjoy economic independence in the future.

These are some of the points which I have gathered from my own experience. These are not notes taken from Patrick or Fitzpatrick, as some of my hon. Friends are trying to make out.

Thank you.

[தமிழ் மொழி பெருமை 1981 ஜனவரி 18 வன இலக்கணம், 19 வன மொழி பெருமை]

[தமிழ்ச்சித் தொடரை, 1981 நொவம்பர் 19, விவாழ்க்கிறமை அதிகார அறிக்கையிற் பார்க்க.]

[For continuation of Proceedings, see OFFICIAL REPORT for Thursday, 19th November 1981.]



When we went to Timor you were kind enough, Mr. Speaker, to consent to our going on that delegation—we saw a number of hotels there. We saw how well they are being maintained and how well the business is being carried on because of their high standards. There, the average rate of tax is only 2 to 10 per cent.

Therefore, I would appeal to the Hon. Minister to see that measures are introduced to restrict large families, and at the same time to introduce population control studies in the higher grades of our schools, so that the younger generation will become conscious of this acute problem, and encouragement is given to family planning.

Mr. Speaker  
(A Member)

Are their hotels better than yours?

Mr. Speaker  
(A Member)

There in some cases, food and beverages are not included in the BTT. Here we are having the BTT on food, beverages, and rooms. However, Sir, we do not mind the levy of this BTT this year; but when times are better, I would appeal to the Hon. Minister to reconsider this tax.

There is another final matter I wish to mention. I am sure the Opposition will be very hard put to it to oppose this Budget which has been put forward in such a constructive manner. Of course, it is the duty of the Opposition to oppose. On this occasion the Hon. Minister of Finance has presented the Budget so well under the prevailing circumstances that I do not know what argument the Opposition can advance against it. There will be the usual Opposition theme that by obtaining loans the country is being sold to the World Bank and America. But let us not forget that all Governments in the past have obtained loans from these sources. These methods are quite normal even in developed countries. Any business man knows that he has to obtain loans in the course of his business. What is important is to repay the loans. With the development programme of the Government on a massive scale there is no doubt that we shall attain our goal of self-sufficiency in food and enjoy economic independence in the future.

For instance, Sir, the Maldives are having direct air services, and they have a service charge. They are having their customers coming direct to them. Therefore, there is competition from the Maldives.

I would like to commend all the efforts that have been made for the purpose of development and the measures taken to increase food production and greater industrial activities; but all this will not avail if there is no curb on the growth of population. We shall always be in the same position trying to feed the extra mouths and build more schools if the growth of population is not controlled.

These are some of the points which I have gathered from my own experience. These are not notes taken from Patrick or Fitzpatrick, as some of my hon. friends are trying to make out.

Thank you.

\* \* \*

[For continuation of Proceedings, see OFFICIAL REPORT for Thursday, 19th November 1981.]



**உ. சூ.**

மேலே வந்தவற்றின் அடிப்படையில் உடனடியாக கருத்துக்கள் கலந்து கொண்டு கிடைக்கக்கூடிய திருத்தங்களை அறிக்கையில்  
பேரவைக்குக் குறித்து பரிந்துரை செய்து கொண்டு போகவேண்டுகிறேன்.

1981 டிசம்பர் 2-ல் உரை

பேரவைக்குக் குறித்து பரிந்துரை செய்து கொண்டு போகவேண்டுகிறேன்.

**குறிப்பு**

உறுத்தல்கள் இடப்பட்ட பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையில்  
பேரவைக்குக் குறித்து பரிந்துரை செய்து கொண்டு போகவேண்டுகிறேன்.

1981 டிசம்பர் 2, புதன் கிழமைக்குப் பிந்தாமல்

கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புவதில் வேண்டும்.

**NOTE**

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked  
in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of  
HANSARD,

not later than

Wednesday, 2nd December 1981

சென்னை மாநகராட்சி பேரவை அலுவலகம், சென்னை 600 002  
பேரவை அலுவலர், சென்னை மாநகராட்சி பேரவை அலுவலகம், சென்னை 600 002



2

සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්  
සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්

1881 දී 5 මැයි 1881

සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ

ප්‍රකාශ

සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්  
සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්

1881 දී 5 මැයි 1881

සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked  
in the Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of  
Hansard.

not later than

Wednesday, 12th December 1881

දී මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්

සමස්ත මහජන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සහයෙන්